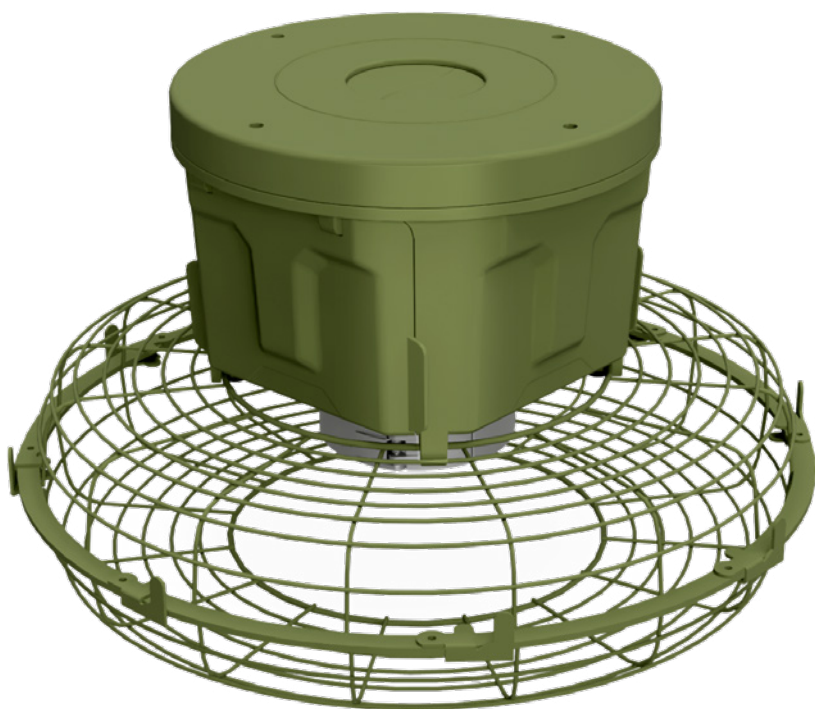


FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



**BEDIENUNGSANLEITUNG  
FUTTERAUTOMAT**

Deutsch

English

Français

Italiano

## Bitte wählen Sie Ihre Sprache aus

Please select your language.

DE - Bedienungsanleitung 	BG - Ръководство за употреба 
EN - Instruction manual 	CZ - Návod k použití 
FR - Mode d'emploi 	GR - Εγχειρίδιο χρήσης 
IT - Manuale d'uso 	SK - Návod na použitie 
ES - Manual de instrucciones 	DK - Brugsanvisning 
PL - Instrukcja obsługi 	FI - Käyttöohje 
RO - Manual de utilizare 	HR - Upute za uporabu 
NL - Gebruiksaanwijzing 	LT - Naudojimo instrukcija 
HU - Használati útmutató 	SI - Navodila za uporabo 
PT - Manual de instruções 	LV - Lietošanas pamācība 
SE - Bruksanvisning 	EE - Kasutusjuhend 

## Inhalt

1. Sicherheitshinweise.....	4
2. Einleitung .....	5
3. Lieferumfang.....	5
4. Technische Daten.....	5
5. Zubehör .....	6
6. Komponenten.....	7
7. Erste Schritte .....	8
7.1 Schutzgitter am Futterautomaten befestigen.....	8
7.2 Unterteil am Schutzgitter befestigen.....	8
7.3 Futterautomat am Vorratsbehälter befestigen .....	8
7.4 Stromanschluss .....	10
7.5 Zusätzliche Verwendung eines Solarpanels.....	12
8. Bedienfeld.....	13
8.1 Steuerung.....	13
8.2 Anzeige.....	13
9. Programmierung .....	14
Menüführung .....	14
9.1 Einstellen der lokalen Uhrzeit.....	15
9.2 Programmierung der Fütterungszeiten.....	15
Einstellung der Fütterungszeit.....	16
Einstellung der Laufdauer.....	16
Einstellung der Rotationsgeschwindigkeit.....	17
Abschalten einer Fütterungszeit.....	18
10. System-Test .....	18
11. Werkseinstellungen.....	19
12. Reinigungshinweise .....	19
13. Entsorgung.....	20
14. FAQ .....	23
15. Gewährleistung / Reparaturservice.....	24

## 1. Sicherheitshinweise



Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch sicher auf.



Vor dem ersten Betrieb müssen die Befestigungsschrauben für den Trichter nachgezogen werden, um einen festen Sitz des Trichters und somit eine optimale Funktion des Futterautomaten zu garantieren.



Verwenden Sie ausschließlich die vorgegebenen Batterien und Zubehör, um volle Funktionalität und Sicherheit zu gewährleisten.



Zur Reduzierung der Feuer- und Verbrennungsgefahr versuchen Sie nicht den Akku zu öffnen, zu zerlegen oder zu reparieren. Nicht quetschen, durchstechen und Kurzschlüsse vermeiden. Nicht im Feuer oder Wasser entsorgen. Recyceln oder ordnungsgemäß entsorgen.



**ACHTUNG!** Das Futtermittel wird einige Meter weit mit einer hohen Geschwindigkeit gestreut. Halten Sie genug Abstand bei laufendem Motor und schützen Sie sich vor herumfliegenden Kleinteilen.



Während der Motor läuft, nicht in den Verteiler fassen!



Kinder oder Jugendliche dürfen nicht mit dem Gerät arbeiten. Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Personen, die aufgrund eingeschränkter physischer, sensorischer oder geistiger Fähigkeit nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, dürfen nicht mit dem Gerät arbeiten.



Der Benutzer ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren, die gegenüber anderen Personen oder deren Eigentum auftreten.



Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor. Die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden. Für Personen- und Sachschäden, die bei der Verwendung nicht zugelassener Teile oder Zubehör auftreten, schließt die EUROHUNT GmbH jede Haftung aus.



Nur Originalteile oder Zubehöre anbauen, die von der EUROHUNT GmbH für dieses Gerät zugelassen oder technisch gleichartig sind. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.



Das Gerät muss vor jedem Arbeitsbeginn auf betriebssicheren Zustand geprüft werden. Das Gerät nicht benutzen, wenn Bauteile beschädigt sind - Unfallgefahr!

## 2. Einleitung

Bevor Sie Ihren neuen Wildfutterautomaten verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet!

Bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte unter:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Mail: [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

## 3. Lieferumfang

### Option A (No. 510028)

- Wildfutterautomat
- Timer
- Befestigungsschrauben für Vorratsbehälter
- Sicherung (10 A)
- Schutzkäfig inkl. Unterteil
- Bedienungsanleitung

### Option B (No. A-100032)

- Wildfutterautomat
- Timer
- Befestigungsschrauben für Vorratsbehälter
- Sicherung (10 A)
- Schutzkäfig inkl. Unterteil
- Bedienungsanleitung
- Solarpanel
- 12V Batterie

## 4. Technische Daten

Optimale Stromquelle:	12 V / 2,6 Ah
Stromanschlüsse:	4,8 mm Steckanschlüsse
Material:	Metall / ABS
Futterstreuweite:	ca. 12 m
Maße (HxBxT):	ca. Ø 37 x 26,5 cm
Gewicht:	1,7 kg

## 5. Zubehör

Das optimale Zubehör für Ihren EUROHUNT Wildfutterautomaten finden Sie bei Ihrem Fachhändler.

Folgende Zubehörteile sind die ideale Ergänzung zu Ihrem Futterautomaten:

### 12 Volt Akku\*



No. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Ladegerät

Akku-Ladegerät 6 bis 12 V für Dauerladung, lädt automatisch, sicher und zuverlässig Ihren Blei-Akku, dadurch keine schädliche Über- oder Tiefentladung möglich.



No. 510051

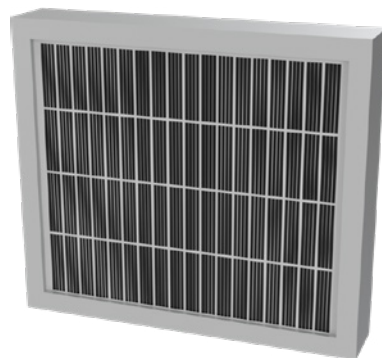
### Vorratsbehälter

Die ideale Ergänzung für Futterautomaten und -spender. Die Trichterform ermöglicht ein sehr gutes Nachrutschen des Futters. Lieferung inkl. Dosieröffnung und 3 Befestigungspunkten zum Aufhängen an Seilen oder Ketten. Weitere Details: frostbeständig, bruch- und schlagzäh, Farbe: braun, Fassungsvermögen: ca. 18 kg Kirrgut.



No. 510041

### Solarpanel für 12V\*

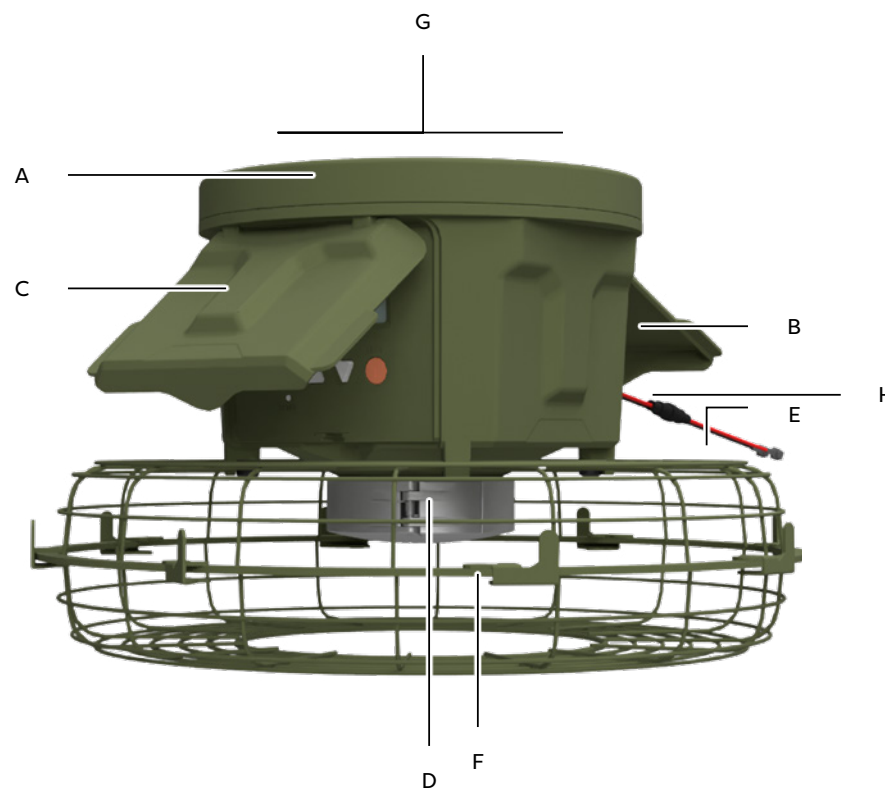


No. 510035

\*In Lieferumfang Option B (No. A-100032) enthalten.

## 6. Komponenten

- A - Verschlussplatte mit Bajonettverschluss
- B - Verschluss Batteriegehäuse
- C - Verschluss Bedienfeld
- D - Motor betriebener Verteiler
- E - Schutzgitter
- F - Verschlüsse Schutzgitter
- G - Befestigungsschrauben für Vorratsbehälter
- H - Sicherung (10 A)



## 7. Erste Schritte

### 7.1 Schutzgitter am Futterautomaten befestigen

Montieren Sie das Schutzgitter mit den 4 mitgelieferten Schrauben am Futterautomaten, wie in Abb. 1 dargestellt.

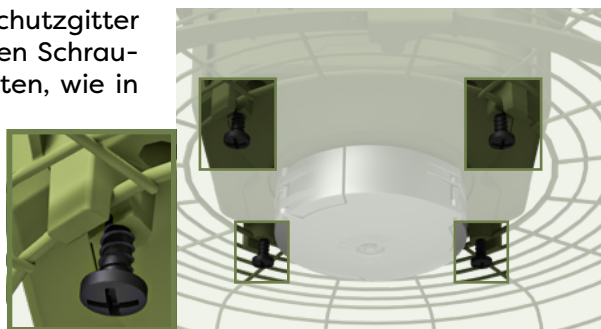
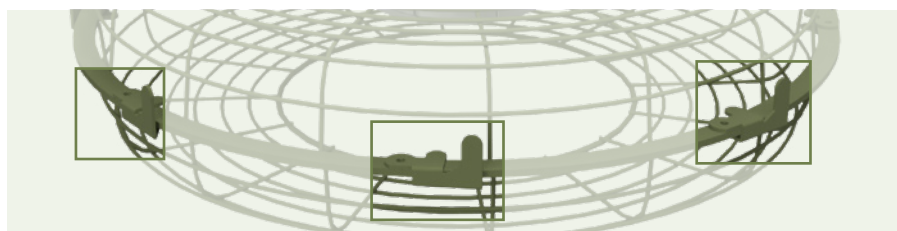


Abbildung 1

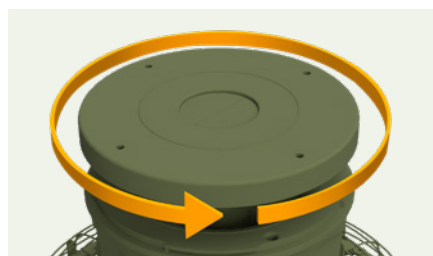
### 7.2 Unterteil am Schutzgitter befestigen

Befestigen Sie die Auffangschale am Schutzgitter, indem Sie die am Gitterrand befindlichen Verschlüsse mit der Auffangschale einklemmen.

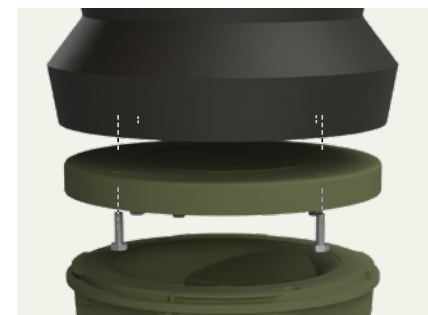


### 7.3 Futterautomat am Vorratsbehälter befestigen

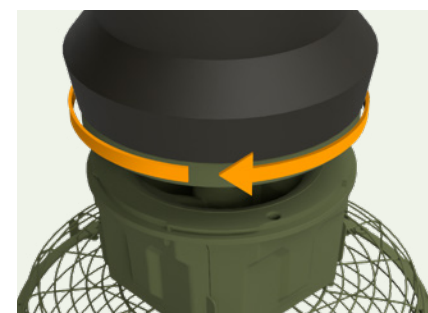
1. Verschlussplatte durch Drehen entgegen des Uhrzeigersinn lösen.



2. Löcher in den Vorratsbehälter bohren und mit den mitgelieferten Schrauben an der Verschlussplatte befestigen.

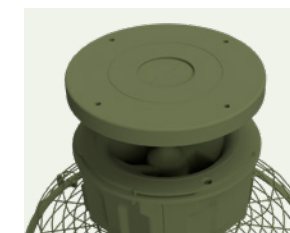
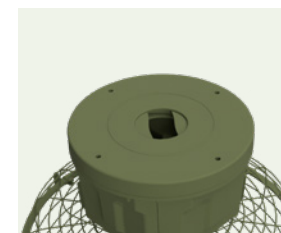
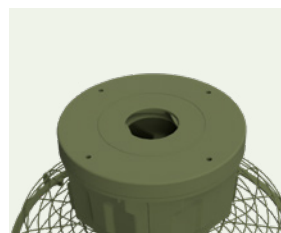


3. Die Verschlussplatte mit Vorratsbehälter nun durch drehen im Uhrzeigersinn wieder am Futterautomaten befestigen.



#### HINWEIS!

Die Verschlussplatte schließt beim Abdrehen vom Futterautomaten automatisch. Somit kann kein Kirrgut aus dem Behälter fallen.



#### TIPP

Für den erleichterten Transport und eine optimale Reinigung sollte der Futterautomat vom Vorratsbehälter gelöst werden.

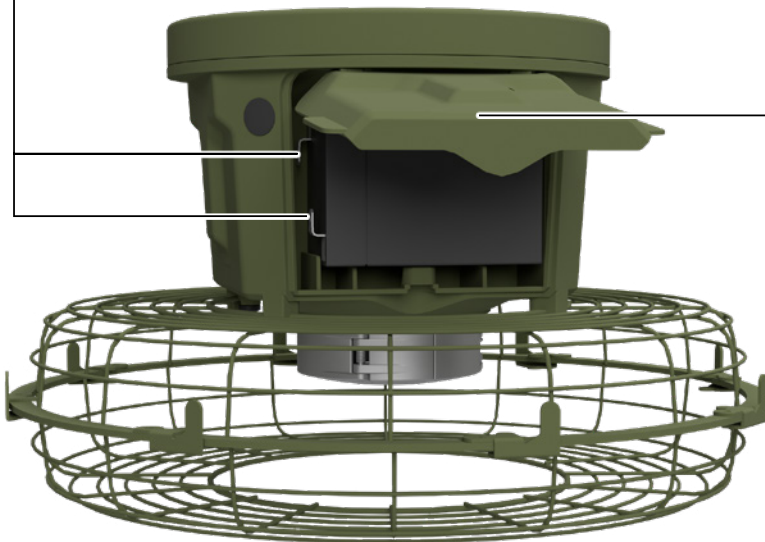
## 7.4 Stromanschluss

### ACHTUNG!

Verwenden Sie ausschließlich die vorgegebenen Batterien, um volle Funktionalität und Sicherheit zu gewährleisten.

Öffnen Sie zum Einsetzen der Energiequelle das Batteriefach.

Hier befinden sich 2 Kabel mit Steckverbindern, welche an eine geeignete 12 V Batterie angeschlossen werden müssen.

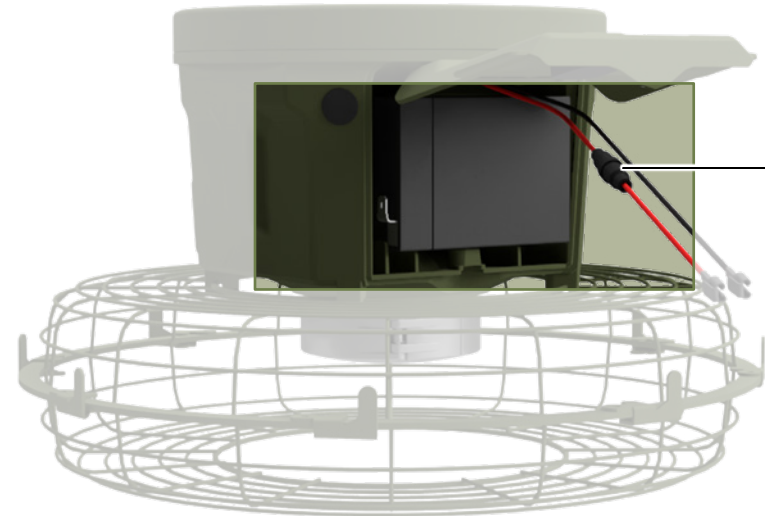


Beachten Sie beim Anschluss der Energiequelle die Farbgebung der Kabel und der Anschlüsse an der Batterie.

10

### HINWEIS!

Sollte der Futterautomat trotz neuer bzw. aufgeladener Batterie nicht funktionieren, prüfen Sie bitte die Sicherung (10 A) im Batteriefach auf der Rückseite.



11

## 7.5 Zusätzliche Verwendung eines Solarpanels

siehe Zubehör oder Lieferumfang Option B (No. A-100032)

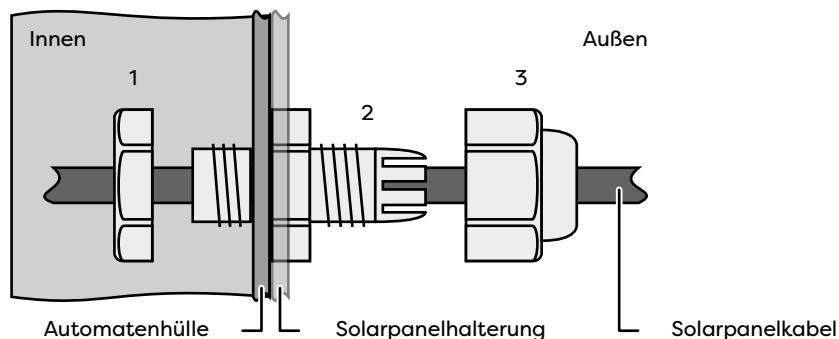
### HINWEIS!

Das Solarpanel dient lediglich dem Spannungserhalt der Batterie. Es kann hier nicht als vollständige Energiequelle genutzt werden.

Schließen Sie das Stromkabel des Solarpanels (Rot-Schwarz) an das entsprechend im Automaten befindliche Kabel an (Rot - Schwarz). Bitte achten Sie auf die Polung. Die Kabel des Solarpanels werden auf die Brücke des Hauptsteckers gesteckt.

ACHTEN Sie darauf, dass das Kabel durch den entsprechenden Kabelschacht nach innen gelangt (evtl. muss eine schwarze Hülse vorher entfernt werden.):

Entfernen Sie die Haltermutter (1). Stecken Sie, falls vorhanden, die Solarpanelhalterung in die oben abgebildete Halterung und führen Sie dann das Kabel samt Befestigungsschraube (2) durch die Solarpanelhalterung ins Automateninnere. Ziehen Sie nun die Haltermutter (1) von innen fest. Das Kabel sollte, soweit es geht, ins Innere geschoben werden und kann nun mit der Fixiermutter (3) befestigt werden.

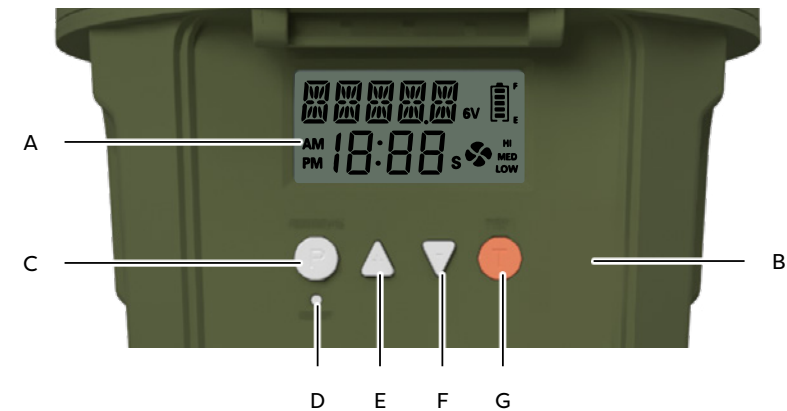


12

## 8. Bedienfeld

### 8.1 Steuerung

- |                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| A - Anzeige          | E - Steuertaste „+“ (Erhöhen)    |
| B - Sicherung (10 A) | F - Steuertaste „-“ (Minimieren) |
| C - Programm-Taste   | G - Testlauf Taste               |
| D - Reset-Taste      |                                  |



### 8.2 Anzeige

- |                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| 1 - Ladezustand Batterie | 5 - Uhrzeit-Anzeige / Zeiteinstellung |
| 2 - Programm-Anzeige     | 6 - Einheit - Sekunden                |
| 3 - Vormittag            | 7 - Drehgeschwindigkeit               |
| 4 - Nachmittag           |                                       |



13

## 9. Programmierung

### HINWEIS!

Sobald die Batterie angeschlossen ist, schaltet sich das Gerät ein. Sollte bereits eine Batterie angeschlossen sein, befindet sich das Display im Standby-Modus. Durch Drücken einer beliebigen Taste wird die Anzeige wieder sichtbar, und im Display erscheint **READY**.

### Menüführung

Durch Drücken der Taste  $\Delta$  gelangen Sie zu den einzelnen Menüpunkten. Die  $\textcircled{P}$ -Taste nutzen Sie, um die jeweiligen Einstellungen zu ändern.



## 9.1 Einstellen der lokalen Uhrzeit

Drücken Sie die  $\Delta$ -Taste so lange, bis der Menüpunkt **CLOCK** im Display erscheint.



Durch Drücken der  $\textcircled{P}$ -Taste fängt der Stundenbereich an zu blinken. Mit der  $\Delta$ - und der  $\nabla$ -Taste können Sie nun die Stundenanzeige ändern.

Drücken Sie ein weiteres Mal auf die  $\textcircled{P}$ -Taste. Jetzt blinkt der Minutenbereich und kann ebenfalls durch Drücken der Tasten  $\Delta$  und  $\nabla$  geändert werden.

Schließen Sie die Einstellung der aktuellen Uhrzeit durch Drücken der  $\textcircled{P}$ -Taste ab.



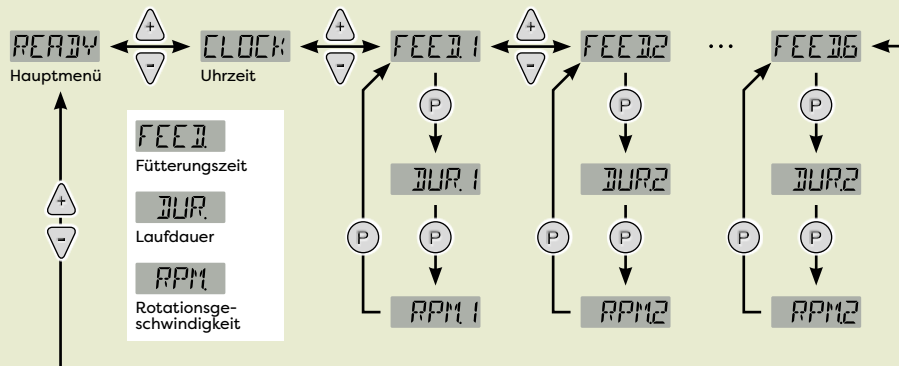
Sollten Sie noch eine Korrektur durchführen wollen, drücken Sie erneut auf die Taste  $\textcircled{P}$  und wiederholen den Vorgang.

### TIPP

Drücken Sie im Stundenbereich solange auf die Taste  $\Delta$  oder  $\nabla$ , bis sich die Tageszeit auf „AM“ bzw. „PM“ ändert.

## 9.2 Programmierung der Fütterungszeiten

Drücken Sie solange auf die Taste  $\Delta$ , bis der Menüpunkt **FEED1** in der Programm-Anzeige erscheint. Sie befinden sich nun im Einstellmenü für die Fütterungszeiten, der Laufdauer und der Motor-geschwindigkeit.



## Einstellung der Fütterungszeit

Durch Drücken der **P**-Taste fängt der Stundenbereich an zu blinken. Mit der **+**- und der **-**-Taste können Sie nun die Stundenanzeige ändern.

Drücken Sie ein weiteres Mal auf die **P**-Taste. Jetzt blinkt der Minutenbereich und kann ebenfalls durch Drücken der Tasten **+** und **-** geändert werden.

Durch Drücken der **P**-Taste schließen Sie die Einstellung der Fütterungszeit ab und gelangen in das Einstellungsmenü der Laufdauer.

## Einstellung der Laufdauer

Im Einstellungsmenü der Laufdauer erscheint im Display der Menüpunkt **DUR.1**, und die Anzeige zur Einstellung der Zeit beginnt zu blinken.

Mit der **+**- und der **-**-Taste können Sie nun die Zeit der Laufdauer einstellen. Sie können zwischen einer Dauer von 1 bis 30 Sekunden wählen.

Durch Drücken der **P**-Taste schließen Sie die Einstellung der Laufdauer ab und gelangen in das Einstellungsmenü der Rotationsgeschwindigkeit.



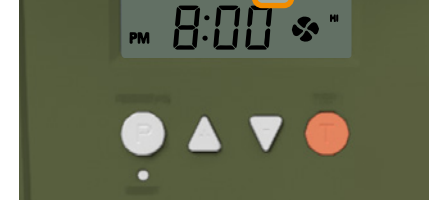
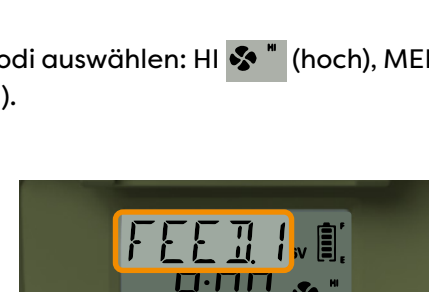
## Einstellung der Rotationsgeschwindigkeit

Im Einstellungsmenü der Rotationsgeschwindigkeit erscheint im Display der Menüpunkt **RPM1**, und die Anzeige zur Einstellung der Geschwindigkeit beginnt zu blinken.

Mit der **+**- und der **-**-Taste können Sie nun die Geschwindigkeit einstellen. Sie können zwischen 3 Modi auswählen: HI (hoch), MED (mittel) und LOW (niedrig).

Durch Drücken der **P**-Taste schließen Sie die Einstellung der Rotationsgeschwindigkeit ab und gelangen zurück in das Einstellungsmenü der Fütterungszeit.

Damit haben Sie die Programmierung der ersten Fütterungszeit abgeschlossen. Durch Drücken der Taste **+** kommen Sie in die Einstellungsmenüs von 5 weiteren Fütterungszeiten, die Sie, wie beschrieben, ändern können. Diese erkennen Sie durch die jeweilige Nummerierung neben dem Menüpunkt. Sie können insgesamt 6 Fütterungszeiten programmieren.



## Abschalten einer Fütterungszeit

Sie können die 6 einzelnen Fütterungszeiten jeweils separat voneinander abschalten.

Gehen Sie dazu in das jeweilige Menü zur Einstellung der Fütterungszeit und stellen die Zeit mittels  $\Delta$ - und  $\nabla$ -Taste auf **12:00**. Im Display erscheint nun automatisch **OFF** und die Fütterungszeit ist abgeschaltet.



## 10. System-Test

Mit dem System-Test können Sie einen Testlauf durchführen. Dies ist von besonderem Vorteil, um das Gerät auf Funktionalität zu prüfen.

Um den Test zu starten, drücken Sie einfach auf die Taste **T**. In der Anzeige erscheint nun der Menüpunkt **TEST** und ein Countdown von 10 Sekunden läuft.

Der Countdown kann mit einer beliebigen Taste gestoppt werden.



Im Anschluss läuft der Motor für 7 Sekunden. Neben der Sekundenanzeige rotiert das Motorsymbol. Der Testlauf kann auch hier mit einer beliebigen Taste abgebrochen werden.



### ! ACHTUNG!

Während der Motor läuft, nicht in den Motor fassen!

## 11. Werkseinstellungen

Durch Drücken der Reset-Taste setzen Sie den Futterautomaten auf Werkseinstellung zurück.

### ! ACHTUNG!

Alle Einstellungen gehen dadurch verloren.

## 12. Reinigungshinweise

Um eine zuverlässige Funktion und eine hygienische Futterausgabe sicherzustellen, sollte der Wildfutterautomat regelmäßig gereinigt werden. Entfernen Sie Futterreste, Schmutz und Feuchtigkeit in regelmäßigen Abständen vom Gerät. Verwenden Sie dafür ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch. Achten Sie unbedingt darauf, dass keine Feuchtigkeit in elektrische Komponenten eindringt. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung stets von der Stromquelle.

Falls Sie einen optionalen Vorratsbehälter verwenden, empfehlen wir auch dessen regelmäßige Reinigung, um Futterverderb und Verunreinigungen zu vermeiden. Eine regelmäßige Pflege trägt zur Langlebigkeit des Geräts bei und unterstützt die Gesundheit der Wildtiere.

## 13. Entsorgung

Bei der Entsorgung die länderspezifischen Entsorgungsvorschriften beachten.

### Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten



Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll, wie bspw. die Restmülltonne oder die Gelbe Tonne ist untersagt. Vermeiden Sie Fehlwürfe durch die korrekte Entsorgung in speziellen Sammel- und Rückgabestellen. Maßnahmen der Abfallvermeidung haben grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht.

### Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben. Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.

Die Rücknahme durch den Vertreter hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme). Zusätzlich gibt es die Möglichkeit, Altgeräte kostenlos an den Vertreter zurückzugeben, wenn die äußeren Abmessungen nicht größer als 25 Zentimeter sind und sich die Rückgabe auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt (0:1 Rücknahme).

Einzelhandel: Vertreter, die über eine Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern verfügen, sind zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten verpflichtet. Außerdem zur Rücknahme verpflichtet sind Lebensmitteleinzelhändler, die über eine


Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Fernabsatzmarkt: Vertreter, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen.

### Entnahme von Batterien und Lampen

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden.

### CE-Kennzeichnung

 Mit dem CE-Kennzeichen auf seinen Produkten erklärt der Inverkehrbringer, dass alle rechtlichen Anforderungen für diese Produkte erfüllt werden. Vor Anbringung des CE-Kennzeichens auf dem Produkt ist eine Konformitätsbewertung und die Ausstellung einer EU-Konformitätserklärung erforderlich.

Die EU Konformitätserklärung ist auf Anfrage erhältlich.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Hinweis nach Batteriegesetz



Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers:

- Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei
- Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium
- Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei in Verkaufsstellen oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Die Abgabe in Verkaufsstellen ist dabei auf die für Endnutzer übliche Mengen beschränkt. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

Batterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt und Ihre Gesundheit schädigen können. Die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen dazu beitragen, diese negativen Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden und wertvolle Rohstoffe wie z.B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel dem Wertstoffkreislauf wieder zuzuführen. Besondere Vorsicht ist aufgrund der besonderen Risiken beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien geboten.

Bitte vermeiden Sie die Entstehung von Abfällen aus alten Batterien soweit wie möglich, z.B. indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder aufladbare Batterien bevorzugen. Bitte vermeiden Sie die Vermüllung des öffentlichen Raums, indem Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegenlassen. Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, eine Batterie anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen, beispielsweise durch die Rekonditionierung oder die Instandsetzung der Batterie.

### **Datenschutz**

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

## **14. FAQ**

### **Das Gerät schaltet nicht ein.**

- Entfernen Sie die Batterie und schließen Sie sie nach etwa 1 Minute neu an.
- Überprüfen Sie den Ladezustand der Batterie, laden Sie diese gegebenenfalls auf.
- Verwenden Sie eine neue Batterie.
- Prüfen Sie die Sicherung (siehe Kapitel „Bedienfeld“).

### **Die Uhrzeit und weitere Einstellungen gehen nach einer gewissen Zeit verloren.**

- Überprüfen Sie, ob die Kabel richtig an der Batterie angeschlossen und nicht verrutscht sind.
- Prüfen Sie die Sicherung (siehe Kapitel „Bedienfeld“).
- Überprüfen Sie den Ladezustand der Batterie, tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

### **Der Motor dreht sich nur noch langsam / schwach.**

- Überprüfen Sie die eingestellte Motorgeschwindigkeit.
- Überprüfen Sie den Ladezustand der Batterie, laden Sie diese gegebenenfalls auf.
- Verwenden Sie eine neue Batterie.

## 15. Gewährleistung / Reparaturservice

### Gewährleistung

Für diesen EUROHUNT Futterautomaten besteht eine zweijährige Gewährleistung auf Material- und Verarbeitungsfehler ab dem ursprünglichen Kaufdatum.

*Ihr Zahlungsbeleg gilt als Kaufnachweis und sollte im Gewährleistungsfall vorgelegt werden.*

Die von der EUROHUNT GmbH gewährte Gewährleistung gilt nicht für:

- (a) Verbrauchsmaterialien, einschließlich, aber nicht beschränkt, auf Akkus, welche im Laufe der Zeit an Leistung verlieren.
- (b) Schäden, welche durch die missbräuchliche Verwendung, Nachlässigkeit, Unfälle, Verwendung mit einem anderen Produkt, Kontakt mit Flüssigkeiten, Feuer, Erdbeben oder jegliche andere äußere Einflüsse verursacht wurden.
- (c) Produkte, an denen Änderungen/Manipulationen vorgenommen wurden.
- (d) Kosmetische Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Kratzer und gebrochene Kunststoffteile.
- (e) Schäden, die durch die Nichteinhaltung der Empfehlungen von der EUROHUNT GmbH bei der Bedienung des EUROHUNT GmbH Produkts verursacht wurden.

### Hinweise für den Reparaturservice

Es werden keine unfreien Lieferungen angenommen.

Reparaturen, die nicht unter die Gewährleistung fallen, werden mit einer angemessenen Gebühr berechnet, des Weiteren trägt der Kunde alle Versandkosten.

### Bei Rücksendungen kontaktieren Sie die EUROHUNT GmbH, bevor Sie ein Produkt zurück schicken.

1. Bevor Sie ein Produkt zur Überprüfung einschicken, kontaktieren Sie unser Servicebüro unter +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 oder schreiben Sie eine Mail an [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Beschreiben Sie ausführlich das Problem und hinterlassen Sie eine Telefonnummer, unter der wir Sie erreichen können. Oftmals können Probleme schon am Telefon geklärt werden.
2. Wenn ein Produkt zur Überprüfung eingeschickt werden muss, erhalten Sie von uns ein Rücksendeformular.
3. Bereiten Sie das Paket vor, und legen Sie den Kaufbeleg oder eine Kopie des Kaufbeleges und das Rücksendeformular bei.
4. Schicken Sie Ihren Futterautomaten an:

#### **EUROHUNT GmbH**

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.  
DE84062845

Der Kunde haftet für Schäden und Verluste, die auf dem Transportweg zur EUROHUNT GmbH auftreten können. Wir empfehlen Ihnen, Ihre Rücksendung immer versichert zu verschicken.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

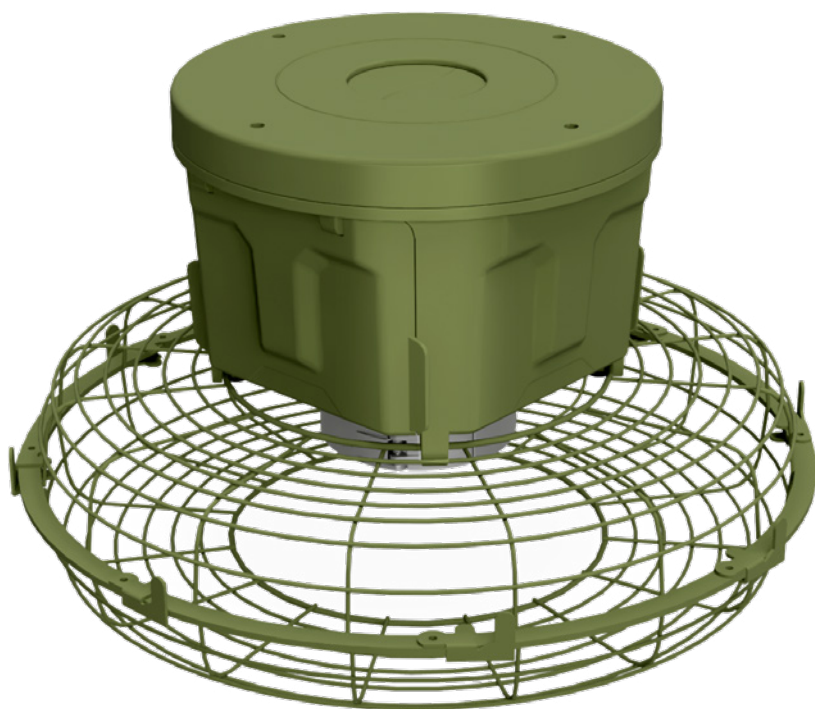
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Technische Änderungen, Farbunterschiede, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



INSTRUCTION MANUAL  
FEEDER

Deutsch

English

Français

Italiano

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediungsanleitung)

## Contents

1. Safety Instructions .....	30
2. Introduction .....	31
3. Scope of delivery .....	31
4. Technical data .....	31
5. Accessories .....	32
6. Components .....	33
7. First steps .....	34
7.1 Attach protective grid to the feed dispenser.....	34
7.2 Attach bottom part to the protective grid.....	34
7.3 Attach the feeder to the storage container.....	34
7.4 Power connection .....	36
7.5 Additional use of a solar panel.....	38
8. Control panel.....	39
8.1 Control .....	39
8.2 Display.....	39
9. Programming .....	40
Menu navigation.....	40
9.1 Setting the local time.....	41
9.2 Programming the feeding times.....	41
Setting the feeding time.....	42
Setting the runtime .....	42
Setting the rotation speed .....	43
Deactivating a feeding time.....	44
10. System Test.....	44
11. Factory Settings.....	45
12. Cleaning aid .....	45
13. Disposal .....	46
14. FAQ .....	49
15. Warranty / Repair Service .....	50

## 1. Safety Instructions



Read the entire user manual carefully before first use and keep it in a safe place for future reference.



Before first use, the fastening screws for the funnel must be tightened to ensure a secure fit and thus optimal operation of the feeder.



Use only the specified batteries and accessories to ensure full functionality and safety.



To reduce the risk of fire and burns, do not attempt to open, disassemble, or repair the battery. Do not crush, puncture, and avoid short circuits. Do not dispose of in fire or water. Recycle or dispose of properly.



**WARNING!** The feed is dispersed over several meters at high speed. Keep a safe distance while the motor is running and protect yourself from flying debris.



Do not reach into the distributor while the motor is running!



Children or adolescents must not operate the device. Supervise children to ensure they do not play with the device.



Persons who are unable to operate the device safely due to limited physical, sensory or mental abilities must not use the device.



The user is responsible for any accidents or hazards caused to other people or their property.



Do not make any modifications to the device. Safety may be compromised. EUROHUNT GmbH excludes all liability for personal injury or property damage caused by the use of unauthorized parts or accessories.



Only install original parts or accessories approved by EUROHUNT GmbH for this device or technically equivalent. If you have any questions, please contact your specialist dealer.



The device must be checked for safe operation before each use. Do not use the device if any components are damaged – risk of accident!

## 2. Introduction

Before using your new wildlife feeder, please read this user manual carefully.

Not suitable for commercial use!

If you have any questions, please contact us at:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Phone: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Email: [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

## 3. Scope of delivery

### Option A (No. 510028)

- Wildlife feeder
- Timer
- Mounting screws for storage container
- Fuse (10 A)
- Protective cage incl. base part
- User manual

### Option B (No. A-100032)

- Wildlife feeder
- Timer
- Mounting screws for storage container
- Fuse (10 A)
- Protective cage incl. base part
- User manual
- Solar panel
- 12V Battery

## 4. Technical data

Optimal power source:	12 V / 2.6 Ah
Power connections:	4.8 mm plug connectors
Material:	Metal / ABS
Feed spreading range:	approx. 12 m
Dimensions (HxWxD):	approx. Ø 37 x 26.5 cm
Weight:	1.7 kg

## 5. Accessories

You can find the optimal accessories for your EUROHUNT wild feed dispenser at your specialist dealer.

The following accessories are the ideal addition to your feed dispenser:

### 12V Battery\*



12 V / 2.6 Ah

No. 510037

### Charger

Battery charger 6 to 12 V for continuous charging, automatically charges your lead battery safely and reliably, preventing harmful over- or deep discharge.



No. 510051

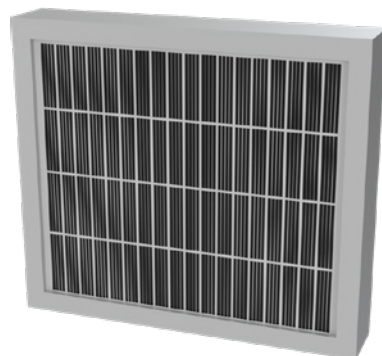
### Storage container

The ideal supplement for feeding machines and dispensers. The funnel shape allows very good sliding of the feed. Delivery includes dosing opening and 3 attachment points for hanging on ropes or chains. Additional details: frost-resistant, break- and impact-resistant, color: brown, capacity: approx. 18 kg bait.



No. 510041

### Solar panel for 12V\*

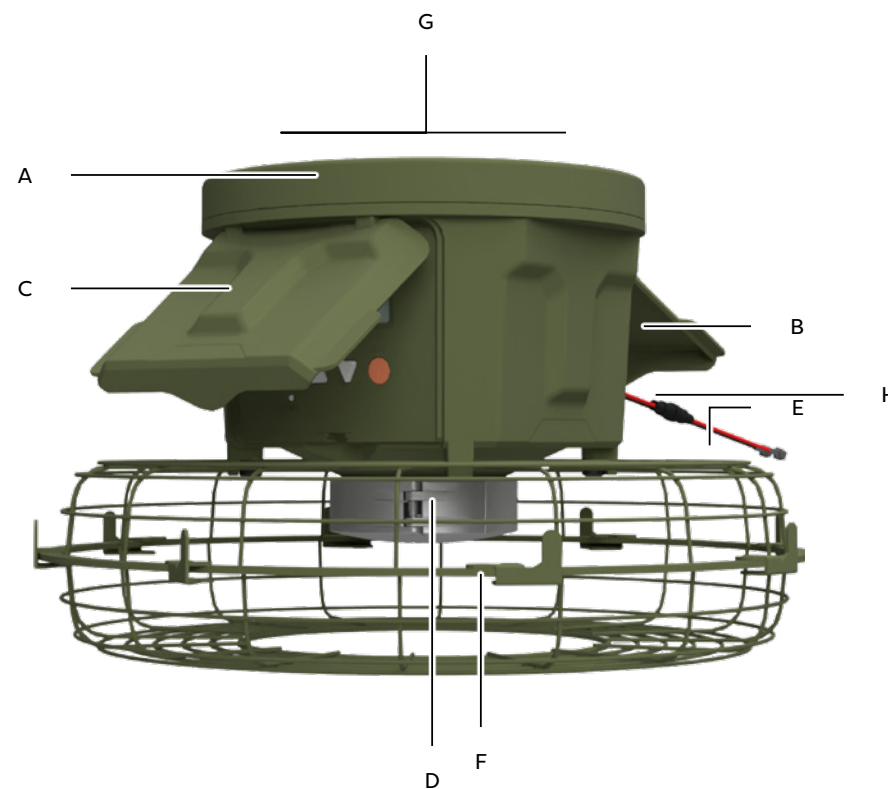


No. 510035

\*Included in delivery Option B (No. A-100032).

## 6. Components

- A - Locking plate with bayonet lock
- B - Battery compartment lock
- C - Control panel lock
- D - Motor-powered distributor
- E - Protective grid
- F - Fasteners for protective grid
- G - Mounting screws for feed container
- H - Fuse (10 A)



## 7. First steps

### 7.1 Attach protective grid to the feed dispenser

Mount the protective grid to the feed dispenser using the 4 supplied screws as shown in Fig. 1.

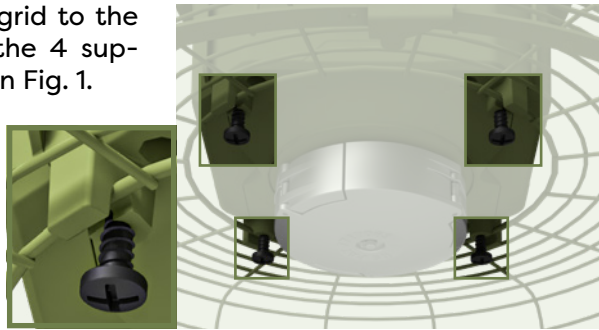
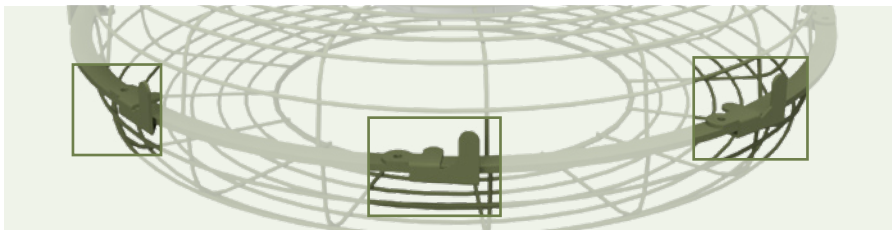


Figure 1

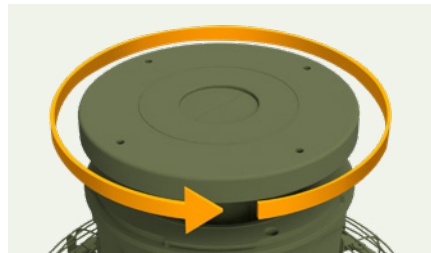
### 7.2 Attach bottom part to the protective grid

Attach the collecting tray to the protective grid by clamping the locks on the grid edge with the collecting tray.

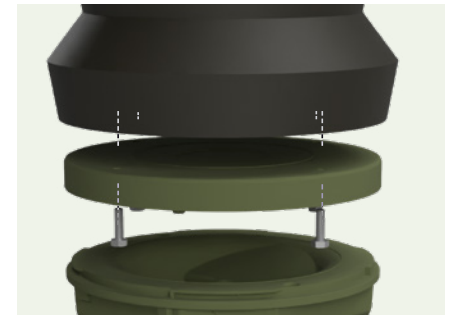


### 7.3 Attach the feeder to the storage container

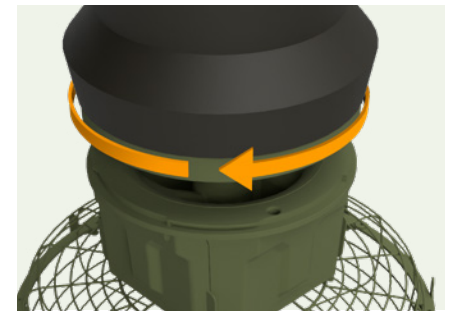
1. Loosen the locking plate by turning counterclockwise.



2. Drill holes in the storage container and attach it to the locking plate with the supplied screws.

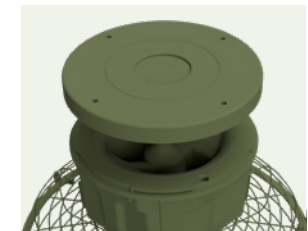
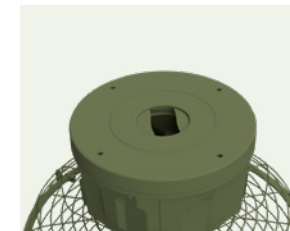
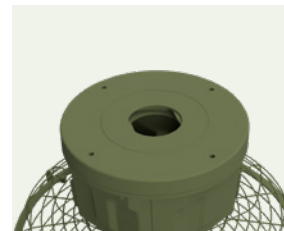


3. Now attach the locking plate with the storage container to the feeder by turning it clockwise.



#### NOTE

The locking plate automatically closes when unscrewed from the feeder. This prevents any bait from falling out of the container.



#### TIP

For easier transport and optimal cleaning, the feeder should be detached from the storage container.

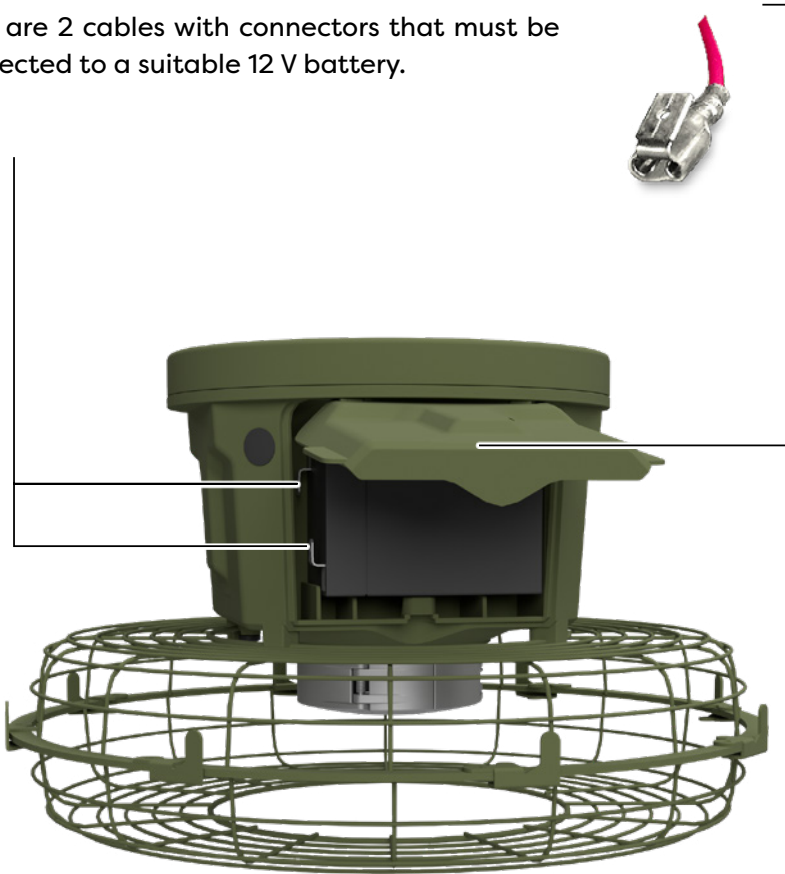
## 7.4 Power connection

### **WARNING!**

Use only the specified batteries to ensure full functionality and safety.

Open the battery compartment to insert the power source.

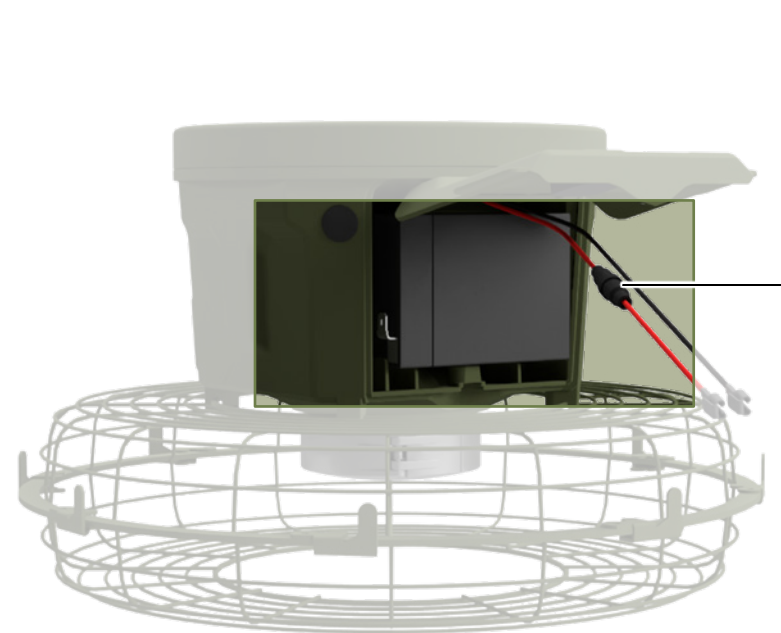
Here are 2 cables with connectors that must be connected to a suitable 12 V battery.



When connecting the power source, observe the color coding of the cables and the battery terminals.

### **NOTE**

If the feeder does not function despite a new or fully charged battery, please check the fuse (10 A) in the battery compartment on the rear side.



## 7.5 Additional use of a solar panel

see accessories or scope of delivery option B (No. A-100032)

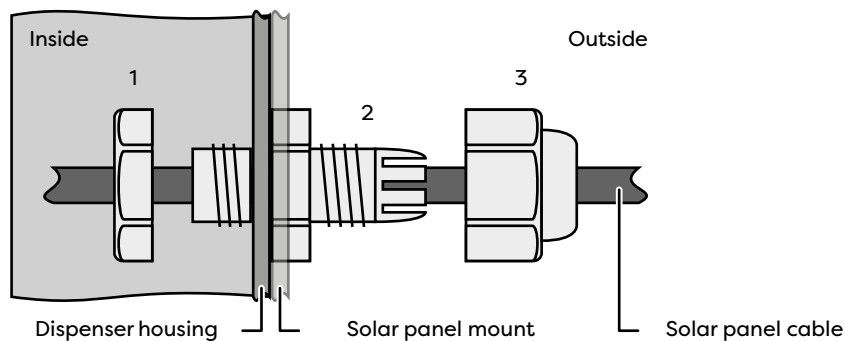
### NOTE

The solar panel serves only to maintain the battery voltage. It cannot be used as a complete power source here.

Connect the power cable of the solar panel (red-black) to the corresponding cable in the feeder (red - black). Please pay attention to the polarity. The solar panel cables are plugged onto the main connector bridge.

MAKE sure that the cable passes through the corresponding cable gland inside (a black sleeve may need to be removed first).

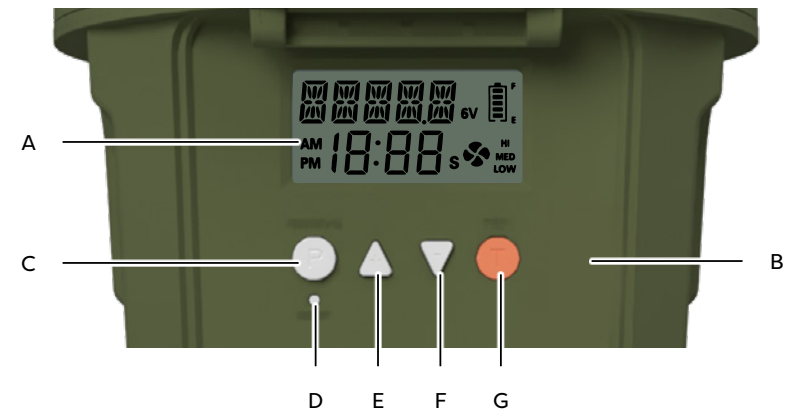
Remove the retaining nut (1). If available, insert the solar panel bracket into the holder shown above and then guide the cable along with the fastening screw (2) through the solar panel bracket into the inside of the feeder. Now tighten the retaining nut (1) from the inside. The cable should be pushed inside as far as possible and can now be secured with the locking nut (3).



## 8. Control panel

### 8.1 Control

- A - Display
- B - Fuse (10 A)
- C - Program button
- D - Reset button
- E - Control button „+“ (Increase)
- F - Control button „-“ (Decrease)
- G - Test run button



### 8.2 Display

- 1 - Battery charge status
- 2 - Program display
- 3 - Morning
- 4 - Afternoon
- 5 - Time display / time setting
- 6 - Unit - seconds
- 7 - Rotational speed



## 9. Programming

### NOTE

As soon as the battery is connected, the device turns on.  
If a battery is already connected, the display is in standby mode.  
Pressing any key will make the display visible again, and the screen will show **READY**.

### Menu navigation

Press the **▲** button to navigate through the menu items. Use the **Ⓟ** button to change the settings.



## 9.1 Setting the local time

Press and hold the **▲** button until the menu item **CLOCK** appears on the display.

Pressing the **Ⓟ** button causes the hour section to start blinking. You can now change the hour display using the **▲** and **▼** buttons.  
Press the **Ⓟ** button once more. Now the minutes section is blinking and can also be changed by pressing the **▲** and **▼** buttons.  
Complete the setting of the current time by pressing the **Ⓟ** button.

If you want to make a correction, press the **Ⓟ** button again and repeat the process.

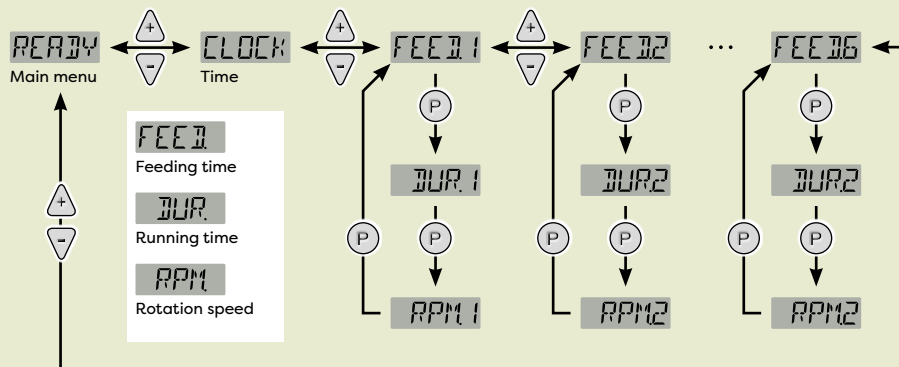


### TIP

Press the **▲** or **▼** button in the hour section until the time changes to „AM“ or „PM.“

## 9.2 Programming the feeding times

Press the **▲** button until the **FEED1** menu item appears in the program display. You are now in the settings menu for feeding times, runtime, and motor speed.



### Setting the feeding time

By pressing the **P** button, the hour section starts flashing. Use the **▲** and **▼** buttons to change the hour setting.

Press the **P** button again. The minute section now starts blinking and can also be adjusted using the **▲** and **▼** buttons.

By pressing the **P** button, you complete the feeding time setting and enter the runtime settings menu.



### Setting the runtime

In the runtime settings menu, the menu item **DUR. 1** appears on the display, and the time setting indicator starts blinking.

You can now set the runtime using the **▲** and **▼** buttons. You can choose a duration from 1 to 30 seconds.

By pressing the **P** button, you complete the runtime setting and enter the rotation speed settings menu.



### Setting the rotation speed

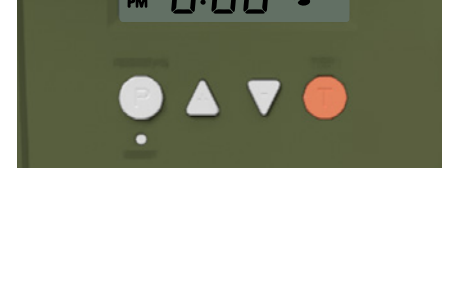
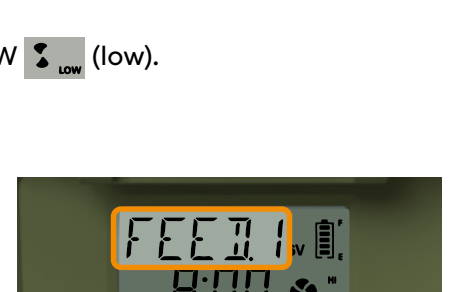
In the rotation speed settings menu, the menu item **RPM 1** appears on the display, and the speed setting indicator starts blinking.

You can now set the speed using the **▲** and **▼** buttons. You can choose between 3 modes: HI (high), MED (medium), and LOW (low).

Press the **P** button to confirm the rotation speed setting and return to the feeding time settings menu.

You have now completed programming the first feeding time. By pressing the **▲** button, you can access the setting menus for 5 additional feeding times, which you can adjust as described.

You can identify these by the respective numbering next to the menu item. You can program a total of 6 feeding times.



## Deactivating a feeding time

You can deactivate each of the 6 individual feeding times separately.

Go to the respective menu to set the feeding time and set the time to  $\Delta$  using the  $\nabla$  and  $PM\ 12:00$  buttons. The display will automatically show **OFF** and the feeding time is turned off.



## 10. System Test

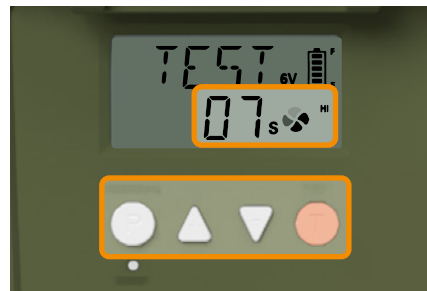
The system test allows you to perform a trial run. This is particularly useful for checking the functionality of the device.

To start the test, simply press the  $\text{T}$  button. The menu item **TEST** will now appear on the display and a 10-second countdown will begin.

The countdown can be stopped by pressing any button.



The motor then runs for 7 seconds. The motor symbol rotates next to the seconds display. The test run can also be stopped here by pressing any button.



**WARNING!** Do not reach into the motor while it is running!

## 11. Factory Settings

Pressing the reset button restores the feeder to factory settings.

**WARNING!** All settings will be lost.

## 12. Cleaning aid

To ensure reliable operation and hygienic feed dispensing, the wildlife feeder should be cleaned regularly. Remove feed residues, dirt, and moisture from the device at regular intervals. Use a dry or slightly damp cloth for this purpose. Be sure to prevent any moisture from entering electrical components. Always disconnect the device from the power source before cleaning.

If you are using an optional storage container, we also recommend regular cleaning to prevent feed spoilage and contamination. Regular maintenance contributes to the longevity of the device and supports the health of wildlife.

## 13. Disposal

Observe the country-specific disposal regulations when disposing of the device.

### Disposal of electrical and electronic equipment



The symbol of the “crossed-out wheeled bin” indicates that you are legally obliged to dispose of this equipment separately from unsorted municipal waste. Disposal via household waste, such as general refuse bins or recycling bins, is prohibited. Avoid incorrect disposal by using designated collection and return points. Waste prevention measures take precedence over waste management measures. For electrical and electronic equipment, this includes extending product lifespan by repairing faulty devices or selling functional used equipment instead of discarding them.

### Options for returning old devices

Owners of old devices can dispose of them free of charge through return or collection systems provided by public waste management authorities. In certain cases, return is also possible through retailers.

Retailers must accept the return of old devices free of charge when purchasing a new device of the same type (1:1 return). Additionally, it is possible to return old devices free of charge to the retailer if their external dimensions do not exceed 25 centimeters and the return is limited to three devices per device type (0:1 return).

**Retail:** Retailers with a sales area of at least 400 square meters for electrical and electronic equipment are obliged to take back old electrical devices. Additionally, food retailers with a total sales area of at least 800 square meters who offer electrical and electronic equipment several times a year or permanently on the market are also obliged to take back such devices.

**Distance selling market:** Distributors who sell their products using means of remote communication are obliged to take back old devices if the storage and shipping areas for electrical and electronic equipment amount to at least 400 m<sup>2</sup>.

### Removal of batteries and lamps

If the products contain batteries, accumulators, or lamps that can be removed from the old device without damage, these must be removed before disposal and disposed of separately as batteries or lamps.

### CE-Marking



By affixing the CE marking on its products, the manufacturer declares that all legal requirements for these products are met. Before applying the CE marking on the product, a conformity assessment and the issuance of an EU declaration of conformity are required.

The EU declaration of conformity is available upon request.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Notice according to the Battery Act



The symbol of the „crossed-out wheeled bin“ on batteries or accumulators indicates that they must not be disposed of in household waste at the end of their life. If batteries or accumulators contain mercury (Hg), cadmium (Cd), or lead (Pb), the respective chemical symbol can be found below the crossed-out wheeled bin symbol:

- Pb: Battery contains more than 0.004 mass percent lead
- Cd: Battery contains more than 0.002 mass percent cadmium
- Hg: Battery contains more than 0.0005 mass percent mercury

You are legally obliged to return used batteries and accumulators after use. You can do this free of charge at retail outlets or at another collection point near you. Returns at retail outlets are limited to quantities typical for end users. You can obtain addresses of suitable collection points from your local or municipal authority.

Batteries may contain harmful substances that can damage the environment and your health if not stored or disposed of properly. Separate collection and recycling of old batteries and accumulators help to

avoid these negative effects and return valuable raw materials such as iron, zinc, manganese, or nickel back into the material cycle. Special caution is required due to the specific risks associated with handling lithium-containing batteries.

Batteries may contain harmful substances that can damage the environment and your health if not stored or disposed of properly. Separate collection and recycling of old batteries and accumulators help to avoid these negative effects and return valuable raw materials such as iron, zinc, manganese, or nickel back into the material cycle. Special caution is required due to the specific risks associated with handling lithium-containing batteries.

Please avoid the generation of waste from old batteries as much as possible, for example by choosing longer-lasting or rechargeable batteries. Please avoid littering public spaces by not carelessly discarding batteries or battery-containing electrical and electronic devices. Please consider options for reusing a battery instead of disposing of it, such as reconditioning or repairing the battery.

#### **Data protection**

We inform all end users of waste electrical and electronic equipment that they are responsible for deleting personal data from the devices to be disposed of.

## **14. FAQ**

### **The device does not turn on.**

- Remove the battery and reconnect it after about 1 minute.
- Check the battery charge level and recharge it if necessary.
- Use a new battery.
- Check the fuse (see chapter „Control Panel“).

### **The time and other settings are lost after a certain period.**

- Check whether the cables are properly connected to the battery and have not slipped.
- Check the fuse (see chapter „Control Panel“).
- Check the battery charge level and replace it if necessary.

### **The motor is turning only slowly / weakly.**

- Check the set motor speed.
- Check the battery charge level and charge it if necessary.
- Use a new battery.

## 15. Warranty / Repair Service

### Warranty (alternativ: Legal Guarantee)

This EUROHUNT feeder is covered by a two-year warranty against material and workmanship defects from the original date of purchase.

*Your proof of payment serves as proof of purchase and should be presented in the event of a warranty claim.*

The warranty provided by EUROHUNT GmbH does not apply to:

- (a) Consumable materials, including but not limited to batteries, which lose performance over time.
- (b) Damage caused by misuse, negligence, accidents, use with another product, contact with liquids, fire, earthquakes, or any other external influences.
- (c) Products that have been modified or tampered with.
- (d) Cosmetic damage, including but not limited to scratches and broken plastic parts.
- (e) Damage caused by failure to follow the recommendations of EUROHUNT GmbH when operating the EUROHUNT GmbH product.

### Notes for the repair service

No freight collect shipments will be accepted.

Repairs not covered by the warranty will be charged a reasonable fee; furthermore, the customer is responsible for all shipping costs.

**For returns, please contact EUROHUNT GmbH before sending a product back.**

1. Before sending a product for inspection, please contact our service office at +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 or send an email to [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Please describe the problem in detail and leave a phone number where we can reach you. Often, problems can be resolved over the phone.
2. If a product needs to be sent in for inspection, you will receive a return form from us.
3. Prepare the package and include the purchase receipt or a copy of the purchase receipt along with the return form.
4. Send your feeding device to:

**EUROHUNT GmbH**  
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.  
DE84062845

The customer is liable for any damages and losses that may occur during transport to EUROHUNT GmbH. We recommend that you always send your return shipment with insurance.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

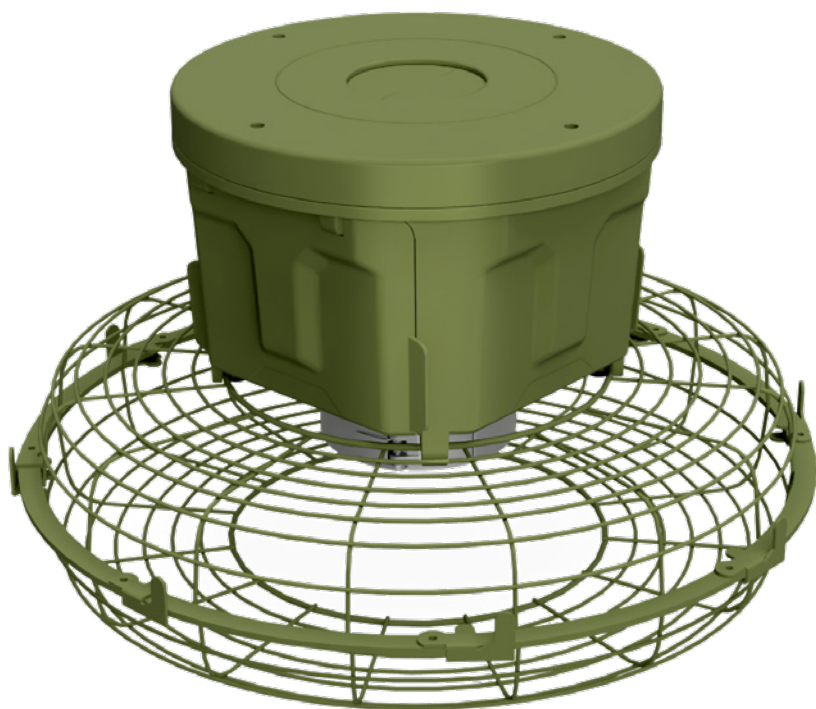
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Technical changes, color variations, errors, and printing mistakes reserved.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



MODE D'EMPLOI  
DISTRIBUTEUR DE NOURRITURE

Deutsch

English

Français

Italiano

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung)

## Contenu

1. Consignes de sécurité.....	56
2. Introduction.....	57
3. Contenu de la livraison .....	57
4. Données techniques .....	57
5. Accessoires.....	58
6. Composants.....	59
7. Premiers pas .....	60
7.1 Fixer la grille de protection au distributeur.....	60
7.2 Fixer la partie inférieure à la grille de protection .....	60
7.3 Fixer le distributeur au réservoir.....	60
7.4 Connexion électrique.....	62
7.5 Utilisation supplémentaire d'un panneau solaire.....	64
8. Panneau de commande .....	65
8.1 Commande .....	65
8.2 Affichage.....	65
9. Programmation.....	66
Navigation dans le menu.....	66
9.1 Réglage de l'heure locale.....	67
9.2 Programmation des heures de nourrissage.....	67
Réglage de l'heure de nourrissage .....	68
Réglage de la durée de fonctionnement.....	68
Réglage de la vitesse de rotation.....	69
Désactivation d'un horaire de nourrissage .....	70
10. Test du système .....	70
11. Paramètres d'usine .....	71
12. Aide au nettoyage .....	71
13. Élimination.....	72
14. FAQ .....	75
15. Garantie / Service de réparation.....	76

## 1. Consignes de sécurité



Lisez attentivement l'intégralité du mode d'emploi avant la première utilisation et conservez-le en lieu sûr pour une consultation ultérieure.



Avant la première utilisation, les vis de fixation de l'entonnoir doivent être resserrées afin de garantir un bon maintien et ainsi un fonctionnement optimal du distributeur de nourriture.



Utilisez uniquement les piles et accessoires spécifiés afin de garantir une fonctionnalité complète et une sécurité optimale.



Pour réduire les risques d'incendie et de brûlures, ne tentez pas d'ouvrir, de démonter ou de réparer la batterie. Ne pas écraser, percer et éviter les courts-circuits. Ne pas jeter au feu ni dans l'eau. Recycler ou éliminer correctement.



ATTENTION ! L'aliment est projeté sur plusieurs mètres à grande vitesse. Gardez une distance de sécurité lorsque le moteur fonctionne et protégez-vous contre les projections de petits objets.



Ne mettez pas la main dans le distributeur lorsque le moteur fonctionne !



Les enfants ou les adolescents ne doivent pas utiliser l'appareil. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Les personnes qui, en raison de capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ne sont pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité ne doivent pas l'utiliser.



L'utilisateur est responsable des accidents ou dangers causés à d'autres personnes ou à leurs biens.



Ne modifiez pas l'appareil. Cela pourrait compromettre la sécurité. EUROHUNT GmbH décline toute responsabilité en cas de blessures corporelles ou de dommages matériels causés par l'utilisation de pièces ou accessoires non autorisés.



N'installez que des pièces d'origine ou des accessoires approuvés par EUROHUNT GmbH pour cet appareil ou techniquement équivalents. En cas de questions, contactez votre revendeur spécialisé.



L'appareil doit être contrôlé avant chaque utilisation pour garantir son bon état de fonctionnement. N'utilisez pas l'appareil si des pièces sont endommagées - risque d'accident !

## 2. Introduction

Avant d'utiliser votre nouvelle mangeoire pour gibier, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

Non destiné à un usage commercial !

Pour toute question, veuillez nous contacter à :

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Tél. : +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Mail : info@eurohunt.de

## 3. Contenu de la livraison

### Option A (N° 510028)

- Distributeur de nourriture pour gibier
- Minuterie
- Vis de fixation pour réservoir de stockage
- Fusible (10 A)
- Cage de protection incl. partie inférieure
- Mode d'emploi

### Option B (N° A-100032)

- Distributeur de nourriture pour gibier
- Minuterie
- Vis de fixation pour réservoir de stockage
- Fusible (10 A)
- Cage de protection incl. partie inférieure
- Mode d'emploi
- Panneau solaire
- Batterie 12V

## 4. Données techniques

Source d'alimentation optimale :	12 V / 2,6 Ah
Connexions électriques :	Connecteurs à fiche 4,8 mm
Matériel :	Métal / ABS
Portée de dispersion:	env. 12 m
Dimensions (HxLxP) :	env. Ø 37 x 26,5 cm
Poids :	1,7 kg

## 5. Accessoires

Vous trouverez les accessoires optimaux pour votre distributeur de nourriture sauvage EUROHUNT chez votre revendeur spécialisé.

Les accessoires suivants sont la complément idéal pour votre distributeur :

### Batterie 12V\*



No. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Chargeur

Chargeur de batterie 6 à 12 V pour charge continue, recharge automatiquement votre batterie au plomb en toute sécurité et fiabilité, empêchant une surcharge ou décharge profonde nocive.



No. 510051

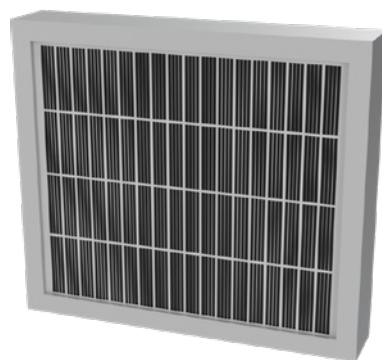
### Réservoir

Le complément idéal pour les distributeurs de nourriture et d'aliments. La forme en entonnoir permet un très bon glissement de la nourriture. Livraison incluant une ouverture de dosage et 3 points de fixation pour suspendre aux cordes ou chaînes. Autres détails : résistant au gel, incassable et résistant aux chocs, couleur : marron, capacité : env. 18 kg d'appât.



No. 510041

### Panneau solaire pour 12V\*

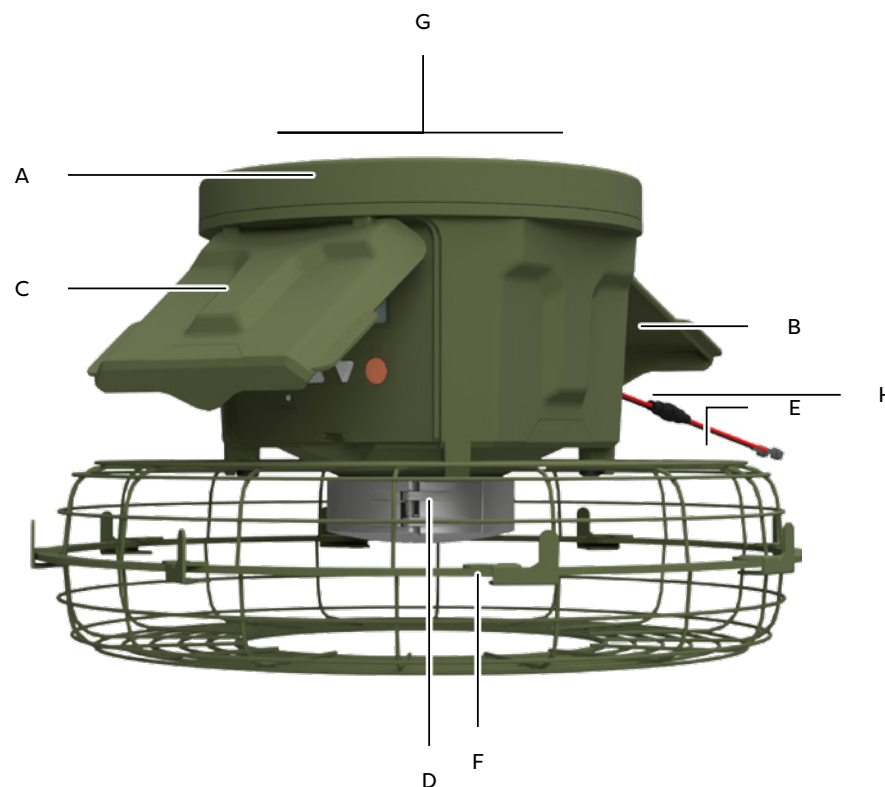


No. 510035

\*Inclus dans la livraison Option B (No. A-100032).

## 6. Composants

- A - Plaque de fermeture avec verrou à baïonnette
- B - Fermeture du compartiment de la batterie
- C - Fermeture du panneau de commande
- D - Distributeur motorisé
- E - Grille de protection
- F - Fermetures pour grille de protection
- G - Vis de fixation pour réservoir de stockage
- H - Fusible (10 A)



## 7. Premiers pas

### 7.1 Fixer la grille de protection au distributeur

Montez la grille de protection sur le distributeur avec les 4 vis fournies comme illustré en Fig. 1.

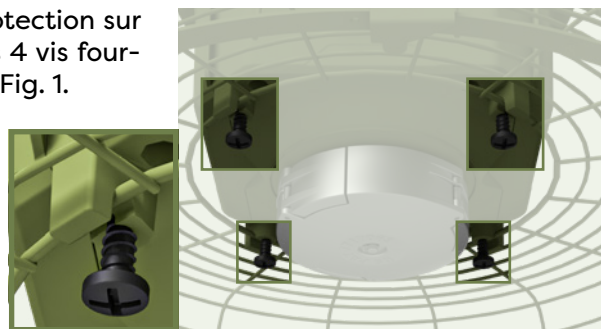
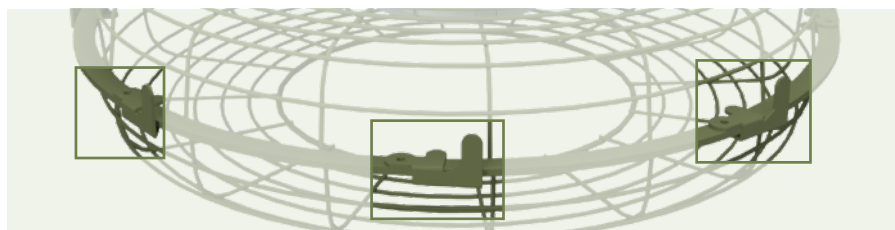


Figure 1

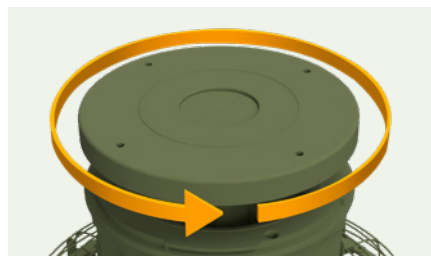
### 7.2 Fixer la partie inférieure à la grille de protection

Fixez le bac collecteur à la grille de protection en serrant les fermetures situées sur le bord de la grille avec le bac collecteur.

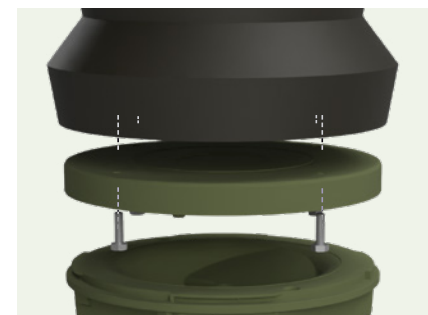


### 7.3 Fixer le distributeur au réservoir

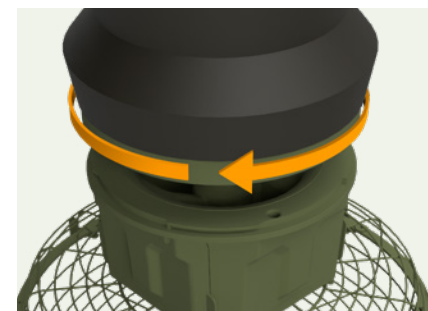
1. Desserrez la plaque de verrouillage en tournant dans le sens antihoraire.



2. Percez des trous dans le réservoir et fixez-le à la plaque de verrouillage avec les vis fournies.

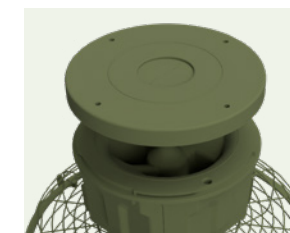
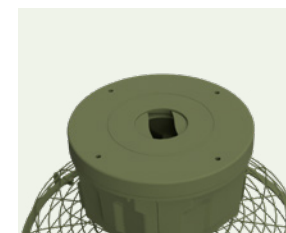
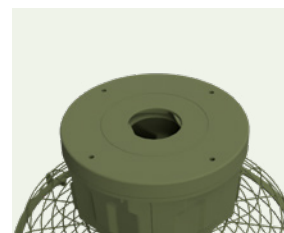


3. Fixez maintenant la plaque de verrouillage avec le réservoir sur le distributeur en la tournant dans le sens horaire.



#### REMARQUE

La plaque de verrouillage se ferme automatiquement lorsqu'elle est dévissée du distributeur. Ainsi, aucune nourriture ne peut tomber du réservoir.



#### ASTUCE

Pour un transport facilité et un nettoyage optimal, l'alimentation doit être détachée du réservoir.

## 7.4 Connexion électrique

### ATTENTION !

Utilisez uniquement les piles spécifiées pour garantir une fonctionnalité et une sécurité complètes.

Ouvrez le compartiment à piles pour insérer la source d'énergie.

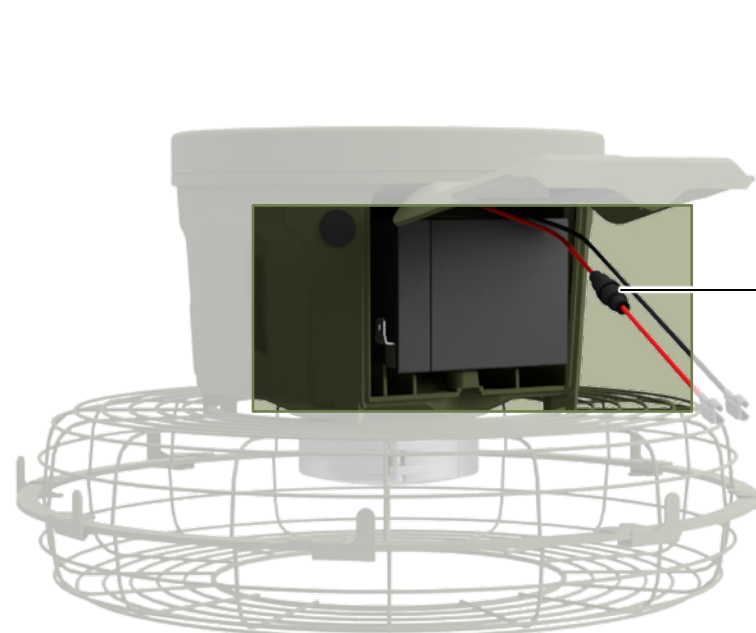
Voici 2 câbles avec connecteurs qui doivent être branchés à une batterie 12 V appropriée.



Lors du branchement de la source d'énergie, respectez le code couleur des câbles et des bornes de la batterie.

### REMARQUE

Si le distributeur de nourriture ne fonctionne pas malgré une batterie neuve ou chargée, veuillez vérifier le fusible (10 A) situé dans le compartiment à batterie à l'arrière.



## 7.5 Utilisation supplémentaire d'un panneau solaire

voir accessoires ou contenu de livraison option B (No. A-100032)



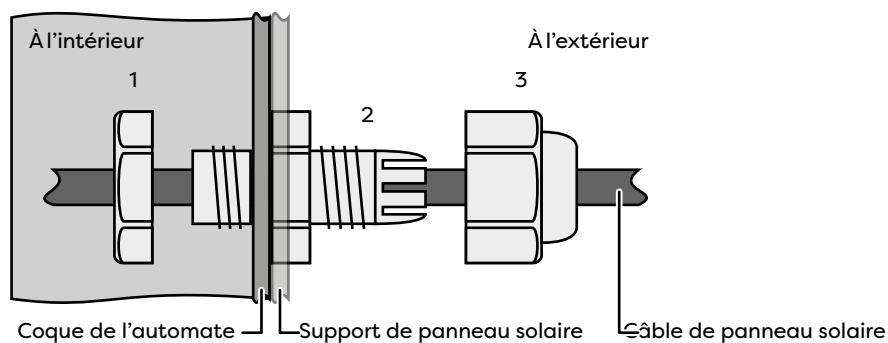
### REMARQUE

Le panneau solaire sert uniquement à maintenir la tension de la batterie. Il ne peut pas être utilisé comme source d'énergie complète.

Branchez le câble d'alimentation du panneau solaire (rouge-noir) au câble correspondant dans l'appareil (rouge - noir). Veuillez faire attention à la polarité. Les câbles du panneau solaire sont branchés sur le pont du connecteur principal.

VEUILLEZ vous assurer que le câble passe par la presse-étoupe correspondante vers l'intérieur (il peut être nécessaire de retirer d'abord une manchette noire).

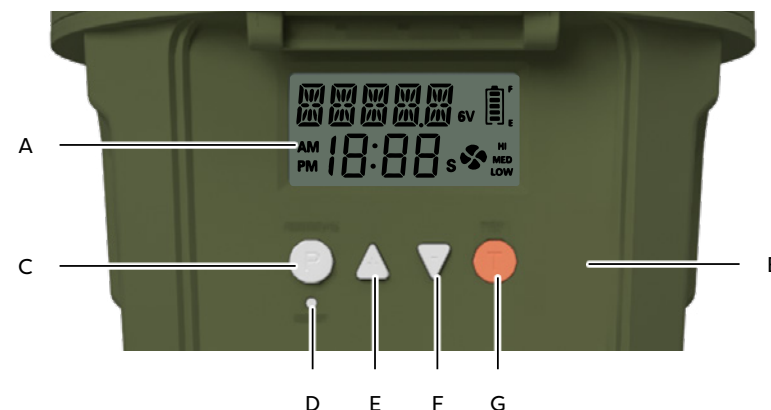
Retirez l'écrou de fixation (1). Insérez, si disponible, le support du panneau solaire dans le support illustré ci-dessus, puis faites passer le câble avec la vis de fixation (2) à travers le support du panneau solaire à l'intérieur de l'appareil. Serrez maintenant l'écrou de fixation (1) depuis l'intérieur. Le câble doit être poussé à l'intérieur autant que possible et peut maintenant être fixé avec l'écrou de blocage (3).



## 8. Panneau de commande

### 8.1 Commande

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| A - Affichage                  | E - Bouton de contrôle « + » (Augmenter) |
| B - Fusible (10 A)             | F - Bouton de contrôle « - » (Diminuer)  |
| C - Bouton de programme        | G - Bouton de test                       |
| D - Bouton de réinitialisation |  |



### 8.2 Affichage

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1 - État de charge de la batterie | 5 - Affichage de l'heure / réglage de l'heure |
| 2 - Affichage du programme        | 6 - Unité - secondes                          |
| 3 - Matin                         | 7 - Vitesse de rotation                       |
| 4 - Après-midi                    |   |



## 9. Programmation

### REMARQUE

Dès que la batterie est connectée, l'appareil s'allume.

Si une batterie est déjà connectée, l'affichage est en mode veille.

En appuyant sur n'importe quelle touche, l'affichage redevient visible, et l'écran affiche **READY**.

### Navigation dans le menu

En appuyant sur la touche  $\triangle$ , vous accédez aux différentes options du menu. Utilisez la touche  $\textcircled{P}$  pour modifier les réglages.



## 9.1 Réglage de l'heure locale

Maintenez la touche  $\triangle$  enfoncée jusqu'à ce que l'élément de menu **CLOCK** apparaisse à l'écran.

En appuyant sur la touche  $\textcircled{P}$ , la section des heures commence à clignoter. Vous pouvez maintenant modifier l'affichage des heures avec les touches  $\triangle$  et  $\nabla$ .

Appuyez à nouveau sur la touche  $\textcircled{P}$ . Maintenant, la section des minutes clignote et peut également être modifiée en appuyant sur les touches  $\triangle$  et  $\nabla$ .

Terminez le réglage de l'heure actuelle en appuyant sur le bouton  $\textcircled{P}$ .

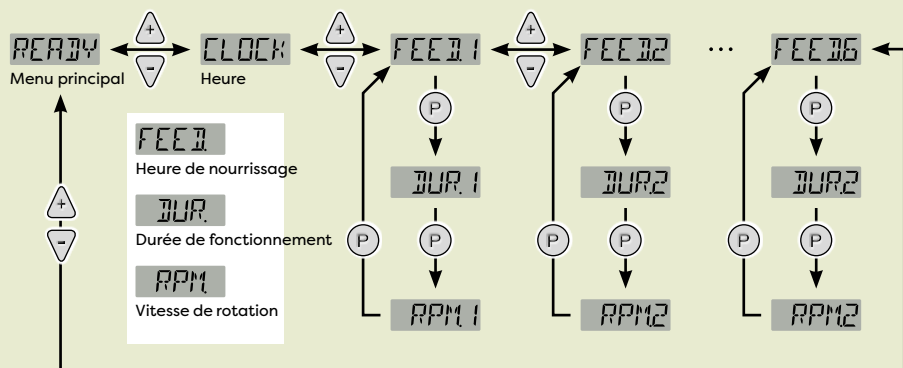


Si vous souhaitez effectuer une correction, appuyez de nouveau sur le bouton  $\textcircled{P}$  et répétez la procédure.

**ASTUCE** Appuyez sur le bouton  $\triangle$  ou  $\nabla$  dans la section des heures jusqu'à ce que l'heure passe en „AM“ ou „PM“.

## 9.2 Programmation des heures de nourrissage

Appuyez sur la touche  $\triangle$  jusqu'à ce que le menu **FEED 1** apparaisse sur l'écran de programme. Vous êtes maintenant dans le menu de réglage des heures de nourrissage, de la durée de fonctionnement et de la vitesse du moteur.



## Réglage de l'heure de nourrissage

En appuyant sur le bouton (P), la section des heures commence à clignoter. Utilisez les boutons (▲) et (▼) pour modifier l'heure.

Appuyez de nouveau sur le bouton (P). La section des minutes clignote désormais et peut être modifiée à l'aide des boutons (▲) et (▼).

En appuyant sur le bouton (P), vous terminez le réglage de l'heure de nourrissage et accédez au menu de réglage de la durée de fonctionnement.



## Réglage de la durée de fonctionnement

Dans le menu de réglage de la durée de fonctionnement, l'élément de menu 'DUR. 1' apparaît à l'écran et l'indicateur de réglage de l'heure commence à clignoter.

Vous pouvez maintenant régler la durée de fonctionnement à l'aide des touches (▲) et (▼). Vous pouvez choisir une durée de 1 à 30 secondes.

En appuyant sur la touche (P), vous terminez le réglage de la durée de fonctionnement et accédez au menu de réglage de la vitesse de rotation.



## Réglage de la vitesse de rotation

Dans le menu de réglage de la vitesse de rotation, l'élément de menu 'RPM 1' apparaît sur l'écran, et l'indicateur de réglage de la vitesse commence à clignoter.

Vous pouvez maintenant régler la vitesse à l'aide des boutons (▲) et (▼). Vous pouvez choisir entre 3 modes : HI (élevé), MED (moyen) et LOW (bas).



En appuyant sur la touche (P), vous validez le réglage de la vitesse de rotation et revenez au menu de réglage de l'heure d'alimentation.



Vous avez terminé la programmation du premier horaire d'alimentation. En appuyant sur la touche (▲), vous accédez aux menus de réglage de 5 autres horaires d'alimentation, que vous pouvez modifier comme décrit.

Vous les reconnaissez grâce à la numérotation respective à côté de l'élément de menu. Vous pouvez programmer un total de 6 horaires d'alimentation.



## Désactivation d'un horaire de nourrissage

Vous pouvez désactiver chacune des 6 heures de nourrissage individuellement.

Accédez au menu correspondant pour régler l'heure de nourrissage et réglez l'heure sur  $\Delta$  à l'aide des boutons  $\nabla$  et  $\text{PM } 12:00$ . L'affichage indique automatiquement **OFF** et l'heure de nourrissage est désactivée.



## 10. Test du système

Le test du système vous permet d'effectuer un essai. Cela est particulièrement utile pour vérifier le bon fonctionnement de l'appareil.

Pour démarrer le test, appuyez simplement sur le bouton  $\text{T}$ . Le menu **TEST** apparaît à l'écran et un compte à rebours de 10 secondes commence.

Le compte à rebours peut être arrêté en appuyant sur n'importe quelle touche.



Ensuite, le moteur fonctionne pendant 7 secondes. Le symbole du moteur tourne à côté de l'affichage des secondes. Le test peut également être interrompu ici en appuyant sur n'importe quelle touche.



### ATTENTION !

Ne touchez pas au moteur lorsqu'il est en marche !

## 11. Paramètres d'usine

En appuyant sur le bouton de réinitialisation, vous rétablissez les paramètres d'usine du distributeur de nourriture.



### ATTENTION !

Tous les réglages seront perdus.

## 12. Aide au nettoyage

Pour garantir un fonctionnement fiable et une distribution hygiénique de l'alimentation, le distributeur de nourriture pour animaux sauvages doit être nettoyé régulièrement. Retirez les restes de nourriture, la saleté et l'humidité de l'appareil à intervalles réguliers. Utilisez un chiffon sec ou légèrement humide à cet effet. Veillez à ce qu'aucune humidité n'entre dans les composants électriques. Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation avant de le nettoyer.

Si vous utilisez un conteneur de stockage optionnel, nous recommandons également de le nettoyer régulièrement pour éviter la détérioration et la contamination de l'alimentation. Un entretien régulier contribue à la longévité de l'appareil et soutient la santé de la faune.

## 13. Élimination

Respectez les réglementations nationales spécifiques lors de l'élimination.

### Élimination des équipements électriques et électroniques



Le symbole de la « poubelle barrée » indique que vous êtes légalement tenu de collecter ces équipements séparément des déchets municipaux non triés. Il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères, comme dans la poubelle résiduelle ou le bac de tri. Évitez les erreurs de tri en utilisant les points de collecte et de retour spécifiques. Les mesures de prévention des déchets priment sur celles de gestion des déchets. Dans le cas des équipements électriques et électroniques, cela inclut notamment l'allongement de leur durée de vie par la réparation ou la revente d'appareils fonctionnels d'occasion.

### Possibilités de retour des anciens appareils

Les détenteurs d'anciens appareils peuvent les remettre gratuitement dans le cadre des systèmes de collecte ou de retour mis en place par les organismes publics de gestion des déchets. Le retour est également possible, sous certaines conditions, chez les distributeurs.

Les distributeurs doivent reprendre gratuitement les anciens appareils lors de l'achat d'un appareil neuf équivalent (reprise 1:1). En outre, il est possible de retourner gratuitement les anciens appareils si leurs dimensions extérieures ne dépassent pas 25 centimètres et si la reprise est limitée à trois appareils par type d'appareil (reprise 0:1).

Commerce de détail : Les distributeurs disposant d'une surface de vente d'au moins 400 mètres carrés pour les équipements électriques et électroniques sont tenus de reprendre les anciens appareils électriques. De plus, les détaillants alimentaires disposant d'une surface de vente totale d'au moins 800 mètres carrés et proposant plusieurs fois par an ou en permanence des équipements électriques et électroniques sont également tenus d'assurer la reprise.

Marché de vente à distance : Les distributeurs qui vendent leurs produits en utilisant des moyens de communication à distance sont tenus

de reprendre les anciens appareils lorsque les zones de stockage et d'expédition des équipements électriques et électroniques couvrent au moins 400 m<sup>2</sup>.

### Retrait des piles et des lampes

Si les produits contiennent des piles, accumulateurs ou lampes pouvant être retirés sans endommagement de l'appareil usagé, ils doivent être retirés avant l'élimination et éliminés séparément en tant que piles ou lampes.

### Marquage CE



En apposant le marquage CE sur ses produits, le fabricant déclare que toutes les exigences légales relatives à ces produits sont respectées. Avant d'apposer le marquage CE sur le produit, une évaluation de conformité et la délivrance d'une déclaration de conformité UE sont nécessaires.

La déclaration de conformité UE est disponible sur demande.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Mention selon la loi sur les batteries



Le symbole de la « poubelle barrée » sur les piles ou accumulateurs signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères en fin de vie. Si les piles ou accumulateurs contiennent du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb), le symbole chimique correspondant se trouve sous celui de la poubelle barrée :

- Pb : La pile contient plus de 0,004 pour cent en masse de plomb
- Cd : La pile contient plus de 0,002 pour cent en masse de cadmium
- Hg : La pile contient plus de 0,0005 pour cent en masse de mercure

Vous êtes légalement tenu de retourner les piles et accumulateurs usagés après usage. Vous pouvez le faire gratuitement dans les points de vente ou dans un autre point de collecte à proximité. Le retour dans les points de vente est limité aux quantités habituelles pour les utili-

sateurs finaux. Vous pouvez obtenir les adresses des points de collecte appropriés auprès de votre mairie ou administration communale.

Les piles peuvent contenir des substances nocives qui, en cas de stockage ou d'élimination inappropriés, peuvent nuire à l'environnement et à votre santé. La collecte et le recyclage séparés des piles et accumulateurs usagés visent à éviter ces effets négatifs et à réintroduire dans le cycle des matériaux des ressources précieuses comme le fer, le zinc, le manganèse ou le nickel. Une prudence particulière est de mise en raison des risques spécifiques liés à la manipulation des piles au lithium.

Veillez éviter autant que possible la production de déchets provenant de vieilles piles, par exemple en privilégiant les piles longue durée ou rechargeables. Évitez de polluer l'espace public en ne jetant pas négligemment les piles ou les appareils électriques et électroniques contenant des piles. Veillez envisager la réutilisation des piles, par exemple par le reconditionnement ou la réparation, au lieu de leur élimination.

#### **Protection des données**

Nous informons tous les utilisateurs finaux de déchets d'équipements électriques et électroniques qu'ils sont eux-mêmes responsables de l'effacement des données personnelles sur les appareils à éliminer.

## **14. FAQ**

### **L'appareil ne s'allume pas.**

- Retirez la batterie et reconnectez-la après environ 1 minute.
- Vérifiez l'état de charge de la batterie et rechargez-la si nécessaire.
- Utilisez une nouvelle batterie.
- Vérifiez le fusible (voir le chapitre « Panneau de commande »).

### **L'heure et d'autres réglages sont perdus après un certain temps.**

- Vérifiez que les câbles sont correctement connectés à la batterie et ne se sont pas délogés.
- Vérifiez le fusible (voir le chapitre « Panneau de commande »).
- Vérifiez l'état de charge de la batterie et remplacez-la si nécessaire.

### **Le moteur tourne lentement / faiblement.**

- Vérifiez la vitesse du moteur réglée.
- Vérifiez l'état de charge de la batterie et rechargez-la si nécessaire.
- Utilisez une nouvelle batterie.

## 15. Garantie / Service de réparation

### Garantie légale

Ce distributeur de nourriture EUROHUNT bénéficie d'une garantie de deux ans contre les défauts de matériaux et de fabrication à compter de la date d'achat initiale.

*Votre reçu de paiement fait office de preuve d'achat et doit être présenté en cas de réclamation au titre de la garantie.*

La garantie accordée par EUROHUNT GmbH ne s'applique pas à :

- (a) Matériaux consommables, y compris, sans s'y limiter, les batteries, dont les performances diminuent avec le temps.
- (b) Dommages causés par une mauvaise utilisation, une négligence, des accidents, l'utilisation avec un autre produit, le contact avec des liquides, un incendie, un tremblement de terre ou toute autre influence extérieure.
- (c) Produits ayant fait l'objet de modifications ou de manipulations.
- (d) Dommages esthétiques, y compris, sans s'y limiter, les rayures et les pièces en plastique cassées.
- (e) Dommages causés par le non-respect des recommandations de EUROHUNT GmbH lors de l'utilisation du produit EUROHUNT GmbH.

### Instructions pour le service de réparation

Aucun envoi en port dû ne sera accepté.

Les réparations non couvertes par la garantie seront facturées à un prix raisonnable ; de plus, le client assume tous les frais de port.

**Pour les retours, veuillez contacter EUROHUNT GmbH avant de renvoyer un produit.**

1. Avant d'envoyer un produit pour vérification, veuillez contacter notre service client au +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 ou envoyer un e-mail à [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Décrivez en détail le problème et laissez un numéro de téléphone où nous pouvons vous joindre. Souvent, les problèmes peuvent être résolus par téléphone.
2. Si un produit doit être envoyé pour vérification, vous recevrez un formulaire de retour de notre part.
3. Préparez le colis et joignez le reçu d'achat ou une copie du reçu d'achat ainsi que le formulaire de retour.
4. Envoyez votre distributeur de nourriture à :

<b>EUROHUNT GmbH</b>	WEEE-Reg.Nr.
Harzblick 25	DE84062845
DE-99768 Harztor OT Ilfeld	
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0	

Le client est responsable des dommages et pertes pouvant survenir lors du transport vers EUROHUNT GmbH. Nous vous recommandons d'envoyer toujours votre retour avec une assurance.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

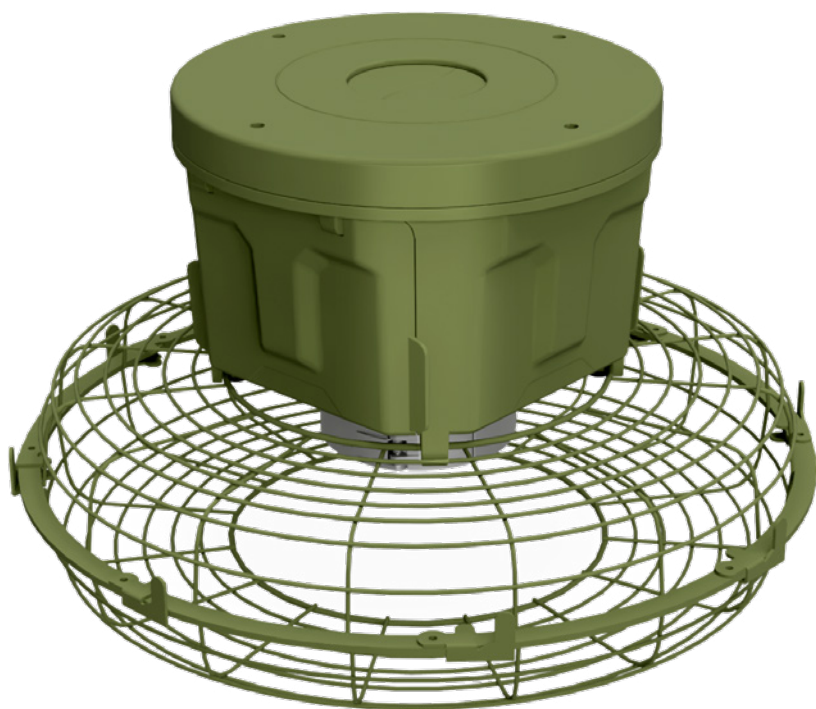
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Réservé les modifications techniques, les différences de couleur, les erreurs et les fautes d'impression.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



**MANUALE D'USO**  
**DISTRIBUTORE AUTOMATICO**  
**DI CIBO**

Deutsch

English

Français

Italiano

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediungsanleitung)

## Indice:

1. Istruzioni di sicurezza .....	82
2. Introduzione .....	83
3. Contenuto della confezione .....	83
4. Dati tecnici.....	83
5. Accessori.....	84
6. Componenti.....	85
7. Primi passi .....	86
7.1 Fissare la griglia di protezione al distributore .....	86
7.2 Fissare la parte inferiore alla griglia di protezione.....	86
7.3 Fissare il distributore al contenitore.....	86
7.4 Collegamento elettrico .....	88
7.5 Uso aggiuntivo di un pannello solare.....	90
8. Pannello di controllo .....	91
8.1 Controllo .....	91
8.2 Display.....	91
9. Programmazione.....	92
Navigazione nel menu.....	92
9.1 Impostazione dell'ora locale.....	93
9.2 Programmazione degli orari di alimentazione.....	93
Impostazione dell'orario di alimentazione .....	94
Impostazione della durata di funzionamento.....	94
Impostazione della velocità di rotazione.....	95
Disattivazione di un orario di alimentazione .....	96
10. Test del sistema .....	96
11. Impostazioni di fabbrica.....	97
12. Aiuto per la pulizia .....	97
13. Smaltimento .....	98
14. FAQ .....	101
15. Garanzia / Servizio di riparazione .....	102

## 1. Istruzioni di sicurezza



Leggere attentamente tutto il manuale d'uso prima del primo utilizzo e conservarlo in un luogo sicuro per consultazioni future.



Prima del primo utilizzo, è necessario serrare le viti di fissaggio dell'imbuto per garantire un fissaggio sicuro e un funzionamento ottimale del distributore di mangime.



Utilizzare esclusivamente le batterie e gli accessori indicati per garantire piena funzionalità e sicurezza.



Per ridurre il rischio di incendio e ustioni, non tentare di aprire, smontare o riparare la batteria. Non schiacciare, forare e evitare cortocircuiti. Non smaltire nel fuoco o nell'acqua. Riciclare o smaltire correttamente.



ATTENZIONE! Il mangime viene distribuito ad alta velocità su diversi metri. Mantenere una distanza di sicurezza a motore acceso e proteggersi da eventuali piccoli detriti volanti.



Non inserire le mani nel distributore mentre il motore è in funzione!



I bambini o gli adolescenti non devono utilizzare l'apparecchio. Sorvegliateli per assicurarvi che non giochino con esso.



Le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte che non sono in grado di utilizzare l'apparecchio in sicurezza non devono utilizzarlo.



L'utente è responsabile di eventuali incidenti o pericoli causati ad altre persone o ai loro beni.



Non apportare modifiche all'apparecchio. La sicurezza potrebbe essere compromessa. EUROHUNT GmbH esclude ogni responsabilità per danni a persone o cose causati dall'uso di parti o accessori non autorizzati.



Installare solo parti originali o accessori approvati da EUROHUNT GmbH per questo dispositivo o tecnicamente equivalenti. In caso di domande, contattare il rivenditore specializzato.



Il dispositivo deve essere controllato prima di ogni utilizzo per verificarne la sicurezza di funzionamento. Non utilizzare il dispositivo se i componenti sono danneggiati - rischio di incidente!

## 2. Introduzione

Prima di utilizzare il nuovo distributore per selvaggina, si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso.

Non adatto all'uso commerciale!

Per qualsiasi domanda, contattaci a:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Mail: info@eurohunt.de

## 3. Contenuto della confezione

### Opzione A (N. 510028)

- Distributore di mangime per selvaggina
- Timer
- Viti di fissaggio per contenitore di stoccaggio
- Fusibile (10 A)
- Gabbia di protezione incl. parte inferiore
- Manuale d'uso

### Opzione B (N. A-100032)

- Distributore di mangime per selvaggina
- Timer
- Viti di fissaggio per contenitore di stoccaggio
- Fusibile (10 A)
- Gabbia di protezione incl. parte inferiore
- Manuale d'uso
- Pannello solare
- Batteria 12V

## 4. Dati tecnici

Fonte di alimentazione ottimale:	12 V / 2,6 Ah
Collegamenti elettrici:	Connettori a spina 4,8 mm
Materiale:	Metallo / ABS
Portata di spargimento:	ca. 12 m
Dimensioni (AxLxP):	ca. Ø 37 x 26,5 cm
Peso:	1,7 kg

## 5. Accessori

Troverete gli accessori ottimali per il vostro distributore di mangime per fauna selvatica EUROHUNT presso il vostro rivenditore specializzato.

I seguenti accessori sono il complemento ideale per il vostro distributore:

### Batteria 12V\*



No. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Caricabatterie

Caricabatterie 6-12 V per carica continua, carica automaticamente la batteria al piombo in modo sicuro e affidabile, evitando sovraccarichi o scariche profonde dannose.



No. 510051

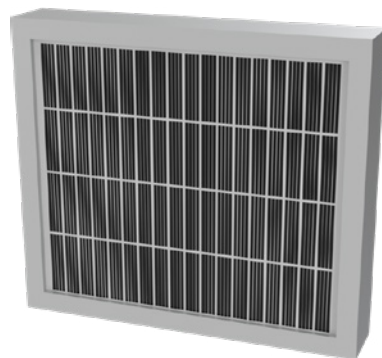
### Contenitore

L'integrazione ideale per distributori di cibo e alimentatori. La forma a imbuto permette un ottimo scorrimento del mangime. Consegna inclusa apertura di dosaggio e 3 punti di fissaggio per appendere a corde o catene. Ulteriori dettagli: resistente al gelo, infrangibile e resistente agli urti, colore: marrone, capacità: ca. 18 kg di esca.



No. 510041

### Pannello solare per 12V\*

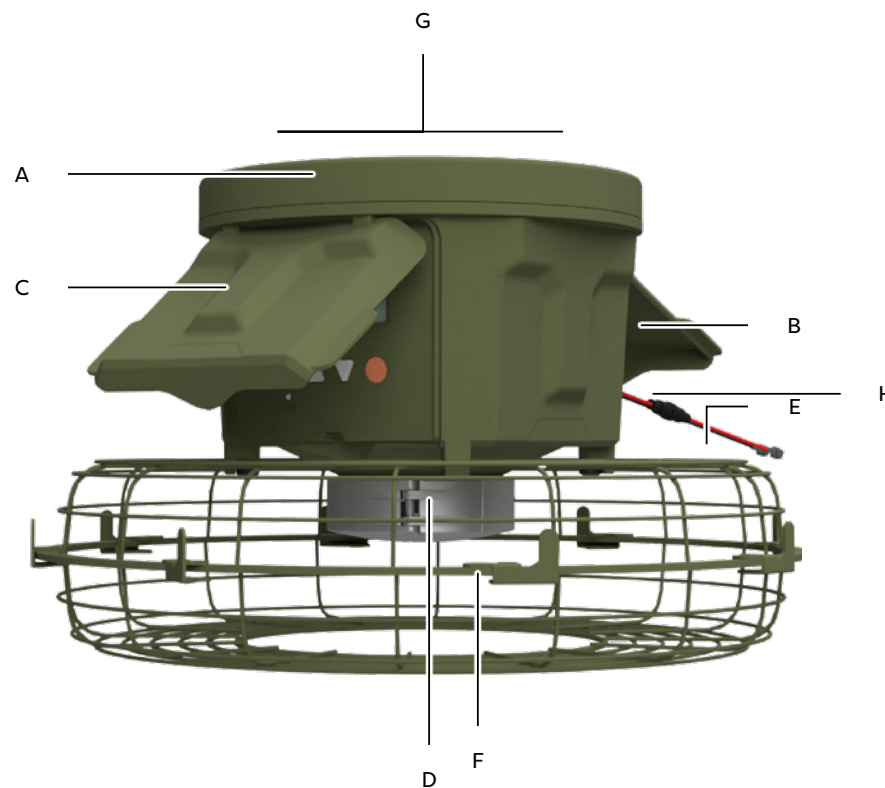


No. 510035

\*Incluso nella fornitura Opzione B (N. A-100032).

## 6. Componenti

- A - Piastra di chiusura con chiusura a baionetta
- B - Chiusura vano batteria
- C - Chiusura del pannello di controllo
- D - Distributore azionato a motore
- E - Griglia di protezione
- F - Chiusure per griglia di protezione
- G - Viti di fissaggio per contenitore di riserva
- H - Fusibile (10 A)



## 7. Primi passi

### 7.1 Fissare la griglia di protezione al distributore

Montare la griglia di protezione al distributore con le 4 viti fornite come mostrato nella Fig. 1.

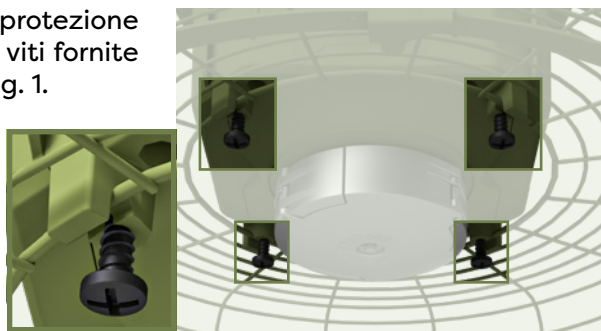
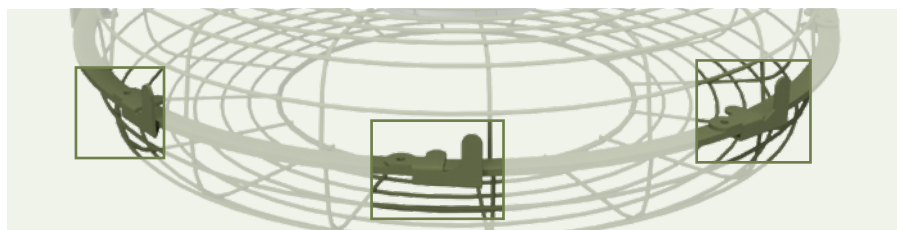


Figura 1

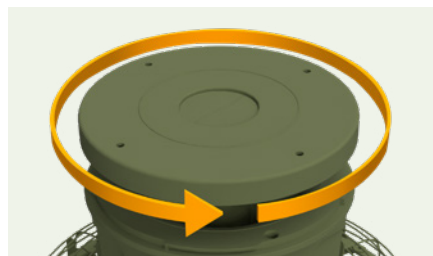
### 7.2 Fissare la parte inferiore alla griglia di protezione

Fissare la vaschetta raccogliitrice alla griglia di protezione bloccando le chiusure sul bordo della griglia con la vaschetta.

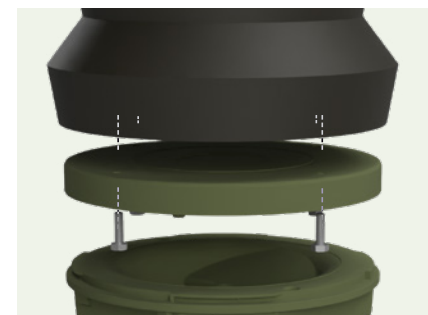


### 7.3 Fissare il distributore al contenitore

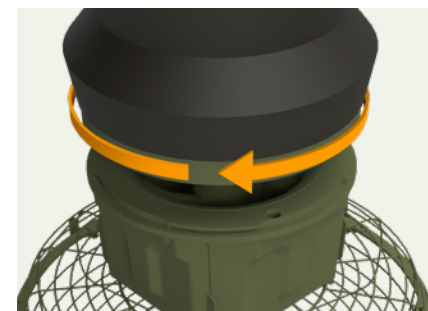
1. Allentare la piastra di chiusura girando in senso antiorario.



2. Praticare dei fori nel contenitore e fissarlo alla piastra di chiusura con le viti fornite.

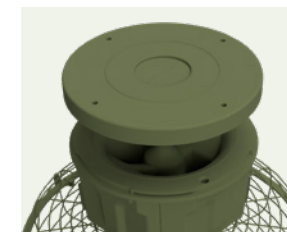
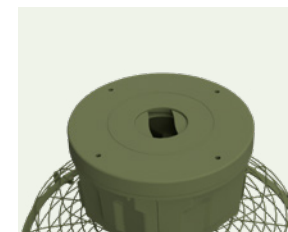
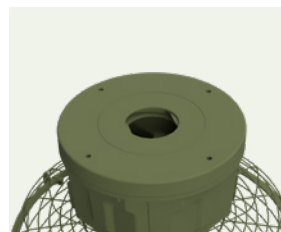


3. Ora fissare la piastra di chiusura con il contenitore al distributore ruotandola in senso orario.



#### NOTA

La piastra di chiusura si chiude automaticamente quando viene svitata dal distributore. In questo modo nessun esca può cadere dal contenitore.



#### SUGGERIMENTO

Per un trasporto facilitato e una pulizia ottimale, il distributore deve essere staccato dal contenitore.

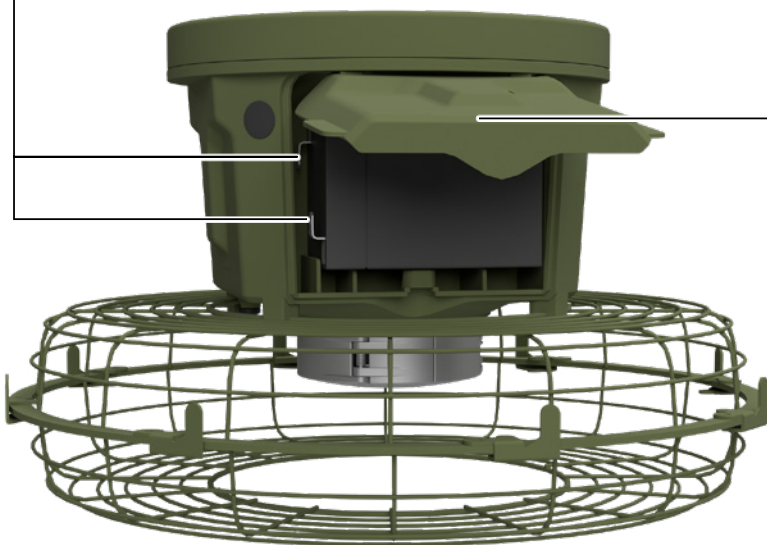
## 7.4 Collegamento elettrico

### **ATTENZIONE!**

Utilizzare esclusivamente le batterie specificate per garantire piena funzionalità e sicurezza.

Aprire il vano batterie per inserire la fonte di energia.

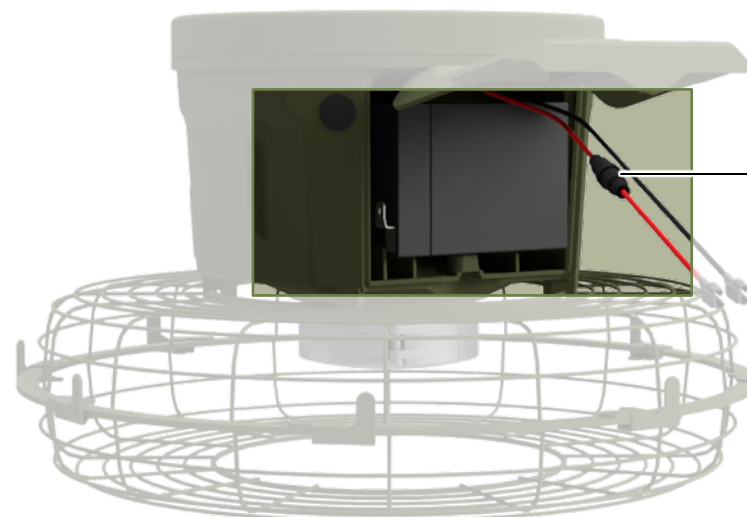
Qui ci sono 2 cavi con connettori che devono essere collegati a una batteria da 12 V adatta.



Durante il collegamento della fonte di energia, osservare la colorazione dei cavi e dei terminali della batteria.

### **NOTA**

Se il distributore di mangime non funziona nonostante una batteria nuova o carica, controllare il fusibile (10 A) nel vano batteria sul lato posteriore.



## 7.5 Uso aggiuntivo di un pannello solare

vedere accessori o contenuto della consegna opzione B (No. A-100032)



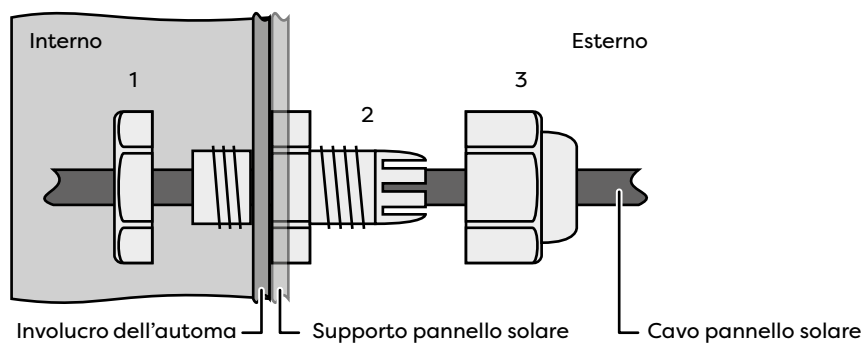
### NOTA

Il pannello solare serve solo a mantenere la tensione della batteria. Non può essere utilizzato come fonte di energia completa.

Collegare il cavo di alimentazione del pannello solare (rosso-nero) al cavo corrispondente nell'apparecchio (rosso - nero). Prestare attenzione alla polarità. I cavi del pannello solare vengono inseriti sul ponte del connettore principale.

ASSICURATEVI che il cavo passi attraverso il passacavo corrispondente verso l'interno (potrebbe essere necessario rimuovere prima una guaina nera).

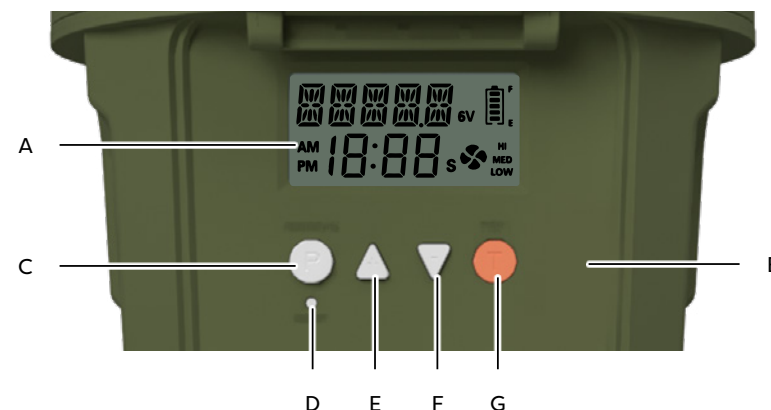
Rimuovere il dado di fissaggio (1). Se presente, inserire il supporto del pannello solare nel supporto mostrato sopra, quindi far passare il cavo insieme alla vite di fissaggio (2) attraverso il supporto del pannello solare all'interno dell'apparecchio. Ora stringere il dado di fissaggio (1) dall'interno. Il cavo deve essere spinto all'interno il più possibile e può ora essere fissato con il dado di bloccaggio (3).



## 8. Pannello di controllo

### 8.1 Controllo

- A - Display
- B - Fusibile (10 A)
- C - Tasto programma
- D - Pulsante di reset
- E - Pulsante di controllo „+“ (Aumentare)
- F - Pulsante di controllo „-“ (Diminuire)
- G - Pulsante di prova



### 8.2 Display

- 1 - Stato di carica della batteria
- 2 - Display programma
- 3 - Mattina
- 4 - Pomeriggio
- 5 - Visualizzazione orario / impostazione dell'orario
- 6 - Unità - secondi
- 7 - Velocità di rotazione



## 9. Programmazione



### NOTA

Non appena la batteria è collegata, il dispositivo si accende.

Se una batteria è già collegata, il display è in modalità standby.

Premendo un tasto qualsiasi, il display diventa nuovamente visibile e sullo schermo appare **READY**.

### Navigazione nel menu

Premendo il tasto  $\Delta$  si accede alle singole voci del menu. Usa il tasto  $\textcircled{P}$  per modificare le impostazioni.



## 9.1 Impostazione dell'ora locale

Premere e tenere premuto il tasto  $\Delta$  finché non appare la voce di menu **CLOCK** sul display.

Premendo il tasto  $\textcircled{P}$ , la sezione delle ore inizia a lampeggiare. Ora puoi modificare l'indicazione delle ore usando i tasti  $\Delta$  e  $\nabla$ .

Premere di nuovo il tasto  $\textcircled{P}$ . Ora la sezione dei minuti lampeggia e può essere modificata anche premendo i tasti  $\Delta$  e  $\nabla$ .

Completa l'impostazione dell'ora corrente premendo il tasto  $\textcircled{P}$ .

Se desideri effettuare una correzione, premi di nuovo il tasto  $\textcircled{P}$  e ripeti la procedura.

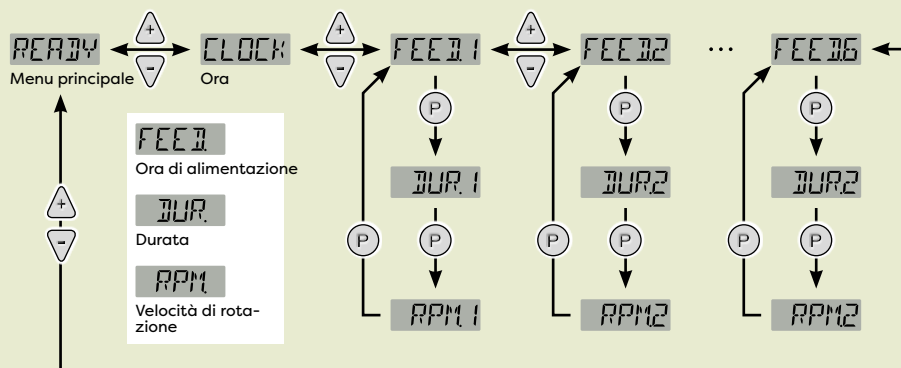


### SUGGERIMENTO

Premere il tasto  $\Delta$  o  $\nabla$  nella sezione delle ore finché l'orario non cambia in „AM“ o „PM“.

## 9.2 Programmazione degli orari di alimentazione

Premi il pulsante  $\Delta$  finché il menu **FEED1** appare sul display del programma. Ora ti trovi nel menu di impostazione degli orari di alimentazione, della durata di funzionamento e della velocità del motore.



## Impostazione dell'orario di alimentazione

Premendo il pulsante **(P)**, la sezione delle ore inizia a lampeggiare. Utilizzare i tasti **(▲)** e **(▼)** per modificare l'ora.

Premere nuovamente il pulsante **(P)**. La sezione dei minuti lampeggia ora e può essere modificata con i tasti **(▲)** e **(▼)**.

Premendo il pulsante **(P)**, si completa l'impostazione dell'orario di alimentazione e si accede al menu di impostazione della durata di funzionamento.



## Impostazione della durata di funzionamento

Nel menu di impostazione della durata, sul display compare la voce di menu **DUR.1** e l'indicatore dell'orario inizia a lampeggiare.

È ora possibile impostare la durata del funzionamento con i tasti **(▲)** e **(▼)**. È possibile scegliere una durata da 1 a 30 secondi.

Premendo il tasto **(P)**, si completa la regolazione della durata e si accede al menu di impostazione della velocità di rotazione.



## Impostazione della velocità di rotazione

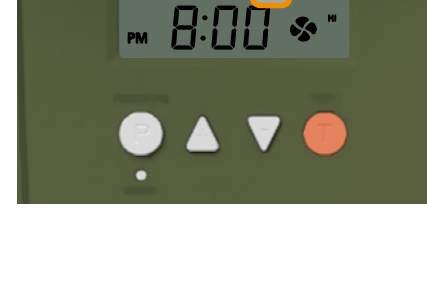
Nel menu di impostazione della velocità di rotazione, nel display appare la voce di menu **RPM.1** e l'indicatore di regolazione della velocità inizia a lampeggiare.

Ora puoi impostare la velocità usando i tasti **(▲)** e **(▼)**. Puoi scegliere tra 3 modalità: HI **(HI)** (alto), MED **(MED)** (medio) e LOW **(LOW)** (basso).

Premere il tasto **(P)** per confermare l'impostazione della velocità di rotazione e tornare al menu delle impostazioni dell'orario di alimentazione.




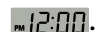

Hai completato la programmazione del primo orario di alimentazione. Premendo il tasto **(▲)**, puoi accedere ai menu di impostazione di altri 5 orari di alimentazione, che puoi modificare come descritto.

Li riconoscerete dal rispettivo numero accanto alla voce di menu. È possibile programmare un totale di 6 orari di alimentazione.



## Disattivazione di un orario di alimentazione



È possibile disattivare ciascuno dei 6 orari di alimentazione singolarmente.

Accedere al menu corrispondente per impostare l'orario di alimentazione e impostare l'orario su  utilizzando i tasti  e  e . Sul display appare automaticamente  e l'orario di alimentazione è disattivato.



## 10. Test del sistema

Il test del sistema consente di eseguire una prova. Questo è particolarmente utile per verificare il funzionamento del dispositivo.

Per avviare il test, premere semplicemente il pulsante . Il menu  apparirà sul display e inizierà un conto alla rovescia di 10 secondi.

Il conto alla rovescia può essere interrotto premendo qualsiasi tasto.




Successivamente, il motore funziona per 7 secondi. Il simbolo del motore ruota accanto al display dei secondi. Anche in questo caso, il test può essere interrotto premendo qualsiasi tasto.



 **ATTENZIONE!** Non toccare il motore mentre è in funzione!

## 11. Impostazioni di fabbrica

Premendo il pulsante di reset, il distributore di mangime viene riportato alle impostazioni di fabbrica.

 **ATTENZIONE!** Tutte le impostazioni andranno perse.

## 12. Aiuto per la pulizia

Per garantire un funzionamento affidabile e una distribuzione igienica del cibo, il distributore di cibo per animali selvatici dovrebbe essere pulito regolarmente. Rimuovere residui di cibo, sporco e umidità dall'apparecchio a intervalli regolari. Utilizzare un panno asciutto o leggermente umido a tale scopo. Assicurarsi che nessuna umidità entri nei componenti elettrici. Scollegare sempre l'apparecchio dalla fonte di alimentazione prima di pulirlo.

Se si utilizza un contenitore di stoccaggio opzionale, si consiglia anche di pulirlo regolarmente per prevenire il deterioramento e la contaminazione del cibo. Una manutenzione regolare contribuisce alla longevità dell'apparecchio e supporta la salute della fauna selvatica.

## 13. Smaltimento

Durante lo smaltimento, rispettare le normative specifiche del paese.

### Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Il simbolo del „bidone barrato“ indica che sei legalmente obbligato a smaltire questi dispositivi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. È vietato lo smaltimento tramite i rifiuti domestici, come il bidone dell'indifferenziata o il contenitore giallo. Evita errori di smaltimento utilizzando i punti di raccolta e restituzione autorizzati. Le misure di prevenzione dei rifiuti hanno la priorità su quelle di gestione. Per i dispositivi elettrici ed elettronici, ciò include in particolare il prolungamento della loro durata di vita tramite la riparazione o la vendita di dispositivi usati funzionanti.

### Modalità di restituzione dei dispositivi usati

I possessori di apparecchiature usate possono restituirle gratuitamente tramite i sistemi di raccolta o restituzione messi a disposizione dagli enti pubblici per la gestione dei rifiuti. Inoltre, la restituzione è possibile anche presso i rivenditori, a determinate condizioni.

I rivenditori devono accettare la restituzione gratuita dei dispositivi usati al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo equivalente (ritiro 1:1). Inoltre, è possibile restituire gratuitamente i dispositivi usati al rivenditore se le loro dimensioni esterne non superano i 25 centimetri e la restituzione è limitata a tre dispositivi per tipo (ritiro 0:1).

Commercio al dettaglio: i rivenditori con una superficie di vendita di almeno 400 metri quadrati per apparecchiature elettriche ed elettroniche sono obbligati a ritirare i dispositivi elettrici usati. Inoltre, i rivenditori alimentari con una superficie di vendita totale di almeno 800 metri quadrati che offrono apparecchiature elettriche ed elettroniche più volte all'anno o in modo permanente sono anch'essi obbligati al ritiro.

Mercato di vendita a distanza: I distributori che vendono i propri prodotti utilizzando mezzi di comunicazione a distanza sono obbligati a ritirare i dispositivi usati se le aree di stoccaggio e spedizione per apparecchiature elettriche ed elettroniche sono di almeno 400 m<sup>2</sup>.

### Rimozione di batterie e lampade

Se i prodotti contengono batterie, accumulatori o lampade che possono essere rimossi dall'apparecchio usato senza danneggiarlo, devono essere rimossi prima dello smaltimento e smaltiti separatamente come batterie o lampade.

### Marcatura CE



Apponendo la marcatura CE sui suoi prodotti, il fabbricante dichiara che tutti i requisiti legali per questi prodotti sono soddisfatti. Prima di apporre la marcatura CE sul prodotto è necessaria una valutazione di conformità e l'emissione di una dichiarazione di conformità UE.

La dichiarazione di conformità UE è disponibile su richiesta.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Avviso ai sensi della legge sulle batterie



Il simbolo del « cassonetto barrato » sulle batterie o accumulatori indica che non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici a fine vita. Se le batterie o gli accumulatori contengono mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb), il rispettivo simbolo chimico si trova sotto quello del cassonetto barrato:

- Pb: La batteria contiene più dello 0,004% in massa di piombo
- Cd: La batteria contiene più dello 0,002% in massa di cadmio
- Hg: La batteria contiene più dello 0,0005% in massa di mercurio

È obbligatorio per legge restituire le batterie e gli accumulatori usati dopo l'utilizzo. Puoi farlo gratuitamente presso i punti vendita o un altro punto di raccolta vicino a te. La restituzione nei punti vendita è limitata alle quantità normalmente utilizzate dai consumatori. Puoi

ottenere gli indirizzi dei punti di raccolta idonei presso il tuo comune o amministrazione locale.

Le batterie possono contenere sostanze nocive che, se non conservate o smaltite correttamente, possono danneggiare l'ambiente e la salute. La raccolta e il riciclaggio separati di batterie e accumulatori usati contribuiscono a evitare questi effetti negativi e a restituire al ciclo delle risorse materiali preziosi come ferro, zinco, manganese o nichel. È necessaria particolare cautela a causa dei rischi specifici associati alle batterie al litio.

Si prega di evitare, per quanto possibile, la produzione di rifiuti da batterie usate, ad esempio preferendo batterie a lunga durata o ricaricabili. Evitare l'abbandono di batterie o dispositivi elettrici ed elettronici contenenti batterie negli spazi pubblici. Valutare la possibilità di riutilizzare la batteria invece di smaltirla, ad esempio tramite ricondizionamento o riparazione.

#### **Protezione dei dati**

Informiamo tutti gli utenti finali di apparecchiature elettriche ed elettroniche che sono personalmente responsabili della cancellazione dei dati personali presenti sugli apparecchi da smaltire.

## **14. FAQ**

### **Il dispositivo non si accende.**

- Rimuovere la batteria e ricollegarla dopo circa 1 minuto.
- Controllare il livello di carica della batteria e ricaricarla se necessario.
- Utilizzare una batteria nuova.
- Controllare il fusibile (vedere capitolo „Pannello di controllo“).

### **L'ora e altre impostazioni vengono perse dopo un certo periodo.**

- Controllare che i cavi siano collegati correttamente alla batteria e non siano scivolati.
- Controllare il fusibile (vedere capitolo „Pannello di controllo“).
- Controllare il livello di carica della batteria e sostituirla se necessario.

### **Il motore gira lentamente / debolmente.**

- Controllare la velocità del motore impostata.
- Controllare il livello di carica della batteria e ricaricarla se necessario.
- Utilizzare una batteria nuova.

## 15. Garanzia / Servizio di riparazione

### Garanzia legale

Questo distributore di mangime EUROHUNT è coperto da una garanzia di due anni contro i difetti di materiali e di fabbricazione a partire dalla data di acquisto originale.

*La ricevuta di pagamento costituisce prova d'acquisto e deve essere presentata in caso di richiesta di garanzia.*

La garanzia concessa da EUROHUNT GmbH non si applica a:

- (a) Materiali di consumo, inclusi, ma non limitati a, le batterie che col tempo perdono efficienza.
- (b) Danni causati da uso improprio, negligenza, incidenti, utilizzo con un altro prodotto, contatto con liquidi, fuoco, terremoti o qualsiasi altra influenza esterna.
- (c) Prodotti che sono stati modificati o manomessi.
- (d) Danni estetici, inclusi, ma non limitati a, graffi e parti in plastica rotte.
- (e) Danni causati dalla mancata osservanza delle raccomandazioni di EUROHUNT GmbH durante l'uso del prodotto EUROHUNT GmbH.

### Indicazioni per il servizio di riparazione

Non saranno accettate spedizioni con pagamento alla consegna. Le riparazioni non coperte dalla garanzia saranno addebitate con una tariffa ragionevole; inoltre, il cliente è responsabile di tutte le spese di spedizione.

**Per i resi, contattare EUROHUNT GmbH prima di restituire un prodotto.**

1. Prima di inviare un prodotto per la verifica, contatti il nostro ufficio assistenza al +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 o invii una mail a info@eurohunt.de. Descriva dettagliatamente il problema e lasci un numero di telefono dove possiamo contattarla. Spesso i problemi possono essere risolti telefonicamente.
2. Se un prodotto deve essere inviato per la verifica, riceverai da noi un modulo di reso.
3. Prepara il pacco e includi la ricevuta d'acquisto o una copia della ricevuta e il modulo di reso.
4. Spedisca il suo distributore di mangime a:

#### **EUROHUNT GmbH**

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.  
DE84062845

Il cliente è responsabile per eventuali danni e perdite che possono verificarsi durante il trasporto verso EUROHUNT GmbH. Si consiglia di spedire sempre il reso assicurato.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

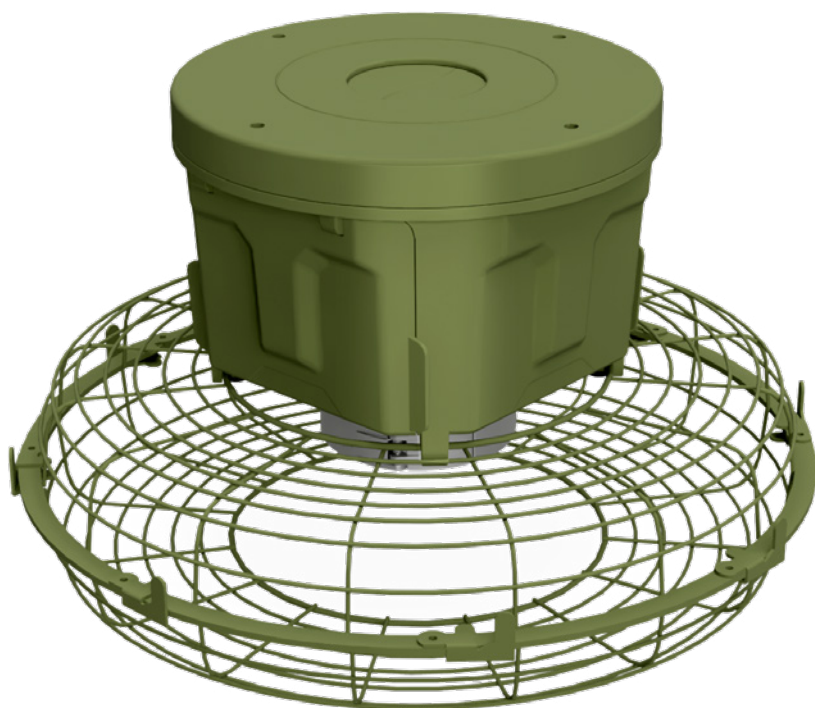
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Riservate modifiche tecniche, differenze di colore, errori e refusi di stampa.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



**MANUAL DE INSTRUCCIONES  
DISPENSADOR AUTOMÁTICO  
DE COMIDA**

Español

Polski

Română

Nederlands

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediungsanleitung)

## Contenido

1. Instrucciones de seguridad .....	108
2. Introducción.....	109
3. Contenido del envío.....	109
4. Datos técnicos.....	109
5. Accesorios.....	110
6. Componentes.....	111
7. Primeros pasos .....	112
7.1 Fijar la rejilla de protección al alimentador .....	112
7.2 Fijar la parte inferior a la rejilla de protección .....	112
7.3 Fijar el alimentador al contenedor.....	112
7.4 Conexión eléctrica .....	114
7.5 Uso adicional de un panel solar .....	116
8. Panel de control.....	117
8.1 Control .....	117
8.2 Pantalla .....	117
9. Programación.....	118
Navegación del menú.....	118
9.1 Ajuste de la hora local.....	119
9.2 Programación de los horarios de alimentación.....	119
Configuración del horario de alimentación .....	120
Ajuste de la duración de funcionamiento.....	120
Ajuste de la velocidad de rotación .....	121
Desactivación de un horario de alimentación .....	122
10. Prueba del sistema .....	122
11. Ajustes de fábrica .....	123
12. Ayuda para la limpieza.....	123
13. Eliminación.....	124
14. FAQ .....	127
15. Garantía / Servicio de reparación.....	128

## 1. Instrucciones de seguridad



Lea atentamente todo el manual de instrucciones antes del primer uso y consérvelo en un lugar seguro para futuras consultas.



Antes del primer uso, deben apretarse los tornillos de sujeción del embudo para garantizar una sujeción firme y un funcionamiento óptimo del comedero.



Utilice únicamente las baterías y los accesorios especificados para garantizar un funcionamiento completo y seguro.



Para reducir el riesgo de incendio y quemaduras, no intente abrir, desmontar o reparar la batería. No aplastar, perforar y evitar cortocircuitos. No desechar en fuego o agua. Recicle o elimine adecuadamente.



¡ATENCIÓN! El pienso se dispersa a alta velocidad a varios metros de distancia. Mantenga una distancia segura con el motor en marcha y protéjase de posibles partículas voladoras.



¡No meta la mano en el distribuidor mientras el motor esté en marcha!



Los niños o adolescentes no deben utilizar el aparato. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.



Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas que no puedan utilizar el aparato de forma segura no deben utilizarlo.



El usuario es responsable de cualquier accidente o peligro causado a otras personas o a sus bienes.



No realice modificaciones en el aparato. Esto podría comprometer la seguridad. EUROHUNT GmbH excluye toda responsabilidad por daños personales o materiales causados por el uso de piezas o accesorios no autorizados.



Solo instale piezas o accesorios originales aprobados por EUROHUNT GmbH para este dispositivo o técnicamente equivalentes. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con su distribuidor especializado.



El dispositivo debe revisarse antes de cada uso para garantizar su estado seguro de funcionamiento. No use el dispositivo si alguna pieza está dañada - ¡peligro de accidente!

## 2. Introducción

Antes de usar su nuevo comedero para caza, lea atentamente este manual de instrucciones.

¡No apto para uso comercial!

Si tiene alguna pregunta, contáctenos en:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Mail: info@eurohunt.de

## 3. Contenido del envío

### Opción A (N.º 510028)

- Alimentador para caza
- Temporizador
- Tornillos de fijación para el contenedor de almacenamiento
- Fusible (10 A)
- Jaula de protección incl. parte inferior
- Manual de instrucciones

### Opción B (N.º A-100032)

- Alimentador para caza
- Temporizador
- Tornillos de fijación para el contenedor de almacenamiento
- Fusible (10 A)
- Jaula de protección incl. parte inferior
- Manual de instrucciones
- Panel solar
- Batería 12V

## 4. Datos técnicos

Fuente de alimentación óptima:	12 V / 2,6 Ah
Conexiones eléctricas:	Conectores de enchufe de 4,8 mm
Material:	Metal / ABS
Alcance de esparcimiento:	aprox. 12 m
Dimensiones (AlxAnxPr):	aprox. Ø 37 x 26,5 cm
Peso:	1,7 kg

## 5. Accesorios

Encontrará los accesorios óptimos para su dispensador de alimento para fauna salvaje EUROHUNT en su distribuidor especializado.

Los siguientes accesorios son el complemento ideal para su dispensador:

### Batería 12V\*



12 V / 2,6 Ah

No. 510037

### Cargador

Cargador de batería de 6 a 12 V para carga continua, carga automáticamente su batería de plomo de forma segura y fiable, evitando sobrecargas o descargas profundas dañinas.



No. 510051

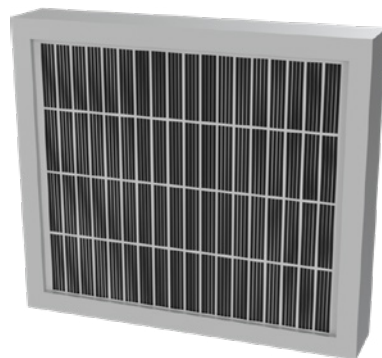
### Contenedor de almacenamiento

Complemento ideal para comederos y dispensadores. La forma de embudo permite un muy buen deslizamiento del alimento. Entrega con abertura de dosificación y 3 puntos de fijación para colgar en cuerdas o cadenas. Más detalles: resistente a las heladas, resistente a roturas e impactos, color: marrón, capacidad: aprox. 18 kg de cebo.



No. 510041

### Panel solar para 12V\*

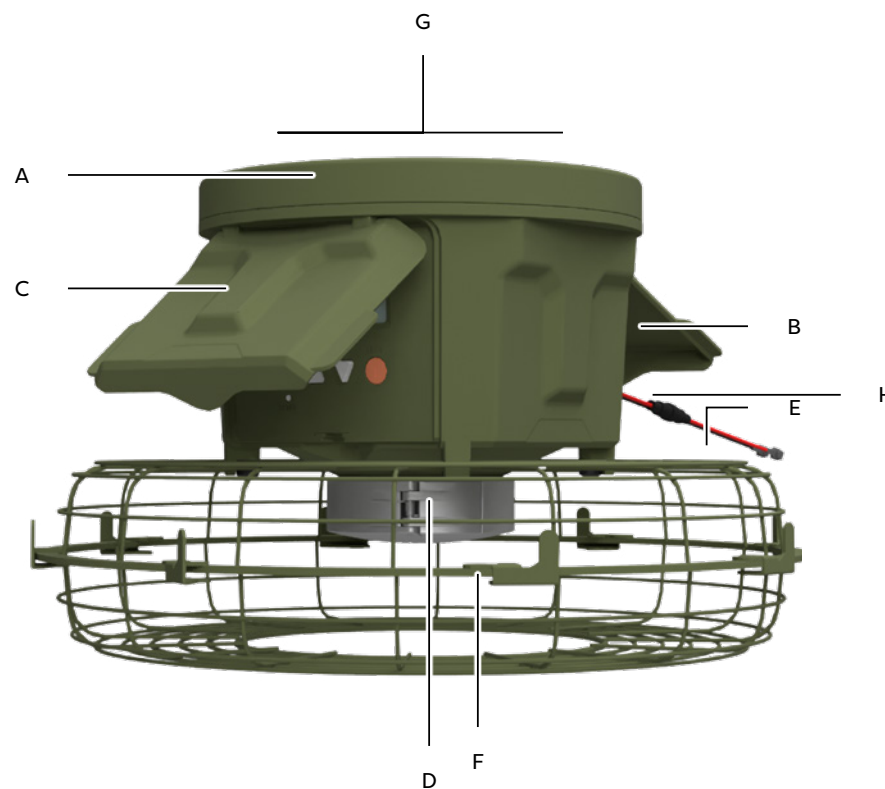


No. 510035

\*Incluido en el suministro Opción B (N.º A-100032).

## 6. Componentes

- A - Placa de cierre con cierre de bayoneta
- B - Cierre del compartimento de la batería
- C - Cierre del panel de control
- D - Distribuidor accionado por motor
- E - Rejilla de protección
- F - Cierres para rejilla de protección
- G - Tornillos de fijación para el contenedor de reserva
- H - Fusible (10 A)



## 7. Primeros pasos

### 7.1 Fijar la rejilla de protección al alimentador

Monte la rejilla de protección en el alimentador con los 4 tornillos suministrados, como se muestra en la Fig. 1.

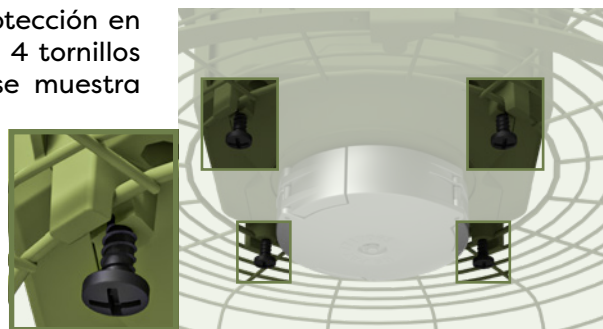
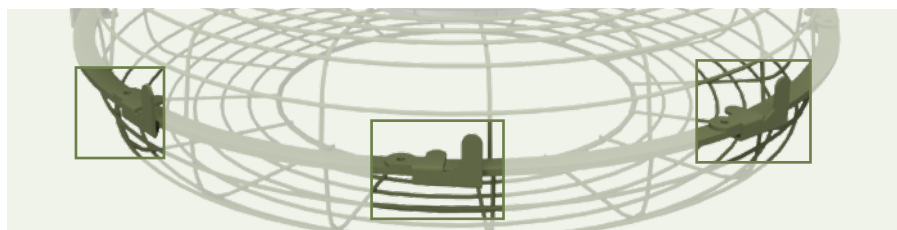


Figura 1

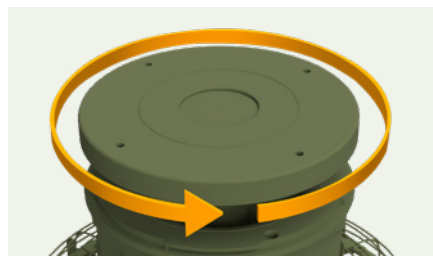
### 7.2 Fijar la parte inferior a la rejilla de protección

Fije la bandeja colectora a la rejilla de protección sujetando los cierres en el borde de la rejilla con la bandeja colectora.

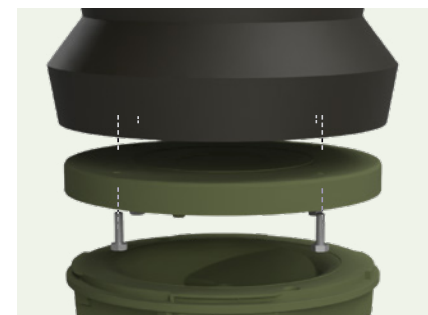


### 7.3 Fijar el alimentador al contenedor

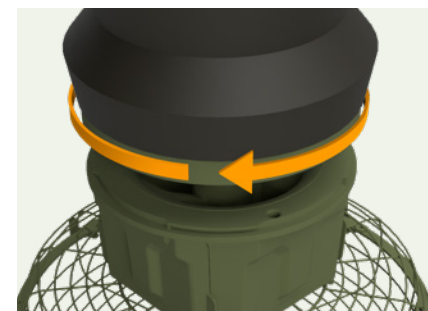
1. Afloje la placa de cierre girando en sentido antihorario.



2. Taladre agujeros en el contenedor y fíjelo a la placa de cierre con los tornillos suministrados.

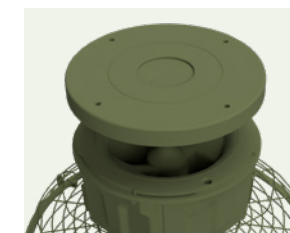
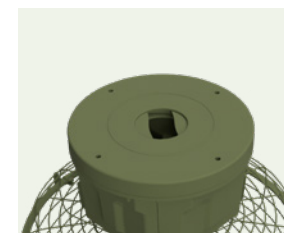
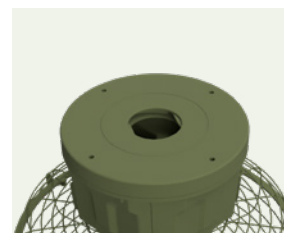


3. Ahora fije la placa de cierre con el contenedor al alimentador girándola en el sentido de las agujas del reloj.



#### NOTA

La placa de cierre se cierra automáticamente al desenroscarse del alimentador. Así, no puede caer cebo del recipiente.



#### CONSEJO

Para facilitar el transporte y una limpieza óptima, el alimentador debe separarse del contenedor.

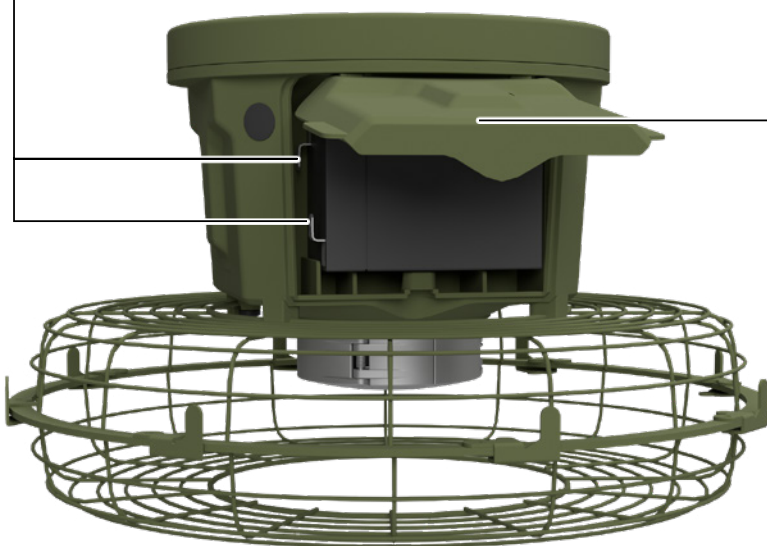
## 7.4 Conexión eléctrica

### ⚠ ¡ATENCIÓN!

Utilice únicamente las baterías especificadas para garantizar plena funcionalidad y seguridad.

Abra el compartimento de la batería para insertar la fuente de energía.

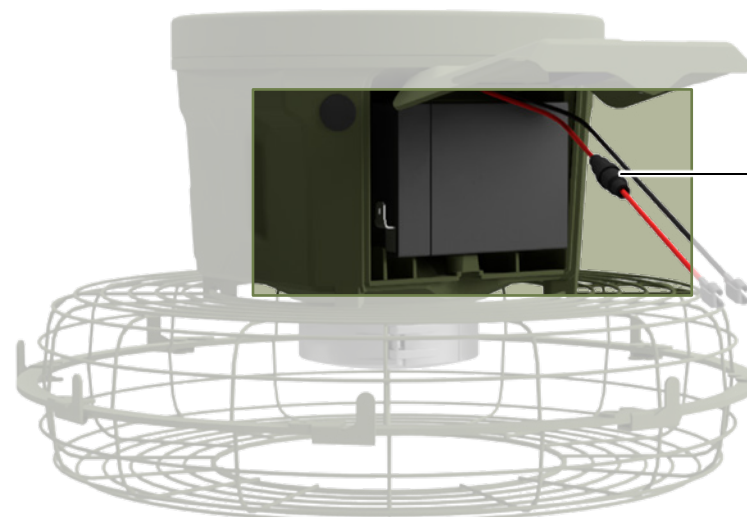
Aquí hay 2 cables con conectores que deben conectarse a una batería adecuada de 12 V.



Al conectar la fuente de energía, tenga en cuenta el código de colores de los cables y los terminales de la batería.

### ⚠ NOTA

Si el dispensador de alimento no funciona a pesar de contar con una batería nueva o cargada, compruebe el fusible (10 A) en el compartimento de la batería en la parte trasera.



## 7.5 Uso adicional de un panel solar

ver accesorios o contenido de entrega opción B (No. A-100032)



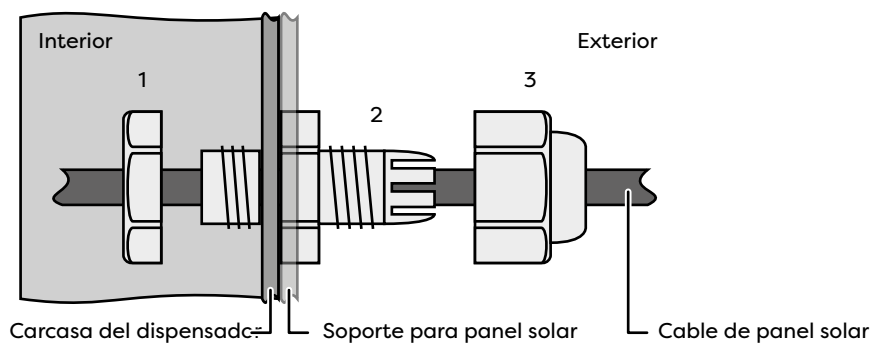
### NOTA

El panel solar solo sirve para mantener el voltaje de la batería. No se puede utilizar como fuente de energía completa aquí.

Conecte el cable de alimentación del panel solar (rojo-negro) al cable correspondiente en el dispositivo (rojo - negro). Preste atención a la polaridad. Los cables del panel solar se conectan al puente del conector principal.

ASEGÚRESE de que el cable pase por la prensa de cable correspondiente hacia el interior (es posible que sea necesario retirar primero una funda negra).

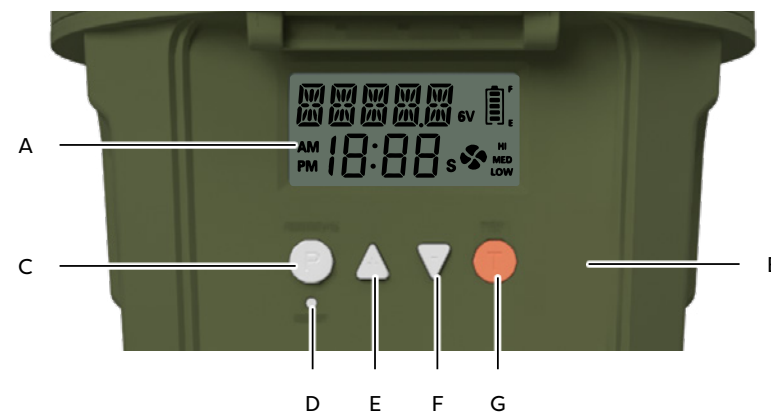
Retire la tuerca de sujeción (1). Si está disponible, inserte el soporte del panel solar en el soporte mostrado arriba y luego pase el cable junto con el tornillo de sujeción (2) a través del soporte del panel solar hacia el interior del alimentador. Ahora apriete la tuerca de sujeción (1) desde el interior. El cable debe empujarse hacia el interior tanto como sea posible y ahora puede fijarse con la tuerca de bloqueo (3).



## 8. Panel de control

### 8.1 Control

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| A - Pantalla          | E - Botón de control „+“ (Incrementar) |
| B - Fusible (10 A)    | F - Botón de control „-“ (Disminuir)   |
| C - Botón de programa | G - Botón de prueba                    |
| D - Botón de reinicio |  |



### 8.2 Pantalla

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1 - Estado de carga de la batería | 5 - Visualización de la hora / ajuste de la hora |
| 2 - Pantalla del programa         | 6 - Unidad - segundos                            |
| 3 - Mañana                        | 7 - Velocidad de rotación                        |
| 4 - Tarde                         |  |



## 9. Programación

### ! NOTA

Tan pronto como se conecta la batería, el dispositivo se enciende. Si ya hay una batería conectada, la pantalla está en modo de espera. Al pulsar cualquier tecla, la pantalla vuelve a ser visible y en el display aparece **READY**.

### Navegación del menú

Al pulsar la tecla **▲**, accederá a los distintos elementos del menú. Utilice la tecla **Ⓟ** para cambiar la configuración.



## 9.1 Ajuste de la hora local

Mantenga pulsado el botón **▲** hasta que aparezca el elemento de menú **CLOCK** en la pantalla.

Al pulsar el botón **Ⓟ**, la sección de horas comienza a parpadear. Ahora puede cambiar la visualización de la hora con los botones **▲** y **▼**.

Pulse una vez más el botón **Ⓟ**. Ahora parpadea la sección de minutos y también se puede cambiar pulsando los botones **▲** y **▼**. Finalice la configuración de la hora actual pulsando el botón **Ⓟ**.

Si desea hacer una corrección, pulse de nuevo el botón **Ⓟ** y repita el proceso.

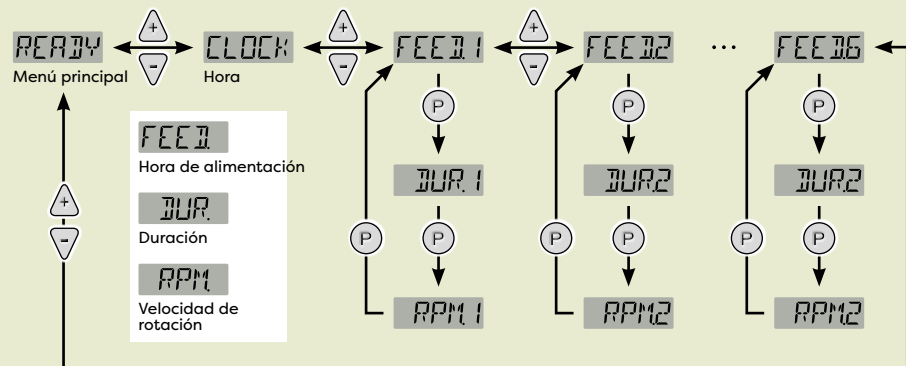


### CONSEJO

Pulse el botón **▲** o **▼** en la sección de horas hasta que la hora cambie a „AM“ o „PM“.

## 9.2 Programación de los horarios de alimentación

Pulse el botón **▲** hasta que el elemento del menú **FEED 1** aparezca en la pantalla del programa. Ahora se encuentra en el menú de configuración de los horarios de alimentación, la duración del funcionamiento y la velocidad del motor.



## Configuración del horario de alimentación

Al pulsar el botón **(P)**, la sección de horas comienza a parpadear. Utilice los botones **(▲)** y **(▼)** para cambiar la hora.

Pulse de nuevo el botón **(P)**. La sección de minutos parpadea ahora y también se puede ajustar con los botones **(▲)** y **(▼)**.

Al pulsar el botón **(P)**, finaliza la configuración del horario de alimentación y accede al menú de configuración de la duración de funcionamiento.



## Ajuste de la duración de funcionamiento

En el menú de configuración de la duración de funcionamiento aparece en la pantalla el elemento de menú **DUR. 1**, y el indicador de ajuste del tiempo comienza a parpadear.

Ahora puede ajustar el tiempo de funcionamiento con los botones **(▲)** y **(▼)**. Puede elegir una duración de entre 1 y 30 segundos.

Al pulsar el botón **(P)**, se finaliza el ajuste del tiempo de funcionamiento y se accede al menú de configuración de la velocidad de rotación.



## Ajuste de la velocidad de rotación

En el menú de ajuste de la velocidad de rotación, en la pantalla aparece la opción **RPM 1**, y el indicador de ajuste de velocidad comienza a parpadear.

Ahora puede ajustar la velocidad usando los botones **(▲)** y **(▼)**. Puede elegir entre 3 modos: HI **(HI)** (alto), MED **(MED)** (medio) y LOW **(LOW)** (bajo).



Pulse el botón **(P)** para confirmar la configuración de la velocidad de rotación y volver al menú de configuración de la hora de alimentación.








Ha completado la programación del primer horario de alimentación. Al presionar el botón **(▲)**, puede acceder a los menús de configuración de 5 horarios de alimentación adicionales, que puede modificar según se indica.

Se reconocen por la numeración correspondiente junto al punto del menú. Puede programar un total de 6 horarios de alimentación.



## Desactivación de un horario de alimentación



Puede desactivar cada uno de los 6 horarios de alimentación por separado.

Vaya al menú correspondiente para configurar la hora de alimentación y ajuste la hora a  usando los botones  y  y . En la pantalla aparecerá automáticamente  y la hora de alimentación estará desactivada.



## 10. Prueba del sistema

La prueba del sistema le permite realizar una ejecución de prueba. Esto es especialmente útil para comprobar el funcionamiento del dispositivo.

Para iniciar la prueba, simplemente pulse el botón . En la pantalla aparecerá el menú  y comenzará una cuenta atrás de 10 segundos.

La cuenta atrás se puede detener pulsando cualquier botón.



A continuación, el motor funciona durante 7 segundos. El símbolo del motor gira junto al contador de segundos. La prueba también puede cancelarse aquí pulsando cualquier botón.



 ¡ATENCIÓN!

¡No introduzca la mano en el motor mientras está en funcionamiento!

## 11. Ajustes de fábrica

Al pulsar el botón de reinicio, el comedero vuelve a los ajustes de fábrica.

 ¡ATENCIÓN!

Todos los ajustes se perderán.

## 12. Ayuda para la limpieza

Para garantizar un funcionamiento fiable y una distribución higiénica del alimento, el dispensador de alimento para animales salvajes debe limpiarse regularmente. Retire los restos de comida, suciedad y humedad del dispositivo a intervalos regulares. Utilice un paño seco o ligeramente húmedo para ello. Asegúrese de que no entre humedad en los componentes eléctricos. Siempre desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.

Si utiliza un contenedor de almacenamiento opcional, también recomendamos limpiarlo regularmente para evitar el deterioro y la contaminación del alimento. Un mantenimiento regular contribuye a la longevidad del dispositivo y apoya la salud de la fauna salvaje.

## 13. Eliminación

Al desechar, tenga en cuenta las regulaciones específicas del país.

### Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos



El símbolo del “contenedor tachado” indica que está legalmente obligado a desechar estos aparatos por separado de los residuos municipales no clasificados. Está prohibido tirarlos en la basura doméstica, como en el contenedor de residuos generales o el contenedor amarillo. Evite errores de eliminación utilizando puntos de recogida y devolución autorizados. Las medidas de prevención de residuos tienen prioridad sobre las de gestión. En el caso de los aparatos eléctricos y electrónicos, esto incluye alargar su vida útil mediante la reparación o la venta de aparatos usados que todavía funcionen.

### Opciones para la devolución de aparatos antiguos

Los propietarios de aparatos antiguos pueden entregarlos gratuitamente a través de los sistemas de recogida o devolución establecidos por los organismos públicos de gestión de residuos. Además, la devolución también es posible en algunos casos a través de los distribuidores.

Los distribuidores deben aceptar la devolución gratuita de aparatos antiguos al comprar uno nuevo del mismo tipo (devolución 1:1). Además, es posible devolver aparatos antiguos gratuitamente si sus dimensiones exteriores no superan los 25 centímetros y la devolución se limita a tres aparatos por tipo (devolución 0:1).

**Comercio minorista:** los distribuidores con una superficie de venta de al menos 400 metros cuadrados para equipos eléctricos y electrónicos están obligados a aceptar la devolución de aparatos eléctricos usados. Además, los minoristas de alimentos con una superficie de venta total de al menos 800 metros cuadrados que ofrecen equipos eléctricos y electrónicos varias veces al año o de forma permanente también están obligados a aceptar la devolución.

**Mercado de venta a distancia:** Los distribuidores que venden sus productos utilizando medios de comunicación a distancia están obligados a aceptar la devolución de aparatos usados si las áreas de almacena-

miento y envío para equipos eléctricos y electrónicos suman al menos 400 m<sup>2</sup>.

### Extracción de pilas y lámparas

Si los productos contienen pilas, acumuladores o lámparas que se pueden extraer sin daños del aparato antiguo, deben retirarse antes de la eliminación y desecharse por separado como pilas o lámparas.

### Marcado CE



Con el marcado CE en sus productos, el fabricante declara que se cumplen todos los requisitos legales para estos productos. Antes de aplicar el marcado CE en el producto, se requiere una evaluación de conformidad y la emisión de una declaración de conformidad de la UE.

La declaración de conformidad de la UE está disponible a petición.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Aviso según la Ley de Baterías



El símbolo del «contenedor de basura tachado» en las pilas o acumuladores indica que no deben eliminarse con la basura doméstica al final de su vida útil. Si las pilas o acumuladores contienen mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb), el símbolo químico respectivo se encuentra debajo del símbolo del contenedor de basura tachado:

- Pb: La batería contiene más del 0,004% en masa de plomo
- Cd: La batería contiene más del 0,002% en masa de cadmio
- Hg: La batería contiene más del 0,0005% en masa de mercurio

Está legalmente obligado a devolver las pilas y acumuladores usados después de su uso. Puede hacerlo gratuitamente en los puntos de venta o en otro punto de recogida cercano. La devolución en los puntos de venta está limitada a las cantidades habituales para los usuarios finales. Puede obtener las direcciones de los puntos de recogida adecuados en su ayuntamiento o administración local.

Las baterías pueden contener sustancias nocivas que, si no se almacenan o eliminan adecuadamente, pueden dañar el medio ambiente y su salud. La recogida y el reciclaje por separado de baterías y acumuladores usados ayudan a evitar estos efectos negativos y a reincorporar al ciclo de materiales materias primas valiosas como hierro, zinc, manganeso o níquel. Se requiere especial precaución al manipular baterías que contienen litio, debido a sus riesgos particulares.

Evite, en la medida de lo posible, la generación de residuos de baterías usadas, por ejemplo, eligiendo baterías de mayor duración o recargables. Evite ensuciar los espacios públicos no dejando baterías ni dispositivos eléctricos o electrónicos con baterías tirados. Considere reutilizar una batería en lugar de desecharla, por ejemplo, mediante su reacondicionamiento o reparación.

#### **Protección de datos**

Informamos a todos los usuarios finales de aparatos eléctricos y electrónicos que son responsables de eliminar los datos personales de los dispositivos que se van a desechar.

## **14. FAQ**

### **El dispositivo no se enciende.**

- Retire la batería y vuelva a conectarla después de aproximadamente 1 minuto.
- Compruebe el nivel de carga de la batería y cárguela si es necesario.
- Utilice una batería nueva.
- Compruebe el fusible (véase el capítulo „Panel de control“).

### **La hora y otras configuraciones se pierden después de un cierto tiempo.**

- Compruebe que los cables estén correctamente conectados a la batería y no se hayan soltado.
- Compruebe el fusible (véase el capítulo „Panel de control“).
- Compruebe el nivel de carga de la batería y cámbiela si es necesario.

### **El motor gira lentamente / débilmente.**

- Compruebe la velocidad del motor configurada.
- Compruebe el nivel de carga de la batería y cárguela si es necesario.
- Use una batería nueva.

## 15. Garantía / Servicio de reparación

### Garantía legal

Este dispensador de alimento EUROHUNT tiene una garantía de dos años contra defectos de materiales y de fabricación desde la fecha original de compra.

*Su comprobante de pago sirve como prueba de compra y debe presentarse en caso de reclamación de garantía.*

La garantía otorgada por EUROHUNT GmbH no se aplica a:

- (a) Materiales consumibles, incluidos, entre otros, los acumuladores que pierden rendimiento con el tiempo.
- (b) Daños causados por uso indebido, negligencia, accidentes, uso con otro producto, contacto con líquidos, fuego, terremotos o cualquier otra influencia externa.
- (c) Productos que hayan sido modificados o manipulados.
- (d) Daños estéticos, incluidos, entre otros, arañazos y piezas de plástico rotas.
- (e) Daños causados por no seguir las recomendaciones de EUROHUNT GmbH al operar el producto EUROHUNT GmbH.

### Indicaciones para el servicio de reparación

No se aceptarán entregas con portes debidos.

Las reparaciones que no estén cubiertas por la garantía se cobrarán con una tarifa razonable; además, el cliente asumirá todos los gastos de envío.

**Para devoluciones, contacte con EUROHUNT GmbH antes de enviar un producto.**

1. Antes de enviar un producto para revisión, contacte con nuestra oficina de servicio al +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 o envíe un correo electrónico a [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Describa detalladamente el problema y deje un número de teléfono donde podamos contactarle. A menudo, los problemas pueden resolverse por teléfono.
2. Si un producto debe enviarse para revisión, recibirá un formulario de devolución de nuestra parte.
3. Prepare el paquete y adjunte el recibo de compra o una copia del recibo junto con el formulario de devolución.
4. Envíe su alimentador a:

**EUROHUNT GmbH**  
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.  
DE84062845

El cliente es responsable de los daños y pérdidas que puedan ocurrir durante el transporte a EUROHUNT GmbH. Recomendamos que siempre envíe su devolución con seguro.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

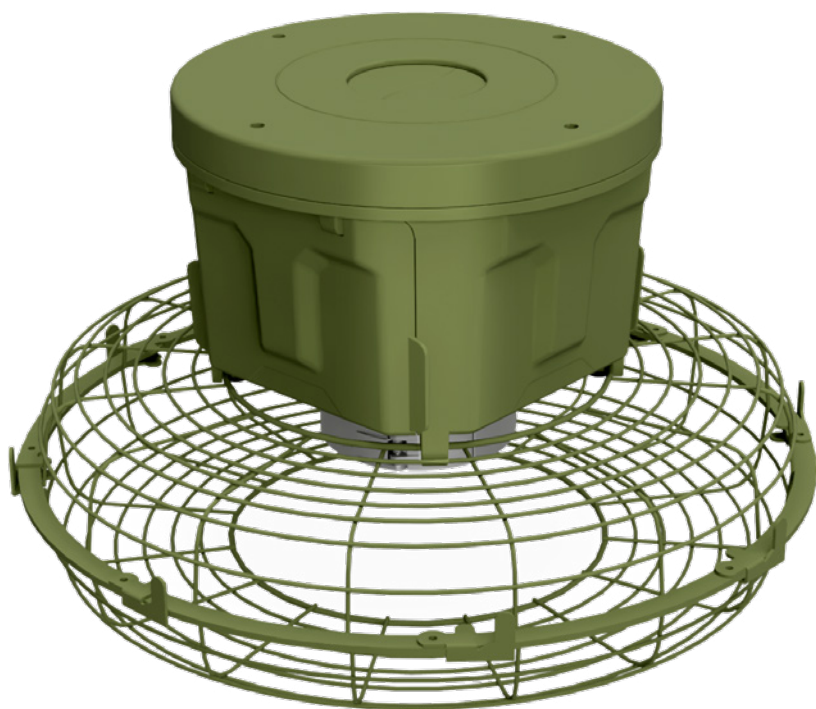
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Se reservan cambios técnicos, diferencias de color, errores y erratas de impresión.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



**INSTRUKCJA OBSŁUGI  
AUTOMATYCZNY PODAJNIK  
PASZY**

Espanol

Polski

Română

Nederlands

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung)

## Spis treści

1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	134
2. Wprowadzenie.....	135
3. Zawartość opakowania.....	135
4. Dane techniczne.....	135
5. Akcesoria.....	136
6. Komponenty.....	137
7. Pierwsze kroki.....	138
7.1 Zamocować kratkę ochronną na dozowniku.....	138
7.2 Zamocować dolną część do kratki ochronnej.....	138
7.3 Zamocować podajnik do pojemnika.....	138
7.4 Podłączenie zasilania.....	140
7.5 Dodatkowe użycie panelu słonecznego.....	142
8. Panel sterowania.....	143
8.1 Sterowanie.....	143
8.2 Wyświetlacz.....	143
9. Programowanie.....	144
Nawigacja po menu.....	144
9.1 Ustawianie lokalnego czasu.....	145
9.2 Programowanie godzin karmienia.....	145
Ustawienie czasu karmienia.....	146
Ustawienie czasu pracy.....	146
Ustawienie prędkości obrotowej.....	147
Wyłączanie czasu karmienia.....	148
10. Test systemu.....	148
11. Ustawienia fabryczne.....	149
12. Pomoc w sprzątaniu.....	149
13. Utylizacja.....	150
14. FAQ.....	153
15. Gwarancja / Serwis naprawczy.....	154

## 1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



wa

Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj całą instrukcję obsługi i zachowaj ją do późniejszego wykorzystania.



Przed pierwszym użyciem należy dokręcić śruby mocujące lejek, aby zapewnić jego stabilne zamocowanie i tym samym optymalne działanie podajnika.



Używaj wyłącznie określonych baterii i akcesoriów, aby zapewnić pełną funkcjonalność i bezpieczeństwo.



Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i oparzeń, nie próbuj otwierać, rozkładać ani naprawiać baterii. Nie zgniataj, nie przekłuwaj i unikaj zwarc. Nie wyrzucaj do ognia ani do wody. Poddawaj recyklingowi lub utylizuj prawidłowo.



**UWAGA!** Pasza jest rozrzucała z dużą prędkością na kilka metrów. Zachowaj bezpieczną odległość przy włączonym silniku i chroń się przed latającymi drobnymi przedmiotami.



Nie sięgaj ręką do podajnika podczas pracy silnika!



Dzieci ani młodzież nie mogą obsługiwać tego urządzenia. Należy je nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.



Osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, które nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, nie powinny go używać.



Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia spowodowane wobec innych osób lub ich mienia.



Nie wprowadzaj żadnych zmian w urządzeniu. Może to zagrozić bezpieczeństwu. EUROHUNT GmbH wyłącza odpowiedzialność za szkody osobowe lub materialne powstałe w wyniku używania nieautoryzowanych części lub akcesoriów.



Montuj tylko oryginalne części lub akcesoria zatwierdzone przez EUROHUNT GmbH dla tego urządzenia lub technicznie równoważne. W razie pytań skontaktuj się ze swoim specjalistycznym sprzedawcą.



Przed każdym użyciem urządzenie musi być sprawdzone pod kątem bezpiecznej pracy. Nie używaj urządzenia, jeśli części są uszkodzone – ryzyko wypadku!

## 2. Wprowadzenie

Przed użyciem nowego automatu do karmienia dzikiej zwierzyny prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi.

Nie nadaje się do użytku komercyjnego!

W razie pytań prosimy o kontakt pod adresem:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Mail: info@eurohunt.de

## 3. Zawartość opakowania

### Opcja A (nr 510028)

- Automat do karmienia dzikiej zwierzyny
- Timer
- Śruby mocujące do pojemnika magazynowego
- Bezpiecznik (10 A)
- Klatka ochronna wraz z dolną częścią
- Instrukcja obsługi

### Opcja B (nr A-100032)

- Automat do karmienia dzikiej zwierzyny
- Timer
- Śruby mocujące do pojemnika magazynowego
- Bezpiecznik (10 A)
- Klatka ochronna wraz z dolną częścią
- Instrukcja obsługi
- Panel słoneczny
- Akumulator 12V

## 4. Dane techniczne

Optymalne źródło zasilania:	12 V / 2,6 Ah
Połączenia zasilania:	Wtyki 4,8 mm
Materiał:	Metal / ABS
Zasięg rozrzutu karmy:	ok. 12 m
Wymiary (WxSxG):	ok. Ø 37 x 26,5 cm
Waga:	1,7 kg

## 5. Akcesoria

Optymalne akcesoria do Twojego automatu do karmienia dzięki zwierzyńcy EUROHUNT znajdziesz u swojego specjalistycznego sprzedawcy.

Następujące akcesoria są idealnym uzupełnieniem twojego automatu do karmienia:

### Akumulator 12V\*



No. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Ładowarka

Ładowarka akumulatorowa 6 do 12 V do ładowania ciągłego, automatycznie i bezpiecznie ładuje akumulator ołowiu, zapobiegając szkodliwemu przeładowaniu lub głębokiemu rozładowaniu.



No. 510051

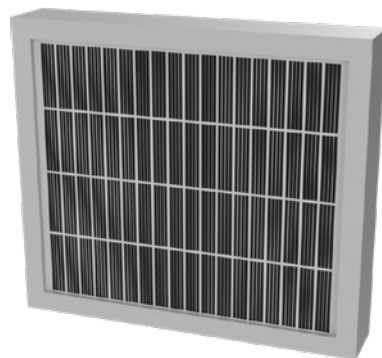
### Pojemnik

Idealne uzupełnienie do automatów i dozowników karmy. Kształt leja umożliwia bardzo dobre przesuwanie się karmy. W zestawie otwór dozujący i 3 punkty mocowania do zawieszania na linach lub łańcuchach. Dodatkowe informacje: mrozoodporny, odporny na pęknięcia i uderzenia, kolor: brązowy, pojemność: ok. 18 kg przynęty.



No. 510041

### Panel słoneczny do 12V\*

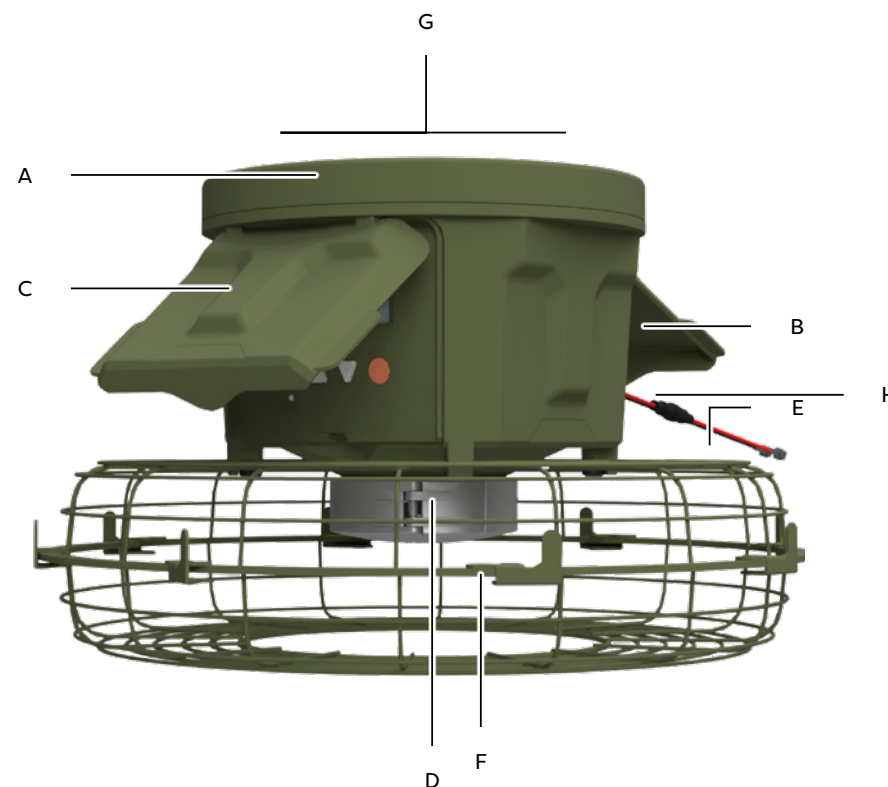


No. 510035

\*Zawarte w zestawie Opcja B (nr A-100032).

## 6. Komponenty

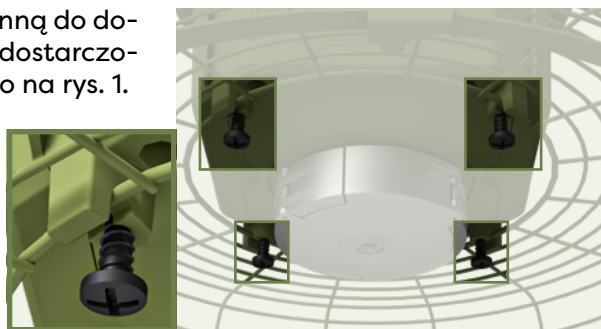
- A - Płyta zamykająca z zamkiem bagnetowym
- B - Zamek obudowy akumulatora
- C - Zamek panelu sterowania
- D - Rozrzutnik napędzany silnikiem
- E - Kratka ochronna
- F - Zatrzaski do kratki ochronnej
- G - Śruby mocujące do pojemnika na paszę
- H - Bezpiecznik (10 A)



## 7. Pierwsze kroki

### 7.1 Zamocować kratkę ochronną na dozowniku

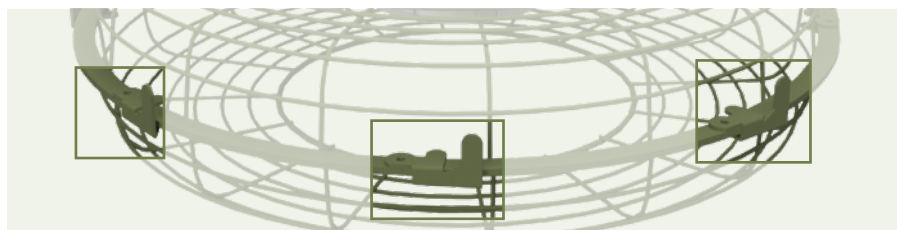
Zamontuj kratkę ochronną do dozownika za pomocą 4 dostarczonych śrub, jak pokazano na rys. 1.



Rysunek 1

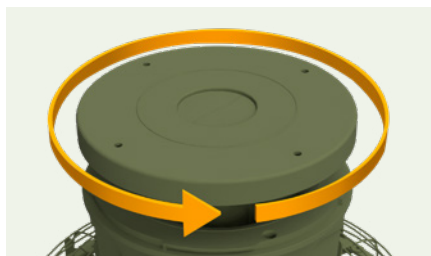
### 7.2 Zamocować dolną część do kratki ochronnej

Zamocuj tacę zbierającą do kratki ochronnej, zaciągając zamki na krawędzi kratki z tacą zbierającą.

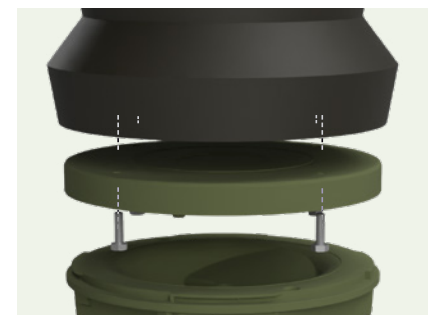


### 7.3 Zamocować podajnik do pojemnika

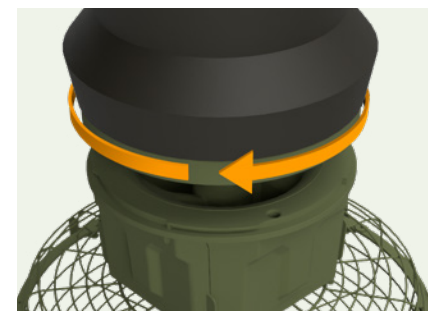
1. Poluzuj płytkę zamka, obracając przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



2. Wywierć otwory w pojemniku i przymocuj go do płyty zamykającej za pomocą dołączonych śrub.

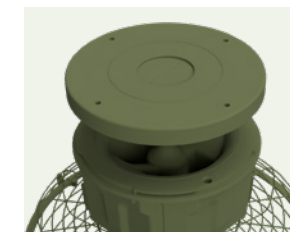
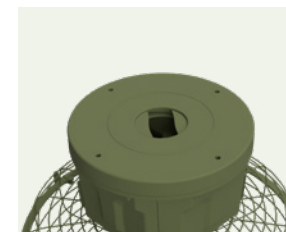
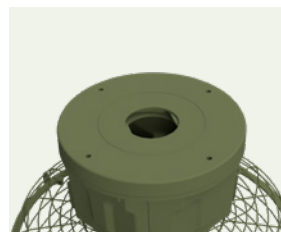


3. Teraz przymocuj płytę zamykającą z pojemnikiem do podajnika, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



#### UWAGA

Płyta zamykająca zamyka się automatycznie po odkręceniu od podajnika. Dzięki temu żadne przynęty nie wypadną z pojemnika.



#### WSKAZÓWKA

Dla ułatwienia transportu i optymalnego czyszczenia, podajnik powinien być odłączony od pojemnika.

## 7.4 Podłączenie zasilania

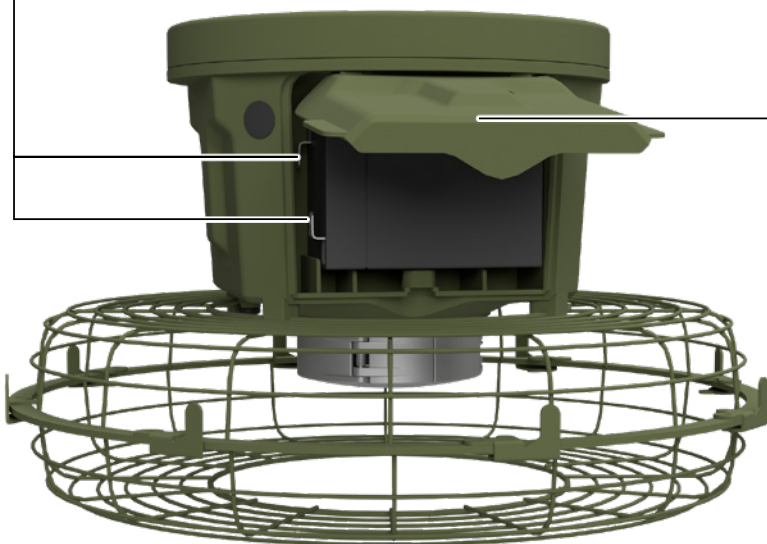


**UWAGA!**

Używaj wyłącznie wskazanych baterii, aby zapewnić pełną funkcjonalność i bezpieczeństwo.

Otwórz komorę baterii, aby włożyć źródło zasilania.

Tutaj znajdują się 2 kable z wtyczkami, które muszą być podłączone do odpowiedniej baterii 12 V.



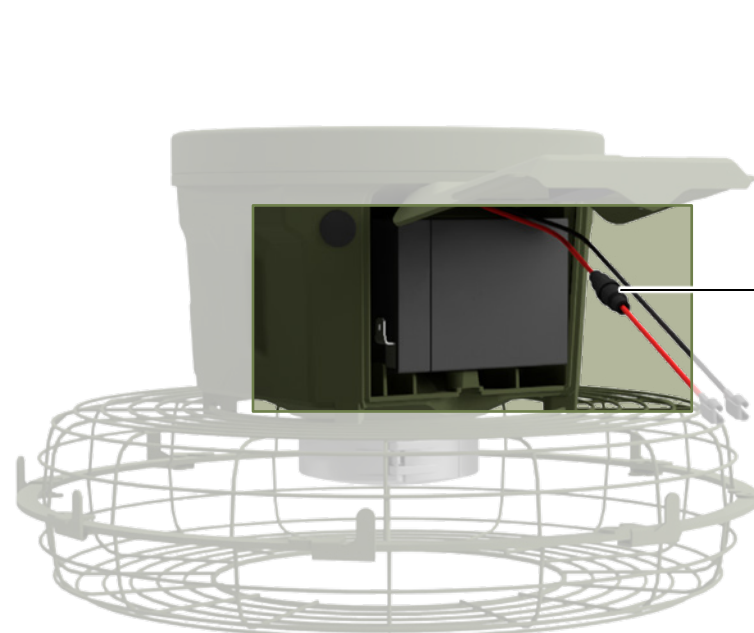
Podczas podłączania źródła zasilania zwróć uwagę na kolor kabli i zacisków baterii.

140



**UWAGA**

Jeżeli automat paszowy nie działa mimo nowej lub naładowanej baterii, należy sprawdzić bezpiecznik (10 A) w komorze baterii z tyłu urządzenia.



141

## 7.5 Dodatkowe użycie panelu słonecznego

zobacz akcesoria lub zakres dostawy opcja B (Nr A-100032)

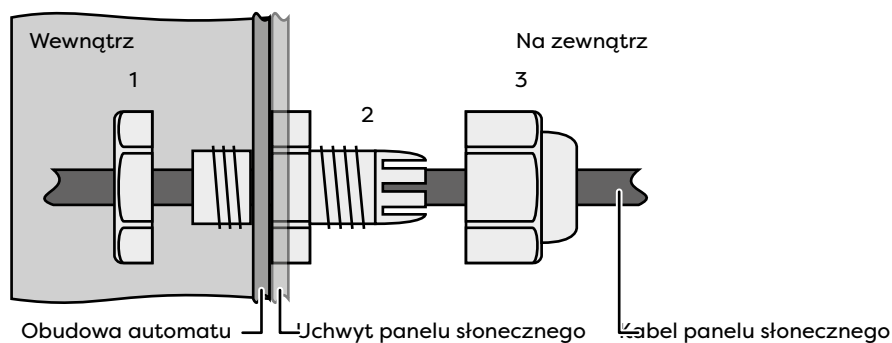
### ! UWAGA

Panel słoneczny służy tylko do podtrzymania napięcia baterii. Nie może być tu używany jako pełne źródło energii.

Podłącz kabel zasilający panelu słonecznego (czerwono-czarny) do odpowiedniego kabla w urządzeniu (czerwony - czarny). Proszę zwrócić uwagę na polaryzację. Kable panelu słonecznego są podłączane do mostka głównego złącza.

UPEWNIJ SIĘ, że kabel przechodzi przez odpowiedni przepust kablowy do wnętrza (może być konieczne wcześniejsze usunięcie czarnej tulei).

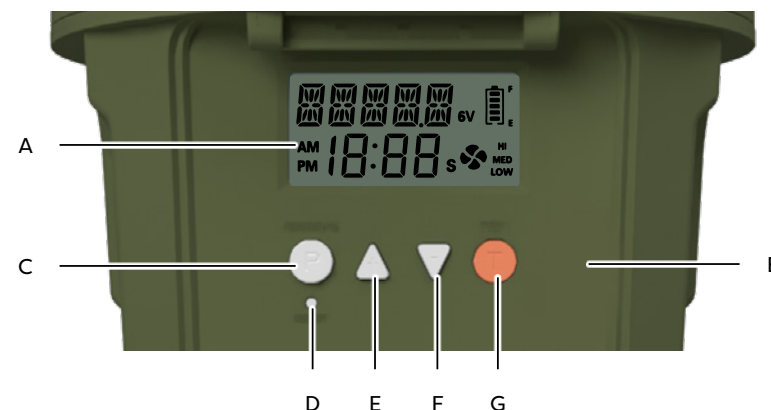
Usuń nakrętkę mocującą (1). Jeśli jest dostępny, włóż uchwyt panelu słonecznego do pokazanej powyżej podpory, a następnie przeprowadź kabel wraz z śrubą mocującą (2) przez uchwyt panelu słonecznego do wnętrza automatu. Teraz dokręć nakrętkę mocującą (1) od wewnątrz. Kabel należy wcisnąć do środka, na ile to możliwe, i można go teraz zabezpieczyć nakrętką blokującą (3).



## 8. Panel sterowania

### 8.1 Sterowanie

- |                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| A - Wyświetlacz          | E - Przycisk sterujący „+“ (Zwiększ)  |
| B - Bezpiecznik (10 A)   | F - Przycisk sterujący „-“ (Zmniejsz) |
| C - Przycisk programu    | G - Przycisk testowy                  |
| D - Przycisk resetowania |                                       |



### 8.2 Wyświetlacz

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1 - Stan naładowania baterii | 5 - Wyświetlanie godziny / ustawianie czasu |
| 2 - Wyświetlacz programu     | 6 - Jednostka - sekundy                     |
| 3 - Przedpołudnie            | 7 - Prędkość obrotowa                       |
| 4 - Popołudnie               |   |



## 9. Programowanie

### ! UWAGA

Po podłączeniu baterii urządzenie się włącza. Jeśli bateria jest już podłączona, wyświetlacz znajduje się w trybie czuwania. Naciśnięcie dowolnego klawisza powoduje ponowne wyświetlenie ekranu, a na wyświetlaczu pojawia się **READY**.

### Nawigacja po menu

Naciśnięcie przycisku  $\Delta$  pozwala przejść do poszczególnej pozycji menu. Użyj przycisku  $\textcircled{P}$ , aby zmienić ustawienia.



## 9.1 Ustawianie lokalnego czasu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  $\Delta$ , aż na wyświetlaczu pojawi się pozycja menu **CLOCK**.



Po naciśnięciu przycisku  $\textcircled{P}$ , sekcja godzin zaczyna migać. Możesz teraz zmieniać wyświetlanie godzin za pomocą przycisków  $\Delta$  i  $\nabla$ . Naciśnij jeszcze raz przycisk  $\textcircled{P}$ . Teraz sekcja minut miga i można ją również zmieniać, naciskając przyciski  $\Delta$  i  $\nabla$ . Zakończ ustawianie aktualnego czasu, naciskając przycisk  $\textcircled{P}$ .



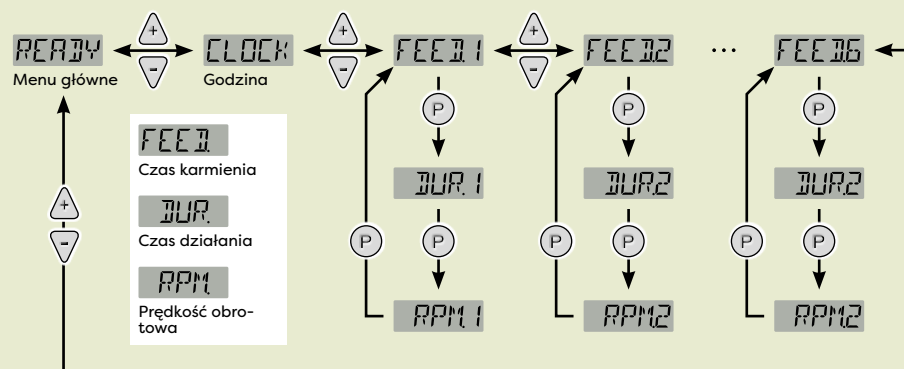
Jeśli chcesz wprowadzić poprawkę, naciśnij ponownie przycisk  $\textcircled{P}$  i powtórz procedurę.

### WSKAZÓWKA

Naciśnij przycisk  $\Delta$  lub  $\nabla$  w sekcji godzin, aż czas zmieni się na „AM” lub „PM”.

## 9.2 Programowanie godzin karmienia

Naciśnij przycisk  $\Delta$ , aż na wyświetlaczu programu pojawi się pozycja menu **FEED 1**. Znajdujesz się teraz w menu ustawień czasu karmienia, czasu pracy i prędkości silnika.



## Ustawienie czasu karmienia

Po naciśnięciu przycisku **P** pole godzin zacznie migać. Użyj przycisków **▲** i **▼**, aby zmienić godzinę.

Naciśnij ponownie przycisk **P**. Część minut zacznie teraz migać i również można ją zmienić za pomocą przycisków **▲** i **▼**.

Naciśnięcie przycisku **P** kończy ustawianie czasu karmienia i przechodzi do menu ustawień czasu pracy.

## Ustawienie czasu pracy

W menu ustawiania czasu pracy na wyświetlaczu pojawi się pozycja menu **WUR 1**, a wskaźnik ustawienia czasu zacznie migać.

Za pomocą przycisków **▲** i **▼** można teraz ustawić czas działania. Można wybrać czas od 1 do 30 sekund.

Naciśnięcie przycisku **P** kończy ustawianie czasu pracy i przechodzi do menu ustawień prędkości obrotowej.



## Ustawienie prędkości obrotowej

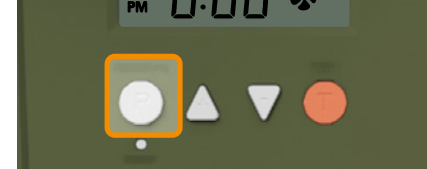
W menu ustawiania prędkości obrotowej na wyświetlaczu pojawia się opcja **RPM 1**, a wskaźnik ustawienia prędkości zaczyna migać.

Możesz teraz ustawić prędkość za pomocą przycisków **▲** i **▼**. Możesz wybrać spośród 3 trybów: HI **H** (wysoki), MED **MED** (średni) i LOW **L** (niski).

Naciśnij przycisk **P**, aby zatwierdzić ustawienie prędkości obrotowej i powrócić do menu ustawień czasu karmienia.

Ukończyłeś programowanie pierwszego czasu karmienia. Naciśnięcie przycisku **▲** umożliwia dostęp do menu ustawień 5 dodatkowych czasów karmienia, które możesz zmieniać zgodnie z opisem.

Rozpoznasz je po odpowiednim numerze obok pozycji menu. Możesz zaprogramować łącznie 6 czasów karmienia.



## Wyłączanie czasu karmienia

Możesz wyłączyć każdy z 6 pojedynczych czasów karmienia osobno.

Przejdź do odpowiedniego menu ustawiania czasu karmienia i ustaw czas na za pomocą przycisków i . Na wyświetlaczu automatycznie pojawi się , a czas karmienia zostanie wyłączony.



## 10. Test systemu

Test systemu pozwala na przeprowadzenie testowego uruchomienia. Jest to szczególnie przydatne do sprawdzenia funkcjonalności urządzenia.

Aby rozpocząć test, naciśnij po prostu przycisk . Na wyświetlaczu pojawi się pozycja menu , a następnie rozpocznie się 10-sekundowe odliczanie. Odliczanie można zatrzymać, naciskając dowolny przycisk.



Następnie silnik pracuje przez 7 sekund. Obok wskaźnika sekund obraca się symbol silnika. Test można również przerwać w tym momencie, naciskając dowolny przycisk.



**UWAGA!** Nie wkładaj rąk do silnika podczas jego pracy!

## 11. Ustawienia fabryczne

Naciśnięcie przycisku reset powoduje przywrócenie podajnika paszy do ustawień fabrycznych.

**UWAGA!** Wszystkie ustawienia zostaną utracone.

## 12. Pomoc w sprzątaniu

Aby zapewnić niezawodne działanie i higieniczne podawanie karmy, automat do karmienia dzikich zwierząt powinien być regularnie czyszczony. Usuwać resztki karmy, brud i wilgoć z urządzenia w regularnych odstępach czasu. Używaj do tego suchej lub lekko wilgotnej ściereczki. Upewnij się, że wilgoć nie dostaje się do komponentów elektrycznych. Zawsze odłącz urządzenie od źródła zasilania przed jego czyszczeniem.

Jeśli używasz opcjonalnego pojemnika na zapasy, zalecamy również jego regularne czyszczenie, aby zapobiec zepsuciu i zanieczyszczeniu karmy. Regularna konserwacja przyczynia się do długowieczności urządzenia i wspiera zdrowie dzikich zwierząt.

## 13. Utylizacja

Podczas utylizacji należy przestrzegać przepisów dotyczących utylizacji obowiązujących w danym kraju.

### Utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Symbol „przekreślonego kosza na śmieci” oznacza, że mają Państwo prawny obowiązek oddzielnego zbierania tego sprzętu od niesegregowanych odpadów komunalnych. Zabronione jest wyrzucanie go do odpadów domowych, np. do kosza na odpady zmieszane lub żółtego pojemnika. Unikaj niewłaściwego wyrzucania poprzez korzystanie ze specjalnych punktów zbiórki i zwrotu. Działania zapobiegające powstawaniu odpadów mają pierwszeństwo przed gospodarowaniem odpadami. W przypadku urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznacza to m.in. wydłużenie ich żywotności poprzez naprawę lub sprzedaż sprawnych używanych urządzeń.

### Możliwości zwrotu zużytego sprzętu

Właściciele zużytego sprzętu mogą oddać go bezpłatnie w ramach systemów zwrotu lub zbiórki organizowanych przez publiczne podmioty odpowiedzialne za gospodarowanie odpadami. Zwrot jest również możliwy u sprzedawców na określonych warunkach.

Sprzedawca jest zobowiązany do bezpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu przy zakupie nowego urządzenia tego samego typu (zwrot 1:1). Dodatkowo istnieje możliwość bezpłatnego zwrotu zużytego sprzętu, jeśli jego wymiary zewnętrzne nie przekraczają 25 centymetrów, a zwrot ogranicza się do trzech urządzeń danego rodzaju (zwrot 0:1).

Handel detaliczny: Sprzedawcy posiadający powierzchnię sprzedaży urządzeń elektrycznych i elektronicznych o powierzchni co najmniej 400 metrów kwadratowych są zobowiązani do przyjmowania zwrotów zużytego sprzętu elektrycznego. Ponadto, sklepy spożywcze z łączną powierzchnią sprzedaży co najmniej 800 metrów kwadratowych, które wielokrotnie w ciągu roku lub stale oferują sprzęt elektryczny i elektroniczny na rynku, również są zobowiązane do przyjmowania zwrotów.

Rynek sprzedaży na odległość: Dystrybutorzy sprzedający swoje produkty za pomocą środków komunikacji na odległość są zobowiązani do przyjmowania zwrotów zużytych urządzeń, jeśli powierzchnia magazynowa i wysyłkowa dla sprzętu elektrycznego i elektronicznego wynosi co najmniej 400 m<sup>2</sup>.

### Usuwanie baterii i lamp

Jeśli produkty zawierają baterie, akumulatory lub lampy, które można usunąć z zużytego urządzenia bez uszkodzeń, muszą one zostać usunięte przed utylizacją i oddzielnie zutilizowane jako baterie lub lampy.

### Oznakowanie CE



Umieszczając oznakowanie CE na swoich produktach, producent oświadcza, że wszystkie wymagania prawne dotyczące tych produktów są spełnione. Przed naniesieniem oznakowania CE na produkt wymagana jest ocena zgodności oraz wystawienie deklaracji zgodności UE.

Deklaracja zgodności UE jest dostępna na żądanie.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Informacja zgodnie z ustawą o bateriach



Symbol „przekreślonego pojemnika na odpady” na bateriach lub akumulatorach oznacza, że nie można ich wyrzucać do odpadów komunalnych po zakończeniu ich okresu użytkowania. Jeśli baterie lub akumulatory zawierają rtęć (Hg), kadm (Cd) lub ołów (Pb), odpowiedni symbol chemiczny znajduje się poniżej symbolu przekreślonego pojemnika na odpady:

- Pb: Bateria zawiera więcej niż 0,004% masy ołowiu
- Cd: Bateria zawiera więcej niż 0,002% masy kadmu
- Hg: Bateria zawiera więcej niż 0,0005% masy rtęci

Jesteś prawnie zobowiązany do zwrotu zużytych baterii i akumulatorów po ich użyciu. Można to zrobić bezpłatnie w punktach sprzedaży

lub w innym punkcie zbiórki w pobliżu. Zwrot w punktach sprzedaży jest ograniczony do ilości typowych dla użytkowników końcowych. Adresy odpowiednich punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie miejskim lub gminnym.

Baterie mogą zawierać substancje szkodliwe, które w przypadku niewłaściwego przechowywania lub utylizacji mogą szkodzić środowisku i zdrowiu. Oddzielne zbieranie i przetwarzanie zużytych baterii i akumulatorów ma na celu uniknięcie tych negatywnych skutków i ponowne wprowadzenie cennych surowców, takich jak żelazo, cynk, mangan czy nikiel, do obiegu materiałowego. Szczególną ostrożność należy zachować przy obchodzeniu się z bateriami zawierającymi lit ze względu na związane z nimi zagrożenia.

Proszę w miarę możliwości unikać powstawania odpadów z zużytych baterii, np. wybierając baterie o dłuższej żywotności lub akumulatory. Proszę nie zaśmiecać przestrzeni publicznej, nie pozostawiając baterii ani urządzeń zawierających baterie w przypadkowych miejscach. Proszę rozważyć możliwość ponownego użycia baterii zamiast jej utylizacji, na przykład poprzez rekondycjonowanie lub naprawę.

### **Ochrona danych**

Informujemy wszystkich użytkowników końcowych zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, że są oni odpowiedzialni za usunięcie danych osobowych z urządzeń przeznaczonych do utylizacji.

## **14. FAQ**

### **Urządzenie się nie włącza.**

- Wyjmij baterię i podłącz ją ponownie po około 1 minucie.
- Sprawdź poziom naładowania baterii i naładuj ją w razie potrzeby.
- Użyj nowej baterii.
- Sprawdź bezpiecznik (patrz rozdział „Panel sterowania“).

### **Czas i inne ustawienia zostają utracone po pewnym czasie.**

- Sprawdź, czy kable są prawidłowo podłączone do baterii i nie przesunęły się.
- Sprawdź bezpiecznik (patrz rozdział „Panel sterowania“).
- Sprawdź poziom naładowania baterii i w razie potrzeby wymień ją.

### **Silnik obraca się tylko powoli / słabo.**

- Sprawdź ustawioną prędkość silnika.
- Sprawdź poziom naładowania baterii i naładuj ją w razie potrzeby.
- Użyj nowej baterii.

## 15. Gwarancja / Serwis naprawczy

### Gwarancja ustawowa

Ten podajnik paszy EUROHUNT objęty jest dwuletnią gwarancją na wady materiałowe i wykonania od daty pierwotnego zakupu.

*Dowód płatności stanowi potwierdzenie zakupu i powinien zostać przedstawiony w przypadku reklamacji gwarancyjnej.*

Gwarancja udzielona przez EUROHUNT GmbH nie dotyczy:

- (a) Materiały eksploatacyjne, w tym między innymi akumulatory, które z czasem tracą swoją wydajność.
- (b) Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, zaniedbaniem, wypadkami, używaniem z innym produktem, kontaktem z cieczami, ogniem, trzęsieniami ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi.
- (c) Produkty, które zostały zmodyfikowane lub zmanipulowane.
- (d) Uszkodzenia kosmetyczne, w tym między innymi zarysowania i pęknięte elementy z tworzywa sztucznego.
- (e) Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem zaleceń EUROHUNT GmbH podczas obsługi produktu EUROHUNT GmbH.

### Wskazówki dla serwisu naprawczego

Nie będą przyjmowane przesyłki pobraniowe.

Naprawy nieobjęte gwarancją będą obciążone odpowiednią opłatą; ponadto klient pokrywa wszystkie koszty wysyłki.

**W przypadku zwrotów prosimy o kontakt z EUROHUNT GmbH przed odesłaniem produktu.**

1. Przed wysłaniem produktu do sprawdzenia, prosimy o kontakt z naszym biurem serwisowym pod numerem +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 lub o wysłanie maila na [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Prosimy o dokładny opis problemu i podanie numeru telefonu, pod którym możemy się z Państwem skontaktować. Często problemy można rozwiązać telefonicznie.
2. Jeśli produkt musi zostać wysłany do sprawdzenia, otrzymasz od nas formularz zwrotu.
3. Przygotuj paczkę i dołącz paragon lub jego kopię oraz formularz zwrotu.
4. Proszę wysłać swój automat do karmienia na adres:

#### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.  
DE84062845

Klient ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody i straty mogące wystąpić podczas transportu do EUROHUNT GmbH. Zalecamy, aby zawsze wysyłać zwroty ubezpieczone.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

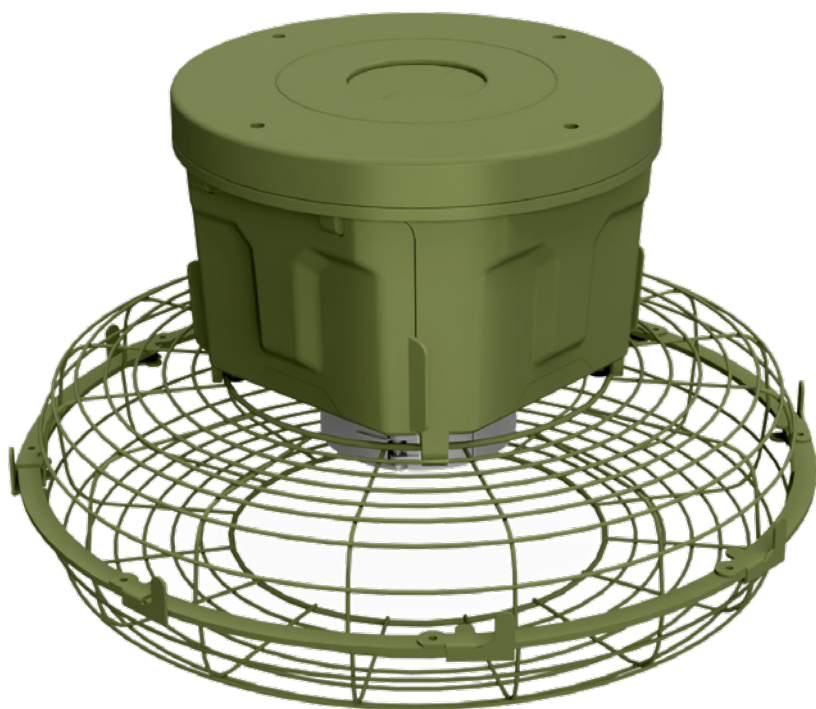
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Zastrzega się zmiany techniczne, różnice kolorystyczne, błędy i pomyłki drukarskie.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



MANUAL DE UTILIZARE  
HRANITOR AUTOMAT

Espanol

Polski

Română

Nederlands

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung)

## Conținut

1. Instrucțiuni de siguranță .....	160
2. Introducere .....	161
3. Conținutul livrării .....	161
4. Date tehnice .....	161
5. Accesorii .....	162
6. Componente .....	163
7. Primii pași .....	164
7.1 Fixarea grilajului de protecție pe distribuitor .....	164
7.2 Fixarea părții inferioare pe grilajul de protecție .....	164
7.3 Fixează distribuitorul pe recipientul de depozitare .....	164
7.4 Conexiune electrică .....	166
7.5 Utilizarea suplimentară a unui panou solar .....	168
8. Panou de control .....	169
8.1 Control .....	169
8.2 Afîșaj .....	169
9. Programare .....	170
Navigarea meniului .....	170
9.1 Setarea orei locale .....	171
9.2 Programarea orelor de hrănire .....	171
Setarea orei de hrănire .....	172
Setarea duratei de funcționare .....	172
Setarea vitezei de rotație .....	173
Dezactivarea unui timp de hrănire .....	174
10. Test de sistem .....	174
11. Setări din fabrică .....	175
12. Ajutor la curățenie .....	175
13. Eliminare .....	176
14. FAQ .....	179
15. Garanție / Serviciu de reparații .....	180

## 1. Instrucțiuni de siguranță



Citiți cu atenție întregul manual de utilizare înainte de prima utilizare și păstrați-l într-un loc sigur pentru consultări viitoare.



Înainte de prima utilizare, șuruburile de fixare ale pâlniei trebuie strânse pentru a asigura o fixare fermă și, astfel, o funcționare optimă a distribuitorului de hrană.



Utilizați doar bateriile și accesoriile specificate pentru a asigura funcționalitatea completă și siguranța.



Pentru a reduce riscul de incendiu și arsuri, nu încercați să deschideți, demontați sau reparați bateria. Nu striviți, nu perforați și evitați scurtcircuitul. Nu aruncați în foc sau apă. Reciclați sau eliminați corespunzător.



**ATENȚIE!** Hrana este împrăștiată cu viteză mare pe câțiva metri. Păstrați o distanță de siguranță în timpul funcționării motorului și protejați-vă de obiecte mici care pot zbura.



Nu introduceți mâna în distribuitor în timp ce motorul este în funcțiune!



Copiii sau adolescenții nu trebuie să utilizeze acest aparat. Supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu dispozitivul.



Persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, care nu pot folosi aparatul în siguranță, nu trebuie să-l utilizeze.



Utilizatorul este responsabil pentru orice accident sau pericol cauzat altor persoane sau proprietății acestora.



Nu faceți modificări la aparat. Siguranța poate fi compromisă. EUROHUNT GmbH exclude orice răspundere pentru daune corporale sau materiale cauzate de utilizarea unor piese sau accesorii neautorizate.



Montați numai piese originale sau accesorii aprobate de EUROHUNT GmbH pentru acest dispozitiv sau echivalente tehnice. Pentru întrebări, contactați dealerul specializat.



Dispozitivul trebuie verificat înainte de fiecare utilizare pentru a asigura funcționarea în condiții de siguranță. Nu folosiți dispozitivul dacă componentele sunt deteriorate - risc de accident!

## 2. Introducere

Înainte de a utiliza noul dvs. automat de hrănire a sălbăticiilor, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare.

Nu este potrivit pentru uz comercial!

Pentru întrebări, vă rugăm să ne contactați la:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Mail: info@eurohunt.de

## 3. Conținutul livrării

### Opțiunea A (nr. 510028)

- Automat de hrănire pentru animale sălbatice
- Temporizator
- Șuruburi de fixare pentru recipientul de depozitare
- Siguranță (10 A)
- Cușcă de protecție incl. partea inferioară
- Manual de utilizare

### Opțiunea B (nr. A-100032)

- Automat de hrănire pentru animale sălbatice
- Temporizator
- Șuruburi de fixare pentru recipientul de depozitare
- Siguranță (10 A)
- Cușcă de protecție incl. partea inferioară
- Manual de utilizare
- Panou solar
- Acumulator 12V

## 4. Date tehnice

Sursă de alimentare optimă:	12 V / 2,6 Ah
Conexiuni electrice:	Conectori plug-in de 4,8 mm
Material:	Metal / ABS
Raza de dispersie:	aprox. 12 m
Dimensiuni (lxLxA):	aprox. Ø 37 x 26,5 cm
Greutate:	1,7 kg

## 5. Accesorii

Veți găsi accesoriile optime pentru distribuitorul dumneavoastră de hrană pentru animale sălbatice EUROHUNT la comerciantul specializat.

Următoarele accesorii sunt completarea ideală pentru distribuitorul dumneavoastră:

### Acumulator 12V\*



No. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Încărcător

Încărcător de acumulator 6-12 V pentru încărcare continuă, încarcă automat bateria cu plumb în mod sigur și fiabil, prevenind suprasarcina sau descărcarea profundă dăunătoare.



No. 510051

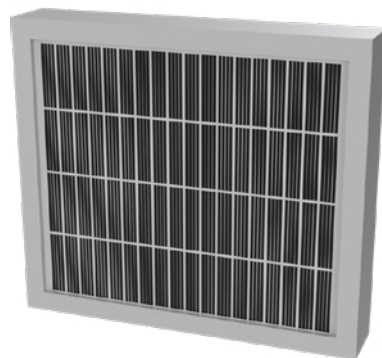
### Recipient de depozitare

Suplimentul ideal pentru automate și distribuitoare de hrană. Forma de pâlnie permite o alunecare foarte bună a hranei. Livrare inclusiv orificiu de dozare și 3 puncte de fixare pentru agățare pe frânghii sau lanțuri. Alte detalii: rezistent la îngheț, rezistent la rupere și șocuri, culoare: maro, capacitate: aprox. 18 kg momeală.



No. 510041

### Panou solar pentru 12V\*

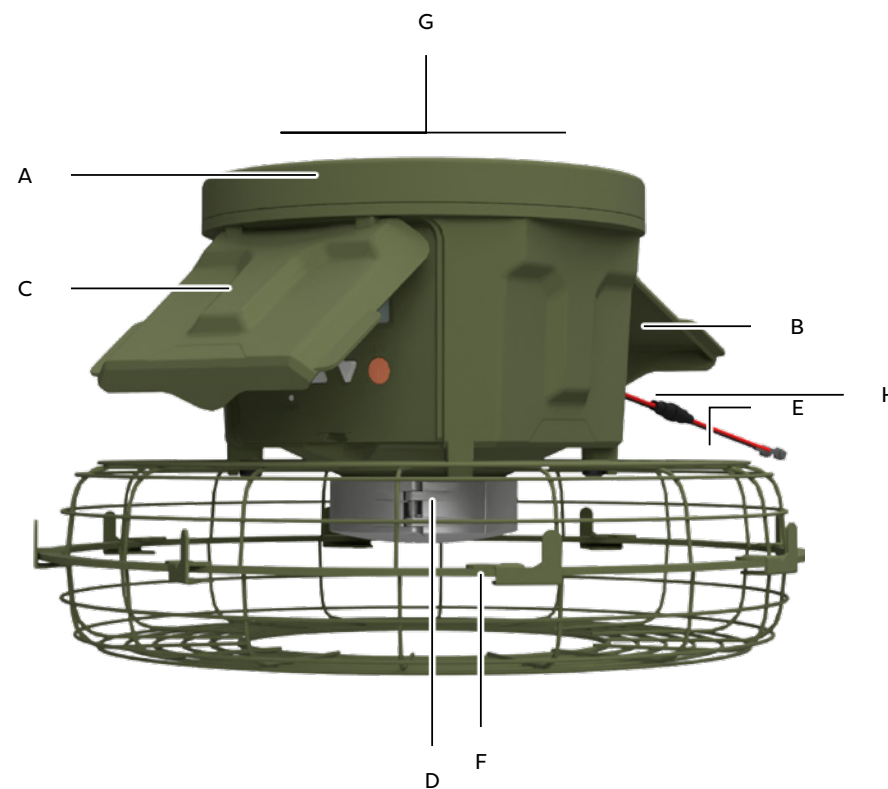


No. 510035

\*Inclus în livrare Opțiunea B (Nr. A-100032).

## 6. Componente

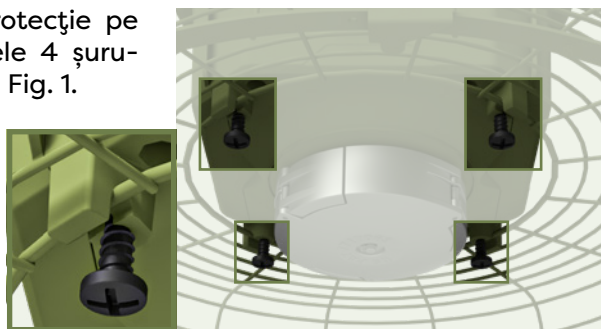
- A - Placă de închidere cu închidere tip baionetă
- B - Închidere compartiment baterie
- C - Închidere panou de control
- D - Distribuitor acționat de motor
- E - Grilaj de protecție
- F - Închizători pentru grilaj de protecție
- G - Șuruburi de fixare pentru recipientul de rezervă
- H - Siguranță (10 A)



## 7. Primii pași

### 7.1 Fixarea grilajului de protecție pe distribuitor

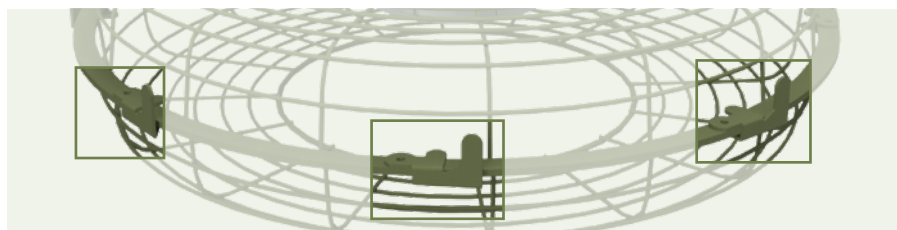
Montați grilajul de protecție pe distribuitor folosind cele 4 șuruburi furnizate, conform Fig. 1.



Ilustrație 1

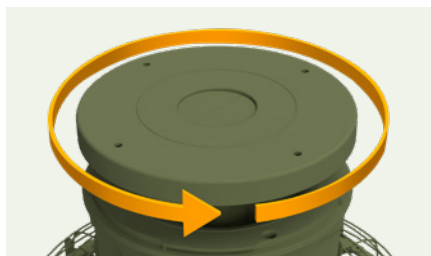
### 7.2 Fixarea părții inferioare pe grilajul de protecție

Fixează tava de colectare pe grilajul de protecție prin prinderea încuietorilor de pe marginea grilajului cu tava.

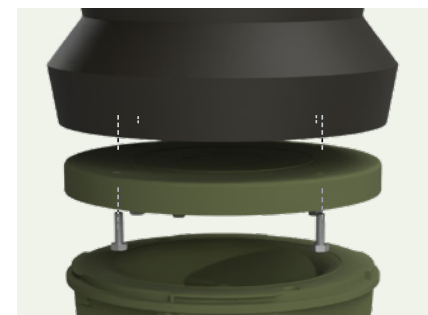


### 7.3 Fixează distribuitorul pe recipientul de depozitare

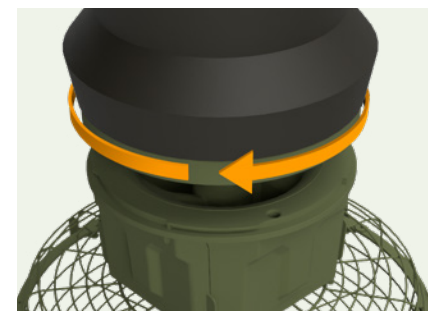
1. Desfaceți placa de închidere rotind în sens invers acelor de ceasornic.



2. Găuriți găuri în recipient și fixați-l pe placa de închidere cu șuruburile furnizate.

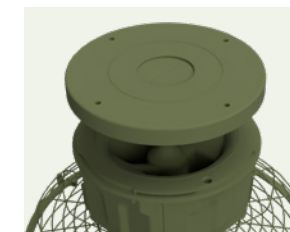
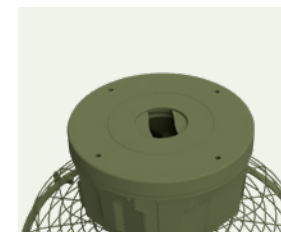
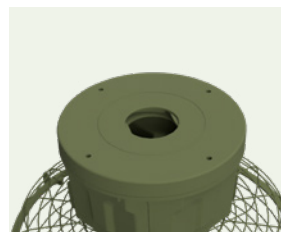


3. Acum fixați placa de închidere cu recipientul pe distribuitor prin rotirea în sensul acelor de ceasornic.



#### NOTĂ

Placa de închidere se închide automat când este desfăcută de pe distribuitor. Astfel, niciun hrănitor nu poate cădea din recipient.



#### SFAT

Pentru un transport mai ușor și o curățare optimă, distribuitorul trebuie desprins de recipient.

## 7.4 Conexiune electrică

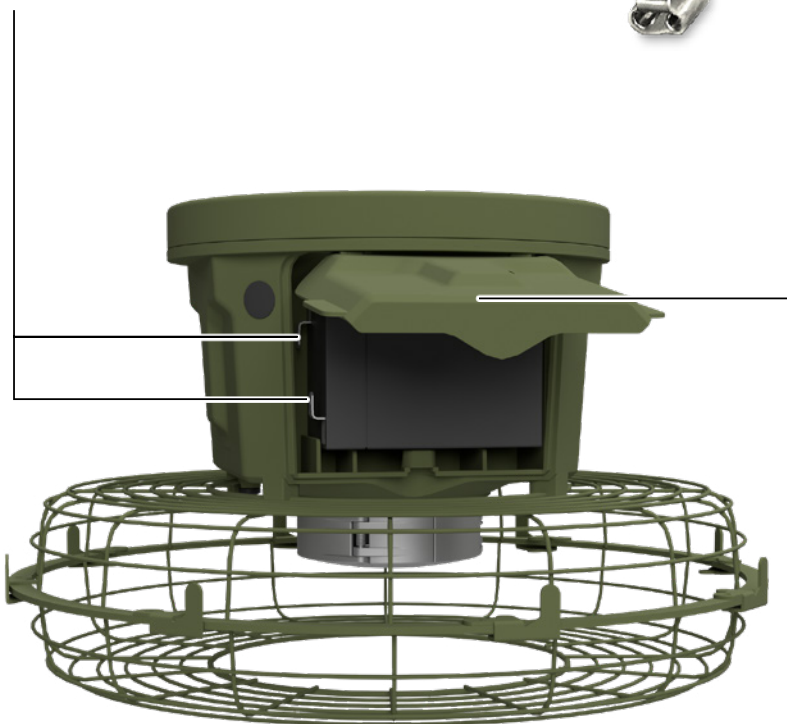


**ATENȚIE!**

Utilizați numai bateriile specificate pentru a asigura funcționalitate și siguranță deplină.

Deschideți compartimentul bateriei pentru a introduce sursa de energie.

Aici se află 2 cabluri cu conectori care trebuie conectate la o baterie de 12 V potrivită.

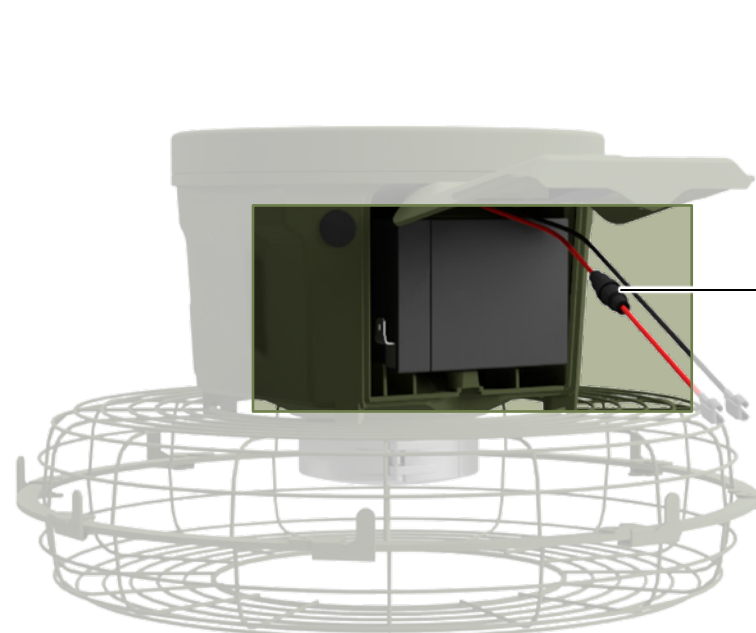


La conectarea sursei de energie, respectați codificarea pe culori a cablurilor și a terminalelor bateriei.



**NOTĂ**

Dacă distribuitorul de hrană nu funcționează în ciuda unei baterii noi sau încărcate, verificați siguranța (10 A) din compartimentul bateriei situat pe partea din spate.



## 7.5 Utilizarea suplimentară a unui panou solar

vedeți accesorii sau conținut livrare opțiunea B (Nr. A-100032)



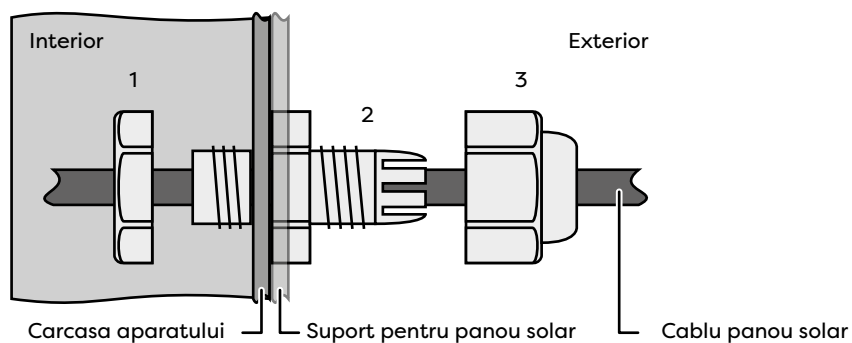
### NOTĂ

Panoul solar servește doar pentru menținerea tensiunii bateriei. Nu poate fi utilizat ca sursă completă de energie aici.

Conectați cablul de alimentare al panoului solar (roșu-negru) la cablul corespunzător din aparat (roșu - negru). Vă rugăm să respectați polaritatea. Cablurile panoului solar se conectează pe puntea conectorului principal.

ASIGURAȚI-VĂ că cablul trece prin canalul corespunzător în interior (este posibil să fie nevoie să îndepărtați mai întâi o manșon negru).

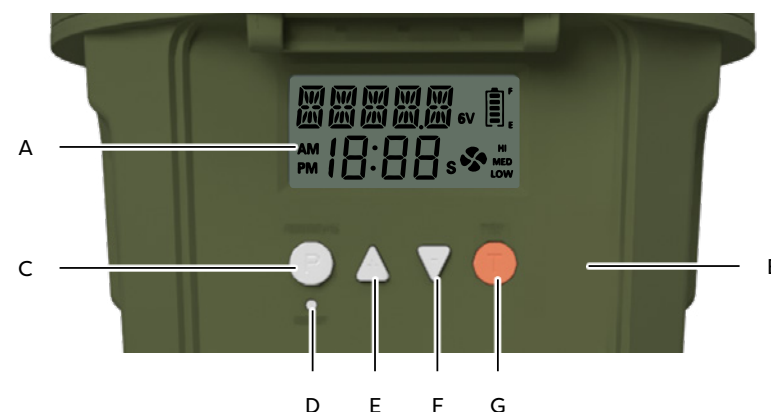
Îndepărtați piulița de fixare (1). Dacă este disponibil, introduceți suportul panoului solar în suportul prezentat mai sus, apoi treceți cablul împreună cu șurubul de fixare (2) prin suportul panoului solar în interiorul aparatului. Strângeți acum piulița de fixare (1) din interior. Cablul trebuie împins spre interior cât mai mult posibil și poate fi fixat acum cu piulița de blocare (3).



## 8. Panou de control

### 8.1 Control

- A - Afișaj
- B - Siguranță (10 A)
- C - Buton program
- D - Buton reset
- E - Buton de control „+“ (Creștere)
- F - Buton de control „-“ (Reducere)
- G - Buton de test



### 8.2 Afișaj

- 1 - Starea de încărcare a bateriei
- 2 - Afișaj program
- 3 - Dimineață
- 4 - După-amiază
- 5 - Afișare oră / setare oră
- 6 - Unitate - secunde
- 7 - Viteză de rotație



## 9. Programare

### NOTĂ

De îndată ce bateria este conectată, dispozitivul se pornește.

Dacă o baterie este deja conectată, afișajul este în modul standby.

Apăsarea oricărei taste face ca afișajul să devină din nou vizibil, iar pe ecran apare **READY**.

### Navigarea meniului

Apăsați tasta  $\Delta$  pentru a accesa punctele individuale din meniu. Folosiți tasta  $\textcircled{P}$  pentru a modifica setările.



## 9.1 Setarea orei locale

Țineți apăsat butonul  $\Delta$  până când apare elementul de meniu **CLOCK** pe afișaj.

Apăsând tasta  $\textcircled{P}$ , secțiunea orelor începe să clipească. Acum puteți schimba afișajul orei folosind tastele  $\Delta$  și  $\nabla$ .

Apăsați încă o dată tasta  $\textcircled{P}$ . Acum secțiunea minutelor clipește și poate fi modificată prin apăsarea tastelor  $\Delta$  și  $\nabla$ .

Finalizați setarea orei curente apăsând butonul  $\textcircled{P}$ .

Dacă doriți să faceți o corecție, apăsați din nou butonul  $\textcircled{P}$  și repetați procesul.

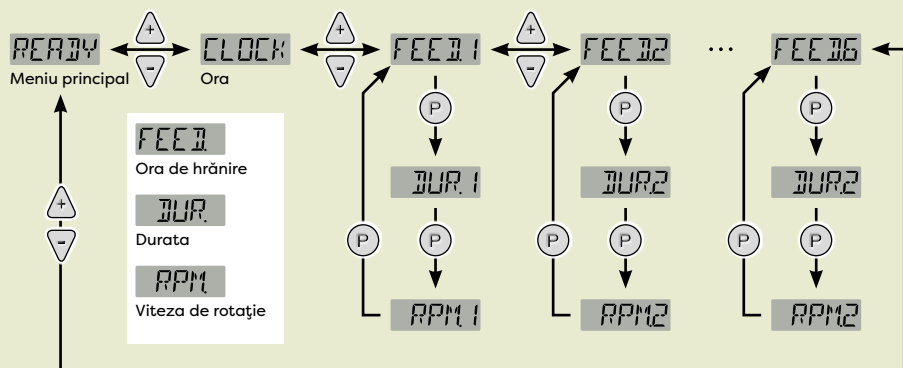


### SFAT

Apăsați butonul  $\Delta$  sau  $\nabla$  în secțiunea orelor până când timpul se schimbă în „AM” sau „PM”.

## 9.2 Programarea orelor de hrănire

Apăsați butonul  $\Delta$  până când apare meniul **FEED 1** pe afișajul programului. Acum vă aflați în meniul de setare a orelor de hrănire, duratei de funcționare și vitezei motorului.



## Setarea orei de hrănire

Apăsând butonul (P), secțiunea orelor începe să clipească. Folosiți butoanele ▲ și ▼ pentru a modifica ora.

Apăsați din nou butonul (P). Secțiunea de minute începe acum să clipească și poate fi modificată folosind butoanele ▲ și ▼.

Prin apăsarea butonului (P), finalizați setarea orei de hrănire și accesați meniul de setare a duratei de funcționare.

## Setarea duratei de funcționare

În meniul de setare a duratei de funcționare apare pe ecran elementul de meniu DUR. 1, iar indicatorul de setare a timpului începe să clipească.

Puteți seta acum durata de funcționare folosind butoanele ▲ și ▼. Puteți alege o durată între 1 și 30 de secunde.

Apăsând butonul (P), finalizați setarea duratei de funcționare și accesați meniul de setare a vitezei de rotație.



## Setarea vitezei de rotație

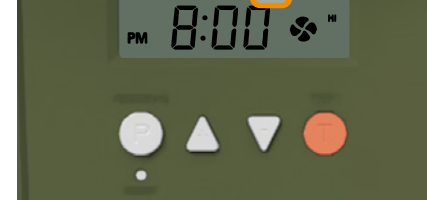
În meniul de setare a vitezei de rotație, pe afișaj apare elementul de meniu RPM. 1, iar indicatorul de setare a vitezei începe să clipească.

Acum puteți seta viteza folosind butoanele ▲ și ▼. Puteți alege între 3 moduri: HI (înalt), MED (mediu) și LOW (scăzut).

Apăsați butonul (P) pentru a confirma setarea vitezei de rotație și pentru a reveni la meniul de setare a orei de hrănire.

Ați finalizat programarea primei ore de hrănire. Apăsând tasta ▲, puteți accesa meniurile de setare pentru încă 5 ore de hrănire, pe care le puteți modifica după cum este descris.

Le puteți recunoaște după numerotarea corespunzătoare de lângă punctul de meniu. Puteți programa în total 6 ore de hrănire.



## Dezactivarea unui timp de hrănire

Puteți dezactiva fiecare dintre cele 6 intervale de hrănire separat.

Acesăți meniul corespunzător pentru setarea orei de hrănire și setați ora la  $\Delta$  folosind butoanele  $\nabla$  și  $\Delta$  și  $12:00$ . Pe ecran va apărea automat **OFF** și ora de hrănire este dezactivată.



## 10. Test de sistem

Testul de sistem vă permite să efectuați o rulare de probă. Acest lucru este deosebit de util pentru a verifica funcționalitatea dispozitivului.

Pentru a porni testul, apăsați pur și simplu butonul  $\text{⏏}$ . Pe afișaj va apărea meniul **TEST** și va începe o numărătoare inversă de 10 secunde.

Numărătoarea inversă poate fi oprită apăsând orice buton.



Apoi motorul funcționează timp de 7 secunde. Simbolul motorului se rotește lângă afișajul secundelor. Testul poate fi întrerupt și în acest moment apăsând orice buton.



**⚠ ATENȚIE!** Nu atingeți motorul în timpul funcționării!

## 11. Setări din fabrică

Prin apăsarea butonului de resetare, hrănitorul revine la setările din fabrică.

**⚠ ATENȚIE!** Toate setările vor fi pierdute.

## 12. Ajutor la curățenie

Pentru a asigura o funcționare fiabilă și o distribuire igienică a hranei, automatul de hrană pentru animale sălbatice trebuie curățat regulat. Îndepărtați resturile de hrană, murdăria și umezeala de pe dispozitiv la intervale regulate. Folosiți o cârpă uscată sau ușor umedă în acest scop. Asigurați-vă că umezeala nu pătrunde în componentele electrice. Deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de curățare.

Dacă utilizați un recipient de depozitare opțional, vă recomandăm, de asemenea, curățarea regulată a acestuia pentru a preveni alterarea și contaminarea hranei. Întreținerea regulată contribuie la longevitatea dispozitivului și susține sănătatea faunei sălbatice.

## 13. Eliminare

La eliminare, respectați reglementările specifice țării.

### Eliminarea echipamentelor electrice și electronice



Simbolul „pubelă tăiată” indică faptul că aveți obligația legală de a colecta separat aceste echipamente de deșeurile municipale nesortate. Eliminarea prin deșeurile menajere, cum ar fi coșul de gunoi obișnuit sau pubela galbenă, este interzisă. Evitați aruncarea greșită folosind punctele speciale de colectare și returnare. Măsurile de prevenire a deșeurilor au prioritate față de cele de gestionare. În cazul echipamentelor electrice și electronice, aceasta înseamnă în special prelungirea duratei de viață prin repararea dispozitivelor defecte sau vânzarea celor funcționale, second-hand.

### Posibilități de returnare a echipamentelor uzate

Deținătorii de echipamente uzate le pot preda gratuit prin sistemele de colectare sau returnare puse la dispoziție de autoritățile publice de gestionare a deșeurilor. De asemenea, returnarea este posibilă și la distribuitori, în anumite condiții.

Comercianții sunt obligați să preia gratuit echipamentele uzate la achiziționarea unui nou dispozitiv similar (retur 1:1). În plus, este posibilă returnarea gratuită a echipamentelor uzate dacă dimensiunile lor exterioare nu depășesc 25 de centimetri și returnarea este limitată la trei dispozitive per tip (retur 0:1).

Comerț cu amănuntul: Distribuitorii care dispun de o suprafață de vânzare de cel puțin 400 metri pătrați pentru echipamente electrice și electronice sunt obligați să preia echipamentele electrice vechi. De asemenea, comercianții cu amănuntul de produse alimentare care au o suprafață totală de vânzare de cel puțin 800 metri pătrați și oferă echipamente electrice și electronice de mai multe ori pe an sau permanent pe piață sunt, de asemenea, obligați să preia aceste echipamente.

Piața vânzării la distanță: Distribuitorii care vând produsele folosind mijloace de comunicare la distanță sunt obligați să preia echipamen-

tele vechi dacă suprafețele de depozitare și expediere pentru echipamente electrice și electronice sunt de cel puțin 400 m<sup>2</sup>.

### Scoaterea bateriilor și a becurilor

Dacă produsele conțin baterii, acumulatori sau lămpi care pot fi scoase din echipamentul vechi fără deteriorare, acestea trebuie îndepărtate înainte de eliminare și eliminate separat ca baterii sau lămpi.

### Marcaj CE



Prin aplicarea marcajului CE pe produsele sale, producătorul declară că sunt îndeplinite toate cerințele legale pentru aceste produse. Înainte de aplicarea marcajului CE pe produs, este necesară o evaluare a conformității și emiterea unei declarații de conformitate UE.

Declarația de conformitate UE este disponibilă la cerere.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Notificare conform Legii bateriilor



Simbolul „pubelii cu roți tăiate” de pe baterii sau acumulatori indică faptul că acestea nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul duratei lor de viață. Dacă bateriile sau acumulatorii conțin mercur (Hg), cadmiu (Cd) sau plumb (Pb), simbolul chimic respectiv se găsește sub simbolul pubelii cu roți tăiate:

- Pb: Bateria conține mai mult de 0,004% masă de plumb
- Cd: Bateria conține mai mult de 0,002% masă de cadmiu
- Hg: Bateria conține mai mult de 0,0005% masă de mercur

Aveți obligația legală de a returna bateriile și acumulatorii uzați după utilizare. Puteți face acest lucru gratuit în punctele de vânzare sau la un alt punct de colectare din apropiere. Returnarea în punctele de vânzare este limitată la cantitățile obișnuite pentru utilizatorii finali. Puteți obține adresele punctelor de colectare adecvate de la administrația locală sau municipală.

Bateriile pot conține substanțe nocive care, în cazul depozitării sau eliminării necorespunzătoare, pot dăuna mediului și sănătății dumneavoastră. Colectarea și reciclarea separată a bateriilor și acumulatorilor uzați contribuie la evitarea acestor efecte negative și la readucerea în circuitul materiilor prime a unor resurse valoroase precum fierul, zincul, manganul sau nichelul. Este necesară o atenție deosebită din cauza riscurilor specifice asociate bateriilor care conțin litiu.

Vă rugăm să evitați, pe cât posibil, generarea de deșeuri din baterii uzate, de exemplu alegând baterii cu durată de viață mai lungă sau reîncărcabile. Vă rugăm să nu aruncați neglijent baterii sau dispozitive electrice și electronice care conțin baterii în spațiile publice. Vă rugăm să luați în considerare reutilizarea unei baterii în locul eliminării, de exemplu prin recondiționare sau reparare.

#### **Protecția datelor**

Informăm toți utilizatorii finali de echipamente electrice și electronice uzate că sunt responsabili pentru ștergerea datelor cu caracter personal de pe echipamentele care urmează a fi eliminate.

## **14. FAQ**

### **Dispozitivul nu se pornește.**

- Scoateți bateria și reconectați-o după aproximativ 1 minut.
- Verificați nivelul de încărcare al bateriei și încărcați-o dacă este necesar.
- Folosiți o baterie nouă.
- Verificați siguranța (vezi capitolul „Panoul de control“).

### **Ora și alte setări se pierd după o anumită perioadă.**

- Verificați dacă cablurile sunt conectate corect la baterie și nu s-au deplasat.
- Verificați siguranța (vezi capitolul „Panoul de control“).
- Verificați nivelul de încărcare al bateriei și înlocuiți-o dacă este necesar.

### **Motorul se rotește doar încet / slab.**

- Verificați viteza setată a motorului.
- Verificați nivelul de încărcare al bateriei și încărcați-o dacă este necesar.
- Folosiți o baterie nouă.

## 15. Garanție / Serviciu de reparații

### Garanție legală

Acest distribuitor de hrană EUROHUNT beneficiază de o garanție de doi ani pentru defecte de material și de fabricație, începând de la data achiziției inițiale.

*Dovada de plată servește ca dovadă a achiziției și trebuie prezentată în caz de solicitare a garanției.*

Garanția oferită de EUROHUNT GmbH nu se aplică pentru:

- (a) Materiale consumabile, inclusiv, dar fără a se limita la, acumulatorii care își pierd performanța în timp.
- (b) Daune cauzate de utilizare necorespunzătoare, neglijență, accidente, utilizare cu un alt produs, contact cu lichide, incendii, cutremure sau orice alte influențe externe.
- (c) Produse care au fost modificate sau manipulate.
- (d) Deteriorări estetice, inclusiv, dar fără a se limita la, zgârieturi și piese din plastic sparte.
- (e) Daune cauzate de nerespectarea recomandărilor EUROHUNT GmbH la utilizarea produsului EUROHUNT GmbH.

### Instrucțiuni pentru serviciul de reparații

Nu se vor accepta livrări cu plata la destinatar.

Reparațiile care nu sunt acoperite de garanție vor fi taxate cu o taxă rezonabilă; în plus, clientul suportă toate costurile de transport.

**Pentru returnări, contactați EUROHUNT GmbH înainte de a trimite un produs înapoi.**

1. Înainte de a trimite un produs pentru verificare, vă rugăm să contactați biroul nostru de service la +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 sau să trimiteți un e-mail la [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Vă rugăm să descrieți problema detaliat și să lăsați un număr de telefon la care vă putem contacta. Adesea, problemele pot fi rezolvate telefonic.
2. Dacă un produs trebuie trimis pentru verificare, veți primi de la noi un formular de retur.
3. Pregătiți pachetul și includeți bonul fiscal sau o copie a acestuia împreună cu formularul de retur.
4. Trimiteți automatul dvs. de hrănire la:

#### **EUROHUNT GmbH**

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.

DE84062845

Clientul este responsabil pentru daunele și pierderile care pot apărea în timpul transportului către EUROHUNT GmbH. Vă recomandăm să trimiteți întotdeauna returul asigurat.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

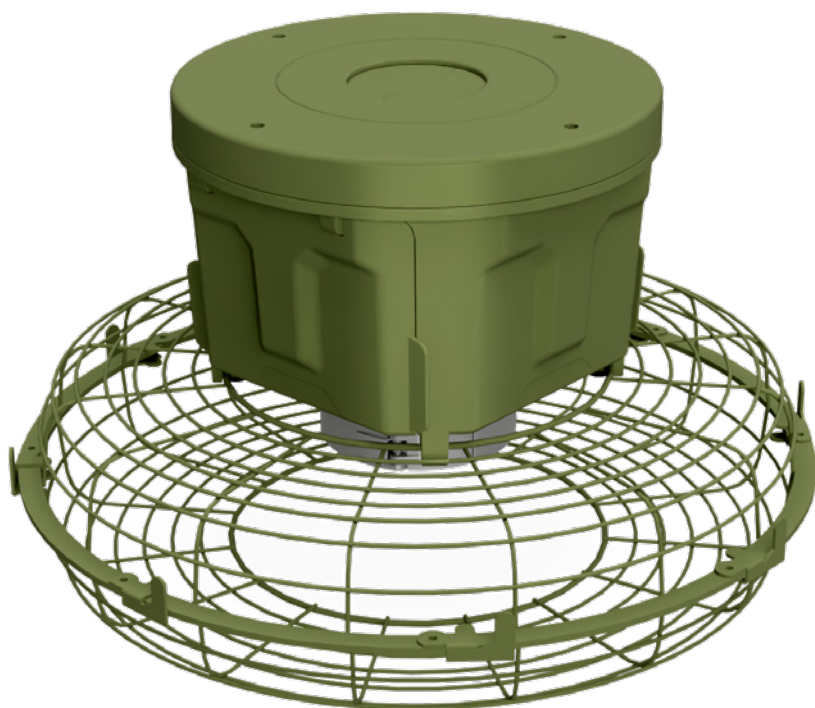
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Se rezervă modificări tehnice, diferențe de culoare, erori și greșeli de tipar.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



**GEBRUIKSAANWIJZING  
AUTOMATISCHE  
VOEDERAUTOMAAT**

Espanol

Polski

Română

Nederlands

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung)

## Inhoud

1. Veiligheidsinstructies.....	186
2. Inleiding.....	187
3. Inhoud van de levering.....	187
4. Technische gegevens.....	187
5. Accessoires.....	188
6. Componenten .....	189
7. Eerste stappen.....	190
7.1 Bevestig het beschermrooster aan de voederautomaat .....	190
7.2 Bevestig het onderste deel aan het beschermrooster.....	190
7.3 Bevestig de voederautomaat aan de voorraadcontainer.....	190
7.4 Stroomaansluiting.....	192
7.5 Extra gebruik van een zonnepaneel .....	194
8. Bedieningspaneel.....	195
8.1 Besturing .....	195
8.2 Display.....	195
9. Programmeren .....	196
Menu-navigatie .....	196
9.1 Instellen van de lokale tijd .....	197
9.2 Programmeren van de voedertijden .....	197
Instellen van de voedertijd .....	198
Instelling van de looptijd.....	198
Instelling van de rotatiesnelheid.....	199
Uitschakelen van een voedertijd.....	200
10. Systeemtest.....	200
11. Fabrieksinstellingen .....	201
12. Schoonmaakhulp.....	201
13. Verwijdering.....	202
14. FAQ .....	205
15. Garantie / Reparatieservice .....	206

## 1. Veiligheidsinstructies



Lees de volledige handleiding zorgvuldig door vóór het eerste gebruik en bewaar deze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.



Voor het eerste gebruik moeten de bevestigingsschroeven van de trechter worden aangedraaid om een stevige bevestiging en een optimale werking van de voederautomaat te garanderen.



Gebruik uitsluitend de voorgeschreven batterijen en accessoires om volledige functionaliteit en veiligheid te waarborgen.



Om het risico op brand en brandwonden te verminderen, probeer de batterij niet te openen, uit elkaar te halen of te repareren. Niet pletten, doorboren en kortsluitingen vermijden. Niet in vuur of water weggooien. Recycleer of gooi correct weg.



LET OP! Het voer wordt met hoge snelheid over enkele meters verspreid. Houd voldoende afstand bij draaiende motor en bescherm uzelf tegen rondvliegende deeltjes.



Steek geen hand in de verdeler terwijl de motor draait!



Kinderen of jongeren mogen het apparaat niet gebruiken. Houd toezicht om te voorkomen dat zij ermee spelen.



Personen die vanwege beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens het apparaat niet veilig kunnen bedienen, mogen het apparaat niet gebruiken.



De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die andere personen of hun eigendommen betreffen.



Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan. De veiligheid kan hierdoor in gevaar komen. EUROHUNT GmbH sluit alle aansprakelijkheid uit voor persoonlijke letsels of schade veroorzaakt door het gebruik van niet-goedgekeurde onderdelen of accessoires.



Installeer alleen originele onderdelen of accessoires die door EUROHUNT GmbH voor dit apparaat zijn goedgekeurd of technisch gelijkwaardig zijn. Bij vragen kunt u contact opnemen met uw specialistische dealer.



Het apparaat moet voor elk gebruik worden gecontroleerd op een veilige werking. Gebruik het apparaat niet als onderdelen beschadigd zijn - risico op een ongeluk!

## 2. Inleiding

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u uw nieuwe wildvoederautomaat gebruikt.

Niet geschikt voor commercieel gebruik!

Bij vragen kunt u contact met ons opnemen via:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Mail: [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

## 3. Inhoud van de levering

### Optie A (nr. 510028)

- Wildvoederautomaat
- Timer
- Bevestigingsschroeven voor opslagcontainer
- Zekering (10 A)
- Beschermkooi incl. onderdeel
- Gebruiksaanwijzing

### Optie B (nr. A-100032)

- Wildvoederautomaat
- Timer
- Bevestigingsschroeven voor opslagcontainer
- Zekering (10 A)
- Beschermkooi incl. onderdeel
- Gebruiksaanwijzing
- Zonnepaneel
- 12V Accu

## 4. Technische gegevens

Optimale stroombron:	12 V / 2,6 Ah
Stroomaansluitingen:	4,8 mm stekkerverbindingen
Materiaal:	Metaal / ABS
Strooiafstand:	ca. 12 m
Afmetingen (HxBxD):	ca. Ø 37 x 26,5 cm
Gewicht:	1,7 kg

## 5. Accessoires

U vindt de optimale accessoires voor uw EUROHUNT wildvoederauto-  
maat bij uw gespecialiseerde dealer.

De volgende accessoires zijn de ideale aanvulling op uw voederauto-  
maat:

### 12V Accu\*



No. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Oplader

Acculader 6 tot  
12 V voor continu  
opladen, laadt  
automatisch uw  
loodaccu veilig en  
betrouwbaar op,  
waardoor schade-  
lijke overlading  
of diepontlading  
wordt voorkomen.



No. 510051

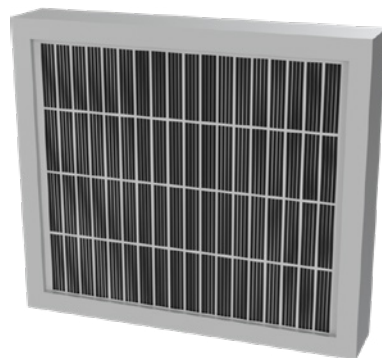
### Vorraadcontainer

De ideale aanvulling voor voederauto-  
maten en -dispensers. De trechters-  
vorm zorgt voor een zeer goede doorstroming  
van het voer. Levering inclusief doseer-  
opening en 3 bevestigingspunten om op  
touwen of kettingen te hangen. Meer de-  
tails: vorstbestendig, breuk- en slagvast,  
kleur: bruin, capaciteit: ca. 18 kg lokaas.



No. 510041

### Zonnepaneel voor 12V\*

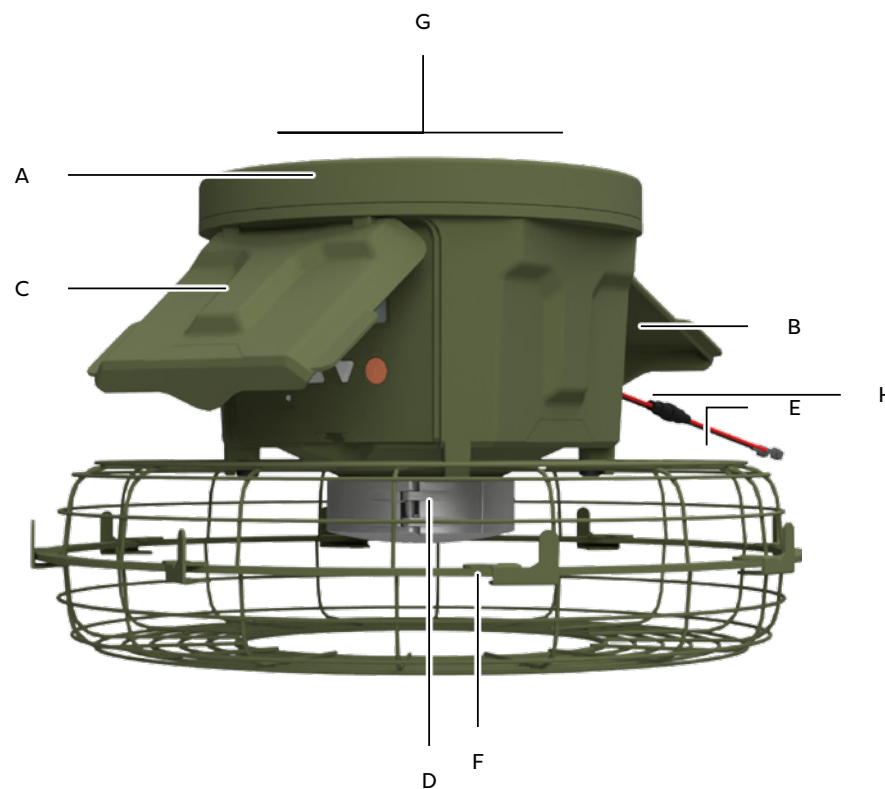


No. 510035

\*Inbegrepen in levering Optie B (Nr. A-100032).

## 6. Componenten

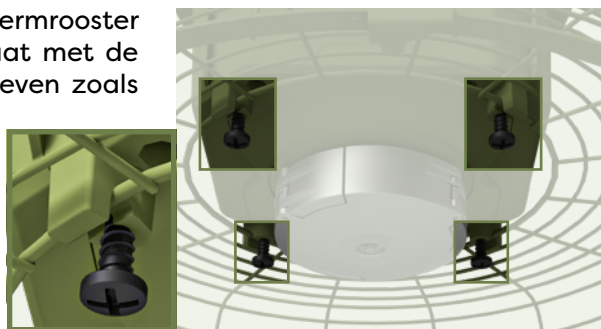
- A - Sluitplaat met bajonetsluiting
- B - Sluiting batterijbehuizing
- C - Sluiting bedieningspaneel
- D - Motor aangedreven verdeler
- E - Beschermrooster
- F - Sluitingen voor beschermrooster
- G - Bevestigingsschroeven voor voorraadcontainer
- H - Zekering (10 A)



## 7. Eerste stappen

### 7.1 Bevestig het beschermrooster aan de voederautomat

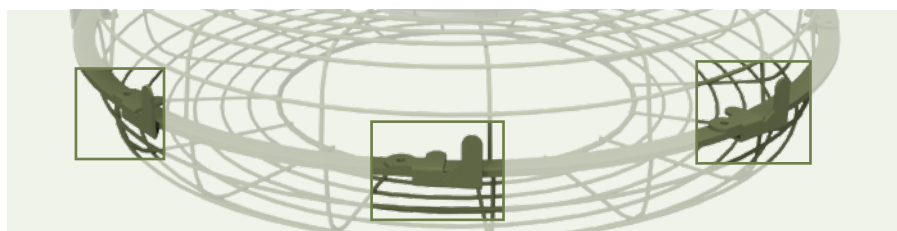
Monteer het beschermrooster aan de voederautomat met de 4 meegeleverde schroeven zoals afgebeeld in Fig. 1.



Figuur 1

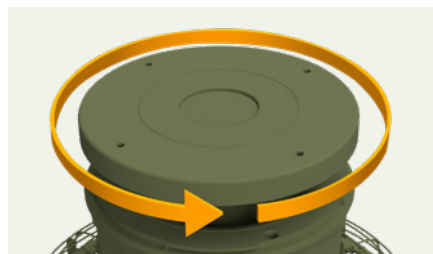
### 7.2 Bevestig het onderste deel aan het beschermrooster

Bevestig de opvangschaal aan het beschermrooster door de sluitingen aan de rand van het rooster met de opvangschaal te klemmen.

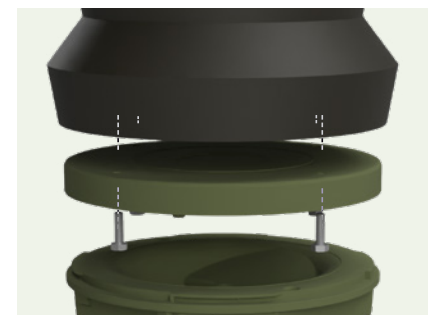


### 7.3 Bevestig de voederautomat aan de voorraadcontainer

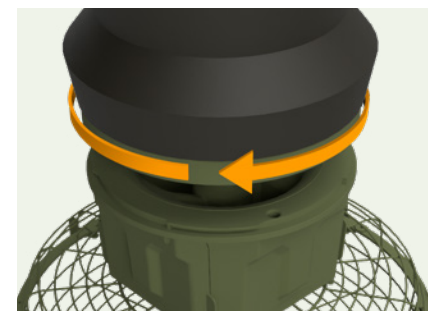
1. Maak de sluitplaat los door tegen de klok in te draaien.



2. Boor gaten in de voorraadcontainer en bevestig deze met de meegeleverde schroeven aan de sluitplaat.

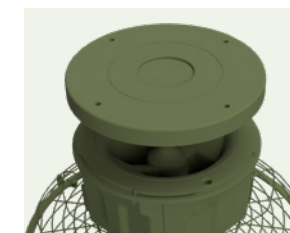
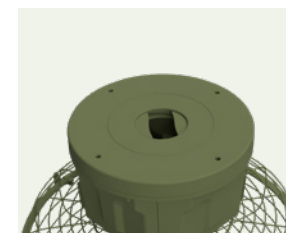
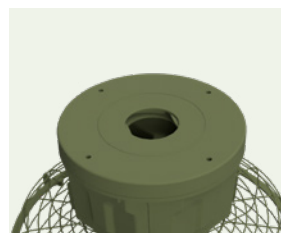


3. Bevestig nu de sluitplaat met de voorraadcontainer aan de voederautomat door deze met de klok mee te draaien.



#### OPMERKING

De sluitplaat sluit automatisch wanneer deze van de voederautomat wordt losgedraaid. Zo kan er geen voer uit de container vallen.



#### TIP

Voor makkelijker transport en optimale reiniging moet de voederautomat van de voorraadcontainer worden losgemaakt.

## 7.4 Stroomaansluiting

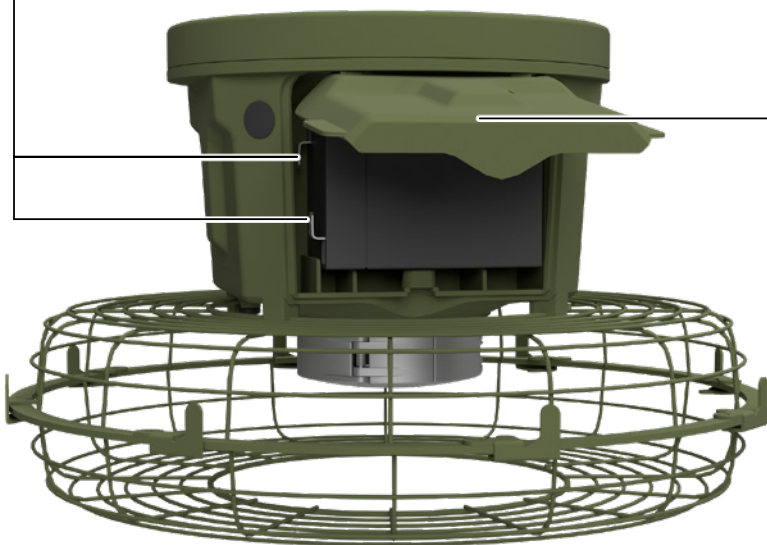


**LET OP!**

Gebruik uitsluitend de opgegeven batterijen om volledige functionaliteit en veiligheid te garanderen.

Open het batterijvak om de energiebron te plaatsen.

Hier bevinden zich 2 kabels met connectoren die op een geschikte 12 V batterij moeten worden aangesloten.

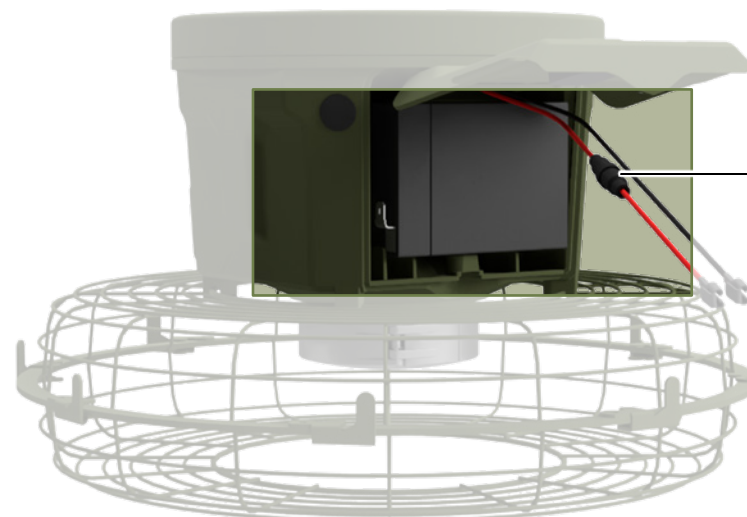


Houd bij het aansluiten van de energiebron rekening met de kleurcodering van de kabels en de batterijpolen.



**OPMERKING**

Als de voerautomaat ondanks een nieuwe of opgeladen batterij niet werkt, controleer dan de zekering (10 A) in het batterijvak aan de achterzijde.



## 7.5 Extra gebruik van een zonnepaneel

zie accessoires of leveringsomvang optie B (Nr. A-100032)

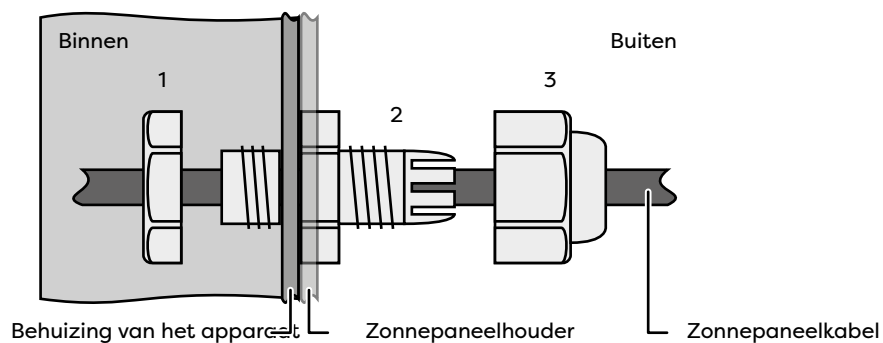
### ⚠️ OPMERKING

Het zonnepaneel dient alleen om de batterijspanning te behouden. Het kan hier niet als volledige energiebron worden gebruikt.

Sluit de stroomkabel van het zonnepaneel (rood-zwart) aan op de overeenkomstige kabel in het apparaat (rood - zwart). Let op de polariteit. De kabels van het zonnepaneel worden op de brug van de hoofdconnector aangesloten.

ZORG ERVOOR dat de kabel door de juiste kabeldoorvoerder naar binnen gaat (mogelijk moet eerst een zwarte huls worden verwijderd).

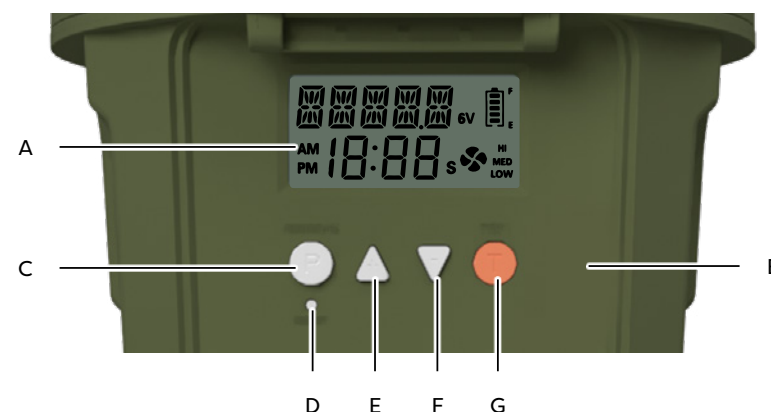
Verwijder de bevestigingsmoer (1). Steek indien aanwezig de zonnepaneelhouder in de hierboven afgebeelde houder en leid vervolgens de kabel samen met de bevestigingsschroef (2) door de zonnepaneelhouder naar binnen in het apparaat. Draai nu de bevestigingsmoer (1) aan de binnenkant vast. De kabel moet zo ver mogelijk naar binnen worden geschoven en kan nu worden bevestigd met de borgmoer (3).



## 8. Bedieningspaneel

### 8.1 Besturing

- |                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| A - Display             | E - Bedieningsknop „+“ (Verhogen) |
| B - Zekering (10 A)     | F - Bedieningsknop „-“ (Verlagen) |
| C - Programmakeuze knop | G - Testknop                      |
| D - Resetknop           |                                   |



### 8.2 Display

- |                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1 - Batterijladingstoestand | 5 - Tijdweergave / tijdinstelling |
| 2 - Programmaweergave       | 6 - Eenheid - seconden            |
| 3 - Ochtend                 | 7 - Rotatiesnelheid               |
| 4 - Middag                  |                                   |



## 9. Programmeren

### OPMERKING

Zodra de batterij is aangesloten, schakelt het apparaat in.

Als er al een batterij is aangesloten, staat het display in de stand-by modus.

Door op een willekeurige toets te drukken, wordt het display weer zichtbaar en verschijnt op het scherm **READY**.

### Menu-navigatie

Druk op de toets  $\Delta$  om naar de verschillende menu-items te gaan. Gebruik de toets  $\textcircled{P}$  om de instellingen te wijzigen.



## 9.1 Instellen van de lokale tijd

Houd de  $\Delta$ -knop ingedrukt totdat het menu-item **CLOCK** op het display verschijnt.

Door op de  $\textcircled{P}$ -knop te drukken, begint het uurvak te knipperen. U kunt nu de uurweergave wijzigen met de  $\Delta$ - en  $\nabla$ -knoppen.

Druk nogmaals op de knop  $\textcircled{P}$ . Nu knippert het minutenvak en kan ook worden gewijzigd door op de knoppen  $\Delta$  en  $\nabla$  te drukken.

Rond de instelling van de huidige tijd af door op de knop  $\textcircled{P}$  te drukken.

Als u een correctie wilt aanbrengen, druk dan opnieuw op de knop  $\textcircled{P}$  en herhaal het proces.

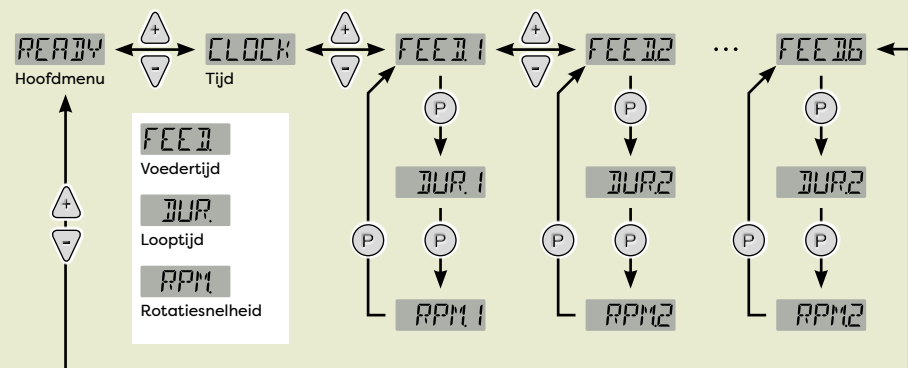


### TIP

Druk in het uurvak op de knop  $\Delta$  of  $\nabla$  totdat de tijd verandert in „AM“ of „PM“.

## 9.2 Programmeren van de voedertijden

Druk op de knop  $\Delta$  totdat het menu-item **FEED1** verschijnt op het programmavenster. U bevindt zich nu in het instellingenmenu voor voedertijden, looptijd en motorsnelheid.



## Instellen van de voedertijd

Door op de knop **P** te drukken, begint het urenveld te knipperen. Gebruik de knoppen **▲** en **▼** om het uur aan te passen.

Druk nogmaals op de knop **P**. Het minutenveld begint nu te knipperen en kan worden aangepast met de knoppen **▲** en **▼**.

Door op de **P**-knop te drukken, voltooit u het instellen van de voedertijd en gaat u naar het menu voor de looptijdinstellingen.



## Instelling van de looptijd

In het instellingenmenu voor looptijd verschijnt het menu-item **DUR. 1** op het display, en de tijdinstelling begint te knipperen.

U kunt nu de looptijd instellen met de knoppen **▲** en **▼**. U kunt een duur kiezen van 1 tot 30 seconden.

Door op de knop **P** te drukken, sluit u de instelling van de looptijd af en gaat u naar het menu voor rotatiesnelheid.



## Instelling van de rotatiesnelheid

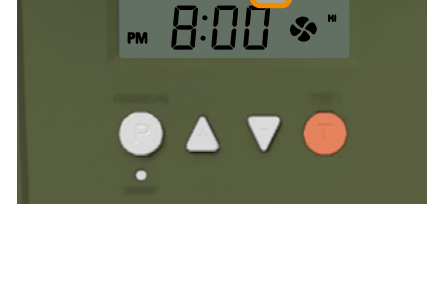
In het instelmenu voor rotatiesnelheid verschijnt op het display het menu-item **RPM 1**, en begint de snelheidsinstellingsindicator te knipperen.

U kunt nu de snelheid instellen met de knoppen **▲** en **▼**. U kunt kiezen uit 3 modi: HI **HI** (hoog), MED **MED** (middel) en LOW **LOW** (laag).





Druk op de **P**-knop om de rotatiesnelheid in te stellen en terug te keren naar het menu voor het instellen van de voedertijd.

U heeft de programmering van de eerste voedertijd voltooid. Door op de knop **▲** te drukken, krijgt u toegang tot de instellingen van 5 extra voedertijden, die u kunt aanpassen zoals beschreven.

U herkent ze aan de respectieve nummering naast het menupunt. U kunt in totaal 6 voedertijden programmeren.





## Uitschakelen van een voedertijd

U kunt elk van de 6 afzonderlijke voedertijden apart uitschakelen. Ga naar het betreffende menu voor het instellen van de voertijd en stel de tijd in op  met de  en  knoppen. Het display toont automatisch  en de voertijd is uitgeschakeld.



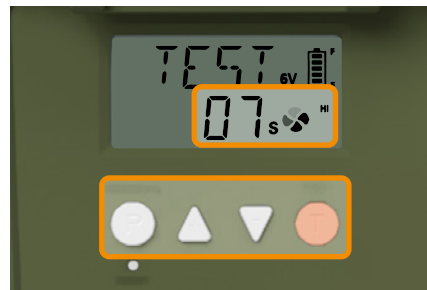
## 10. Systeemtest


Met de systeemtest kunt u een proefrun uitvoeren. Dit is vooral handig om de functionaliteit van het apparaat te controleren.

Om de test te starten, drukt u eenvoudig op de knop . Het menu-item  verschijnt nu op het display en een countdown van 10 seconden begint. De countdown kan worden gestopt door op een willekeurige knop te drukken.



Daarna draait de motor 7 seconden. Het motorsymbool roteert naast de secondenweergave. De test kan ook hier worden afgebroken door op een willekeurige knop te drukken.



 **LET OP!** Raak de motor niet aan terwijl deze draait!

## 11. Fabrieksinstellingen

Door op de resetknop te drukken, herstelt u de voederautomat naar de fabrieksinstellingen.

 **LET OP!** Alle instellingen gaan verloren.

## 12. Schoonmaakhulp

Om een betrouwbare werking en een hygiënische voederdistributie te waarborgen, moet de wildvoederautomat regelmatig worden gereinigd. Verwijder voerresten, vuil en vocht op regelmatige tijdstippen van het apparaat. Gebruik hiervoor een droge of licht vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen vocht in elektrische componenten komt. Koppel het apparaat altijd los van de stroombron voordat u het reinigt.

Als u een optionele voorraadcontainer gebruikt, raden wij ook aan deze regelmatig schoon te maken om bederf en besmetting van het voer te voorkomen. Regelmatig onderhoud draagt bij aan de levensduur van het apparaat en ondersteunt de gezondheid van het wild.

## 13. Verwijdering

Houd bij verwijdering rekening met de land-specifieke verwijderingsvoorschriften.

### Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur



Het symbool van de „doorgekruiste vuilnisbak” betekent dat u wettelijk verplicht bent om dit apparaat gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijk afval in te leveren. Verwijdering via het gewone huisvuil, zoals de restafvalbak of de gele container, is verboden. Voorkom verkeerd weggoien door gebruik te maken van speciale inzamel- en retourpunten. Afvalpreventie heeft voorrang op afvalbeheer. Voor elektrische en elektronische apparaten betekent dit vooral het verlengen van de levensduur door defecte apparaten te repareren of bruikbare tweedehandsapparaten te verkopen in plaats van ze weg te gooien.

### Mogelijkheden voor het inleveren van oude apparaten

Eigenaren van oude apparaten kunnen deze kosteloos inleveren via de retour- of inzamelingssystemen die beschikbaar zijn gesteld door de openbare afvalinstanties. Onder bepaalde voorwaarden is inlevering ook mogelijk bij verkooppunten.

De verkoper moet oude apparaten kosteloos innemen bij aankoop van een nieuw gelijkwaardig apparaat (1:1 teruggave). Daarnaast is het mogelijk om oude apparaten kosteloos in te leveren als de afmetingen niet groter zijn dan 25 centimeter en de teruggave beperkt blijft tot drie apparaten per type (0:1 teruggave).

Detailhandel: Verkopers met een verkoopoppervlakte van minstens 400 vierkante meter voor elektrische en elektronische apparatuur zijn verplicht oude elektrische apparaten terug te nemen. Daarnaast zijn levensmiddelenwinkels met een totale verkoopoppervlakte van minstens 800 vierkante meter, die meerdere keren per jaar of permanent elektrische en elektronische apparatuur aanbieden en op de markt brengen, ook verplicht om dergelijke apparaten terug te nemen.

Afstandsverkoopmarkt: Verkopers die hun producten via telecommunicatiemiddelen verkopen, zijn verplicht oude apparaten terug te nemen als de opslag- en verzendruimtes voor elektrische en elektronische apparatuur minimaal 400 m<sup>2</sup> bedragen.

### Verwijderen van batterijen en lampen

Als de producten batterijen, accu's of lampen bevatten die zonder beschadiging uit het oude apparaat kunnen worden verwijderd, moeten deze vóór de verwijdering worden verwijderd en apart worden weggegooid als batterijen of lampen.

### CE-markering



Door het CE-keurmerk op zijn producten aan te brengen, verklaart de fabrikant dat aan alle wettelijke eisen voor deze producten wordt voldaan. Voor het aanbrengen van het CE-keurmerk op het product is een conformiteitsbeoordeling en het opstellen van een EU-conformiteitsverklaring vereist.

De EU-conformiteitsverklaring is op aanvraag verkrijgbaar.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Vermelding volgens de Batterijwet



Het symbool van de „doorstreepte afvalcontainer” op batterijen of accu's geeft aan dat deze aan het einde van hun levensduur niet via het huisafval mogen worden weggegooid. Als batterijen of accu's kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) bevatten, vindt u het betreffende chemische symbool onder het symbool van de doorstreepte afvalcontainer:

- Pb: Batterij bevat meer dan 0,004 gewichtsprocent lood
- Cd: Batterij bevat meer dan 0,002 gewichtsprocent cadmium
- Hg: Batterij bevat meer dan 0,0005 gewichtsprocent kwik

U bent wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's na gebruik in te leveren. U kunt dit kosteloos doen bij verkooppunten of bij een

ander inzamelpunt bij u in de buurt. Inlevering bij verkooppunten is beperkt tot gebruikelijke hoeveelheden voor eindgebruikers. Adressen van geschikte inzamelpunten kunt u opvragen bij uw gemeente of lokale overheid.

Batterijen kunnen schadelijke stoffen bevatten die bij onjuiste opslag of verwijdering schadelijk kunnen zijn voor het milieu en uw gezondheid. Gescheiden inzameling en recycling van oude batterijen en accu's helpen om deze negatieve effecten te voorkomen en waardevolle grondstoffen zoals ijzer, zink, mangaan of nikkel terug te brengen in de materiaalcyclus. Bij het omgaan met lithiumhoudende batterijen is bijzondere voorzichtigheid geboden vanwege de specifieke risico's.

Vermijd zoveel mogelijk het ontstaan van afval uit oude batterijen, bijvoorbeeld door batterijen met een langere levensduur of oplaadbare batterijen te kiezen. Voorkom zwerfafval in de openbare ruimte door batterijen of apparaten met batterijen niet achteloos achter te laten. Overweeg om batterijen opnieuw te gebruiken in plaats van weg te gooien, bijvoorbeeld door ze te laten reviseren of repareren.

### **Gegevensbescherming**

Wij wijzen alle eindgebruikers van afgedankte elektrische en elektronische apparaten erop dat zij zelf verantwoordelijk zijn voor het verwijderen van persoonlijke gegevens van de te verwijderen apparaten.

## **14. FAQ**

### **Het apparaat schakelt niet in.**

- Verwijder de batterij en sluit deze na ongeveer 1 minuut opnieuw aan.
- Controleer de batterijstatus en laad deze indien nodig op.
- Gebruik een nieuwe batterij.
- Controleer de zekering (zie hoofdstuk „Bedieningspaneel“).

### **De tijd en andere instellingen gaan na enige tijd verloren.**

- Controleer of de kabels correct op de batterij zijn aangesloten en niet verschoven zijn.
- Controleer de zekering (zie hoofdstuk „Bedieningspaneel“).
- Controleer de batterijstatus en vervang deze indien nodig.

### **De motor draait alleen langzaam / zwak.**

- Controleer de ingestelde motorsnelheid.
- Controleer de batterijstatus en laad deze indien nodig op.
- Gebruik een nieuwe batterij.

## 15. Garantie / Reparatieservice

### Wettelijke garantie

Op deze EUROHUNT voederautomaat geldt een garantie van twee jaar op materiaal- en fabricagefouten vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum.

*Uw betalingsbewijs geldt als aankoopbewijs en dient te worden overlegd bij een garantieclaim.*

De garantie verleend door EUROHUNT GmbH is niet van toepassing op:

- (a) Verbruiksartikelen, waaronder maar niet beperkt tot accu's, die na verloop van tijd in prestaties afnemen.
- (b) Schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, nalatigheid, ongevallen, gebruik met een ander product, contact met vloeistoffen, brand, aardbevingen of andere invloeden van buitenaf.
- (c) Producten die zijn gewijzigd of gemanipuleerd.
- (d) Cosmetische schade, waaronder maar niet beperkt tot krassen en gebroken kunststof onderdelen.
- (e) Schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de aanbevelingen van EUROHUNT GmbH bij het bedienen van het EUROHUNT GmbH-product.

### Instructies voor de reparatieservice

Geen zendingen met te betalen vracht worden geaccepteerd.

Reparaties die niet onder de garantie vallen, worden tegen een redelijke vergoeding in rekening gebracht; bovendien is de klant verantwoordelijk voor alle verzendkosten.

### Neem voor retouren contact op met EUROHUNT GmbH voordat u een product terugstuurt.

1. Voordat u een product ter controle opstuurt, neemt u contact op met ons servicebureau via +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 of stuur een e-mail naar [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Beschrijf het probleem uitgebreid en laat een telefoonnummer achter waarop wij u kunnen bereiken. Vaak kunnen problemen telefonisch worden opgelost.
2. Als een product ter controle moet worden opgestuurd, ontvangt u van ons een retourformulier.
3. Bereid het pakket voor en voeg het aankoopbewijs of een kopie van het aankoopbewijs toe, samen met het retourformulier.
4. Stuur uw voederautomaat naar:

#### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.

DE84062845

De klant is aansprakelijk voor schade en verlies die tijdens het transport naar EUROHUNT GmbH kunnen optreden. Wij raden u aan uw retour altijd verzekerd te versturen.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

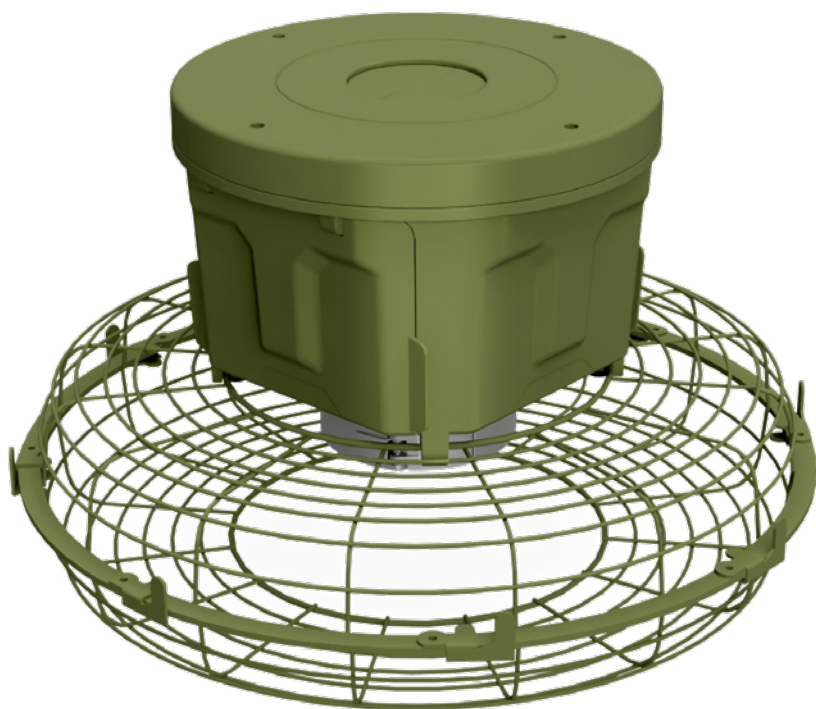
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Technische wijzigingen, kleurverschillen, fouten en drukfouten voorbehouden.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
AUTOMATA ETETŐ

Magyar

Português

Svenska

Български

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung)

## Tartalom

1. Biztonsági utasítások.....	212
2. Bevezetés.....	213
3. A csomag tartalma .....	213
4. Műszaki adatok.....	213
5. Tartozékok .....	214
6. Alkatrészek .....	215
7. Első lépések .....	216
7.1 Rögzítse a védőrácstot az etetőautomatához .....	216
7.2 Rögzítse az alsó részt a védőrácshoz.....	216
7.3 Rögzítse az etetőt a tartályhoz .....	216
7.4 Áramcsatlakozás.....	218
7.5 Napelem további használata.....	220
8. Kezelőpanel.....	221
8.1 Irányítás.....	221
8.2 Kijelző.....	221
9. Programozás .....	222
Menürendszer.....	222
9.1 A helyi idő beállítása .....	223
9.2 Etetési idők programozása .....	223
Az etetési idő beállítása .....	224
Működési idő beállítása .....	224
A forgási sebesség beállítása.....	225
Etetési idő kikapcsolása.....	226
10. Rendszerteszt .....	226
11. Gyári beállítások.....	227
12. Takarítói segítség .....	227
13. Hulladékkezelés.....	228
14. FAQ .....	231
15. Jótállás / Javítási szolgáltatás.....	232

## 1. Biztonsági utasítások



Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználásra.



Az első használat előtt meg kell húzni a tölcser rögzítőcsavarjait, hogy biztosítva legyen a stabil illeszkedés és az etető optimális működése.



A teljes funkcionalitás és biztonság érdekében kizárólag az előírt elemeket és tartozékokat használja.



A tűz- és égési sérülések kockázatának csökkentése érdekében ne próbálja kinyitni, szétszerelni vagy javítani az akkumulátort. Ne nyomja össze, ne szűrje át és kerülje a rövidzárlatot. Ne dobja tűzbe vagy vízbe. Újrahasznosítsa vagy helyesen ártalmatlanítsa.



**FIGYELEM!** A takarmány nagy sebességgel, több méteres távolságra kerül szórásra. Tartson biztonságos távolságot működő motor esetén, és védje magát a repülő apró részecskéktől.



Ne nyúljon a szóróba működés közben!



Gyermekek vagy fiatalok nem használhatják a készüléket. Felügyelje őket, hogy ne játszanak vele.



Azok a személyek, akik fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeik korlátozottsága miatt nem tudják biztonságosan kezelni a készüléket, nem használhatják azt.



A felhasználó felelős minden olyan balesetért vagy veszélyért, amely más személyeket vagy azok tulajdonát érinti.



Ne végezzen módosításokat a készüléken. Ez veszélyeztetheti a biztonságot. A EUROHUNT GmbH kizár minden felelősséget az engedély nélküli alkatrészek vagy kiegészítők használatából eredő személyi vagy anyagi károkért.



Csak az EUROHUNT GmbH által jóváhagyott eredeti alkatrészeket vagy kiegészítőket szerelje fel, amelyek erre az eszközre vonatkoznak vagy műszakilag egyenértékűek. Kérdése esetén forduljon szaküzletéhez.



A készüléket minden használat előtt biztonságos működés szempontjából ellenőrizni kell. Ne használja a készüléket, ha bármely alkatrész sérült – balesetveszély!

## 2. Bevezetés

Mielőtt használatba venné új vadetetőjét, kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást.

Nem alkalmas kereskedelmi használatra!

Kérdése esetén kérjük, lépjen kapcsolatba velünk a következő címen:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Mail: info@eurohunt.de

## 3. A csomag tartalma

### A opció (510028-as szám)

- Vadetető automata
- Időzítő
- Rögzítő csavarok a tárolótartályhoz
- Biztosíték (10 A)
- Védőketrec inkl. alsó rész
- Használati utasítás

### A opció (A-100032-as szám)

- Vadetető automata
- Időzítő
- Rögzítő csavarok a tárolótartályhoz
- Biztosíték (10 A)
- Védőketrec inkl. alsó rész
- Használati utasítás
- Napelem
- 12V Akkumulátor

## 4. Műszaki adatok

Optimális áramforrás:	12 V / 2,6 Ah
Áramcsatlakozások:	4,8 mm csatlakozók
Anyag:	Fém / ABS
Etetési terjedelem:	kb. 12 m
Méret (MxSzxM):	kb. Ø 37 x 26,5 cm
Súly:	1,7 kg

## 5. Tartozékok

A legjobb kiegészítőket EUROHUNT vadetető automata készülékéhez szaküzletében találja meg.

A következő tartozékok ideális kiegészítők az etető automata készülékéhez:

### 12V Akkumulátor\*

12 V / 2,6 Ah



No. 510037

### Töltő

6-12 V-os akkumulátor-töltő folyamatos töltéshez, automatikusan biztonságosan és megbízhatóan tölti az ólomakkumulátort, megakadályozva a káros túltöltést vagy mélykisülést.



No. 510051

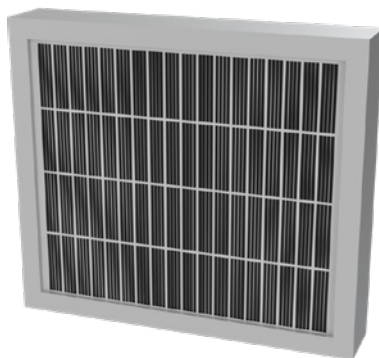
### Tartály

Ideális kiegészítő az etetőautomatákhoz és adagolókhöz. A tölcser alak nagyon jó etetőanyag áramlást biztosít. Szállítás tartalmazza az adagolónyílást és 3 rögzítési pontot a kötelekre vagy láncokra akasztáshoz. További részletek: fagyálló, törés- és ütészálló, szín: barna, kapacitás: kb. 18 kg csali.



No. 510041

### Napelem 12V-hoz\*

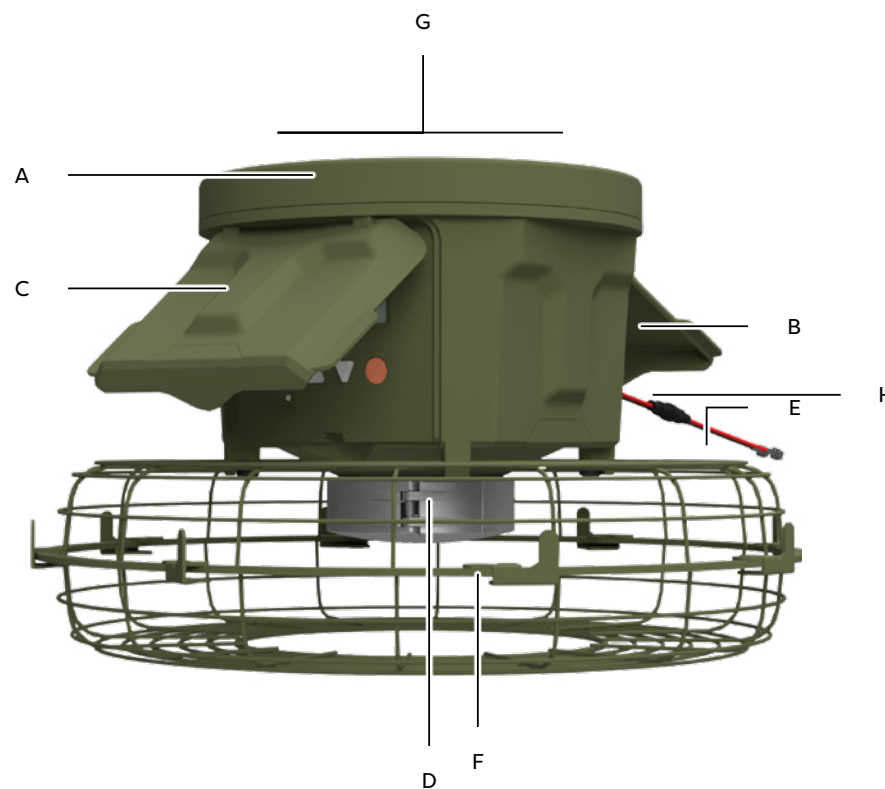


No. 510035

\*A B opció (A-100032 számú) csomag tartalmazza.

## 6. Alkatrészek

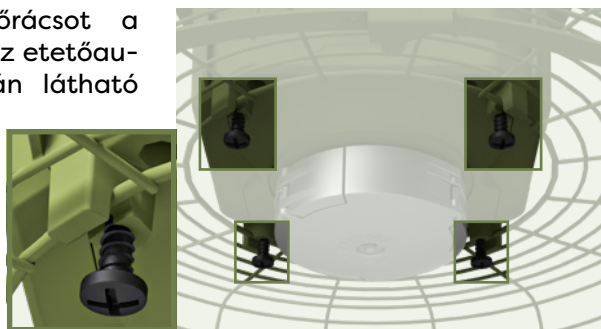
- A - Zárólemez bajonettzárral
- B - Akkumulátorház zár
- C - Kezelőpanel zár
- D - Motoros meghajtású szórófej
- E - Védőrács
- F - Rögzítő védőrács
- G - Rögzítőcsavarok a tartályhoz
- H - Biztosíték (10 A)



## 7. Első lépések

### 7.1 Rögzítse a védőrácst az etetőautomatához

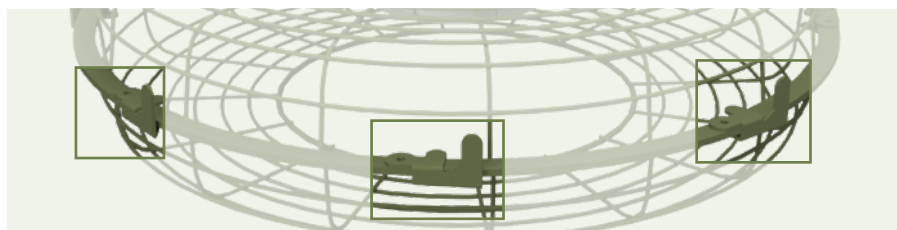
Szerelje fel a védőrácst a mellékelt 4 csavarral az etetőautomatára, az 1. ábrán látható módon.



1. Ábra

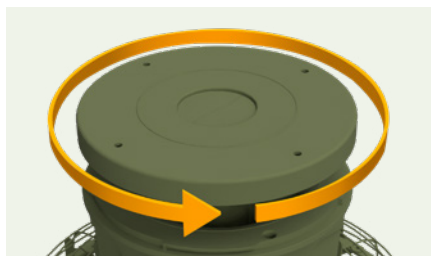
### 7.2 Rögzítse az alsó részt a védőrácshoz

Rögzítse a gyűjtőtálcát a védőrácshoz azzal, hogy a rács szélén lévő zárat a gyűjtőtálcával összecsípteti.

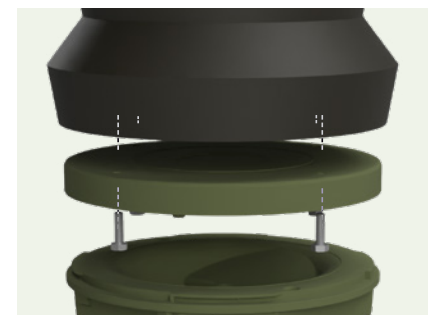


### 7.3 Rögzítse az etetőt a tartályhoz

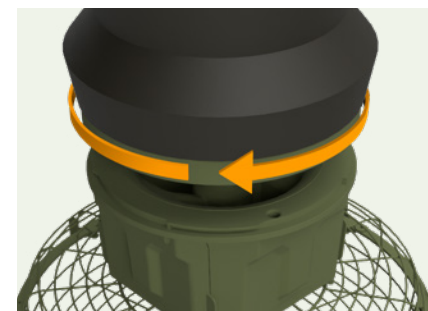
1. Lazítsa meg a zárólemezt az óramutató járásával ellentétes irányba fordítva.



2. Fúrjon lyukakat a tartályba, és a mellékelt csavarokkal rögzítse a zárólemezre.

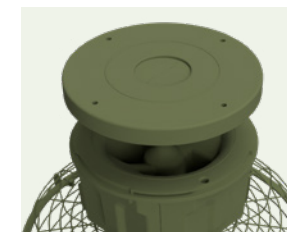
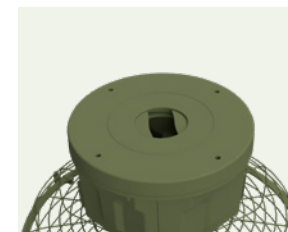
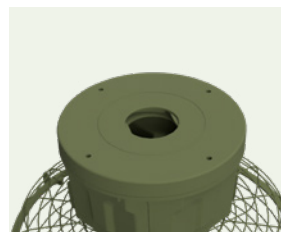


3. Most forgassa az óramutató járásával megegyező irányba a zárólemezt a tartállyal az etetőn.



#### MEGJEGYZÉS

A zárólemez automatikusan zár, amikor lecsavarják az etetőről. Így semmilyen csali nem hullik ki a tartályból.



#### TIPP

A könnyebb szállítás és optimális tisztítás érdekében az etetőt el kell választani a tartálytól.

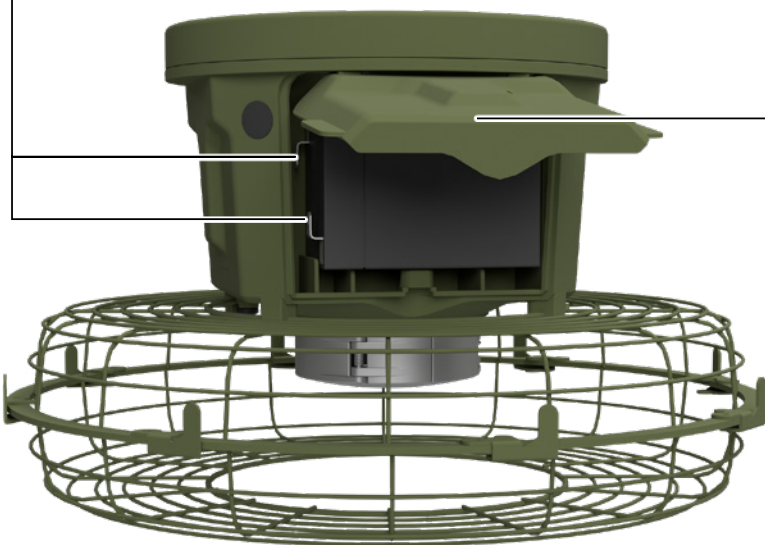
## 7.4 Áramcsatlakozás

### FIGYELEM!

Csak az előírt elemeket használja a teljes funkcionalitás és biztonság érdekében.

Nyissa ki az elemrekeszt az energiaforrás behelyezéséhez.

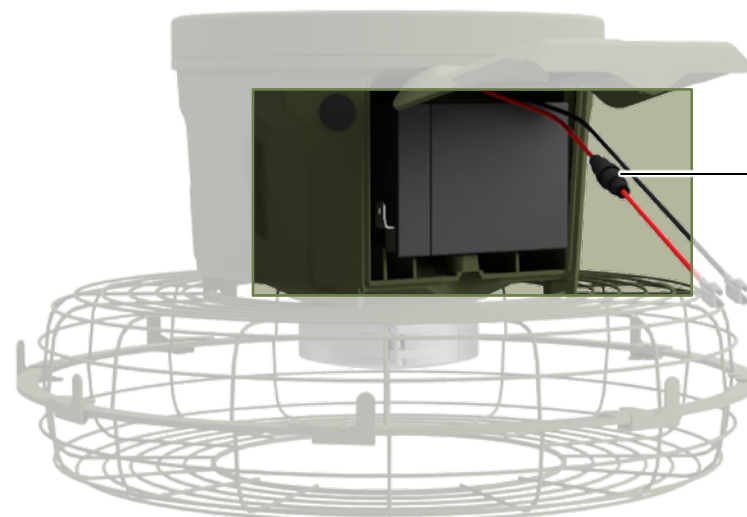
Itt található 2 kábel csatlakozókkal, amelyeket egy megfelelő 12 V-os akkumulátorhoz kell csatlakoztatni.



Az energiaforrás csatlakoztatásakor ügyeljen a kábelek és az akkumulátor csatlakozóinak színjelzésére.

### MEGJEGYZÉS

Amennyiben az etetőautomata új vagy feltöltött akkumulátor ellenére sem működik, ellenőrizze a biztosítékot (10 A) a hátoldalon található akkumulátortartóban.



## 7.5 Napelem további használata

lásd kiegészítők vagy szállítási tartalom B opció (No. A-100032)

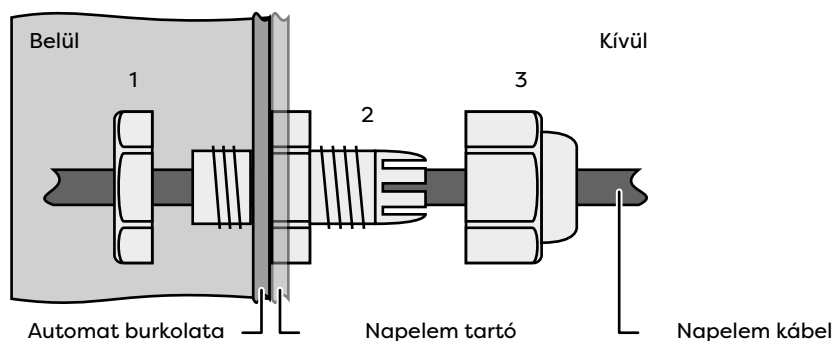
### ⚠ MEGJEGYZÉS

A napelem kizárólag az akkumulátor feszültségének fenntartására szolgál. Nem használható teljes energiaforrásként.

Csatlakoztassa a napelem tápkábelét (piros-fekete) az automatban található megfelelő kábelhez (piros - fekete). Kérjük, ügyeljen a polaritásra. A napelem kábele a főcsatlakozó hídjára csatlakoznak.

ÜGYELJEN rá, hogy a kábel a megfelelő kábelátvezetőn keresztül befelé haladjon (előfordulhat, hogy egy fekete hüvelyt előtte el kell távolítani).

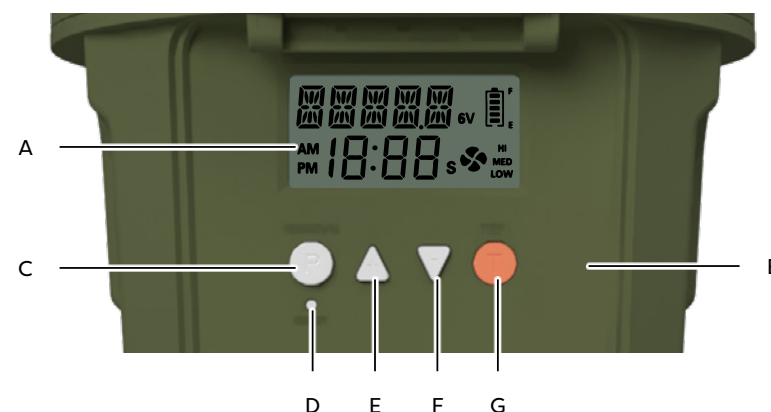
Távolítsa el a rögzítő anyát (1). Ha van, helyezze be a napelem tartót a fent látható tartóba, majd vezesse át a kábelt a rögzítő csavarral (2) együtt a napelem tartón keresztül a készülék belsejébe. Most húzza meg belülről a rögzítő anyát (1). A kábelt lehetőleg tolja be minél mélyebbre, majd rögzítse a rögzítő anyával (3).



## 8. Kezelőpanel

### 8.1 Irányítás

- |                       |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|
| A - Kijelző           | E - „+” vezérlőgomb (Növelés)    |
| B - Biztosíték (10 A) | F - „-” vezérlőgomb (Csökkentés) |
| C - Programgomb       | G - Teszt gomb                   |
| D - Reset gomb        |                                  |



### 8.2 Kijelző

- |                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 - Akkumulátor töltöttségi állapota | 5 - Idő kijelzés / idő beállítása |
| 2 - Program kijelző                  | 6 - Egység - másodperc            |
| 3 - Délelőtt                         | 7 - Forgási sebesség              |
| 4 - Délután                          |                                   |



## 9. Programozás

### ⚠ MEGJEGYZÉS

Amint csatlakoztatja az akkumulátort, a készülék bekapcsol.

Ha már van csatlakoztatott akkumulátor, a kijelző készenléti állapotban van.

Bármelyik gomb megnyomásával a kijelző újra láthatóvá válik, és a képernyőn megjelenik **READY**.

### Menürendszer

A **+** gomb megnyomásával léphet a menüpontokra. A **P** gombbal módosíthatja a beállításokat.



## 9.1 A helyi idő beállítása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **+** gombot, amíg a **CLOCK** menüpont meg nem jelenik a kijelzőn.

A **P** gomb megnyomásával a órarész elkezd villogni. Most a **+** és a **-** gombokkal módosíthatja az órakijelzést.

Nyomja meg még egyszer a **P** gombot. Most a percrész villog, és a **+** és **-** gombok megnyomásával szintén módosítható.

Fejezze be az aktuális idő beállítását a **P** gomb megnyomásával.

Ha javítást szeretne végezni, nyomja meg ismét a **P** gombot, és ismételje meg a folyamatot.

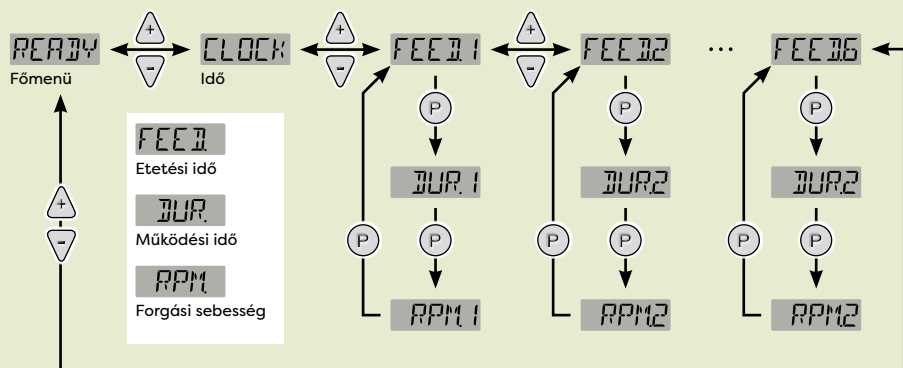


### TIPP

Nyomja meg az **+** vagy **-** gombot az órarésznél, amíg az idő „AM“-re vagy „PM“-re nem változik.

## 9.2 Etetési idők programozása

Nyomja meg a **+** gombot, amíg a **FEED1** menüpont meg nem jelenik a programkijelzőn. Most az etetési idők, a működési idő és a motor sebességének beállító menüjében van.



### Az etetési idő beállítása

A **P** gomb megnyomására a órárés villogni kezd. A **+** és **-** gombbal módosíthatja az órát. Nyomja meg ismét a **P** gombot. A percrész villogni kezd, és a **+** és **-** gombokkal módosítható.

A **P** gomb megnyomásával befejezi az etetési idő beállítását, és belép az üzemidő-beállítási menübe.



### Működési idő beállítása

A működési idő beállítási menüjében a kijelzőn megjelenik a **DUR 1** menüpont, és az időbeállítás jelzése villogni kezd.

A **+** és **-** gombokkal beállíthatja a működési időt. 1 és 30 másodperc közötti időtartamot választhat.

A **P** gomb megnyomásával befejezi az üzemidő beállítását, és belép a forgási sebesség beállító menübe.



### A forgási sebesség beállítása

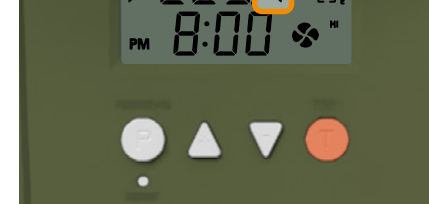
A forgási sebesség beállítási menüjében megjelenik a **RPM 1** menüpont a kijelzőn, és a sebességbeállító jelző villogni kezd.

Most beállíthatja a sebességet a **+** és **-** gombokkal. Három mód közül választhat: HI **H** (magas), MED **M** (közepes) és LOW **L** (alacsony).

Nyomja meg a **P** gombot a forgási sebesség beállításának megerősítéséhez, majd lépjen vissza az etetési idő beállítási menüjébe.

Befejezte az első etetési idő programozását. A **+** gomb megnyomásával elérheti az 5 további etetési idő beállítási menüt, amelyeket a leírtak szerint módosíthat.

Ezeket a menüpont melletti sorszám alapján ismerheti fel. Összesen 6 etetési időt programozhat be.



## Etetési idő kikapcsolása

A 6 külön etetési időpontot külön-külön kikapcsolhatja.

Lépjen be a megfelelő menübe az etetési idő beállításához, és állítsa az időt  $\Delta$ -re a  $\nabla$  és  $12:00$  gombok segítségével. A kijelző automatikusan megjeleníti a  $OFF$ -et, és az etetési idő kikapcsol.



## 10. Rendszerteszt

A rendszer-teszt lehetővé teszi a próbaüzem elvégzését. Ez különösen hasznos az eszköz működésének ellenőrzésére.

A teszt indításához egyszerűen nyomja meg a  $\text{T}$  gombot. A kijelzőn megjelenik a  $TEST$  menüpont, és elindul egy 10 másodperces visszaszámlálás.

A visszaszámlálás bármely gomb megnyomásával leállítható.



Ezután a motor 7 másodpercig működik. A motor szimbóluma forog a másodpercek kijelzője mellett. A teszt ebben a szakaszban is megszakítható bármely gomb megnyomásával.



**FIGYELEM!**

Ne nyúljon a motorba működés közben!

## 11. Gyári beállítások

A visszaállító gomb megnyomásával az etető visszaáll a gyári beállításokra.



**FIGYELEM!**

Minden beállítás elvész.

## 12. Takarítói segítség

A megbízható működés és a higiénikus etetés biztosítása érdekében a vadetetőt rendszeresen tisztítani kell. Rendszeres időközönként távolítsa el az etetőből az ételmaradékokat, szennyeződések és nedvességet. Ehhez használjon száraz vagy enyhén nedves ruhát. Ügyeljen arra, hogy nedvesség ne jusson az elektromos alkatrészekbe. Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózati áramforrásból.

Ha opcionális tárolóedényt használ, annak rendszeres tisztítását is javasoljuk, hogy elkerülje az ételromlást és a szennyeződések. A rendszeres karbantartás hozzájárul a készülék hosszú élettartamához és támogatja a vadon élő állatok egészségét.

## 13. Hulladékkezelés

Az ártalmatlanítás során be kell tartani az adott országra vonatkozó előírásokat.

### Elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása



Az „áthúzott kukát” ábrázoló szimbólum azt jelenti, hogy törvényileg kötelesek az ilyen eszközöket elkülönítve gyűjteni a kezeletlen települési hulladéktól. Tilos a háztartási hulladékba, például a vegyes szemetesbe vagy a sárga kukába dobni. Kerülje el a hibás elhelyezést a kijelölt gyűjtő- és leadóhelyek használatával. A hulladékmegelőzés elsőbbséget élvez a hulladékgazdálkodással szemben. Az elektromos és elektronikus berendezések esetében ez különösen a termék élettartamának meghosszabbítását jelenti javítással vagy a működőképes használt eszközök értékesítésével.

### Lehetőségek a régi készülékek visszajuttatására

A régi készülékek tulajdonosai ezeket díjmentesen leadhatják a közszolgáltatók által biztosított visszavételi vagy gyűjtési pontokon. Bizonyos feltételek mellett a visszavétel a kereskedőknél is lehetséges.

A forgalmazónak ingyenesen vissza kell vennie a régi készüléket, ha a vásárló egy azzal egyenértékű új készüléket vásárol (1:1 visszavétel). Emellett lehetőség van a régi készülékek ingyenes leadására is, ha külső méretük nem haladja meg a 25 centimétert, és a leadás legfeljebb három készülékre korlátozódik típusonként (0:1 visszavétel).

Kiskereskedelem: Azok a forgalmazók, akiknek legalább 400 négyzetméteres eladótérrel rendelkeznek elektromos és elektronikai berendezések számára, kötelesek visszavenni a régi elektromos készülékeket. Emellett az élelmiszer-kiskereskedők, akik legalább 800 négyzetméteres össz-eladótérrel rendelkeznek és évente többször vagy folyamatosan kínálnak elektromos és elektronikai berendezéseket, szintén kötelesek azokat visszavenni.

Távoli értékesítési piac: Azok a forgalmazók, akik távközlési eszközöket használnak termékeik értékesítésére, kötelesek visszavenni a használt készülékeket, ha az elektromos és elektronikai berendezések tároló- és szállítóterülete legalább 400 négyzetméter.

### Elemek és lámpák eltávolítása

Ha a termékekben olyan elemek, akkumulátorok vagy lámpák találhatók, amelyek sérülésmentesen eltávolíthatók a régi készülékből, azokat az ártalmatlanítás előtt el kell távolítani, és külön kell kidobni, mint elemeket vagy lámpákat.

### CE-jelölés



A termékeken feltüntetett CE-jelöléssel a forgalmazó ki jelenti, hogy a termékek minden jogi követelménynek megfelelnek. A CE-jelölés termékre való felhelyezése előtt megfelelőségértékelést kell végezni és ki kell állítani az EU megfelelőségi nyilatkozatot.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat kérésre elérhető.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Tájékoztatás az akkumulátortörvény szerint



Az elemek vagy akkumulátorok „áthúzott szemetes kuka” szimbóluma azt jelzi, hogy az élettartamuk végén nem dobhatók ki a háztartási hulladék közé. Ha az elemek vagy akkumulátorok higanyt (Hg), kadmiumot (Cd) vagy ólmot (Pb) tartalmaznak, a megfelelő vegyi jelölést az áthúzott kukaszimbólum alatt találja:

- Pb: Az akkumulátor több mint 0,004 tömegszázalék ólmot tartalmaz
- Cd: Az akkumulátor több mint 0,002 tömegszázalék kadmiumot tartalmaz
- Hg: Az akkumulátor több mint 0,0005 tömegszázalék higanyt tartalmaz

Jogsabály írja elő, hogy a használt elemeket és akkumulátorokat használat után vissza kell szolgáltatni. Ezt ingyenesen megteheti az értékesítési helyeken vagy egy közeli gyűjtőponton. Az értékesítési helyeken történő leadás a végfelhasználók számára szokásos mennyiségre korlátozódik. A megfelelő gyűjtőpontok címét a helyi önkormányzattól kaphatja meg.

Az elemek káros anyagokat tartalmazhatnak, amelyek nem megfelelő tárolás vagy ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. A használt elemek és akkumulátorok elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul ezen káros hatások elkerüléséhez, valamint olyan értékes nyersanyagok visszaforgatásához, mint a vas, a cink, a mangán vagy a nikkel. A lítiumot tartalmazó elemek kezelése különös óvatosságot igényel a velük járó kockázatok miatt.

Kérjük, lehetőség szerint kerülje az elhasznált elemekből származó hulladék keletkezését, például válasszon hosszabb élettartamú vagy újratölthető elemeket. Kérjük, ne szemeteljen közterületen az elemek vagy az elemet tartalmazó elektromos és elektronikai eszközök eldobásával. Kérjük, fontolja meg az elemek újrafelhasználásának lehetőségeit az ártalmatlanítás helyett, például felújítás vagy javítás révén.

### Adatvédelem

Felhívjuk minden elektromos és elektronikus hulladék végfelhasználójának figyelmét, hogy ők felelősek a személyes adatok törléséért a leselejtezésre szánt készülékekről.

## 14. FAQ

### A készülék nem kapcsol be.

- Vegye ki az elemet, majd kb. 1 perc múlva csatlakoztassa újra.
- Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét, és szükség esetén töltsse fel.
- Használjon új elemet.
- Ellenőrizze a biztosítékot (lásd a „Kezelőpanel” fejezetet).

### Az idő és egyéb beállítások bizonyos idő után elvesznek.

- Ellenőrizze, hogy a kábelek megfelelően csatlakoznak-e az akkumulátorhoz, és nem csúsztak el.
- Ellenőrizze a biztosítékot (lásd a „Kezelőpanel” fejezetet).
- Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét, és szükség esetén cserélje ki.

### A motor csak lassan / gyengén forog.

- Ellenőrizze a beállított motorfordulatszámot.
- Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét, és szükség esetén töltsse fel.
- Használjon új elemet.

## 15. Jótállás / Javítási szolgáltatás

### Törvényes jótállás

Erre a EUROHUNT etetőautomatára két év jótállás vonatkozik anyag- és gyártási hibákra az eredeti vásárlási dátumtól számítva.

*A fizetési bizonylat a vásárlás igazolására szolgál, és jótállási igény esetén be kell mutatni.*

Az EUROHUNT GmbH által nyújtott jótállás nem vonatkozik a következőkre:

- (a) Fogyóeszközök, beleértve – de nem kizárólag – az akkumulátorokat, amelyek idővel veszítenek teljesítményükből.
- (b) Azok a károk, amelyeket nem rendeltetésszerű használat, gondatlanság, balesetek, más termékkel való használat, folyadékkal való érintkezés, tűz, földrengés vagy bármely egyéb külső behatás okozott.
- (c) Termékek, amelyeken módosításokat vagy manipulációt végeztek.
- (d) Esztétikai sérülések, beleértve, de nem kizárólag, a karcolásokat és törött műanyag alkatrészeket.
- (e) Károk, amelyek az EUROHUNT GmbH ajánlásainak be nem tartása miatt keletkeztek az EUROHUNT GmbH termék használata során.

### Útmutató a javítószolgálathoz

Nem fogadunk el utánvételes szállításokat.

A garancián kívüli javításokért ésszerű díjat számítunk fel; továbbá a vevő viseli az összes szállítási költséget.

### Visszaküldés esetén lépjen kapcsolatba az EUROHUNT GmbH-val, mielőtt visszaküldené a terméket.

1. Mielőtt egy terméket ellenőrzésre beküld, kérjük, vegye fel a kapcsolatot szervizirodánkkal a +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 telefonszámon vagy írjon e-mailt az info@eurohunt.de címre. Kérjük, részletesen írja le a problémát, és hagyjon egy telefonszámot, ahol elérhetjük Önt. Gyakran a problémák telefonon is megoldhatók.
2. Ha egy terméket ellenőrzésre kell küldeni, visszaküldési űrlapot kap tőlünk.
3. Készítse elő a csomagot, és mellékelje a vásárlási bizonylatot vagy annak másolatát, valamint a visszaküldési űrlapot.
4. Küldje el az etetőautomatáját ide:

#### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.

DE84062845

A vásárló felelős az EUROHUNT GmbH-hez történő szállítás során bekövetkező károkért és veszteségekért. Javasoljuk, hogy a visszaküldést mindig biztosítva küldje el.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

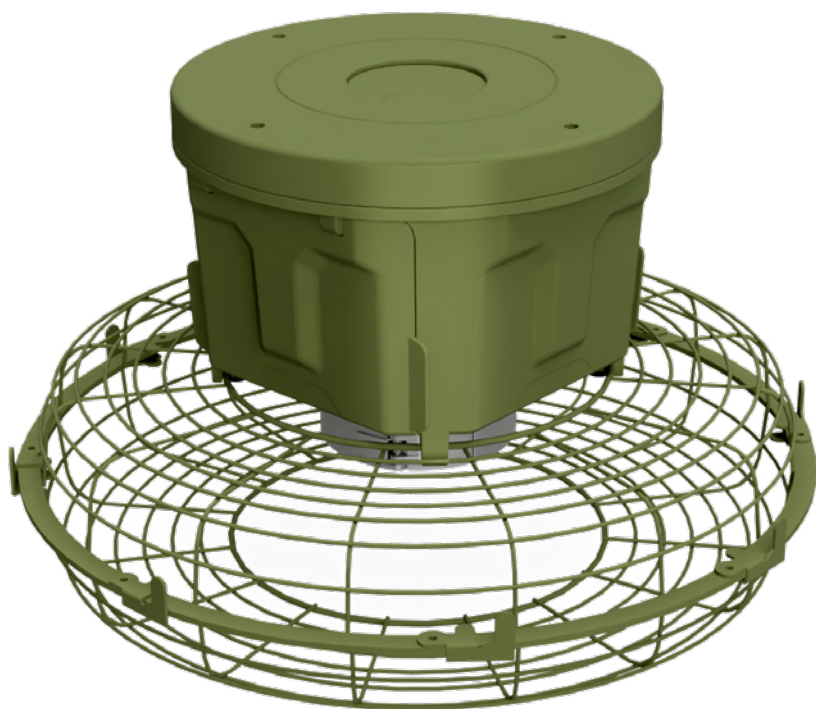
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Műszaki változtatások, színeltérések, hibák és nyomdai tévedések fenntartva.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



MANUAL DE INSTRUÇÕES  
ALIMENTADOR AUTOMÁTICO

Magyar

Português

Svenska

Български

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediensungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediensungsanleitung)

## Conteúdo

1. Instruções de segurança.....	238
2. Introdução .....	239
3. Conteúdo da entrega.....	239
4. Dados técnicos.....	239
5. Acessórios.....	240
6. Componentes.....	241
7. Primeiros passos .....	242
7.1 Fixar a grelha de proteção no distribuidor.....	242
7.2 Fixar a parte inferior à grelha de proteção.....	242
7.3 Fixar o alimentador ao recipiente .....	242
7.4 Conexão elétrica .....	244
7.5 Uso adicional de um painel solar.....	246
8. Painel de controle .....	247
8.1 Controlo .....	247
8.2 Ecrã.....	247
9. Programação.....	248
Navegação do menu.....	248
9.1 Definição da hora local.....	249
9.2 Programação dos horários de alimentação.....	249
Definição da hora de alimentação.....	250
Definição da duração de funcionamento.....	250
Definição da velocidade de rotação.....	251
Desativação de um horário de alimentação.....	252
10. Teste do sistema.....	252
11. Definições de fábrica.....	253
12. Ajuda de limpeza .....	253
13. Descarte .....	254
14. FAQ .....	257
15. Garantia / Serviço de reparação.....	258

## 1. Instruções de segurança



Leia atentamente todo o manual de instruções antes da primeira utilização e guarde-o num local seguro para futuras consultas.



Antes da primeira utilização, os parafusos de fixação do funil devem ser apertados para garantir uma fixação segura e, assim, um funcionamento ideal do alimentador.



Utilize apenas as baterias e acessórios especificados para garantir total funcionalidade e segurança.



Para reduzir o risco de fogo e queimaduras, não tente abrir, desmontar ou reparar a bateria. Não esmague, perfure e evite curtos-circuitos. Não descarte no fogo ou na água. Recicle ou descarte adequadamente.



**ATENÇÃO!** O alimento é espalhado a alta velocidade por vários metros. Mantenha uma distância segura com o motor em funcionamento e proteja-se contra partículas voadoras.



Não coloque a mão no distribuidor enquanto o motor estiver a funcionar!



Crianças ou adolescentes não devem utilizar o aparelho. Vigie as crianças para garantir que não brinquem com ele.



Pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas que não consigam utilizar o aparelho em segurança não devem usá-lo.



O utilizador é responsável por quaisquer acidentes ou perigos causados a outras pessoas ou aos seus bens.



Não faça modificações no aparelho. A segurança pode ser comprometida. A EUROHUNT GmbH exclui toda responsabilidade por danos pessoais ou materiais causados pelo uso de peças ou acessórios não autorizados.



Instale apenas peças ou acessórios originais aprovados pela EUROHUNT GmbH para este dispositivo ou tecnicamente equivalentes. Em caso de dúvidas, entre em contato com o seu revendedor especializado.



O dispositivo deve ser verificado antes de cada uso para garantir o seu funcionamento seguro. Não utilize o dispositivo se alguma peça estiver danificada - risco de acidente!

## 2. Introdução

Antes de usar o seu novo alimentador para caça, por favor leia atentamente este manual de instruções.

Não adequado para uso comercial!

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte-nos em:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Mail: info@eurohunt.de

## 3. Conteúdo da entrega

### Opção A (nº 510028)

- Alimentador de caça
- Temporizador
- Parafusos de fixação para o recipiente de armazenamento
- Fusível (10 A)
- Gaiola de proteção incl. parte inferior
- Manual de instruções

### Opção B (nº A-100032)

- Alimentador de caça
- Temporizador
- Parafusos de fixação para o recipiente de armazenamento
- Fusível (10 A)
- Gaiola de proteção incl. parte inferior
- Manual de instruções
- Painel solar
- Bateria 12V

## 4. Dados técnicos

Fonte de energia ideal:	12 V / 2,6 Ah
Conexões elétricas:	Conectores de plugue 4,8 mm
Material:	Metal / ABS
Alcance de dispersão:	aprox. 12 m
Dimensões (AxLxP):	aprox. Ø 37 x 26,5 cm
Peso:	1,7 kg

## 5. Acessórios

Você pode encontrar os acessórios ideais para o seu alimentador de animais selvagens EUROHUNT no seu revendedor especializado.

Os seguintes acessórios são o complemento ideal para o seu alimentador:

### Bateria 12V\*



No. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Carregador

Carregador de bateria 6 a 12 V para carga contínua, carrega automaticamente sua bateria de chumbo com segurança e confiabilidade, evitando sobrecarga ou descarga profunda prejudiciais.



No. 510051

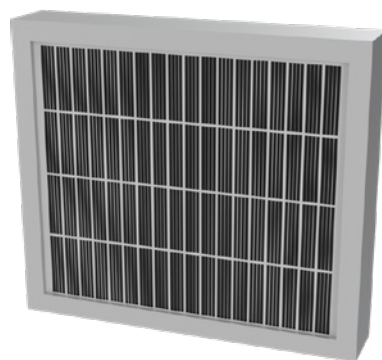
### Recipiente de armazenamento

O complemento ideal para alimentadores e dispensadores. A forma de funil permite uma excelente deslize do alimento. Entrega inclui abertura de dosagem e 3 pontos de fixação para pendurar em cordas ou correntes. Outros detalhes: resistente ao gelo, resistente a choques e quebras, cor: castanho, capacidade: aprox. 18 kg de isca.



No. 510041

### Painel solar para 12V\*

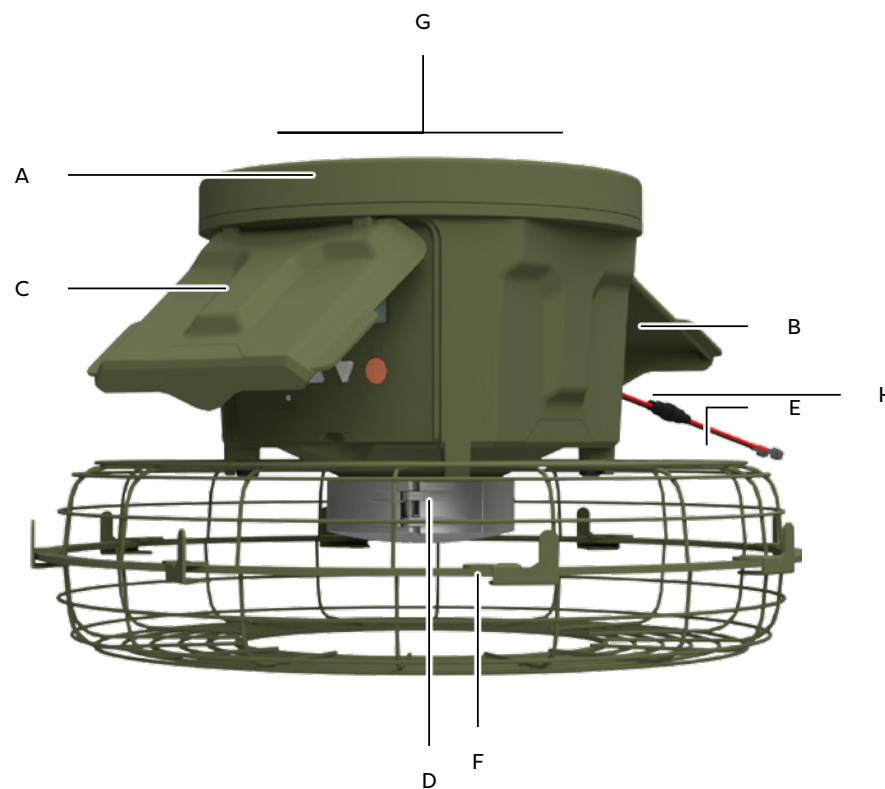


No. 510035

\*Incluído na entrega Opção B (N.º A-100032).

## 6. Componentes

- A - Placa de fecho com fecho de baioneta
- B - Fecho do compartimento da bateria
- C - Fecho do painel de controlo
- D - Distribuidor acionado por motor
- E - Grelha de proteção
- F - Fechos para grelha de proteção
- G - Parafusos de fixação para recipiente de armazenamento
- H - Fusível (10 A)



## 7. Primeiros passos

### 7.1 Fixar a grelha de proteção no distribuidor

Monte a grelha de proteção no distribuidor com os 4 parafusos fornecidos conforme mostrado na Fig. 1.

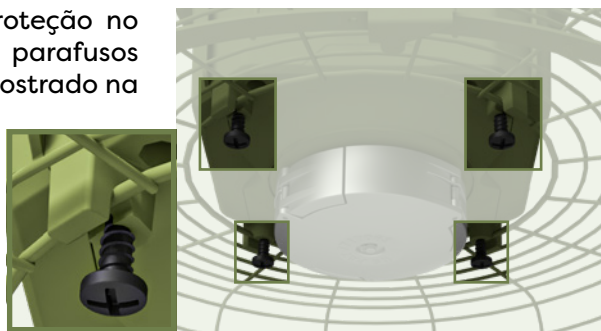
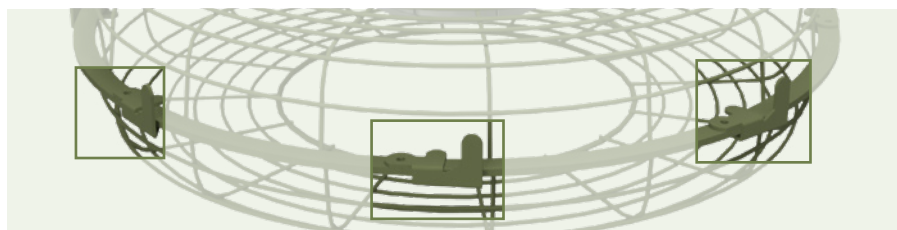


Figura 1

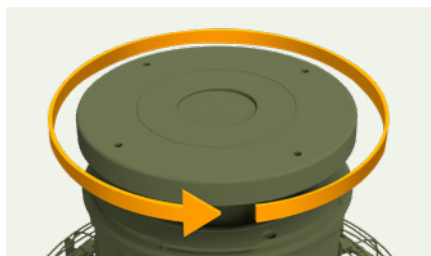
### 7.2 Fixar a parte inferior à grelha de proteção

Fixe a bandeja coletora na grelha de proteção prendendo os fechos na borda da grelha com a bandeja coletora.

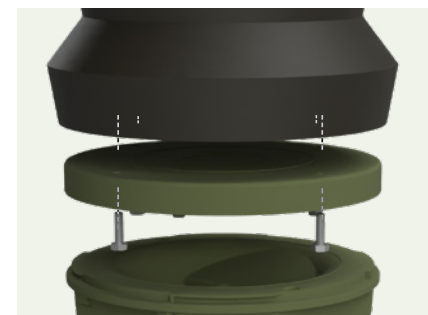


### 7.3 Fixar o alimentador ao recipiente

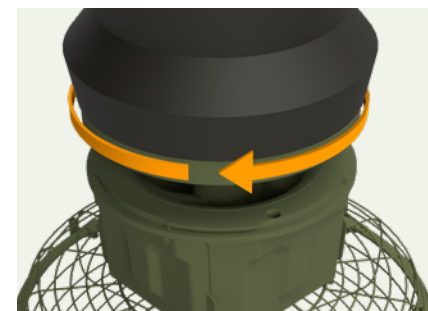
1. Afrouxe a placa de fecho girando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.



2. Fure furos no recipiente e fixe-o à placa de fecho com os parafusos fornecidos.

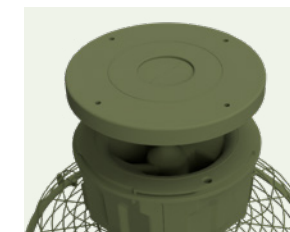
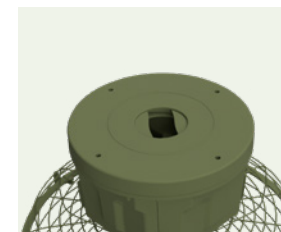
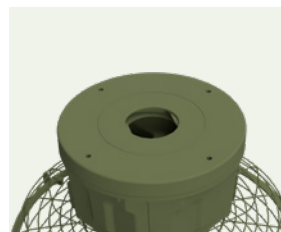


3. Agora fixe a placa de fecho com o recipiente no alimentador, girando no sentido horário.



#### NOTA

A placa de fecho fecha automaticamente quando desparafusada do alimentador. Assim, nenhum isco pode cair do recipiente.



#### DICA

Para facilitar o transporte e uma limpeza ideal, o alimentador deve ser desligado do recipiente.

## 7.4 Conexão elétrica

### ATENÇÃO!

Utilize apenas as baterias especificadas para garantir funcionalidade e segurança totais.

Abra o compartimento da bateria para inserir a fonte de energia.

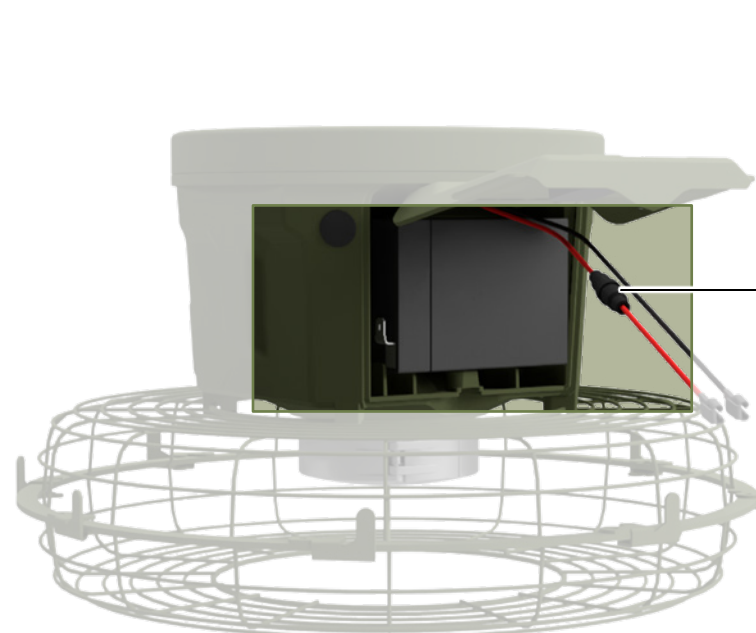
Aqui estão 2 cabos com conectores que devem ser ligados a uma bateria adequada de 12 V.



Ao ligar a fonte de energia, observe a codificação de cores dos cabos e dos terminais da bateria.

### NOTA

Se o alimentador automático não funcionar apesar de uma bateria nova ou carregada, verifique o fusível (10 A) no compartimento da bateria na parte traseira.



## 7.5 Uso adicional de um painel solar

consulte acessórios ou conteúdo da entrega opção B (No. A-100032)

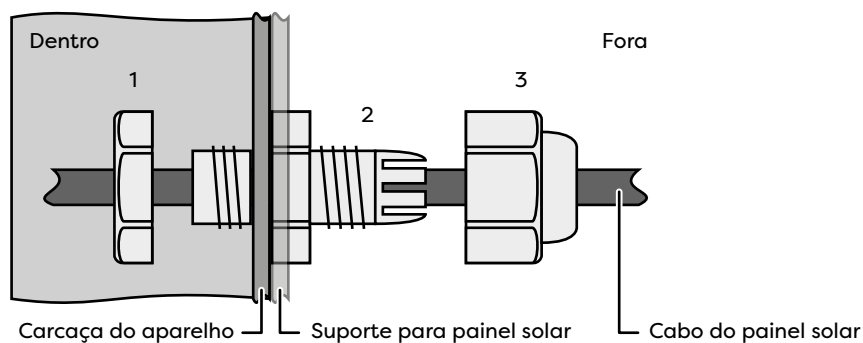
### ! NOTA

O painel solar serve apenas para manter a voltagem da bateria. Não pode ser usado aqui como fonte de energia completa.

Conecte o cabo de energia do painel solar (vermelho-preto) ao cabo correspondente no aparelho (vermelho - preto). Por favor, preste atenção à polaridade. Os cabos do painel solar são ligados à ponte do conector principal.

CERTIFIQUE-SE de que o cabo passa pela prensa cabo correspondente para dentro (pode ser necessário remover primeiro uma manga preta).

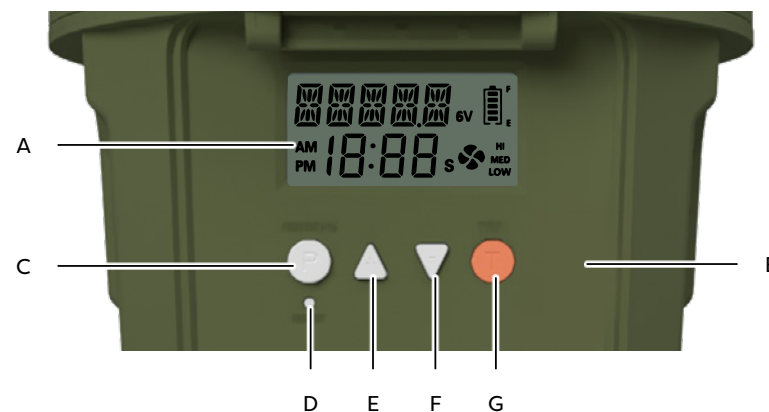
Remova a porca de fixação (1). Se disponível, insira o suporte do painel solar no suporte ilustrado acima e depois conduza o cabo juntamente com o parafuso de fixação (2) através do suporte do painel solar para dentro do aparelho. Agora aperte a porca de fixação (1) por dentro. O cabo deve ser empurrado para dentro o máximo possível e pode agora ser fixado com a porca de travamento (3).



## 8. Painel de controle

### 8.1 Controle

- |                       |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|
| A - Ecrã              | E - Botão de controle „+“ (Aumentar) |
| B - Fusível (10 A)    | F - Botão de controle „-“ (Diminuir) |
| C - Botão de programa | G - Botão de teste                   |
| D - Botão de reset    |                                      |



### 8.2 Ecrã

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1 - Estado de carga da bateria | 5 - Exibição de hora / configuração de hora |
| 2 - Ecrã do programa           | 6 - Unidade - segundos                      |
| 3 - Manhã                      | 7 - Velocidade de rotação                   |
| 4 - Tarde                      |   |



## 9. Programação

### ! NOTA

Assim que a bateria estiver conectada, o dispositivo liga-se.

Se uma bateria já estiver conectada, o visor estará em modo de espera.

Ao pressionar qualquer tecla, o visor fica visível novamente e no ecrã aparece **READY**.

### Navegação do menu

Pressione a tecla **▲** para acessar os itens do menu. Use a tecla **Ⓟ** para alterar as configurações.



## 9.1 Definição da hora local

Pressione e segure o botão **▲** até que o item do menu **CLOCK** apareça no visor.

Ao pressionar o botão **Ⓟ**, a seção das horas começa a piscar. Agora pode alterar o visor das horas usando os botões **▲** e **▼**.

Prima mais uma vez o botão **Ⓟ**. Agora a secção dos minutos está a piscar e também pode ser alterada premindo os botões **▲** e **▼**.

Finalize a configuração da hora atual pressionando o botão **Ⓟ**.

Se desejar fazer uma correção, pressione novamente o botão **Ⓟ** e repita o processo.

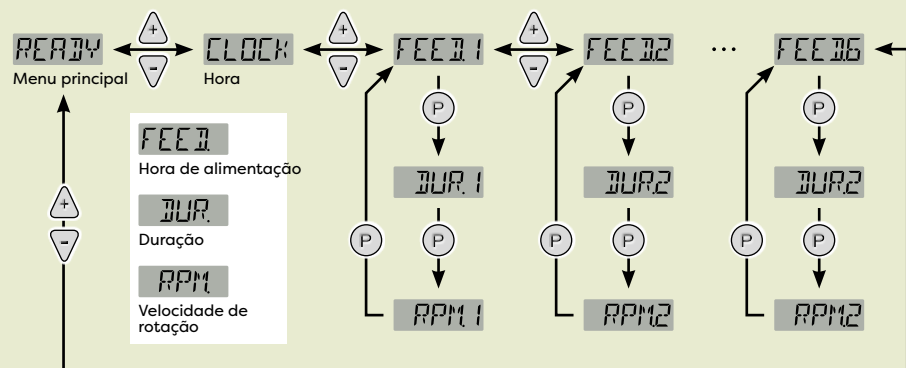


### DICA

Pressione o botão **▲** ou **▼** na seção de horas até que a hora mude para „AM“ ou „PM“.

## 9.2 Programação dos horários de alimentação

Pressione o botão **▲** até que o item do menu **FEED 1** apareça no visor do programa. Agora está no menu de configurações dos horários de alimentação, tempo de funcionamento e velocidade do motor.



### Definição da hora de alimentação

Ao pressionar o botão (P), a secção das horas começa a piscar. Use os botões ▲ e ▼ para alterar a hora. Pressione novamente o botão (P). A secção dos minutos começa agora a piscar e pode ser ajustada com os botões ▲ e ▼.



Ao pressionar o botão (P), conclui a configuração da hora de alimentação e acede ao menu de configuração da duração de funcionamento.



### Definição da duração de funcionamento

No menu de configuração da duração de funcionamento, aparece no ecrã o item 'DUR. 1' e o indicador de tempo começa a piscar.



Pode agora ajustar o tempo de funcionamento com os botões ▲ e ▼. Pode escolher uma duração entre 1 e 30 segundos.



Ao pressionar o botão (P), conclui o ajuste do tempo de funcionamento e acede ao menu de configuração da velocidade de rotação.

### Definição da velocidade de rotação

No menu de configuração da velocidade de rotação, o item de menu 'RPM 1' aparece no display, e o indicador de ajuste de velocidade começa a piscar.



Agora você pode ajustar a velocidade usando os botões ▲ e ▼. Você pode escolher entre 3 modos: HI (alto), MED (médio) e LOW (baixo).

Pressione o botão (P) para confirmar a configuração da velocidade de rotação e retornar ao menu de configurações do horário de alimentação.








Você concluiu a programação do primeiro horário de alimentação. Ao pressionar o botão ▲, você pode acessar os menus de configuração de mais 5 horários de alimentação, que podem ser alterados conforme descrito. Você pode identificá-los pela numeração respectiva ao lado do item do menu. Pode programar um total de 6 horários de alimentação.



## Desativação de um horário de alimentação



Pode desativar cada um dos 6 horários de alimentação individualmente.

Vá para o menu correspondente para definir o horário de alimentação e defina a hora para  usando os botões  e  e  12:00. O visor mostrará automaticamente  e o horário de alimentação estará desligado.



## 10. Teste do sistema

O teste do sistema permite realizar uma execução de teste. Isto é especialmente útil para verificar a funcionalidade do dispositivo.

Para iniciar o teste, basta pressionar o botão . O item de menu  aparecerá no visor e começará uma contagem decrescente de 10 segundos.

A contagem decrescente pode ser interrompida pressionando qualquer botão.



Em seguida, o motor funciona durante 7 segundos. O símbolo do motor roda ao lado do visor de segundos. O teste também pode ser interrompido aqui pressionando qualquer botão.



### ATENÇÃO!

Não toque no motor enquanto estiver em funcionamento!

## 11. Definições de fábrica

Ao pressionar o botão de reset, o alimentador volta às definições de fábrica.

### ATENÇÃO!

Todas as definições serão perdidas.

## 12. Ajuda de limpeza

Para garantir um funcionamento fiável e uma distribuição higiénica de alimentos, o alimentador de vida selvagem deve ser limpo regularmente. Remova restos de comida, sujidade e humidade do dispositivo em intervalos regulares. Utilize um pano seco ou ligeiramente húmido para o efeito. Certifique-se de que não entra humidade nos componentes eléctricos. Desligue sempre o dispositivo da fonte de alimentação antes de o limpar.

Se utilizar um recipiente de armazenamento opcional, também recomendamos a sua limpeza regular para evitar a deterioração e contaminação dos alimentos. A manutenção regular contribui para a longevidade do dispositivo e apoia a saúde da vida selvagem.

## 13. Descarte

Ao descartar, observe as regulamentações específicas do país.

### Eliminação de equipamentos elétricos e eletrônicos



O símbolo do “contentor riscado” indica que é legalmente obrigado a encaminhar estes equipamentos para recolha separada dos resíduos urbanos indiferenciados. É proibido descartá-los no lixo doméstico, como no contentor de resíduos indiferenciados ou no contentor amarelo. Evite erros de deposição utilizando pontos de recolha e devolução específicos. As medidas de prevenção de resíduos têm prioridade sobre as de gestão de resíduos. No caso de equipamentos elétricos e eletrônicos, estas medidas incluem prolongar a vida útil através da reparação ou da venda de equipamentos usados funcionais em vez da sua eliminação.

### Opções para devolução de equipamentos antigos

Os proprietários de equipamentos antigos podem entregá-los gratuitamente nos sistemas de recolha ou devolução disponibilizados pelas entidades públicas de gestão de resíduos. Em determinadas condições, a devolução também é possível junto dos distribuidores.

O distribuidor deve aceitar a devolução gratuita de equipamentos antigos na compra de um novo dispositivo do mesmo tipo (devolução 1:1). Além disso, é possível devolver gratuitamente equipamentos antigos se as suas dimensões exteriores não excederem os 25 centímetros e a devolução se limitar a três unidades por tipo de equipamento (devolução 0:1).

Retalho: Os distribuidores que dispõem de uma área de venda de pelo menos 400 metros quadrados para equipamentos elétricos e eletrônicos são obrigados a aceitar a devolução de equipamentos elétricos usados. Além disso, os retalhistas de produtos alimentares com uma área total de venda de pelo menos 800 metros quadrados, que oferecem equipamentos elétricos e eletrônicos várias vezes por ano ou permanentemente no mercado, também são obrigados a aceitar a devolução.

Mercado de venda à distância: Os distribuidores que vendem os seus produtos através de meios de comunicação à distância estão obrigados a aceitar a devolução de equipamentos usados se as áreas de armazenamento e expedição de equipamentos elétricos e eletrônicos tiverem pelo menos 400 m<sup>2</sup>.

### Remoção de baterias e lâmpadas

Se os produtos contiverem baterias, acumuladores ou lâmpadas que possam ser removidos do aparelho antigo sem danos, estes devem ser removidos antes do descarte e eliminados separadamente como baterias ou lâmpadas.

### Marca CE



Ao colocar a marca CE nos seus produtos, o fabricante declara que todos os requisitos legais para esses produtos são cumpridos. Antes da aplicação da marca CE no produto, é necessária uma avaliação de conformidade e a emissão de uma declaração de conformidade da UE.

A declaração de conformidade da UE está disponível mediante solicitação.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Aviso conforme à Lei das Baterias



O símbolo da “lixeira riscada” em baterias ou acumuladores indica que não devem ser descartados no lixo doméstico no final de sua vida útil. Se as baterias ou acumuladores contiverem mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb), o respectivo símbolo químico pode ser encontrado abaixo do símbolo da lixeira riscada:

- Pb: A bateria contém mais de 0,004% em massa de chumbo
- Cd: A bateria contém mais de 0,002% em massa de cádmio
- Hg: A bateria contém mais de 0,0005% em massa de mercúrio

É legalmente obrigado a devolver as pilhas e acumuladores usados após a sua utilização. Pode fazê-lo gratuitamente nos pontos de venda ou noutra ponto de recolha próximo. A entrega nos pontos de venda está limitada às quantidades habituais para os utilizadores finais. Pode obter os endereços dos pontos de recolha junto da sua câmara municipal ou autoridade local.

As baterias podem conter substâncias nocivas que, se não forem armazenadas ou eliminadas corretamente, podem prejudicar o ambiente e a sua saúde. A recolha e reciclagem separadas de baterias e acumuladores usados ajudam a evitar estes efeitos negativos e a reintegrar no ciclo de materiais matérias-primas valiosas como o ferro, zinco, manganês ou níquel. É necessária especial precaução devido aos riscos específicos associados ao manuseamento de baterias com lítio.

Evite, sempre que possível, a produção de resíduos provenientes de pilhas usadas, por exemplo, optando por pilhas de longa duração ou recarregáveis. Evite o lixo em espaços públicos, não deixando pilhas ou equipamentos elétricos e eletrónicos com pilhas abandonados. Considere reutilizar uma pilha em vez de a eliminar, por exemplo, através de acondicionamento ou reparação.

### **Proteção de dados**

Informamos todos os utilizadores finais de equipamentos elétricos e eletrónicos em fim de vida de que são responsáveis pela eliminação dos dados pessoais dos equipamentos a descartar.

## **14. FAQ**

### **O aparelho não liga.**

- Remova a bateria e reconecte-a após cerca de 1 minuto.
- Verifique o nível de carga da bateria e recarregue-a, se necessário.
- Utilize uma bateria nova.
- Verifique o fusível (veja o capítulo „Painel de controle“).

### **A hora e outras configurações são perdidas após algum tempo.**

- Verifique se os cabos estão corretamente conectados à bateria e não estão soltos.
- Verifique o fusível (veja o capítulo „Painel de controle“).
- Verifique o nível de carga da bateria e substitua-a, se necessário.

### **O motor está girando lentamente / fraco.**

- Verifique a velocidade do motor definida.
- Verifique o nível de carga da bateria e carregue-a se necessário.
- Use uma bateria nova.

## 15. Garantia / Serviço de reparação

### Garantia legal

Este alimentador EUROHUNT tem uma garantia de dois anos contra defeitos de material e de fabrico, a partir da data original de compra.

*O seu comprovativo de pagamento serve como prova de compra e deve ser apresentado em caso de reclamação da garantia.*

A garantia concedida pela EUROHUNT GmbH não se aplica a:

- (a) Materiais consumíveis, incluindo, mas não se limitando a, baterias que perdem desempenho com o tempo.
- (b) Danos causados por uso indevido, negligência, acidentes, utilização com outro produto, contacto com líquidos, fogo, terremotos ou quaisquer outras influências externas.
- (c) Produtos que tenham sido modificados ou adulterados.
- (d) Danos estéticos, incluindo, mas não se limitando a, riscos e peças de plástico partidas.
- (e) Danos causados pela não observância das recomendações da EUROHUNT GmbH ao operar o produto EUROHUNT GmbH.

### Instruções para o serviço de reparação

Não serão aceitas entregas com porte a pagar.

Reparações não cobertas pela garantia serão cobradas com uma taxa razoável; além disso, o cliente arca com todos os custos de envio.

**Para devoluções, entre em contato com a EUROHUNT GmbH antes de enviar um produto de volta.**

1. Antes de enviar um produto para inspeção, entre em contato com o nosso escritório de serviço pelo telefone +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 ou envie um e-mail para [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Descreva detalhadamente o problema e deixe um número de telefone onde possamos contactá-lo. Frequentemente, problemas podem ser resolvidos por telefone.
2. Se um produto precisar ser enviado para inspeção, você receberá um formulário de devolução nosso.
3. Prepare o pacote e inclua o comprovante de compra ou uma cópia do comprovante de compra junto com o formulário de devolução.
4. Envie seu alimentador para:

**EUROHUNT GmbH**  
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.  
DE84062845

O cliente é responsável por quaisquer danos e perdas que possam ocorrer durante o transporte para a EUROHUNT GmbH. Recomendamos que você envie sempre sua devolução com seguro.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

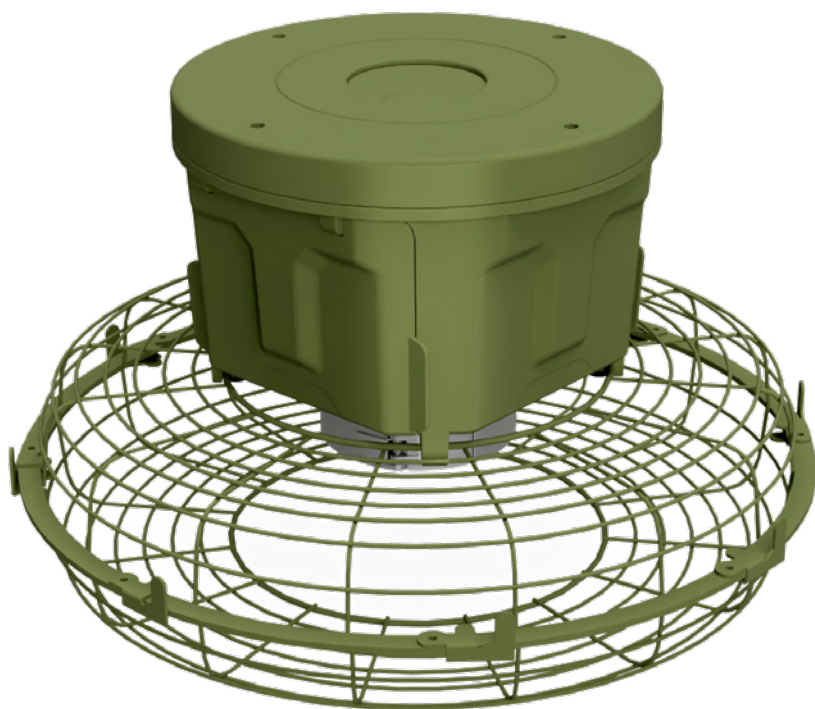
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Reservam-se alterações técnicas, diferenças de cor, erros e falhas de impressão.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



**BRUKSANVISNING**  
**AUTOMATISK FODERAUTOMAT**

Magyar

Português

Svenska

Български

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung)

## Innehåll

1. Säkerhetsanvisningar .....	264
2. Inledning.....	265
3. Leveransomfattning .....	265
4. Tekniska data .....	265
5. Tillbehör.....	266
6. Komponenter.....	267
7. Första steg .....	268
7.1 Fäst skyddsgallret på foderautomaten .....	268
7.2 Fäst underdelen på skyddsgallret .....	268
7.3 Fäst foderautomaten på lagringsbehållaren .....	268
7.4 Strömanslutning .....	270
7.5 Ytterligare användning av en solpanel .....	272
8. Kontrollpanel.....	273
8.1 Styrning.....	273
8.2 Display.....	273
9. Programmering.....	274
Menynavigering .....	274
9.1 Ställa in lokal tid.....	275
9.2 Programmering av matningstider .....	275
Inställning av matningstid.....	276
Inställning av driftstid.....	276
Inställning av rotationshastighet.....	277
Avstängning av en mattid .....	278
10. Systemtest .....	278
11. Fabriksinställningar.....	279
12. Städ hjälp.....	279
13. Bortskaffande .....	280
14. FAQ .....	283
15. Garanti / Reparationsservice .....	284

## 1. Säkerhetsanvisningar



Läs hela bruksanvisningen noggrant innan första användningen och förvara den på en säker plats för framtida bruk.



Innan första användningen måste fästskruvarna för tratten dras åt för att säkerställa att tratten sitter ordentligt och att fodermataren fungerar optimalt.



Använd endast de angivna batterierna och tillbehören för att säkerställa full funktion och säkerhet.



För att minska risken för brand och brännskador, försök inte att öppna, demontera eller reparera batteriet. Krossa inte, stick inte hål på det och undvik kortslutningar. Kassera inte i eld eller vatten. Återvinn eller kassera på rätt sätt.



OBS! Fodret sprids flera meter med hög hastighet. Håll tillräckligt avstånd när motorn är igång och skydda dig mot flygande smådelar.



Stick inte in handen i spridaren när motorn är igång!



Barn eller ungdomar får inte använda apparaten. Ha uppsikt över barn så att de inte leker med den.



Personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga som inte kan använda enheten på ett säkert sätt får inte använda den.



Användaren är ansvarig för olyckor eller faror som drabbar andra personer eller deras egendom.



Gör inga ändringar på apparaten. Säkerheten kan äventyras. EUROHUNT GmbH utesluter allt ansvar för person- eller saksador som uppstår vid användning av obehöriga delar eller tillbehör.



Installera endast originaldelar eller tillbehör godkända av EUROHUNT GmbH för denna enhet eller tekniskt likvärdiga. Vid frågor, kontakta din specialiståterförsäljare.



Enheten måste kontrolleras för säker drift före varje användning. Använd inte enheten om några delar är skadade – risk för olycka!

## 2. Inledning

Innan du använder din nya viltmatare, vänligen läs denna bruksanvisning noggrant.

Inte lämplig för kommersiellt bruk!

Vid frågor, vänligen kontakta oss på:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Tel: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Mail: info@eurohunt.de

## 3. Leveransomfattning

### Alternativ A (nr 510028)

- Viltmatare
- Timer
- Fästskruvar för förvaringsbehållare
- Säkring (10 A)
- Skyddsburen inkl. underdel
- Bruksanvisning

### Alternativ B (nr A-100032)

- Viltmatare
- Timer
- Fästskruvar för förvaringsbehållare
- Säkring (10 A)
- Skyddsburen inkl. underdel
- Bruksanvisning
- Solpanel
- 12V Batteri

## 4. Tekniska data

Optimal strömkälla:	12 V / 2,6 Ah
Strömanslutningar:	4,8 mm stickkontakter
Material:	Metall / ABS
Utfodringsavstånd:	ca 12 m
Mått (HxBxD):	ca. Ø 37 x 26,5 cm
Vikt:	1,7 kg

## 5. Tillbehör

Du hittar de optimala tillbehören för din EUROHUNT viltmatare hos din fackhandlare.

Följande tillbehör är det perfekta komplementet till din foderautomat:

### 12V Batteri\*



No. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Laddare

Batteriladdare 6 till 12 V för kontinuerlig laddning, laddar automatiskt ditt blybatteri säkert och pålitligt, vilket förhindrar skadlig över- eller djupurladdning.



No. 510051

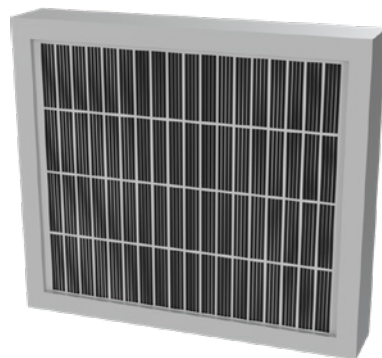
### Förvaringsbehållare

Det perfekta tillbehöret för foderautomater och dispenser. Trattformen möjliggör mycket bra glidning av fodret. Levereras med doseringsöppning och 3 fästpunkter för upphängning på rep eller kedjor. Ytterligare detaljer: frostbeständig, bruchsäker och slagfast, färg: brun, kapacitet: ca 18 kg bete.



No. 510041

### Solpanel för 12V\*

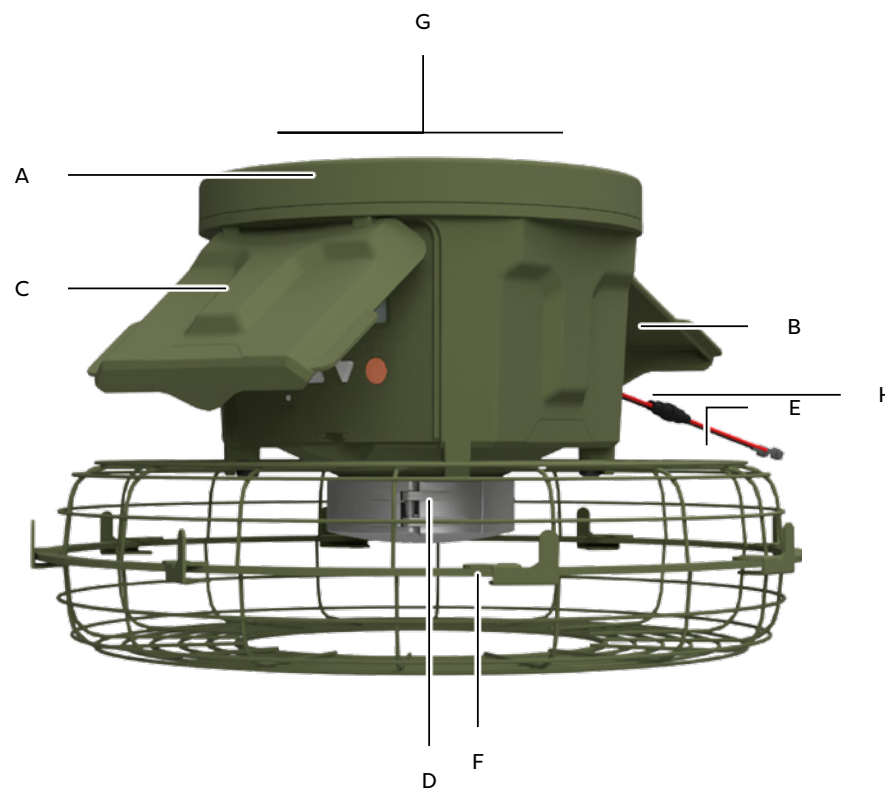


No. 510035

\*Ingår i leveransalternativ B (Nr A-100032).

## 6. Komponenter

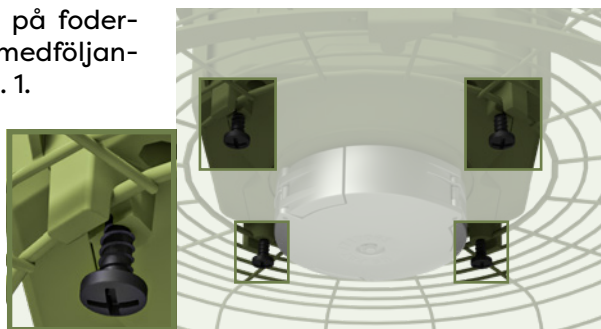
- A - Lockplatta med bajonettlås
- B - Lås för batterifack
- C - Lås för kontrollpanel
- D - Motordriven fördelare
- E - Skyddsgaller
- F - Lås till skyddsgaller
- G - Fästskruvar för förrådsbehållare
- H - Säkring (10 A)



## 7. Första steg

### 7.1 Fäst skyddsgallret på foderautomaten

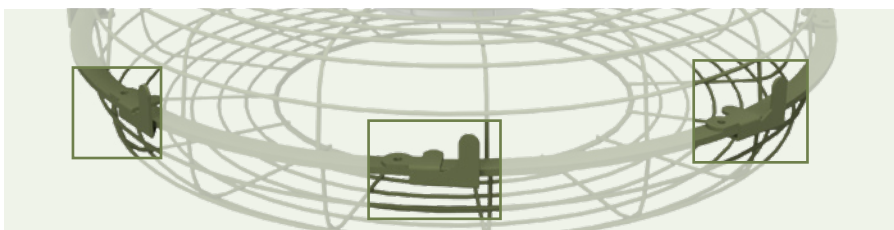
Montera skyddsgallret på foderautomaten med de 4 medföljande skruvarna enligt Fig. 1.



Figur 1

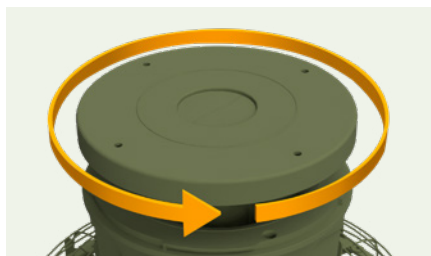
### 7.2 Fäst underdelen på skyddsgallret

Fäst uppsamlingsfatet på skyddsgallret genom att klämma fast låsen på gallrets kant med uppsamlingsfatet.

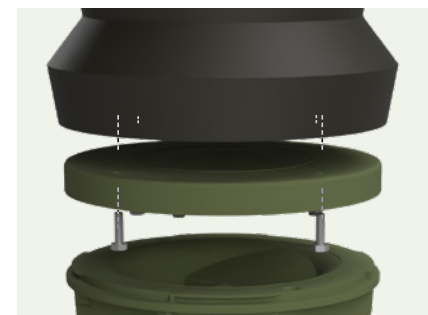


### 7.3 Fäst foderautomaten på lagringsbehållaren

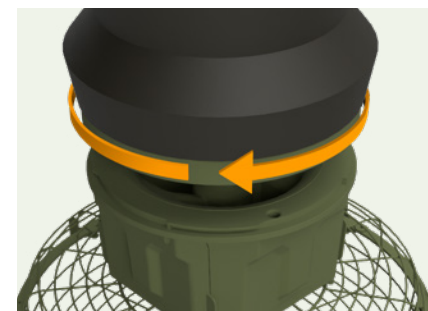
1. Lossa låsplattan genom att vrida motsols.



2. Borra hål i lagringsbehållaren och fäst den på låsplattan med de medföljande skruvarna.

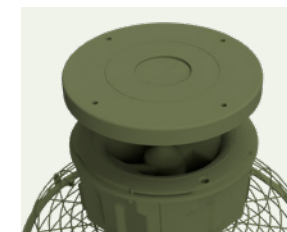
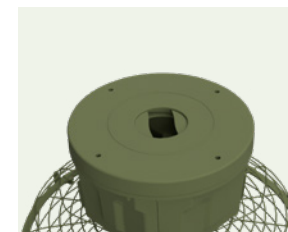
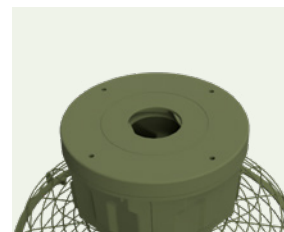


3. Fäst nu låsplattan med lagringsbehållaren på foderautomaten genom att vrida medurs.



#### ANMÄRKNING

Låsplattan stänger automatiskt när den skruvas loss från foderautomaten. På så sätt kan inget bete falla ut ur behållaren.



#### TIPS

För enklare transport och optimal rengöring bör foderautomaten lossas från lagringsbehållaren.

## 7.4 Strömanslutning

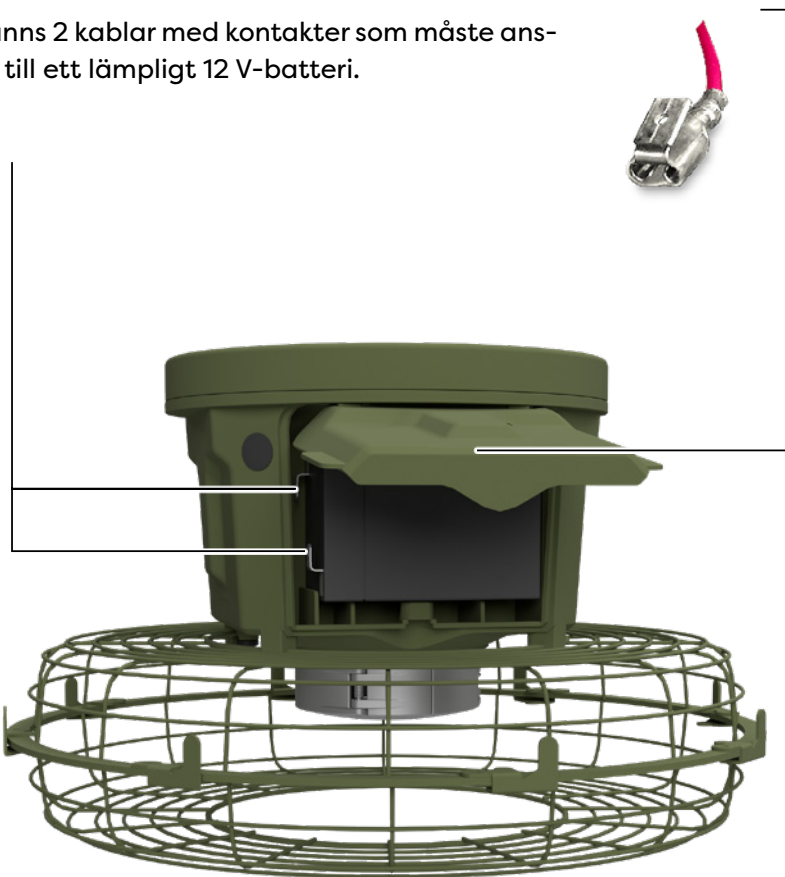


**OBS!**

Använd endast de angivna batterierna för att säkerställa full funktionalitet och säkerhet.

Öppna batterifacket för att sätta i energikällan.

Här finns 2 kablar med kontakter som måste anslutas till ett lämpligt 12 V-batteri.



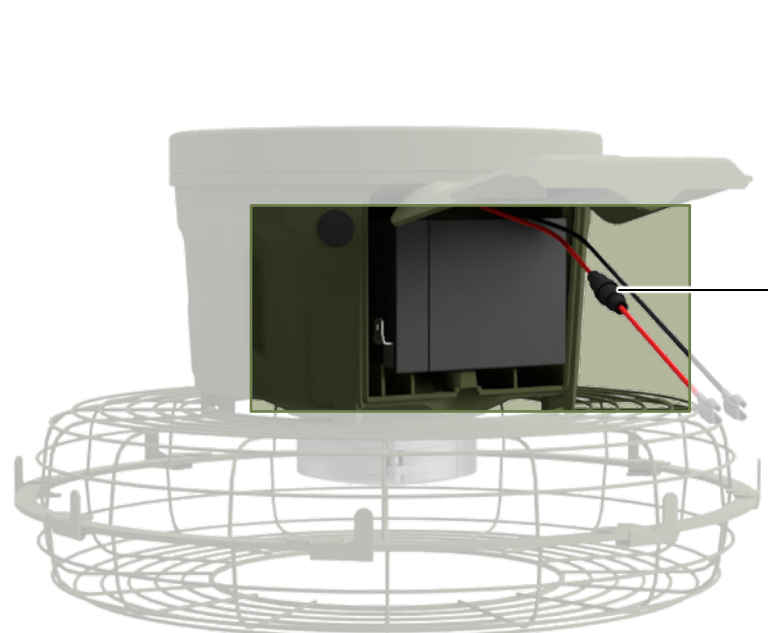
När du ansluter strömkällan, observera kabelarnas och batteripolerna färgmärkning.

270



**ANMÄRKNING**

Om foderautomaten inte fungerar trots nytt eller fulladdat batteri, kontrollera säkringens (10 A) i batterifacket på baksidan.



271

## 7.5 Ytterligare användning av en solpanel

se tillbehör eller leveransomfång alternativ B (Nr A-100032)

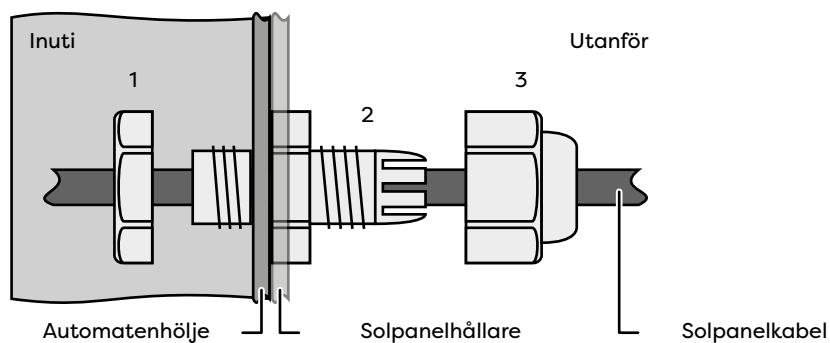
### ⚠ ANMÄRKNING

Solpanelen används endast för att bibehålla batterispänningen. Den kan inte användas som en fullständig energikälla här.

Anslut strömkabeln från solpanelen (röd-svart) till motsvarande kabel i apparaten (röd - svart). Var noga med polariteten. Solpanelens kablar ansluts till huvudkontaktens brygga.

SE TILL att kabeln går genom rätt kabelgenomföring inåt (en svart hylsa kan behöva tas bort först).

Ta bort låsmuttern (1). Om det finns, sätt in solpanelens hållare i den hållare som visas ovan och för sedan kabeln med fästskruven (2) genom solpanelens hållare in i apparaten. Dra nu åt låsmuttern (1) inifrån. Kabeln ska skjutas in så långt som möjligt och kan nu fästas med låsmuttern (3).

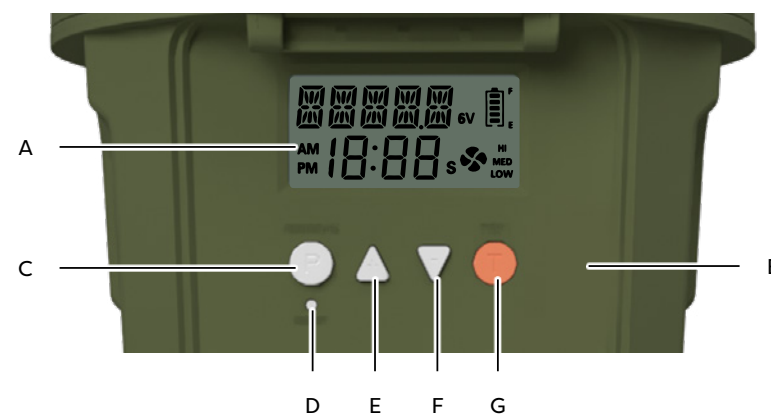


272

## 8. Kontrollpanel

### 8.1 Styrning

- |                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| A - Display             | E - Kontrollknapp „+“ (Öka)    |
| B - Säkring (10 A)      | F - Kontrollknapp „-“ (Minska) |
| C - Programknapp        | G - Testknapp                  |
| D - Återställningsknapp |                                |



### 8.2 Display

- |                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1 - Batteriladdningsstatus | 5 - Tidvisning / tidsinställning |
| 2 - Programvisning         | 6 - Enhet - sekunder             |
| 3 - Förmiddag              | 7 - Rotationshastighet           |
| 4 - Eftermiddag            |                                  |



273

## 9. Programmering

### ANMÄRKNING

Så fort batteriet är anslutet, slås enheten på.  
Om ett batteri redan är anslutet är displayen i standbyläge.  
Genom att trycka på en valfri knapp blir displayen synlig igen och på skärmen visas **READY**.

### Menynavigering

Tryck på **▲**-knappen för att gå till de olika menyalternativen.  
Använd **Ⓟ**-knappen för att ändra inställningarna.



## 9.1 Ställa in lokal tid

Håll ner **▲**-knappen tills menyalternativet **CLOCK** visas på displayen.

Genom att trycka på **Ⓟ**-knappen börjar timdelen blinka. Du kan nu ändra timvisningen med knapparna **▲** och **▼**.

Tryck en gång till på **Ⓟ**-knappen, nu blinkar minutdelen och kan också ändras genom att trycka på knapparna **▲** och **▼**.

Avsluta inställningen av aktuell tid genom att trycka på **Ⓟ**-knappen.

Om du vill göra en korrigering, tryck på **Ⓟ**-knappen igen och upprepa processen.

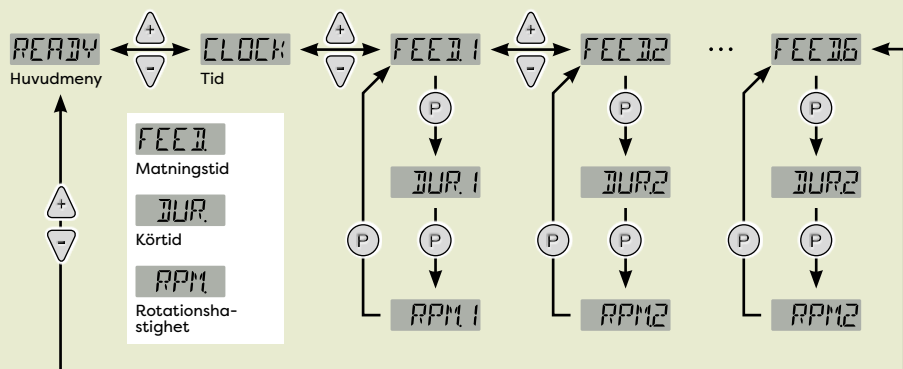


### TIPS

Tryck på **▲** - eller **▼** -knappen i timsektionen tills tiden ändras till „AM“ eller „PM“.

## 9.2 Programmering av matningstider

Tryck på **▲**-knappen tills menyalternativet **FEED 1** visas i programdisplayen. Du är nu i inställningsmenyn för matningstider, körtid och motors hastighet.



## Inställning av matningstid

Genom att trycka på **P**-knappen börjar timvisningen blinka. Använd **+**- och **-**-knapparna för att ändra timvisningen.

Tryck på **P**-knappen igen. Minutfältet börjar nu blinka och kan justeras med **+**- och **-**-knapparna.

Genom att trycka på **P**-knappen avslutar Du inställningen av matningstiden och går vidare till inställningsmenyn för drifttid.



## Inställning av drifttid

I inställningsmenyn för drifttid visas menypunkten **DUR 1** på displayen, och tidsinställningen börjar blinka.

Du kan nu ställa in driftstiden med knapparna **+** och **-**. Du kan välja en varaktighet från 1 till 30 sekunder.

Genom att trycka på **P**-knappen avslutar Du inställningen av driftstiden och går vidare till menyn för rotationshastighet.



## Inställning av rotationshastighet

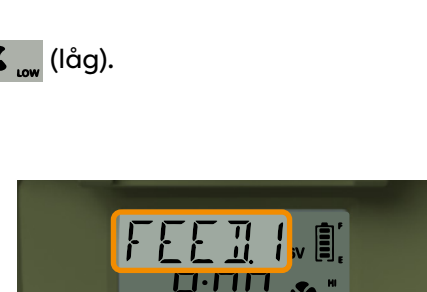
I menyn för inställning av rotationshastighet visas menyalternativet **RPM 1** på displayen, och indikatorn för hastighetsinställning börjar blinka.

Du kan nu ställa in hastigheten med knapparna **+** och **-**. Du kan välja mellan 3 lägen: HI (hög), MED (medel) och LOW (låg).

Tryck på **P**-knappen för att bekräfta inställningen av rotationshastigheten och återgå till inställningsmenyn för mattid.

Du har nu slutfört programmeringen av den första matningstiden. Genom att trycka på knappen **+** kan du komma åt inställningsmenyer för 5 ytterligare matningstider, som du kan ändra enligt beskrivningen.

Du känner igen dem på respektive numrering bredvid menyalternativet. Du kan programmera totalt 6 matningstider.



## Avstängning av en mattid

Du kan stänga av var och en av de 6 matningstiderna separat. Gå till respektive meny för att ställa in matningstiden och ställ in tiden på  $\Delta$  med knapparna  $\nabla$  och  $\text{12:00}$ . Displayen visar automatiskt **OFF** och matningstiden är avstängd.



## 10. Systemtest

Med systemtestet kan du genomföra en provkörning. Detta är särskilt användbart för att kontrollera enhetens funktion.

För att starta testet, tryck helt enkelt på knappen  $\text{⏸}$ . Menyalternativet **TEST** visas nu på displayen och en nedräkning på 10 sekunder startar.

Nedräkningen kan stoppas genom att trycka på valfri knapp.



Därefter körs motorn i 7 sekunder. Motorsymbolen roterar bredvid sekundvisningen. Testkörningen kan även här avbrytas genom att trycka på valfri knapp.



**⚠ OBS!** Stick inte in händerna i motorn när den är i gång!

## 11. Fabriksinställningar

Genom att trycka på återställningsknappen återställs foderspridaren till fabriksinställningarna.

**⚠ OBS!** Alla inställningar kommer att gå förlorade.

## 12. Städ hjälp

För att säkerställa pålitlig funktion och hygienisk utfodring bör viltmataren rengöras regelbundet. Ta bort matrester, smuts och fukt från enheten med jämna mellanrum. Använd en torr eller lätt fuktig trasa för detta ändamål. Se till att ingen fukt tränger in i de elektriska komponenterna. Koppla alltid bort enheten från strömkällan innan rengöring.

Om du använder en valfri lagringstank rekommenderar vi också regelbundet rengöring av den för att förhindra matförsämring och kontaminering. Regelbundet underhåll bidrar till enhetens livslängd och stöder vilda djurs hälsa.

## 13. Bortskaffande

Vid bortskaffning, följ landsspecifika regler för avfallshantering.

### Avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning

Symbolen med den "överstrukna soptunnan" innebär att du enligt lag är skyldig att lämna in dessa produkter separat från osorterat kommunalt avfall. Det är förbjudet att slänga dem i hushållsavfallet, såsom i restavfalls- eller återvinningskärl. Undvik fel-sortering genom att använda särskilda insamlings- och returplatser. Avfallsförebyggande åtgärder ska prioriteras framför avfallshantering. För elektriska och elektroniska produkter innebär detta särskilt att förlänga livslängden genom reparation eller att sälja fungerande begagnade produkter istället för att kassera dem.

### Möjligheter för återlämning av gamla apparater

Ägare av gamla apparater kan kostnadsfritt lämna in dem via de återlämnings- eller insamlingsystem som tillhandahålls av offentliga avfallshanteringsmyndigheter. Återlämning är även möjlig hos återförsäljare under vissa villkor.

Återförsäljare är skyldiga att kostnadsfritt ta emot gamla enheter vid köp av en ny liknande enhet (1:1-retur). Det är också möjligt att lämna in gamla enheter gratis om de yttre måtten inte överstiger 25 centimeter och inlämningen begränsas till tre enheter per typ (0:1-retur).


Detaljhandel: Återförsäljare med en försäljningsyta på minst 400 kvadratmeter för elektrisk och elektronisk utrustning är skyldiga att ta emot gamla elektriska apparater. Dessutom är livsmedelsbutiker med en total försäljningsyta på minst 800 kvadratmeter som flera gånger per år eller permanent erbjuder elektrisk och elektronisk utrustning på marknaden också skyldiga att ta emot sådana apparater.

Distansförsäljningsmarknad: Distributörer som säljer sina produkter med hjälp av fjärrkommunikationsmedel är skyldiga att ta tillbaka gamla apparater om lagrings- och fraktrymmena för elektrisk och elektronisk utrustning uppgår till minst 400 m<sup>2</sup>.

### Borttagning av batterier och lampor

Om produkterna innehåller batterier, ackumulatörer eller lampor som kan tas bort från den gamla apparaten utan skador måste dessa tas bort innan avfallshantering och sorteras separat som batterier eller lampor.


### CE-märkning

 Genom att fästa CE-märkningen på sina produkter intygar tillverkaren att alla lagliga krav för dessa produkter är uppfyllda. Innan CE-märkningen appliceras på produkten krävs en överensstämmelsebedömning och utfärdande av en EU-överensstämmelseförklaring.

EU:s överensstämmelseförklaring finns tillgänglig på begäran.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Anmärkning enligt batterilagen

 Symbolen med den "överstrukna soptunnan" på batterier eller ackumulatörer innebär att de inte får slängas i hushållsavfallet när de har nått slutet av sin livslängd. Om batterier eller ackumulatörer innehåller kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) finns respektive kemisk symbol under den överstrukna soptunnans symbol:

- Pb: Batteriet innehåller mer än 0,004 viktprocent bly
- Cd: Batteriet innehåller mer än 0,002 viktprocent kadmium
- Hg: Batteriet innehåller mer än 0,0005 viktprocent kvicksilver

Du är enligt lag skyldig att returnera använda batterier och ackumulatörer efter användning. Du kan göra detta kostnadsfritt i butiker eller på andra insamlingsställen i närheten. Inlämning i butiker är begränsad till mängder som är vanliga för slutanvändare. Adresser till lämpliga insamlingsställen kan fås från din kommun.

Batterier kan innehålla skadliga ämnen som, vid felaktig förvaring eller kassering, kan skada miljön och din hälsa. Separat insamling och återvinning av gamla batterier och ackumulatörer bidrar till att undvika dessa negativa effekter och återföra värdefulla råvaror som järn, zink, mangan eller nickel till kretsloppet. Särskild försiktighet krävs vid hantering av litiuminnehållande batterier på grund av deras särskilda risker.

Undvik så långt det är möjligt att gamla batterier blir till avfall, till exempel genom att välja batterier med längre livslängd eller uppladdningsbara batterier. Undvik att skräpa ner offentliga platser genom att inte lämna batterier eller batteridrivna apparater slarvigt. Överväg att återanvända batterier istället för att kassera dem, till exempel genom rekonditionering eller reparation.

#### **Dataskydd**

Vi upplyser alla slutanvändare av uttjänta elektriska och elektroniska produkter om att de själva ansvarar för att radera personuppgifter från de apparater som ska kasseras.

## **14. FAQ**

### **Enheten startar inte.**

- Ta bort batteriet och anslut det igen efter ungefär 1 minut.
- Kontrollera batteriets laddningsnivå och ladda det vid behov.
- Använd ett nytt batteri.
- Kontrollera säkringen (se kapitlet „Kontrollpanel“).

### **Tid och andra inställningar förloras efter en viss tid.**

- Kontrollera att kablarna är ordentligt anslutna till batteriet och inte har glidit.
- Kontrollera säkringen (se kapitlet „Kontrollpanel“).
- Kontrollera batteriets laddningsnivå och byt ut det vid behov.

### **Motorn snurrar bara långsamt / svagt.**

- Kontrollera den inställda motorhastigheten.
- Kontrollera batteriets laddningsnivå och ladda det vid behov.
- Använd ett nytt batteri.

## 15. Garanti / Reparationservice

### Lagstadgad garanti

Denna EUROHUNT-foderautomat omfattas av två års garanti mot material- och tillverkningsfel från det ursprungliga inköpsdatumet.

*Ditt kvitto fungerar som inköpsbevis och bör uppvisas vid ett garanti-ärend.*

Garantin från EUROHUNT GmbH gäller inte för:

- (a) Förbrukningsmaterial, inklusive men inte begränsat till batterier, som tappar prestanda över tid.
- (b) Skador som orsakats av felaktig användning, vårdslöshet, olyckor, användning med annan produkt, kontakt med vätskor, eldsvåda, jordbävningar eller andra yttre påverkan.
- (c) Produkter som har ändrats eller manipulerats.
- (d) Kosmetiska skador, inklusive men inte begränsat till repor och trasiga plastdelar.
- (e) Skador orsakade av att inte följa EUROHUNT GmbH:s rekommendationer vid användning av EUROHUNT GmbH-produkten.

### Anvisningar för reparationservice

Ingen frakt vid leverans accepteras.

Reparationer som inte täcks av garantin debiteras med en rimlig avgift; dessutom ansvarar kunden för alla fraktkostnader.

### Vid retur, kontakta EUROHUNT GmbH innan du skickar tillbaka en produkt.

1. Innan du skickar en produkt för kontroll, kontakta vår serviceavdelning på +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 eller skicka ett e-postmeddelande till [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Beskriv problemet utförligt och lämna ett telefonnummer där vi kan nå dig. Ofta kan problem lösas över telefon.
2. Om en produkt måste skickas in för kontroll, får du ett returformulär från oss.
3. Förbered paketet och lägg i inköpsbeviset eller en kopia av inköpsbeviset samt returformuläret.
4. Skicka din foderautomat till:

#### **EUROHUNT GmbH**

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.

DE84062845

Kunden ansvarar för skador och förluster som kan uppstå under transporten till EUROHUNT GmbH. Vi rekommenderar att du alltid skickar din retur med försäkring.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

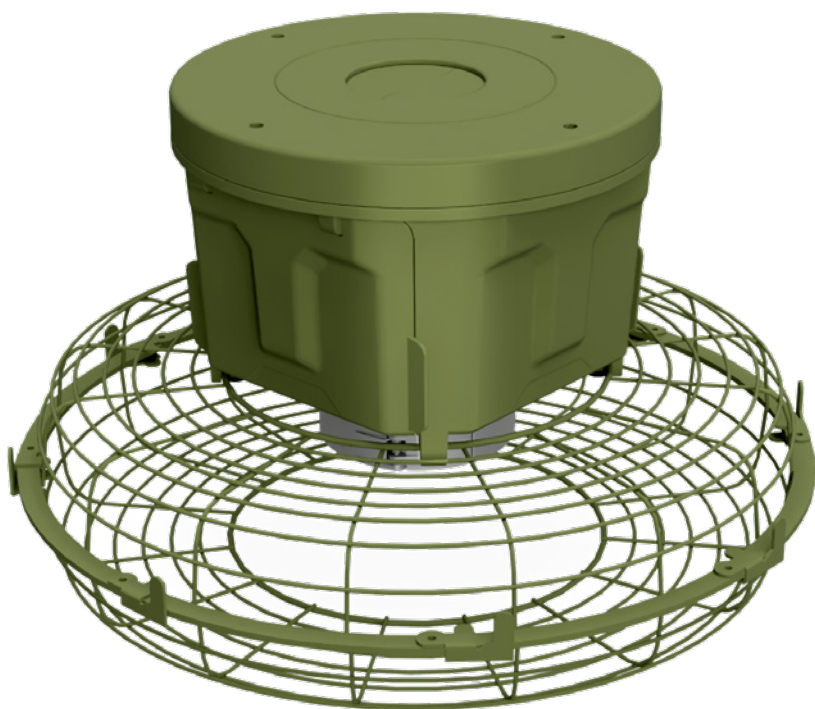
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Tekniska ändringar, färgavvikelser, fel och tryckfel förbehålls.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА  
АВТОМАТИЧНА ХРАНИЛКА

Magyar

Português

Svenska

Български

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediungsanleitung)

## Съдържание

1.	Инструкции за безопасност.....	290
2.	Въведение (Vüvedenie).....	291
3.	Съдържание на пакета.....	291
4.	Технически данни.....	291
5.	Акcesoари.....	292
6.	Компоненти.....	293
7.	Първи стъпки.....	294
7.1	Закрепете защитната решетка на разпределителя.....	294
7.2	Закрепете долната част на защитната решетка.....	294
7.3	Закрепете разпределителя към контейнера.....	294
7.4	Захранващо свързване.....	296
7.5	Допълнително използване на соларен панел.....	298
8.	Контролен панел.....	299
8.1	Управление.....	299
8.2	Дисплей.....	299
9.	Програмиране.....	300
	Навигация в меню.....	300
9.1	Настройка на местно време.....	301
9.2	Програмиране на часовете за хранене.....	301
	Настройка на времето за хранене.....	302
	Настройка на времето за работа.....	302
	Настройка на скоростта на въртене.....	303
	Изключване на време за хранене.....	304
10.	Системен тест.....	304
11.	Фабрични настройки.....	305
12.	Помощ за почистване.....	305
13.	Изхвърляне.....	306
14.	ЧЗВ.....	309
15.	Гаранция / Сервизна поддръжка.....	310

## 1. Инструкции за безопасност



Прочетете внимателно цялото ръководство за употреба преди първата употреба и го съхранявайте на сигурно място за бъдещи справки.



Преди първата употреба трябва да се затегнат винтовете за закрепване на фунията, за да се гарантира нейното стабилно закрепване и оптималната работа на хранилката.



Използвайте само посочените батерии и аксесоари, за да гарантирате пълна функционалност и безопасност.



За да намалите риска от пожар и изгаряния, не се опитвайте да отваряте, разглобявате или ремонтирате батерията. Не я притискайте, не я пробивайте и избягвайте къси съединения. Не изхвърляйте в огън или вода. Рециклирайте или изхвърлете правилно.



**ВНИМАНИЕ!** Фуражът се разпръсква на няколко метра с висока скорост. Пазете безопасно разстояние при работещ двигател и се предпазвайте от летящи малки части.



Не пъхайте ръка в разпределителя, докато двигателят работи!



Деца или подрастващи не трябва да използват уреда. Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с него.



Лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, които не могат да използват уреда безопасно, не трябва да го използват.



Потребителят носи отговорност за произшествия или опасности, причинени на други лица или тяхната собственост.



Не правете промени по устройството. Това може да застраши безопасността. EUROHUNT GmbH не поема отговорност за телесни повреди или имуществени щети, причинени от използването на неоторизирани части или аксесоари.



Монтирайте само оригинални части или аксесоари, одобрени от EUROHUNT GmbH за това устройство или технически еквивалентни. При въпроси се свържете с вашия специализиран дилър.



Устройството трябва да бъде проверено за безопасна работа преди всяка употреба. Не използвайте устройството, ако някои части са повредени – риск от злополука!

## 2. Въведение (Vüvedenie)

Преди да използвате новия си автоматичен хранилка за дивеч, моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя.

Не е подходящ за търговска употреба!  
При въпроси, моля, свържете се с нас на:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
Тел.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
Мейл: info@eurohunt.de

## 3. Съдържание на пакета

### Опция А (№ 510028)

- Автомат за хранене на дивеч
- Таймер
- Монтажни винтове за резервоар за съхранение
- Предпазител (10 А)
- Защитна клетка с включена долна част
- Упътване за употреба

### Опция А (№ А-100032)

- Автомат за хранене на дивеч
- Таймер
- Монтажни винтове за резервоар за съхранение
- Предпазител (10 А)
- Защитна клетка с включена долна част
- Упътване за употреба
- Соларен панел
- Батерия 12V

## 4. Технически данни

Оптимален източник на захранване:	12 V / 2,6 Ah
Захранващи връзки:	Щепселни съединители 4,8 мм
Материал:	Метал / ABS
Обхват на разпръскване:	ок. 12 м
Размери (ВxШxД):	ок. Ø 37 x 26,5 см
Тегло:	1,7 кг

## 5. Аксесоари

Оптималните аксесоари за вашия дивечов автомат EUROHUNT ще намерите при вашия специализиран търговец.

Следните аксесоари са идеалното допълнение към вашия автомат:

### Батерия 12V\*



№. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Зарядно устройство

Зарядно устройство 6 до 12 V за непрекъснато зареждане, автоматично зарежда вашата оловна батерия безопасно и надеждно, предотвратявайки вредно презареждане или дълбок разряд.



№. 510051

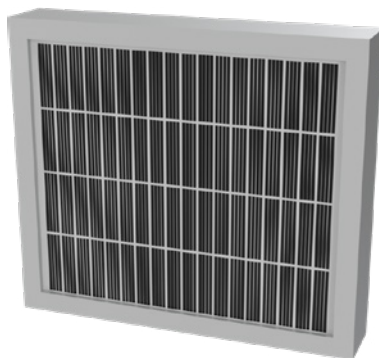
### Контейнер

Идеалното допълнение за автоматични хранилки и разпределители. Фунията позволява много добро приплъзване на храната. Доставка включва дозиращ отвор и 3 точки за закачане на въжета или вериги. Други детайли: устойчив на студ, удароустойчив, цвят: кафяв, капацитет: около 18 кг стръв.



№. 510041

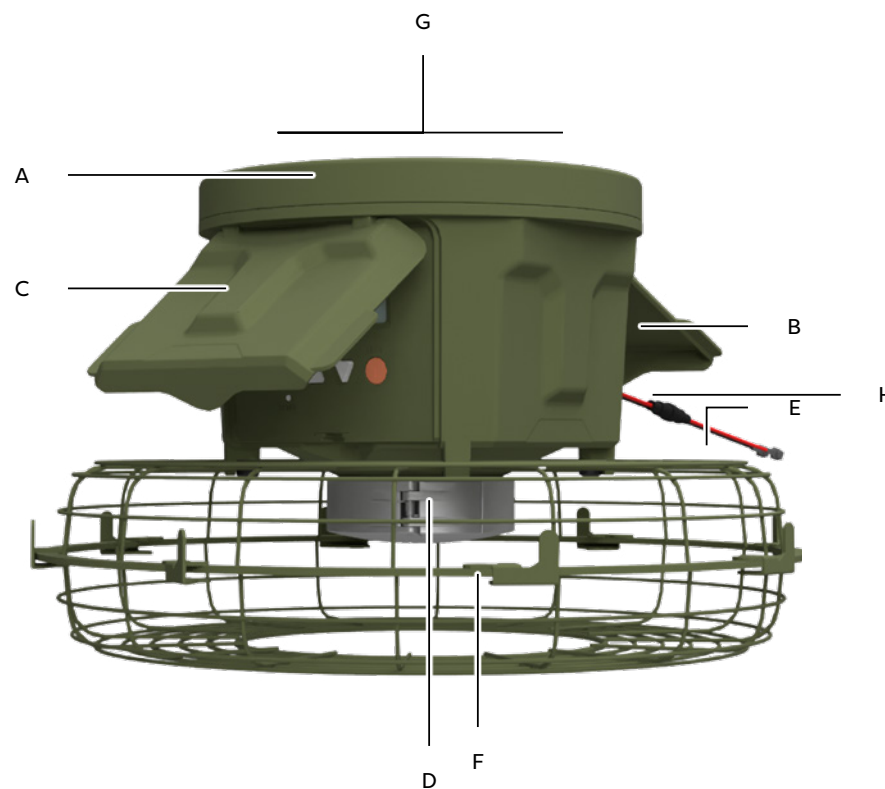
### Соларен панел за 12V\*



№. 510035

## 6. Компоненти

- A - Затваряща плоча с байонетна закопчалка
- B - Закопчалка на отделението за батерия
- C - Закопчалка на контролния панел
- D - Захранващ се от мотор разпределител
- E - Защитна решетка
- F - Закопчалки за защитна решетка
- G - Монтажни винтове за контейнера за фураж
- H - Предпазител (10 A)

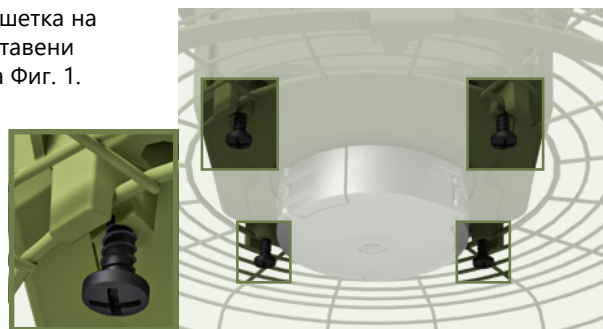


\*Включено в доставката Опция В (№ А-100032).

## 7. Първи стъпки

### 7.1 Закрепете защитната решетка на разпределителя

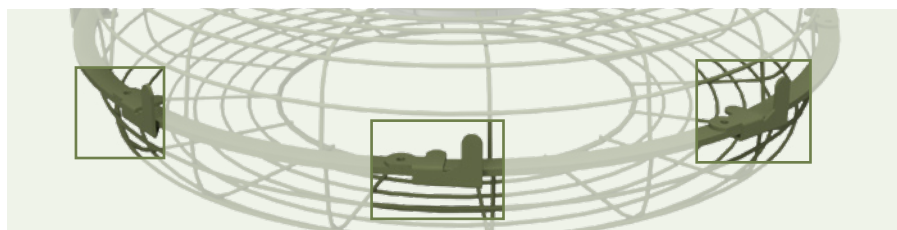
Монтирайте защитната решетка на разпределителя с 4-те доставени винта, както е показано на Фиг. 1.



Фигура 1

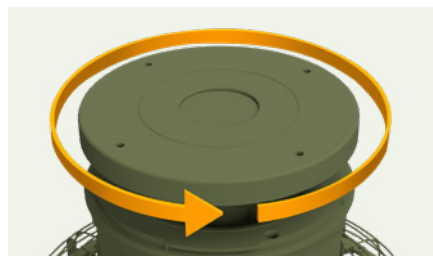
### 7.2 Закрепете долната част на защитната решетка

Закрепете събирателната тава на защитната решетка, като забиете заключващите елементи по ръба на решетката със събирателната тава.

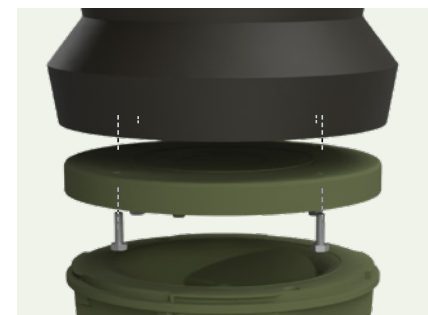


### 7.3 Закрепете разпределителя към контейнера

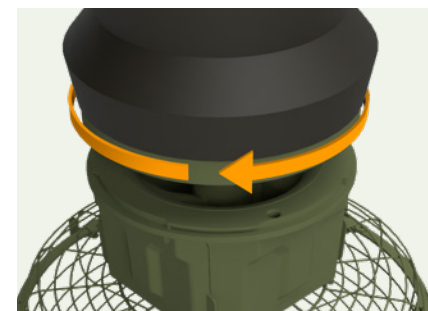
1. Разхлабете капачката, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка.



2. Пробийте отвори в контейнера и го закрепете към заключващата плоча с доставените винтове.

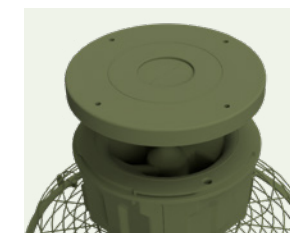
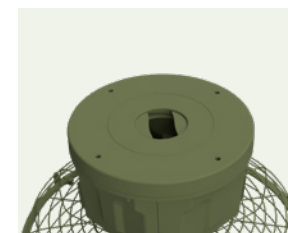
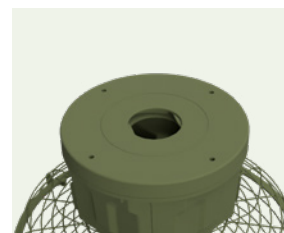


3. Сега закрепете капачката с контейнера към разпределителя, като завъртите по часовниковата стрелка.



#### ЗАБЕЛЕЖКА

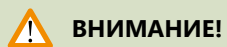
Заклучващата плоча се затваря автоматично при развиване от разпределителя. Така не може да падне никаква стръв от контейнера.



#### СЪВЕТ

За по-лесен транспорт и оптимално почистване хранителят трябва да се отдели от контейнера.

## 7.4 Захранващо свързване

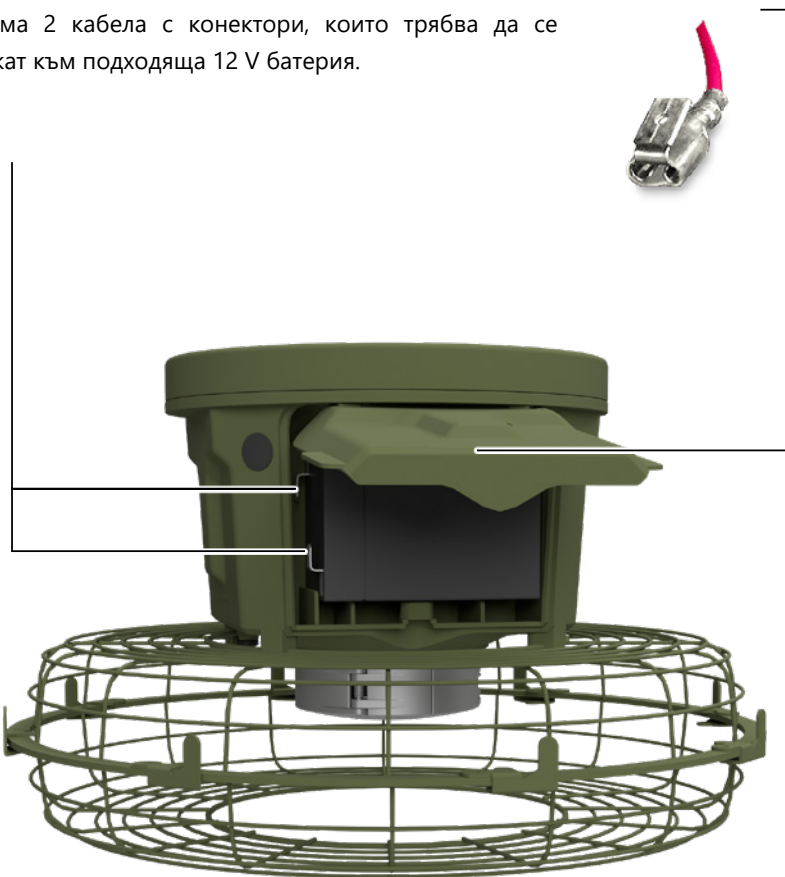


### ВНИМАНИЕ!

Използвайте само посочените батерии, за да осигурите пълна функционалност и безопасност.

Отворете отделението за батерии, за да поставите източника на енергия.

Тук има 2 каבלа с конектори, които трябва да се свържат към подходяща 12 V батерия.

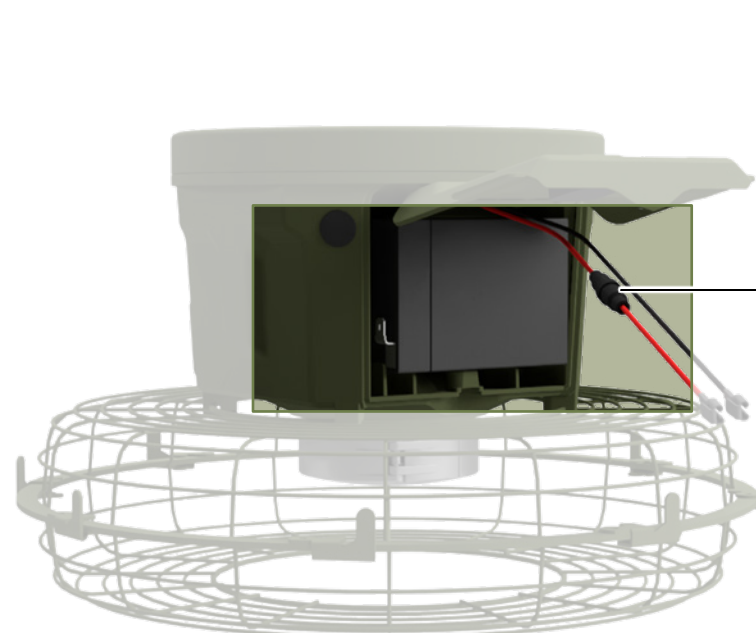


При свързване на източника на енергия обърнете внимание на цветовото кодиране на кабелите и клемите на батерията.



### ЗАБЕЛЕЖКА

Ако хранилката не работи въпреки нова или заредена батерия, проверете предпазителя (10 A) в отделението за батерията на задната страна.



## 7.5 Допълнително използване на соларен панел

виж аксесоари или обхват на доставка опция Б (№ А-100032)

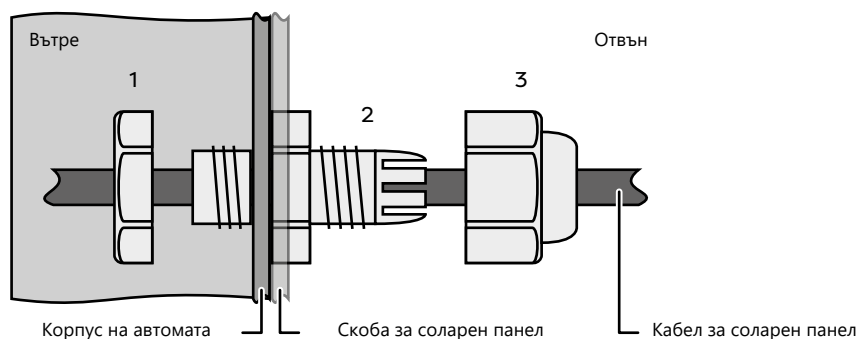
### ЗАБЕЛЕЖКА

Слънчевият панел служи само за поддържане на напрежението на батерията. Не може да се използва като пълноценен източник на енергия.

Свържете захранващия кабел на соларния панел (червено-черно) към съответния кабел в уреда (червено - черно). Моля, обърнете внимание на поляритета. Кабелите на соларния панел се включват на моста на главния конектор.

УВЕРЕТЕ се, че кабелът преминава през съответния кабелен вход навътре (възможно е първо да трябва да се премахне черна втулка).

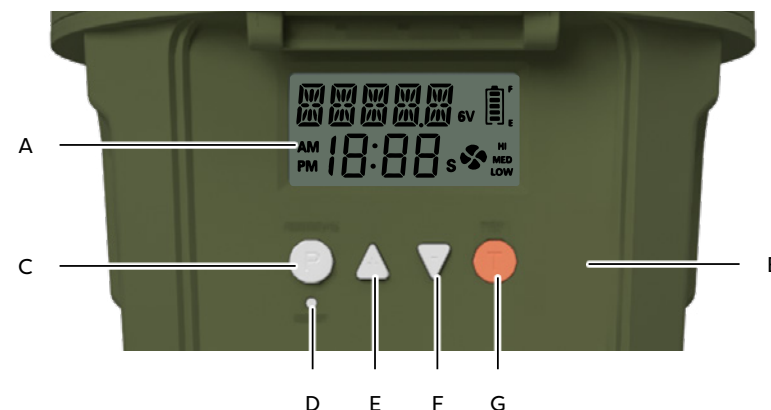
Премахнете фиксиращата гайка (1). Ако има, поставете държача за соларния панел в гореизобразения държач и прокарайте кабела заедно с винта за фиксиране (2) през държача на соларния панел към вътрешността на устройството. Затегнете фиксиращата гайка (1) отвътре. Кабелът трябва да бъде вкаран колкото е възможно по-дълбоко навътре и може да бъде фиксиран с фиксиращата гайка (3).



## 8. Контролен панел

### 8.1 Управление

- A - Дисплей
- B - Предпазител (10 А)
- C - Програмен бутон
- D - Бутон за нулиране
- E - Бутон за управление „+“ (Увеличаване)
- F - Бутон за управление „-“ (Намаляване)
- G - Бутон за тест



### 8.2 Дисплей

- 1 - Състояние на заряда на батерията
- 2 - Програмен дисплей
- 3 - Преди обяд
- 4 - Следобед
- 5 - Показване на час / настройка на час
- 6 - Единица - секунди
- 7 - Скорост на въртене



## 9. Програмиране

### ЗАБЕЛЕЖКА

Веднага щом батерията е свързана, устройството се включва. Ако батерия вече е свързана, дисплеят е в режим на готовност. Натискането на произволен бутон прави дисплея отново видим и на екрана се появява **READY**.

### Навигация в меню

Натиснете бутона **▲**, за да преминете към отделните менюта. Използвайте бутона **Ⓟ**, за да промените настройките.



## 9.1 Настройка на местно време

Натиснете и задръжте бутона **▲**, докато в менюто на дисплея се появи елементът **CLOCK**.

При натискане на бутона **Ⓟ** секцията за часове започва да мига. С бутоните **▲** и **▼** можете да промените показването на часа.

Натиснете още веднъж бутона **Ⓟ**. Сега секцията за минути мига и може да бъде променена чрез натискане на бутоните **▲** и **▼**.

Завършете настройването на текущото време, като натиснете бутона **Ⓟ**.

Ако искате да направите корекция, натиснете отново бутона **Ⓟ** и повторете процеса.

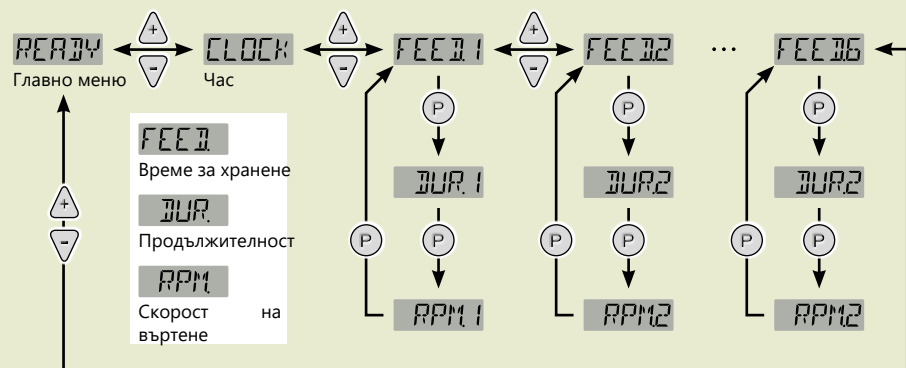


### СЪВЕТ

Натиснете бутона **▲** или **▼** в секцията за часове, докато времето не се промени на „AM“ или „PM“.

## 9.2 Програмиране на часовете за хранене

Натискайте бутона **▲**, докато се появи точката от менюто **FEED 1** в програмния дисплей. Вече сте в менюто за настройка на времето за хранене, времето на работа и скоростта на двигателя.



### Настройка на времето за хранене

При натискане на бутона (P), часовата секция започва да мига. Използвайте бутоните (▲) и (▼), за да промените часа. Натиснете отново бутона (P). Секцията за минути започва да мига и може да се променя с бутоните (▲) и (▼).

С натискане на бутона (P) завършвате настройката на времето за хранене и преминавате към менюто за настройка на времето за работа.



### Настройка на времето за работа

В менюто за настройка на времето за работа на дисплея се появява меню 'WUR 1', а индикаторът за настройка на времето започва да мига.

С бутоните (▲) и (▼) можете да зададете времето за работа. Може да изберете продължителност от 1 до 30 секунди.

С натискане на бутона (P) завършвате настройката на времето за работа и влизате в менюто за настройка на скоростта на въртене.



### Настройка на скоростта на въртене

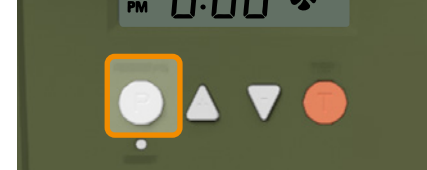
В менюто за настройка на скоростта на въртене на дисплея се появява менюто 'RPM 1', а индикаторът за настройка на скоростта започва да мига.

Можете да настроите скоростта с бутоните (▲) и (▼). Можете да изберете между 3 режима: HI (висок), MED (среден) и LOW (нисък).





Натиснете бутона (P), за да потвърдите настройката на скоростта на въртене и да се върнете към менюто за настройка на времето за хранене.

Завършихте програмирането на първото време за хранене. Чрез натискане на бутон (▲) можете да получите достъп до менюта за настройка на още 5 времеви интервала за хранене, които можете да променяте както е описано.

Те се разпознават по съответната номерация до менюто. Можете да програмирате общо 6 времеви интервала за хранене.





### Изключване на време за хранене

Можете да изключите всяко от 6-те отделни времена за хранене поотделно. Отидете в съответното меню за настройка на времето за хранене и задайте времето на  с помощта на бутоните  и . На дисплея автоматично ще се появи  и времето за хранене е изключено.



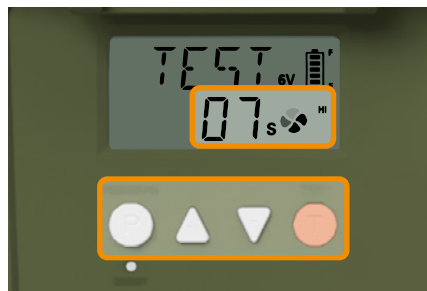
## 10. Системен тест

Системният тест ви позволява да извършите пробен пуск. Това е особено полезно за проверка на функционалността на устройството.

За да стартирате теста, просто натиснете бутона . В дисплея ще се появи менюто  и ще започне обратно броене от 10 секунди. Обратното броене може да бъде спряно с натискане на който и да е бутон.



След това моторът работи в продължение на 7 секунди. До брояча на секундите се върти символът на мотора. Тестът може да бъде прекъснат и тук с натискане на произволен бутон.



### ВНИМАНИЕ!

Не пипайте двигателя, докато работи!

## 11. Фабрични настройки

С натискане на бутона за нулиране захранващото устройство се връща към фабричните настройки.



### ВНИМАНИЕ!

Всички настройки ще бъдат загубени.

## 12. Помощ за почистване

За да осигурите надеждна работа и хигиенично раздаване на храна, автоматът за храна за диви животни трябва да се почиства редовно. Премахвайте остатъци от храна, мръсотия и влага от устройството на редовни интервали. Използвайте суха или леко влажна кърпа за тази цел. Уверете се, че влага не прониква в електрическите компоненти. Винаги изключвайте устройството от захранването преди почистване.

Ако използвате допълнителен контейнер за съхранение, препоръчваме също редовното му почистване, за да предотвратите разваляне и замърсяване на храната. Редовната поддръжка допринася за дълготрайността на устройството и подкрепя здравето на дивите животни.

## 13. Изхвърляне

При изхвърляне спазвайте специфичните за страната разпоредби.

### Изхвърляне на електрическо и електронно оборудване



Символът на „зачеркнатата кофа“ означава, че по закон сте задължени да предавате тези уреди за разделно събиране, отделно от несортираните битови отпадъци. Изхвърлянето им в домашния боклук, например в кофата за смесени отпадъци или в жълтия контейнер, е забранено. Избягвайте неправилно изхвърляне, като използвате специализирани пунктове за събиране и връщане. Превенцията на отпадъци има приоритет пред управлението им. За електрическите и електронните уреди това включва удължаване на експлоатационния срок чрез ремонт или продажба на работещи употребявани уреди, вместо тяхното изхвърляне.

### Възможности за връщане на стари уреди

Собствениците на стари уреди могат да ги предават безплатно чрез системите за връщане или събиране, организирани от обществените органи за управление на отпадъците. Връщането е възможно и при търговци при определени условия.

Търговецът е длъжен да приеме безплатно старо устройство при закупуване на ново със същия вид (връщане 1:1). Освен това може да се върнат безплатно устройства с външни размери до 25 сантиметра, като връщането е ограничено до три устройства от всеки вид (връщане 0:1).

Търговия на дребно: Търговци с търговска площ от поне 400 квадратни метра за електрически и електронни устройства са задължени да приемат обратно стари електрически уреди. Освен това търговците на хранителни стоки с обща търговска площ от поне 800 квадратни метра, които предлагат електрически и електронни устройства няколко пъти годишно или постоянно на пазара, също са задължени да приемат обратно такива устройства.

Пазар на дистанционна продажба: Разпространителите, които продават продуктите си чрез средства за дистанционна комуникация, са задължени да приемат обратно стари устройства, ако складовите и транспортните площи за електрически и електронни устройства са поне 400 м<sup>2</sup>.

### Отстраняване на батерии и лампи

Ако продуктите съдържат батерии, акумулатори или лампи, които могат да бъдат премахнати от старото устройство без повреждане, те трябва да бъдат премахнати преди изхвърлянето и изхвърлени отделно като батерии или лампи.

### Маркировка CE



С поставянето на маркировката CE върху продуктите си, производителят декларира, че всички законови изисквания за тези продукти са изпълнени. Преди поставяне на маркировката CE върху продукта е необходима оценка на съответствието и издаване на декларация за съответствие на ЕС.

Декларацията за съответствие на ЕС е налична при поискване.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Информация съгласно закона за батериите



Символът на „прекъснатото кошче за отпадъци“ върху батерии или акумулатори означава, че те не трябва да се изхвърлят с домакински отпадъци в края на техния живот. Ако батериите или акумулаторите съдържат живак (Hg), кадмий (Cd) или олово (Pb), съответният химичен символ се намира под символа на прекъснатото кошче:

- Pb: Батерията съдържа повече от 0,004 масови процента олово
- Cd: Батерията съдържа повече от 0,002 масови процента кадмий
- Hg: Батерията съдържа повече от 0,0005 масови процента живак

Вие сте законово задължени да предавате използваните батерии и акумулатори след употреба. Можете да го направите безплатно в търговски обекти или на друго място за събиране близо до вас. Предаването в търговските обекти е ограничено до обичайните количества за крайни потребители. Адреси на подходящи пунктове за събиране можете да получите от местната или общинската администрация.

Батериите могат да съдържат вредни вещества, които при неправилно съхранение или изхвърляне могат да навредят на околната среда и здравето ви. Разделното събиране и рециклиране на стари батерии и акумулатори помага за избягване на тези отрицателни ефекти и за връщане на ценни суровини като желязо, цинк, манган или никел обратно в материалния цикъл. Необходимо е особено внимание при работа с батерии, съдържащи литий, поради специфичните рискове.

Моля, избягвайте по възможност генерирането на отпадъци от стари батерии, например като предпочитате батерии с по-дълъг живот или акумулаторни батерии. Не замърсявайте обществени места, като изхвърляте батерии или електрически и електронни устройства с батерии. Помислете за възможността батерията да бъде използвана повторно чрез рекондициониране или ремонт вместо изхвърляне.

#### **Защита на данните**

Уведомяваме всички крайни потребители на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване, че те сами носят отговорност за изтриването на лични данни от устройствата, предназначени за изхвърляне.

## **14. ЧЗВ**

### **Устройството не се включва.**

- Извадете батерията и я свържете отново след около 1 минута.
- Проверете състоянието на батерията и я заредете при необходимост.
- Използвайте нова батерия.
- Проверете предпазителя (виж глава „Контролен панел“).

### **Времето и другите настройки се губят след известно време.**

- Проверете дали кабелите са правилно свързани към батерията и не са се изместили.
- Проверете предпазителя (виж глава „Контролен панел“).
- Проверете състоянието на батерията и я сменете при необходимост.

### **Моторът се върти само бавно / слабо.**

- Проверете зададената скорост на мотора.
- Проверете състоянието на батерията и я заредете при необходимост.
- Използвайте нова батерия.

## 15. Гаранция / Сервизна поддръжка

### Законовата гаранция (Zakonovata garantsiya)

Този фуражен автомат EUROHUNT има двугодишна гаранция за дефекти в материала и изработката, считано от датата на първоначалната покупка.

*Вашата разписка за плащане служи като доказателство за покупка и трябва да бъде представена при предявяване на гаранция.*

Гаранцията, предоставена от EUROHUNT GmbH, не важи за:

- (a) Консумативи, включително, но не само, батерии, които с течение на времето губят своята ефективност.
- (b) Щети, причинени от неправилна употреба, небрежност, злополуки, използване с друго устройство, контакт с течности, пожар, земетресения или други външни въздействия.
- (c) Продукти, които са били променени или манипулирани.
- (d) Козметични повреди, включително, но не само, драскотини и счупени пластмасови части.
- (e) Щети, причинени от неспазване на препоръките на EUROHUNT GmbH при работа с продукта на EUROHUNT GmbH.

### Инструкции за сервизния ремонт

Не се приемат доставки с наложен платеж.

Ремонти, които не са покрити от гаранцията, се таксуват с разумна такса; освен това клиентът поема всички разходи за доставка.

При връщане се свържете с EUROHUNT GmbH, преди да върнете продукта.

1. Преди да изпратите продукт за проверка, свържете се с нашия сервизен офис на +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 или изпратете имейл на [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Описвайте подробно проблема и оставете телефонен номер, на който можем да ви достигнем. Често проблемите могат да бъдат решени по телефона.
2. Ако продукт трябва да бъде изпратен за проверка, ще получите от нас формуляр за връщане.
3. Подгответе пакета и включете касовия бон или копие от него заедно с формуляра за връщане.
4. Изпратете вашия хранителен автомат на:

<b>EUROHUNT GmbH</b>	WEEE-Reg.Nr.
Harzblick 25	DE84062845
DE-99768 Harztor OT Ilfeld	
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0	

Клиентът носи отговорност за щети и загуби, които могат да възникнат по време на транспортирането до EUROHUNT GmbH. Препоръчваме винаги да изпращате връщането си със застраховка.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

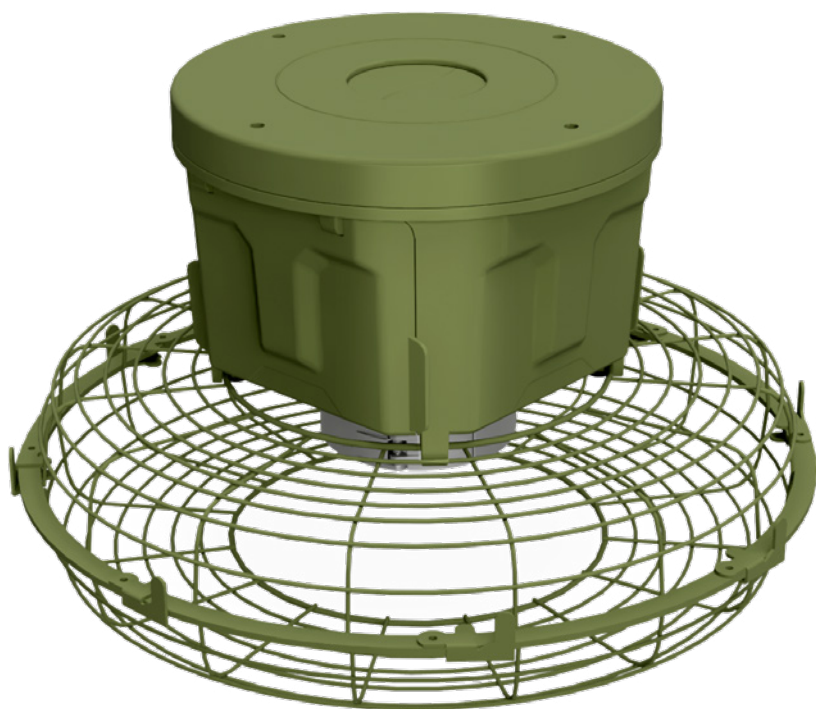
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Запазваме правото на технически промени, цветови разлики, грешки и печатни дефекти.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



**NÁVOD K POUŽITÍ**  
**AUTOMATICKÉ KRMÍTKO**

Čeština

Ελληνικά

Slovenčina

Dansk

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bedienungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bedienungsanleitung)

## Obsah

1. Bezpečnostní pokyny .....	316
2. Úvod .....	317
3. Obsah balení .....	317
4. Technické údaje .....	317
5. Příslušenství .....	318
6. Komponenty .....	319
7. První kroky .....	320
7.1 Připevněte ochrannou mřížku na dávkovač .....	320
7.2 Připevněte spodní část na ochrannou mřížku .....	320
7.3 Připevněte dávkovač k zásobníku .....	320
7.4 Elektrické připojení .....	322
7.5 Dodatečné použití solárního panelu .....	324
8. Ovládací panel .....	325
8.1 Řízení .....	325
8.2 Displej .....	325
9. Programování .....	326
Navigace v menu .....	326
9.1 Nastavení místního času .....	327
9.2 Programování časů krmení .....	327
Nastavení času krmení .....	328
Nastavení doby chodu .....	328
Nastavení rychlosti otáčení .....	329
Vypnutí času krmení .....	330
10. Test systému .....	330
11. Tovární nastavení .....	331
12. Pomoc při úklidu .....	331
13. Likvidace .....	332
14. FAQ .....	335
15. Záruka / Servis oprav .....	336

## 1. Bezpečnostní pokyny



Před prvním použitím si pečlivě přečtete celý návod k použití a uschovejte jej pro pozdější použití.



Před prvním použitím je nutné dotáhnout upevňovací šrouby nálevky, aby bylo zajištěno její pevné uchycení a optimální funkce dávkovače krmiva.



Používejte pouze předepsané baterie a příslušenství, abyste zajistili plnou funkčnost a bezpečnost.



Pro snížení rizika požáru a popálení se nepokoušejte baterii otevírat, rozebírat nebo opravovat. Nepřekládejte, nepropichujte a vyvarujte se zkratů. Nevyhazujte do ohně ani vody. Recyklujte nebo likvidujte řádně.



**POZOR!** Krmivo je rozmetáváno vysokou rychlostí do vzdálenosti několika metrů. Při běžícím motoru udržujte dostatečný odstup a chraňte se před poletujícími drobnými částicemi.



Nesáhejte do rozdělovače, když je motor v chodu!



Děti ani mladiství nesmějí zařízení používat. Dohlížejte na děti, aby si se zařízením nehrály.



Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, které nejsou schopny zařízení bezpečně obsluhovat, jej nesmí používat.



Uživatel je zodpovědný za nehody nebo nebezpečí způsobená jiným osobám nebo jejich majetku.



Neprovádějte žádné změny na zařízení. Může to ohrozit bezpečnost. EUROHUNT GmbH vylučuje veškerou odpovědnost za škody na zdraví nebo majetku způsobené používáním nepovolených dílů nebo příslušenství.



Instalujte pouze originální díly nebo příslušenství schválené společností EUROHUNT GmbH pro toto zařízení nebo technicky ekvivalentní. V případě dotazů kontaktujte svého specializovaného prodejce.



Zařízení musí být před každým použitím zkontrolováno, zda je v bezpečném provozním stavu. Nepoužívejte zařízení, pokud jsou některé části poškozené – riziko úrazu!

## 2. Úvod

Před použitím nového krmítka pro zvěř si prosím pečlivě přečtete tento návod k obsluze.

Není vhodné pro komerční použití!

Máte-li dotazy, kontaktujte nás prosím na:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Mail: info@eurohunt.de

## 3. Obsah balení

### Možnost A (č. 510028)

- Automat na krmení zvěře
- Časovač
- Montážní šrouby pro zásobník
- Pojistka (10 A)
- Ochranná klec vč. spodní části
- Návod k použití

### Možnost B (č. A-100032)

- Automat na krmení zvěře
- Časovač
- Montážní šrouby pro zásobník
- Pojistka (10 A)
- Ochranná klec vč. spodní části
- Návod k použití
- Solární panel
- Baterie 12V

## 4. Technické údaje

Optimální zdroj energie:	12 V / 2,6 Ah
Elektrické připojení:	4,8 mm konektory
Materiál:	Kov / ABS
Dosah rozptýlení:	cca 12 m
Rozměry (VxŠxH):	cca Ø 37 x 26,5 cm
Hmotnost:	1,7 kg

## 5. Příslušenství

Optimální příslušenství pro váš EUROHUNT krmný automat najdete u svého odborného prodejce.

Následující příslušenství je ideálním doplňkem vašeho krmného automatu:

### Baterie 12V\*



No. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Nabíječka

Nabíječka akumulátorů 6 až 12 V pro trvalé nabíjení, automaticky bezpečně a spolehlivě nabíjí vaši olověnou baterii, čímž zabráňuje škodlivému přebíjení nebo hlubokému vybití.



No. 510051

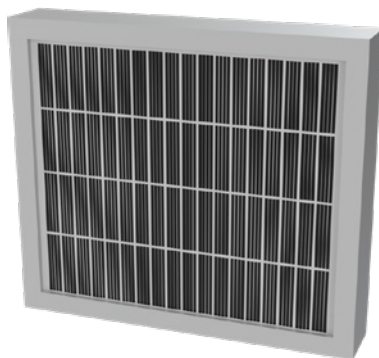
### Zásobník

Ideální doplněk pro krmící automaty a dávkovače. Trychtýřový tvar umožňuje velmi dobrý skluz krmiva. Dodávka obsahuje dávkovací otvor a 3 upevňovací body pro zavěšení na lana nebo řetězy. Další detaily: mrazuvzdorný, odolný proti prasknutí a nárazům, barva: hnědá, kapacita: cca 18 kg návnady.



No. 510041

### Solární panel pro 12V\*

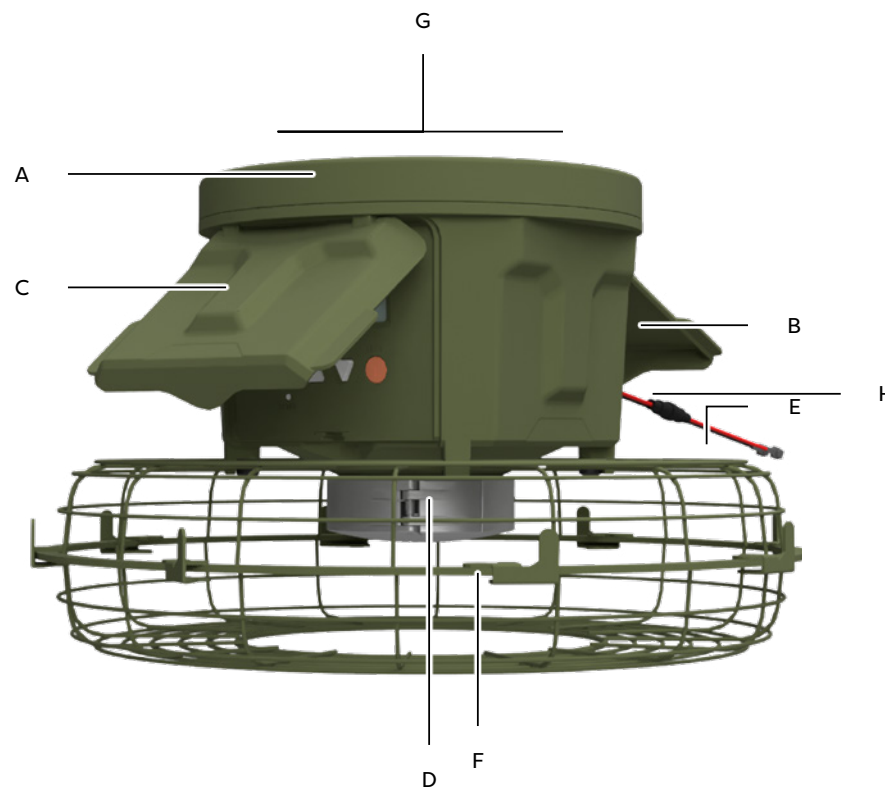


No. 510035

\*Součástí dodávky Varianta B (č. A-100032).

## 6. Komponenty

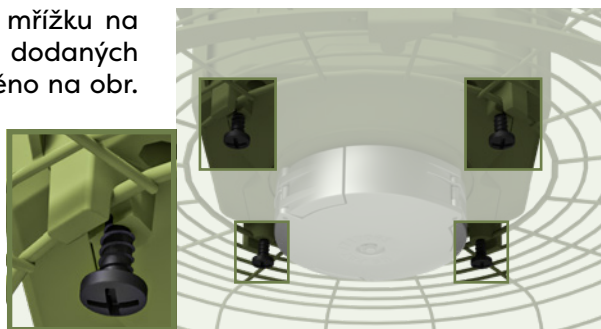
- A - Uzavírací deska s bajonetovým zámekem
- B - Uzávěr pouzdra baterie
- C - Uzávěr ovládacího panelu
- D - Motorový rozmetadlo
- E - Ochranná mřížka
- F - Uzávěry pro ochrannou mřížku
- G - Upevňovací šrouby pro zásobník
- H - Pojistka (10 A)



## 7. První kroky

### 7.1 Připevněte ochrannou mřížku na dávkovač

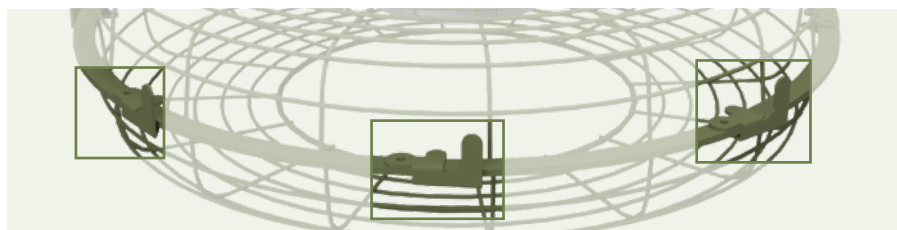
Připevněte ochrannou mřížku na dávkovač pomocí 4 dodaných šroubů, jak je znázorněno na obr. 1.



Obrázek 1

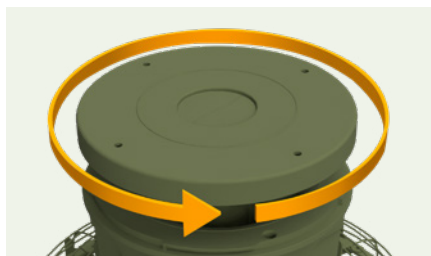
### 7.2 Připevněte spodní část na ochrannou mřížku

Připevněte sběrnou misku na ochrannou mřížku tak, že zacvaknete zámky na okraji mřížky se sběrnou miskou.

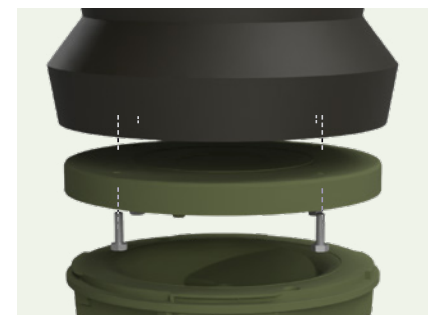


### 7.3 Připevněte dávkovač k zásobníku

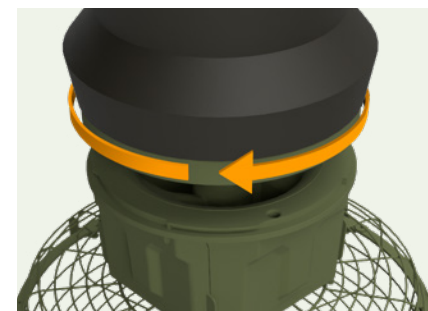
1. Uvolněte uzavírací desku otočením proti směru hodinových ručiček.



2. Vyrtejte otvory v zásobníku a připevněte ho k uzavírací desce pomocí přiložených šroubů.

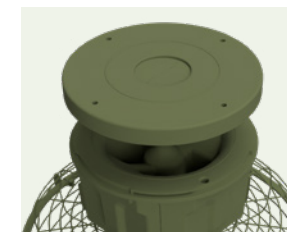
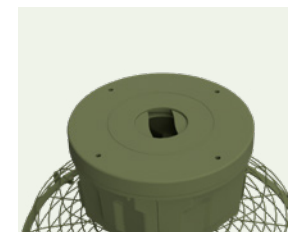
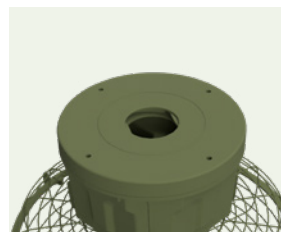


3. Nyní připevněte uzavírací desku s nádobou k dávkovači otočením ve směru hodinových ručiček.



#### POZNÁMKA

Uzavírací deska se automaticky zavírá při odšroubování od dávkovače. Tím zabráníte vypadnutí návnady z nádoby.



#### TIP

Pro snadnější přepravu a optimální čištění by měl být dávkovač odpojen od zásobníku.

## 7.4 Elektrické připojení

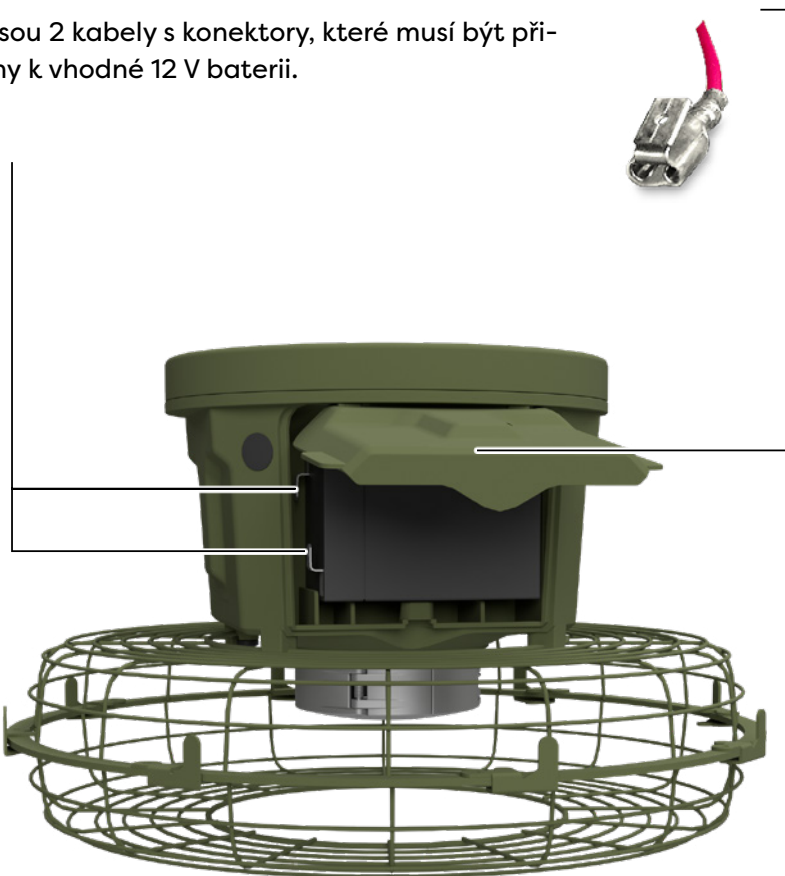


**POZOR!**

Používejte pouze uvedené baterie k zajištění plné funkčnosti a bezpečnosti.

Otevřete přihrádku na baterie pro vložení zdroje energie.

Zde jsou 2 kabely s konektory, které musí být připojeny k vhodné 12 V baterii.



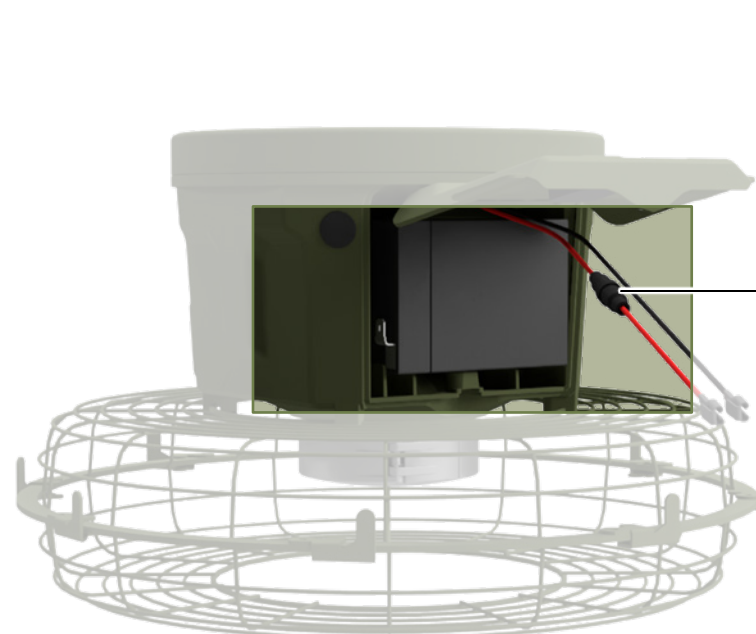
Při připojování zdroje energie dbejte na barevné označení kabelů a svorek baterie.

322



**POZNÁMKA**

Pokud krmný automat nefunguje i přes novou nebo nabitou baterii, zkontrolujte pojistku (10 A) v prostoru pro baterii na zadní straně.



323

## 7.5 Dodatečné použití solárního panelu

viz příslušenství nebo rozsah dodávky možnost B (č. A-100032)



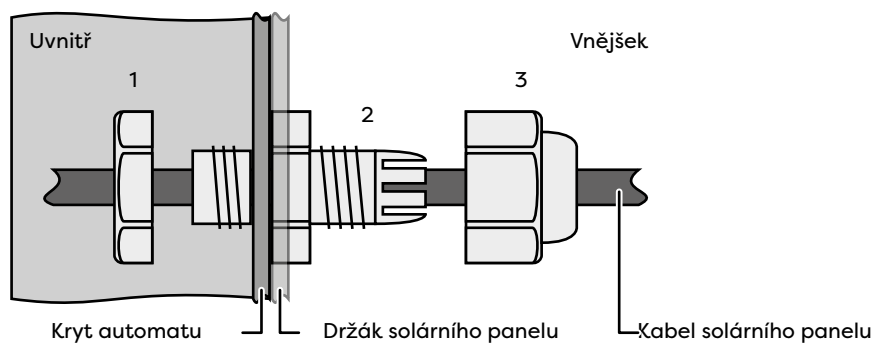
### POZNÁMKA

Solární panel slouží pouze k udržení napětí baterie. Nelze jej zde použít jako úplný zdroj energie.

Připojte napájecí kabel solárního panelu (červená-černá) ke stejnému kabelu v přístroji (červená - černá). Dbejte na správnou polaritu. Kabely solárního panelu se připojují na můstek hlavního konektoru.

**DBEJTE** na to, aby kabel procházel příslušnou průchodkou dovnitř (možná bude třeba nejprve odstranit černou objímku).

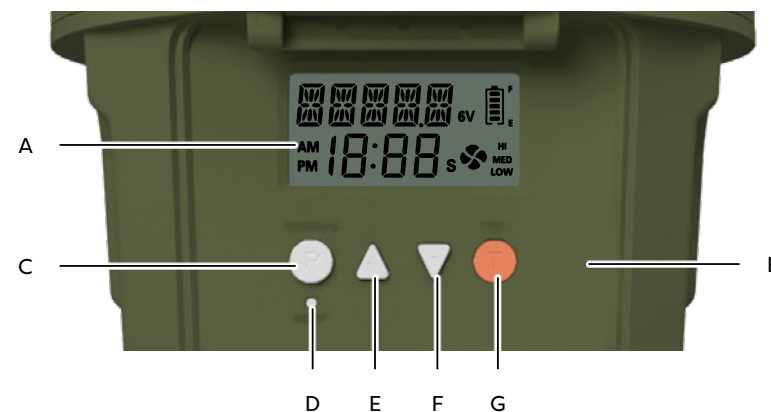
Odstraňte upevňovací matku (1). Pokud je k dispozici, vložte držák solárního panelu do výše uvedeného držáku a poté protáhněte kabel s upevňovacím šroubem (2) držákem solárního panelu dovnitř zařízení. Nyní utáhněte upevňovací matku (1) zevnitř. Kabel by měl být co nejvíce zasunut dovnitř a může být nyní připevněn fixační maticí (3).



## 8. Ovládací panel

### 8.1 Řízení

- |                         |                                     |
|-------------------------|-------------------------------------|
| A - Displej             | E - Ovládací tlačítko „+“ (Zvýšení) |
| B - Pojistka (10 A)     | F - Ovládací tlačítko „-“ (Snížení) |
| C - Programové tlačítko | G - Testovací tlačítko              |
| D - Tlačítko reset      |                                     |



### 8.2 Displej

- |                         |                                     |
|-------------------------|-------------------------------------|
| 1 - Stav nabití baterie | 5 - Zobrazení času / nastavení času |
| 2 - Zobrazení programu  | 6 - Jednotka - sekundy              |
| 3 - Dopoledne           | 7 - Rychlost otáčení                |
| 4 - Odpoledne           |                                     |



## 9. Programování

### ! POZNÁMKA

Jakmile je baterie připojena, zařízení se zapne. Pokud je baterie již připojena, displej je v pohotovostním režimu. Stisknutím libovolné klávesy se displej znovu zobrazí a na obrazovce se objeví **READY**.

### Navigace v menu

Stisknutím tlačítka **▲** přejdete k jednotlivým položkám menu. Použijte tlačítko **Ⓟ** ke změně nastavení.



## 9.1 Nastavení místního času

Stiskněte a podržte tlačítko **▲**, dokud se v zobrazení nezobrazí položka nabídky **CLOCK**.

Stisknutím tlačítka **Ⓟ** začne část hodin blikat. Nyní můžete pomocí tlačítek **▲** a **▼** změnit zobrazení hodin.

Stiskněte tlačítko **Ⓟ** ještě jednou. Nyní bliká část minut a lze ji také změnit stisknutím tlačítek **▲** a **▼**. Dokončete nastavení aktuálního času stisknutím tlačítka **Ⓟ**.

Pokud chcete provést opravu, znovu stiskněte tlačítko **Ⓟ** a opakujte postup.

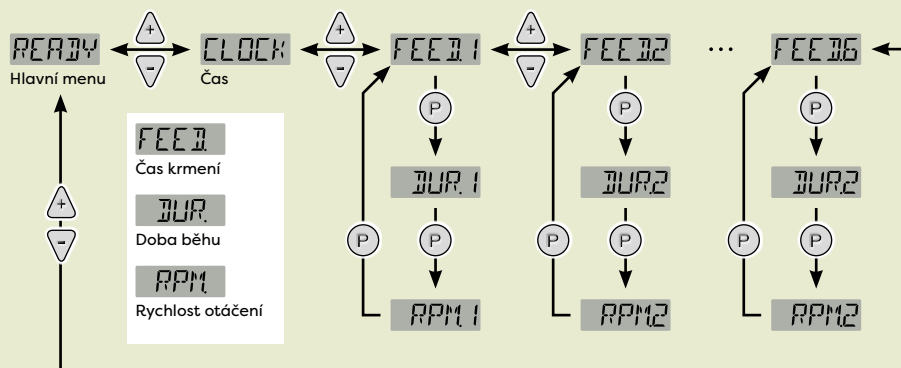


### TIP

Stiskněte tlačítko **▲** nebo **▼** v hodinové části, dokud se čas nezmění na „AM“ nebo „PM“.

## 9.2 Programování časů krmení

Stiskněte tlačítko **▲**, dokud se v programovém zobrazení nezobrazí položka nabídky **FEED 1**. Nyní jste v nabídce nastavení časů krmení, doby chodu a rychlosti motoru.



## Nastavení času krmení

Stisknutím tlačítka **P** začne část hodin blikat. Pomocí tlačítek **▲** a **▼** můžete změnit nastavení hodin.

Stiskněte znovu tlačítko **P**. Část pro minuty začne blikat a lze ji upravit pomocí tlačítek **▲** a **▼**.

Stisknutím tlačítka **P** dokončíte nastavení času krmení a přejdete do menu pro nastavení doby chodu.



## Nastavení doby chodu

V menu nastavení doby chodu se na displeji zobrazí položka **DUR. 1** a indikátor pro nastavení času začne blikat.

Pomocí tlačítek **▲** a **▼** nyní můžete nastavit dobu chodu. Můžete zvolit délku od 1 do 30 sekund.

Stisknutím tlačítka **P** dokončíte nastavení doby chodu a přejdete do nabídky nastavení rychlosti otáčení.



## Nastavení rychlosti otáčení

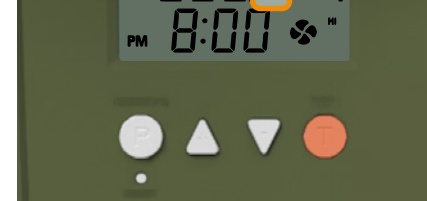
V nabídce nastavení rychlosti otáčení se na displeji zobrazí položka menu **RPM 1** a indikátor nastavení rychlosti začne blikat.

Nyní můžete nastavit rychlost pomocí tlačítek **▲** a **▼**. Můžete si vybrat ze 3 režimů: HI **H** (vysoká), MED **M** (střední) a LOW **L** (nízká).

Stisknutím tlačítka **P** potvrdíte nastavení otáček a vrátíte se do nabídky nastavení času krmení.

Dokončili jste programování prvního krmného času. Stisknutím tlačítka **▲** přejdete do nastavení dalších 5 krmných časů, které můžete upravit podle popisu.

Poznáte je podle příslušného číslování vedle položky menu. Můžete naprogramovat celkem 6 časů krmení.



## Vypnutí času krmení

Můžete jednotlivě vypnout všech 6 časů krmení.

Přejděte do příslušné nabídky pro nastavení času krmení a nastavte čas na  $\Delta$  pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\square$  na  $12:00$ . Na displeji se automaticky zobrazí **OFF** a čas krmení je vypnutý.



## 10. Test systému

Pomocí testu systému můžete provést zkušební provoz. To je obzvláště užitečné pro kontrolu funkčnosti zařízení.

Pro spuštění testu jednoduše stiskněte tlačítko  $\text{T}$ . Na displeji se nyní zobrazí položka nabídky **TEST** a spustí se 10sekundové odpočítávání.

Odpočet lze zastavit stisknutím libovolného tlačítka.



Poté motor běží 7 sekund. Vedle zobrazení sekund se otáčí symbol motoru. Testovací běh lze i zde přerušit stisknutím libovolného tlačítka.



**POZOR!**

Nesahajte do motoru, když je v chodu!

## 11. Tovární nastavení

Stisknutím tlačítka reset se krmítko vrátí do továrního nastavení.



**POZOR!**

Všechna nastavení budou ztracena.

## 12. Pomoc při úklidu

Pro zajištění spolehlivého provozu a hygienického dávkování krmiva by měl být automat na krmivo pro zvěř pravidelně čištěn. Odstraňujte z přístroje zbytky krmiva, nečistoty a vlhkost v pravidelných intervalech. Používejte suchý nebo mírně vlhký hadřík. Dbejte na to, aby se vlhkost nedostala do elektrických součástí. Před čištěním vždy odpojte zařízení od elektrické sítě.

Pokud používáte volitelnou zásobní nádobu, doporučujeme také její pravidelné čištění, aby se předešlo znehodnocení a znečištění krmiva. Pravidelná údržba přispívá k dlouhé životnosti zařízení a podporuje zdraví divokých zvířat.

## 13. Likvidace

Při likvidaci dodržujte národní předpisy.

### Likvidace elektrických a elektronických zařízení



Symbol „přeškrtnuté popelnice“ znamená, že jste ze zákona povinni likvidovat tato zařízení odděleně od směsného komunálního odpadu. Likvidace prostřednictvím domácího odpadu, např. do směsné nádoby nebo žlutého kontejneru, je zakázána. Zamezte chybnému vyhození správným odevzdáním ve sběrných nebo zpětných místech. Opatření k předcházení vzniku odpadů mají přednost před opatřeními k nakládání s odpady. U elektrozařízení to zejména znamená prodloužení jejich životnosti opravou nebo prodejem funkčních použitých zařízení namísto jejich likvidace.

### Možnosti vrácení starých zařízení

Vlastníci starých zařízení je mohou bezplatně odevzdat v rámci systémů zpětného odběru nebo sběru zřízených veřejnoprávními subjekty pro nakládání s odpady. Za určitých podmínek je také možné zařízení vrátit u prodejce.

Prodejce je povinen bezplatně převzít staré zařízení při koupi nového stejného typu (vrácení 1:1). Dále je možné zdarma vrátit stará zařízení, pokud jejich vnější rozměry nepřesahují 25 centimetrů a vrácení je omezeno na tři zařízení na jeden typ (vrácení 0:1).

Maloobchod: Prodejci s prodejní plochou pro elektrická a elektronická zařízení o minimálně 400 metrech čtverečních jsou povinni zpětně přijímat stará elektrická zařízení. Také prodejci potravin s celkovou prodejní plochou minimálně 800 metrů čtverečních, kteří několikrát ročně nebo trvale nabízejí elektrická a elektronická zařízení na trhu, jsou povinni tato zařízení zpětně přijímat.

Trh dálkového prodeje: Prodejci, kteří prodávají své výrobky prostředky dálkové komunikace, jsou povinni zpětně přijímat staré zařízení, pokud skladovací a expediční plochy pro elektrická a elektronická zařízení mají nejméně 400 m<sup>2</sup>.

### Vyjímání baterií a lamp

Pokud výrobky obsahují baterie, akumulátory nebo lampy, které lze z použitého zařízení bez poškození vyjmout, musí být před likvidací odstraněny a likvidovány samostatně jako baterie nebo lampy.

### Označení CE



Umístěním označení CE na své výrobky výrobce prohlašuje, že jsou splněny všechny zákonné požadavky pro tyto výrobky. Před umístěním označení CE na výrobek je nutné provést posouzení shody a vydat prohlášení o shodě EU.

Prohlášení o shodě EU je k dispozici na vyžádání.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Upozornění podle zákona o bateriích



Symbol „přeškrtnutého odpadkového koše“ na bateriích nebo akumulátorech znamená, že je nelze na konci jejich životnosti vyhazovat do domovního odpadu. Pokud baterie nebo akumulátory obsahují rtuť (Hg), kadmium (Cd) nebo olovo (Pb), příslušný chemický symbol je umístěn pod symbolem přeškrtnutého koše:

- Pb: Baterie obsahuje více než 0,004 hmotnostních procent olova
- Cd: Baterie obsahuje více než 0,002 hmotnostních procent kadmia
- Hg: Baterie obsahuje více než 0,0005 hmotnostních procent rtuti

Jste ze zákona povinni vracet použité baterie a akumulátory po jejich použití. Můžete je bezplatně odevzdat v prodejnách nebo na jiném sběrném místě ve vašem okolí. Odevzdání v prodejnách je omezeno na množství obvyklá pro koncové uživatele. Adresy vhodných sběrných míst získáte u svého městského nebo obecního úřadu.

Baterie mohou obsahovat škodlivé látky, které při nesprávném skladování nebo likvidaci mohou poškodit životní prostředí a vaše zdraví. Oddělený sběr a recyklace starých baterií a akumulátorů přispívá k prevenci těchto negativních účinků a k opětovnému zavedení cenných surovin, jako je železo, zinek, mangan nebo nikl, do materiálového cy-

klu. Při manipulaci s bateriemi obsahujícími lithium je třeba zvláštní opatrnosti kvůli jejich specifickým rizikům.

Vyhňte se pokud možno vzniku odpadu ze starých baterií, například výběrem baterií s delší životností nebo nabíjecích baterií. Zabraňte znečišťování veřejného prostoru tím, že nebudete baterie ani zařízení s bateriemi ponechávat bez dozoru. Zvažte možnosti opětovného použití baterií místo jejich likvidace, například repasováním nebo opravou.

### **Ochrana osobních údajů**

Upozorňujeme všechny koncové uživatele elektroodpadu, že za vymazání osobních údajů z vyřazovaných zařízení odpovídají sami.

## **14. FAQ**

### **Zařízení se nezapíná.**

- Vyměňte baterii a připojte ji znovu přibližně po 1 minutě.
- Zkontrolujte stav nabití baterie a v případě potřeby ji nabijte.
- Použijte novou baterii.
- Zkontrolujte pojistku (viz kapitola „Ovládací panel“).

### **Čas a další nastavení se po určité době ztratí.**

- Zkontrolujte, zda jsou kabely správně připojeny k baterii a nesklouzly.
- Zkontrolujte pojistku (viz kapitola „Ovládací panel“).
- Zkontrolujte stav nabití baterie a v případě potřeby ji vyměňte.

### **Motor se otáčí jen pomalu / slabě.**

- Zkontrolujte nastavenou rychlost motoru.
- Zkontrolujte stav nabití baterie a v případě potřeby ji nabijte.
- Použijte novou baterii.

## 15. Záruka / Servis oprav

### Zákonná záruka

Tento krmný automat EUROHUNT je kryt dvouletou zárukou na materiálové a výrobní vady ode dne původního zakoupení.

*Váš doklad o platbě slouží jako doklad o koupi a měl by být předložen v případě uplatnění záruky.*

Záruka poskytovaná společností EUROHUNT GmbH se nevztahuje na:

- (a) Spotřební materiál, včetně, ale nikoli výlučně, akumulátorů, které časem ztrácejí výkon.
- (b) Poškození způsobené nesprávným použitím, nedbalostí, nehodami, použitím s jiným produktem, kontaktem s kapalinami, požárem, zemětřesením nebo jinými vnějšími vlivy.
- (c) Produkty, které byly upraveny nebo pozměněny.
- (d) Kosmetické poškození, včetně, ale nikoli výlučně, škrábanců a prasklých plastových částí.
- (e) Poškození způsobená nedodržením doporučení EUROHUNT GmbH při používání produktu EUROHUNT GmbH.

### Pokyny pro opravárenský servis

Nebudou přijímány zásilky na dobírku.

Opravy, které nejsou kryty zárukou, budou účtovány přiměřeným poplatkem; dále zákazník hradí všechny náklady na dopravu.

### Při vrácení kontaktujte EUROHUNT GmbH před odesláním produktu zpět.

1. Před odesláním produktu k prohlídce kontaktujte naši servisní kancelář na čísle +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 nebo zašlete e-mail na [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Podrobně popište problém a uveďte telefonní číslo, na kterém vás můžeme kontaktovat. Často lze problémy vyřešit telefonicky.
2. Pokud je třeba produkt zaslat k prohlídce, obdržíte od nás formulář pro vrácení.
3. Připravte balíček a přiložte doklad o koupi nebo jeho kopii a formulář pro vrácení.
4. Zašlete svůj krmný automat na:

#### **EUROHUNT GmbH**

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.

DE84062845

Zákazník je odpovědný za škody a ztráty, které mohou vzniknout během přepravy do EUROHUNT GmbH. Doporučujeme vždy zasílat vrácené zboží pojištěné.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

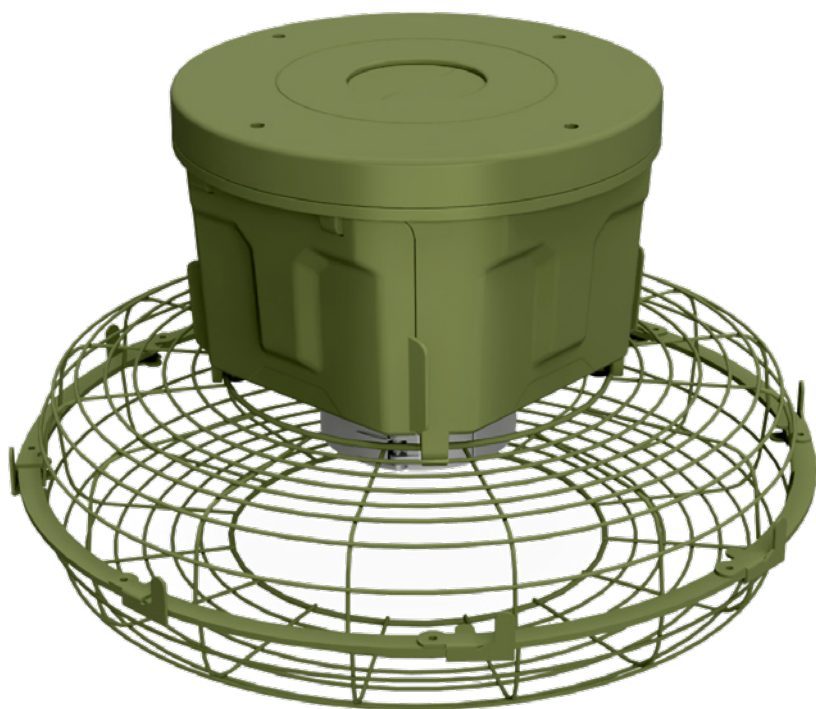
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Vyhrazujeme si technické změny, barevné odchylky, chyby a tiskové chyby.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ  
ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΤΑΪΣΤΡΑ

Čeština

Ελληνικά

Slovenčina

Dansk

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediungsanleitung)

## Περιεχόμενα

1. Οδηγίες ασφαλείας .....	342
2. Εισαγωγή (Eisagogí) .....	343
3. Περιεχόμενο πακέτου .....	343
4. Τεχνικά δεδομένα .....	343
5. Αξεσουάρ .....	344
6. Συστατικά .....	345
7. Πρώτα βήματα .....	346
7.1 Στερεώστε το προστατευτικό πλέγμα στον τροφοδότη .....	346
7.2 Στερεώστε το κάτω μέρος στο προστατευτικό πλέγμα .....	346
7.3 Στερεώστε τον τροφοδότη στο δοχείο αποθήκευσης .....	346
7.4 Ηλεκτρική σύνδεση .....	348
7.5 Επιπλέον χρήση ηλιακού πάνελ .....	350
8. Πίνακας ελέγχου .....	351
8.1 Έλεγχος .....	351
8.2 Οθόνη .....	351
9. Προγραμματισμός .....	352
Πλοήγηση στο μενού .....	352
9.1 Ρύθμιση τοπικής ώρας .....	353
9.2 Προγραμματισμός χρόνων ταΐσματος .....	353
Ρύθμιση ώρας ταΐσματος .....	354
Ρύθμιση διάρκειας λειτουργίας .....	354
Ρύθμιση ταχύτητας περιστροφής .....	355
Απενεργοποίηση ώρας σίτισης .....	356
10. Έλεγχος συστήματος .....	356
11. Ρυθμίσεις εργοστασίου .....	357
12. Βοήθεια καθαρισμού .....	357
13. Αποκομιδή .....	358
14. Συχνές ερωτήσεις .....	361
15. Εγγύηση / Υπηρεσία επισκευής .....	362

## 1. Οδηγίες ασφαλείας



Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο χρήσης πριν από την πρώτη χρήση και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.



Πριν από την πρώτη χρήση, οι βίδες στερέωσης της χοάνης πρέπει να σφικτούν ώστε να εξασφαλιστεί η σταθερή τοποθέτηση και η βέλτιστη λειτουργία της ταΐστρας.



Χρησιμοποιείτε μόνο τις καθορισμένες μπαταρίες και τα αξεσουάρ για να εξασφαλίσετε πλήρη λειτουργικότητα και ασφάλεια.



Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και εγκαυμάτων, μην προσπαθείτε να ανοίξετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε την μπαταρία. Μην τη συμπιέζετε, τρυπάτε ή δημιουργείτε βραχυκυκλώματα. Μην πετάτε στη φωτιά ή στο νερό. Ανακυκλώστε ή απορρίψτε σωστά.



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η τροφή εκτοξεύεται με υψηλή ταχύτητα σε απόσταση αρκετών μέτρων. Κρατήστε ασφαλή απόσταση όταν λειτουργεί ο κινητήρας και προστατευτείτε από ιπτάμενα μικροαντικείμενα.



Μην βάζετε το χέρι στον διανομέα όσο λειτουργεί ο κινητήρας!



Παιδιά ή έφηβοι δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή. Επιβλέπετε τα παιδιά για να διασφαλίσετε ότι δεν παίζουν με αυτήν.



Άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες που δεν μπορούν να χειρίζονται τη συσκευή με ασφάλεια δεν πρέπει να τη χρησιμοποιούν.



Ο χρήστης φέρει την ευθύνη για τυχόν ατυχήματα ή κινδύνους που προκαλούνται σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους.



Μην κάνετε αλλαγές στη συσκευή. Αυτό μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια. Η EUROHUNT GmbH αποκλείει κάθε ευθύνη για σωματικές βλάβες ή υλικές ζημιές που προκύπτουν από τη χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων ή αξεσουάρ.



Εγκαταστήστε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά ή αξεσουάρ που έχουν εγκριθεί από την EUROHUNT GmbH για αυτή τη συσκευή ή τεχνικά ισοδύναμα. Για ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον εξειδικευμένο έμπορό σας.



Η συσκευή πρέπει να ελέγχεται για ασφαλή λειτουργία πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν κάποια εξαρτήματα είναι κατεστραμμένα – κίνδυνος ατυχήματος!

## 2. Εισαγωγή (Eisagogí)

Πριν χρησιμοποιήσετε τη νέα σας αυτόματη ταΐστρα άγριας ζωής, παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

Δεν κατάλληλο για επαγγελματική χρήση!  
Για ερωτήσεις, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας στο:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
Τηλ.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
Mail: info@eurohunt.de

## 3. Περιεχόμενο πακέτου

### Επιλογή Α (αρ. 510028)

- Αυτόματος τροφοδότης άγριας ζωής
- Χρονόμετρο
- Βίδες στερέωσης για δοχείο αποθήκευσης
- Ασφάλεια (10 A)
- Προστατευτικό κλουβί με κάτω μέρος
- Οδηγίες χρήσης

### Επιλογή Α (αρ. A-100032)

- Αυτόματος τροφοδότης άγριας ζωής
- Χρονόμετρο
- Βίδες στερέωσης για δοχείο αποθήκευσης
- Ασφάλεια (10 A)
- Προστατευτικό κλουβί με κάτω μέρος
- Οδηγίες χρήσης
- Ηλιακό πάνελ
- Μπαταρία 12V

## 4. Τεχνικά δεδομένα

Βέλτιστη πηγή τροφοδοσίας:	12 V / 2,6 Ah
Ηλεκτρικές συνδέσεις:	Συνδέσεις φιν 4,8 mm
Υλικό:	Μέταλλο / ABS
Εμβέλεια διασποράς:	περίπου 12 μ
Διαστάσεις (ΥxΠxΒ):	περίπου Ø 37 x 26,5 εκ
Βάρος:	1,7 κιλά

## 5. Αξεσουάρ

Θα βρείτε τα βέλτιστα αξεσουάρ για τον αυτόματο τροφοδότη άγριας ζωής EURO-HUNT από τον ειδικό έμπορό σας.

Τα ακόλουθα αξεσουάρ είναι η ιδανική προσθήκη στον τροφοδότη σας:

### Μπαταρία 12V\*



No. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Φορτιστής

Φορτιστής μπαταρίας 6 έως 12 V για συνεχή φόρτιση, φορτίζει αυτόματα την μολύβδινη μπαταρία σας με ασφάλεια και αξιοπιστία, αποτρέπει την επιβλαβή υπερφόρτιση ή βαθιά εκφόρτιση.



No. 510051

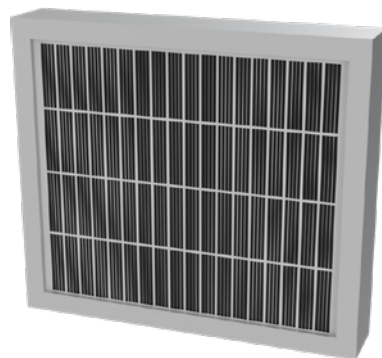
### Δοχείο αποθήκευσης

Η ιδανική προσθήκη για μηχανές και διανομείς τροφής. Το σχήμα χωνιού επιτρέπει πολύ καλή ροή της τροφής. Παράδοση με άνοιγμα δοσομέτρησης και 3 σημεία στερέωσης για κρέμασμα σε σχοινιά ή αλυσίδες. Επιπλέον λεπτομέρειες: ανθεκτικό στον πάγο, ανθεκτικό σε θραύση και κρούση, χρώμα: καφέ, χωρητικότητα: περίπου 18 κιλά δόλωμα.



No. 510041

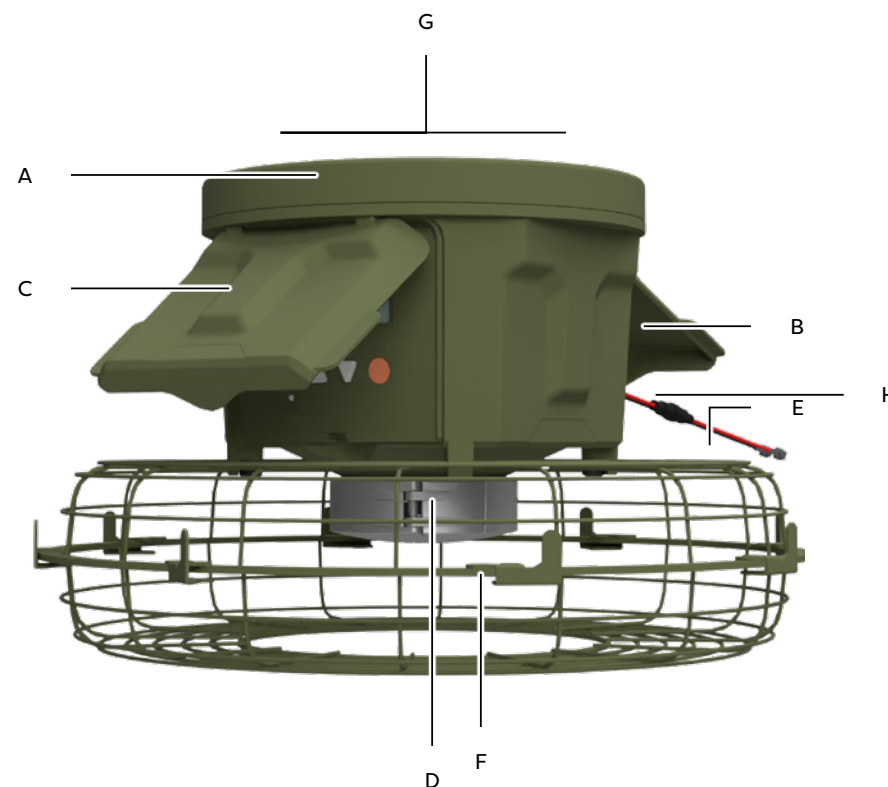
### Ηλιακό πάνελ για 12V\*



No. 510035

## 6. Συστατικά

- A - Πλάκα κλεισίματος με κλείδωμα τύπου μπαγιονέτ
- B - Κλείδωμα θήκης μπαταρίας
- C - Κλείδωμα πίνακα ελέγχου
- D - Διανομέας με κίνηση κινητήρα
- E - Προστατευτικό πλέγμα
- F - Κλεισίματα για προστατευτικό πλέγμα
- G - Βίδες στερέωσης για το δοχείο αποθήκευσης
- H - Ασφάλεια (10 A)

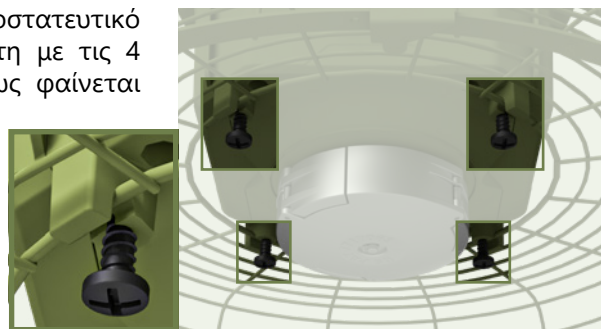


\*Περιλαμβάνεται στην παράδοση Επιλογή Β (Αρ. Α-100032).

## 7. Πρώτα βήματα

### 7.1 Στερεώστε το προστατευτικό πλέγμα στον τροφοδότη

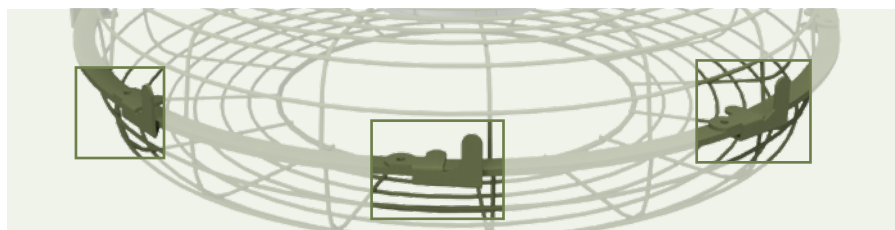
Τοποθετήστε το προστατευτικό πλέγμα στον τροφοδότη με τις 4 παρεχόμενες βίδες όπως φαίνεται στο Σχ. 1.



Εικόνα 1

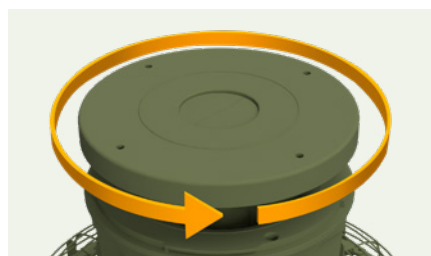
### 7.2 Στερεώστε το κάτω μέρος στο προστατευτικό πλέγμα

Στερεώστε τη συλλεκτική λεκάνη στο προστατευτικό πλέγμα, σφίγγοντας τους κλειδώματα στην άκρη του πλέγματος με τη λεκάνη.

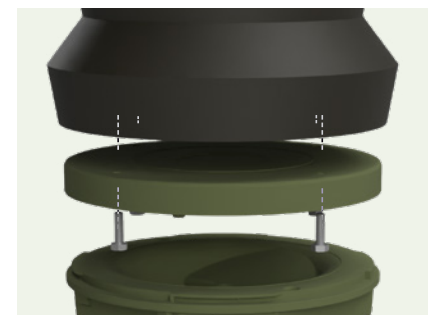


### 7.3 Στερεώστε τον τροφοδότη στο δοχείο αποθήκευσης

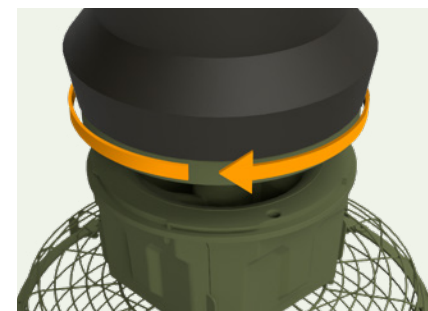
1. Ξεβιδώστε την πλάκα κλειδώματος γυρίζοντας αντίθετα προς τη φορά του ρολογιού.



2. Τρυπήστε τρύπες στο δοχείο αποθήκευσης και στερεώστε το στην πλάκα κλειδώματος με τις παρεχόμενες βίδες.

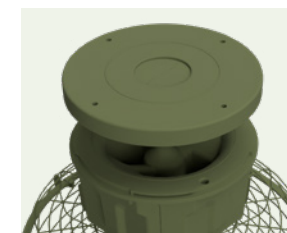
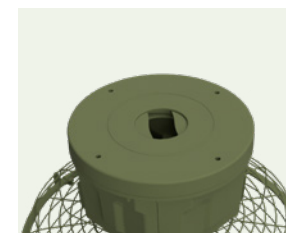
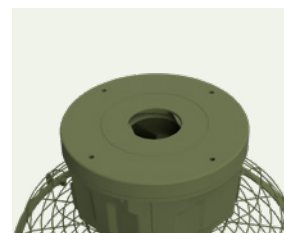


3. Τώρα στερεώστε την πλάκα κλειδώματος με το δοχείο στον τροφοδότη στρέφοντας δεξιόστροφα.



#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η πλάκα κλειδώματος κλείνει αυτόματα όταν ξεβιδώνεται από τον τροφοδότη. Έτσι, δεν μπορεί να πέσει δόλωμα από το δοχείο.



#### ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Για ευκολότερη μεταφορά και βέλτιστο καθαρισμό, ο τροφοδότης πρέπει να αποσυνδεθεί από το δοχείο αποθήκευσης.

## 7.4 Ηλεκτρική σύνδεση

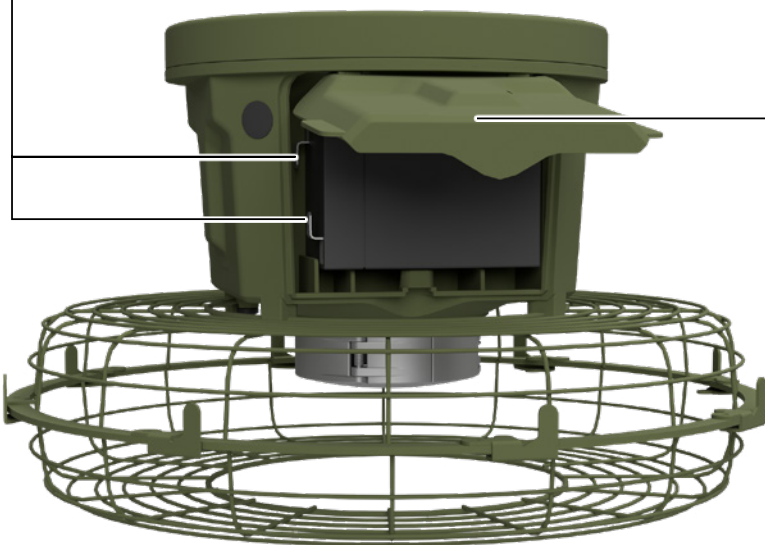


### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Χρησιμοποιείτε μόνο τις καθορισμένες μπαταρίες για να εξασφαλίσετε πλήρη λειτουργικότητα και ασφάλεια.

Ανοίξτε το διαμέρισμα της μπαταρίας για να τοποθετήσετε την πηγή ενέργειας.

Εδώ βρίσκονται 2 καλώδια με συνδέσμους που πρέπει να συνδεθούν με κατάλληλη μπαταρία 12 V.

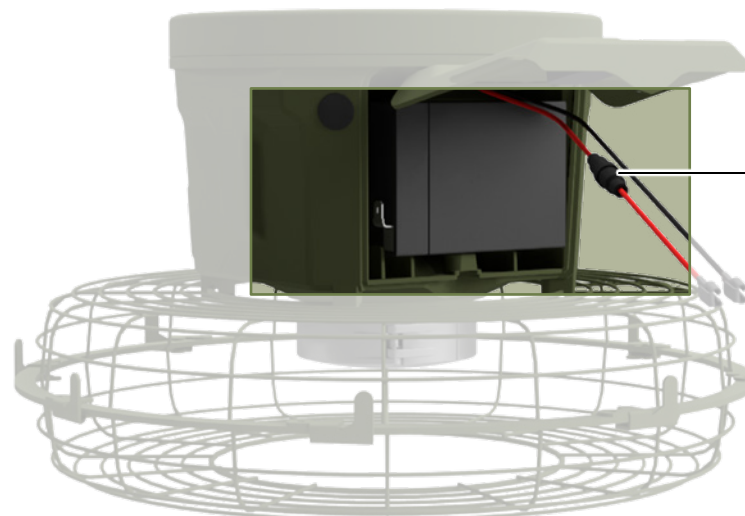


Κατά τη σύνδεση της πηγής ενέργειας, προσέξτε τον χρωματικό κωδικό των καλωδίων και των ακροδεκτών της μπαταρίας.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν ο αυτόματος τροφοδότης δεν λειτουργεί παρά την καινούργια ή φορτισμένη μπαταρία, ελέγξτε την ασφάλεια (10 A) στη θήκη της μπαταρίας στο πίσω μέρος.



## 7.5 Επιπλέον χρήση ηλιακού πάνελ

Δείτε αξεσουάρ ή περιεχόμενο παράδοσης επιλογή B (Αρ. A-100032)

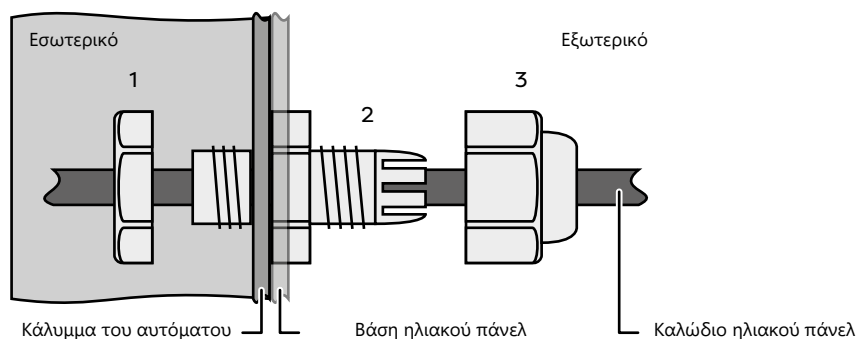
### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το ηλιακό πάνελ χρησιμεύει μόνο για τη διατήρηση της τάσης της μπαταρίας. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως πλήρης πηγή ενέργειας εδώ.

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του ηλιακού πάνελ (κόκκινο-μαύρο) με το αντίστοιχο καλώδιο στη συσκευή (κόκκινο - μαύρο). Προσέξτε την πολικότητα. Τα καλώδια του ηλιακού πάνελ συνδέονται στη γέφυρα της κύριας υποδοχής.

ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ώστε το καλώδιο να περάσει μέσα από το αντίστοιχο καλωδιοσακάκι προς τα μέσα (ενδέχεται να χρειαστεί να αφαιρεθεί πρώτα μαύρο μανίκι).

Αφαιρέστε το παξιμάδι συγκράτησης (1). Αν υπάρχει, τοποθετήστε τη βάση του ηλιακού πάνελ στη βάση που απεικονίζεται παραπάνω και περάστε το καλώδιο μαζί με την βίδα στερέωσης (2) μέσα από τη βάση του ηλιακού πάνελ προς το εσωτερικό της συσκευής. Σφίξτε τώρα το παξιμάδι συγκράτησης (1) από μέσα. Το καλώδιο πρέπει να προωθηθεί όσο το δυνατόν πιο μέσα και μπορεί να στερεωθεί με το παξιμάδι στερέωσης (3).

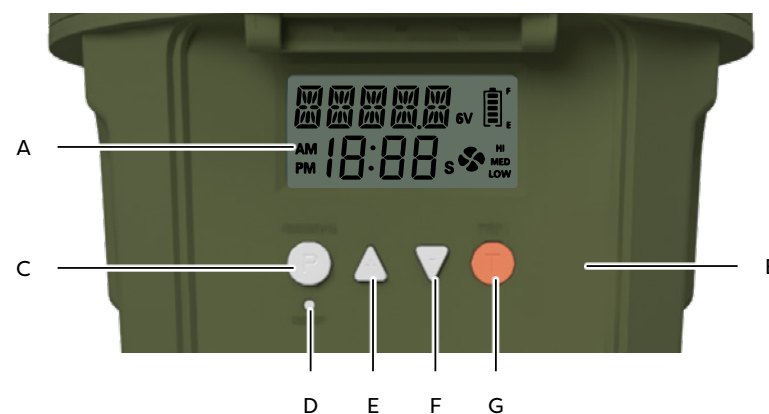


350

## 8. Πίνακας ελέγχου

### 8.1 Έλεγχος

- |                         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| A - Οθόνη               | E - Πλήκτρο ελέγχου „+“ (Αύξηση) |
| B - Ασφάλεια (10 A)     | F - Πλήκτρο ελέγχου „-“ (Μείωση) |
| C - Κουμπί προγράμματος | G - Κουμπί δοκιμής               |
| D - Κουμπί επαναφοράς   |                                  |



### 8.2 Οθόνη

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 - Κατάσταση φόρτισης μπαταρίας | 5 - Εμφάνιση ώρας / ρύθμιση ώρας |
| 2 - Οθόνη προγράμματος           | 6 - Μονάδα - δευτερόλεπτα        |
| 3 - Πρωί                         | 7 - Ταχύτητα περιστροφής         |
| 4 - Απόγευμα                     |                                  |





351

## 9. Προγραμματισμός

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ


Μόλις συνδεθεί η μπαταρία, η συσκευή ενεργοποιείται. Εάν η μπαταρία είναι ήδη συνδεδεμένη, η οθόνη είναι σε κατάσταση αναμονής. Πατώντας οποιοδήποτε κουμπί, η οθόνη γίνεται ξανά ορατή και στην οθόνη εμφανίζεται **READY**.




### Πλοήγηση στο μενού




Πατώντας το πλήκτρο  μεταβαίνετε στα μεμονωμένα σημεία του μενού. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.





## 9.1 Ρύθμιση τοπικής ώρας

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί το μενού **CLOCK** στην οθόνη.

Πατώντας το πλήκτρο  η περιοχή της ώρας αρχίζει να αναβοσβήνει. Τώρα μπορείτε να αλλάξετε την ένδειξη της ώρας με τα πλήκτρα  και .

Πατήστε ξανά το πλήκτρο . Τώρα αναβοσβήνει η περιοχή των λεπτών και μπορεί επίσης να αλλάξει πατώντας τα πλήκτρα  και .

Ολοκληρώστε την ρύθμιση της τρέχουσας ώρας πατώντας το κουμπί .


Εάν θέλετε να κάνετε διόρθωση, πατήστε ξανά το κουμπί  και επαναλάβετε τη διαδικασία.

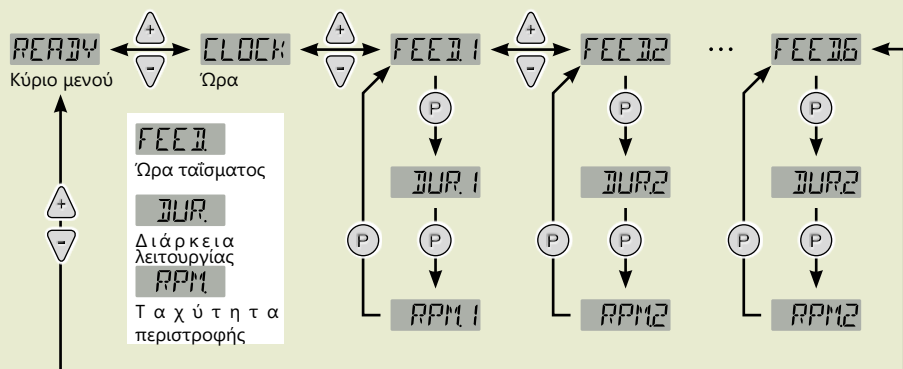


### ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Πατήστε το κουμπί  ή  στην περιοχή της ώρας μέχρι η ώρα να αλλάξει σε „AM” ή „PM”.

## 9.2 Προγραμματισμός χρόνων ταΐσματος

Πατήστε το κουμπί  μέχρι να εμφανιστεί το στοιχείο μενού **FEED 1** στην ένδειξη προγράμματος. Τώρα βρίσκεστε στο μενού ρυθμίσεων για τις ώρες ταΐσματος, τη διάρκεια λειτουργίας και την ταχύτητα του κινητήρα.



### Ρύθμιση ώρας ταΐσματος

Πατώντας το κουμπί **P**, το πεδίο ωρών αρχίζει να αναβοσβήνει. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **+** και **-** για να αλλάξετε την ώρα.

Πατήστε ξανά το κουμπί **P**. Το πεδίο των λεπτών αρχίζει τώρα να αναβοσβήνει και μπορεί να ρυθμιστεί με τα κουμπιά **+** και **-**.

Πατώντας το κουμπί **P**, ολοκληρώνετε τη ρύθμιση της ώρας ταΐσματος και μεταβαίνετε στο μενού ρύθμισης της διάρκειας λειτουργίας.



### Ρύθμιση διάρκειας λειτουργίας

Στο μενού ρύθμισης της διάρκειας λειτουργίας εμφανίζεται στην οθόνη το στοιχείο μενού **DUR. 1** και ο δείκτης ρύθμισης του χρόνου αρχίζει να αναβοσβήνει.

Μπορείτε τώρα να ρυθμίσετε τη διάρκεια λειτουργίας με τα κουμπιά **+** και **-**. Μπορείτε να επιλέξετε διάρκεια από 1 έως 30 δευτερόλεπτα.

Πατώντας το πλήκτρο **P**, ολοκληρώνετε τη ρύθμιση της διάρκειας λειτουργίας και εισέρχετε στο μενού ρύθμισης της ταχύτητας περιστροφής.



### Ρύθμιση ταχύτητας περιστροφής

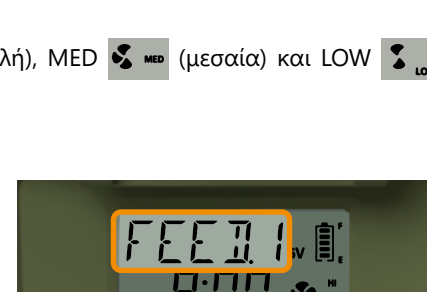
Στο μενού ρύθμισης της ταχύτητας περιστροφής εμφανίζεται στην οθόνη η επιλογή μενού **RPM 1** και η ένδειξη ρύθμισης της ταχύτητας αρχίζει να αναβοσβήνει.

Μπορείτε τώρα να ρυθμίσετε την ταχύτητα χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **+** και **-**. Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε 3 λειτουργίες: HI **H** (υψηλή), MED **M** (μεσαία) και LOW **L** (χαμηλή).

Πατήστε το κουμπί **P** για να επιβεβαιώσετε την ρύθμιση της ταχύτητας περιστροφής και να επιστρέψετε στο μενού ρύθμισης χρόνου τροφοδοσίας.





Έχετε ολοκληρώσει τον προγραμματισμό της πρώτης ώρας ταΐσματος. Πατώντας το κουμπί **+**, μπορείτε να μεταβείτε στα μενού ρύθμισης 5 επιπλέον ωρών ταΐσματος, τα οποία μπορείτε να αλλάξετε όπως περιγράφεται.

Τα αναγνωρίζετε από τον αντίστοιχο αριθμό δίπλα στην επιλογή μενού. Μπορείτε να προγραμματίσετε συνολικά 6 ώρες ταΐσματος.



## Απενεργοποίηση ώρας σίτισης



Μπορείτε να απενεργοποιήσετε ξεχωριστά τις 6 μεμονωμένες ώρες σίτισης.

Μεταβείτε στο αντίστοιχο μενού για τη ρύθμιση της ώρας σίτισης και ρυθμίστε την ώρα σε  χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα  και . Η οθόνη θα εμφανίσει αυτόματα  και η ώρα σίτισης είναι απενεργοποιημένη.



## 10. Έλεγχος συστήματος

Η δοκιμή συστήματος σας επιτρέπει να εκτελέσετε μια δοκιμαστική λειτουργία. Αυτό είναι ιδιαίτερα χρήσιμο για τον έλεγχο της λειτουργικότητας της συσκευής.

Για να ξεκινήσετε τη δοκιμή, απλώς πατήστε το κουμπί . Στην οθόνη θα εμφανιστεί το μενού  και θα ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση των 10 δευτερολέπτων.

Η αντίστροφη μέτρηση μπορεί να διακοπεί πατώντας οποιοδήποτε κουμπί.



Στη συνέχεια, ο κινητήρας λειτουργεί για 7 δευτερόλεπτα. Το σύμβολο του κινητήρα περιστρέφεται δίπλα στην ένδειξη των δευτερολέπτων. Η δοκιμή μπορεί επίσης να διακοπεί εδώ πατώντας οποιοδήποτε κουμπί.



**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Μην αγγίζετε τον κινητήρα όσο λειτουργεί!

## 11. Ρυθμίσεις εργοστασίου

Πατώντας το κουμπί επαναφοράς, ο ταϊστρος επανέρχεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.



**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Όλες οι ρυθμίσεις θα χαθούν.

## 12. Βοήθεια καθαρισμού

Για να εξασφαλίσετε αξιόπιστη λειτουργία και υγιεινή διανομή τροφής, ο αυτόματος ταϊστρος άγριων ζώων θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά. Αφαιρέστε υπολείμματα τροφής, βρωμιά και υγρασία από τη συσκευή σε τακτά χρονικά διαστήματα. Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για το σκοπό αυτό. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται υγρασία σε ηλεκτρικά εξαρτήματα. Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την πηγή τροφοδοσίας πριν από τον καθαρισμό.

Εάν χρησιμοποιείτε έναν προαιρετικό δοχείο αποθήκευσης, συνιστούμε επίσης τον τακτικό καθαρισμό του για να αποφύγετε την αλλοίωση και τη μόλυνση της τροφής. Η τακτική συντήρηση συμβάλλει στη μακροχρόνια λειτουργία της συσκευής και υποστηρίζει την υγεία της άγριας ζωής.

## 13. Αποκομιδή

Κατά την απόρριψη, τηρήστε τους εθνικούς κανονισμούς.

### Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού



Το σύμβολο του «διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων» σημαίνει ότι είστε νομικά υποχρεωμένοι να απορρίψετε αυτές τις συσκευές ξεχωριστά από τα αδιαχώριστα αστικά απόβλητα. Απαγορεύεται η απόρριψή τους στα οικιακά απορρίμματα, όπως στον κάδο υπολειμμάτων ή στον κίτρινο κάδο. Αποφύγετε τη λανθασμένη απόρριψη μέσω της σωστής παράδοσης σε ειδικά σημεία συλλογής και επιστροφής. Η πρόληψη της παραγωγής αποβλήτων προηγείται της διαχείρισης αποβλήτων. Για τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, αυτό περιλαμβάνει ιδίως την επιμήκυνση της διάρκειας ζωής μέσω επισκευής ή πώλησης λειτουργικών μεταχειρισμένων συσκευών αντί της απόρριψής τους.

### Δυνατότητες επιστροφής παλαιών συσκευών

Οι κάτοχοι παλαιών συσκευών μπορούν να τις παραδώσουν δωρεάν μέσω των συστημάτων επιστροφής ή συλλογής που έχουν θεσπίσει οι δημόσιοι φορείς διαχείρισης αποβλήτων. Υπό ορισμένες προϋποθέσεις, η επιστροφή είναι δυνατή και στα καταστήματα λιανικής.

Ο διανομέας υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν παλιές συσκευές κατά την αγορά νέας ισοδύναμης συσκευής (επιστροφή 1:1). Επιπλέον, είναι δυνατή η δωρεάν επιστροφή παλιών συσκευών με εξωτερικές διαστάσεις έως 25 εκατοστά, έως τρεις συσκευές ανά τύπο (επιστροφή 0:1).

Λιανικό εμπόριο: Οι διανομείς που διαθέτουν χώρο πωλήσεων για ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές τουλάχιστον 400 τετραγωνικών μέτρων υποχρεούνται να παραλαμβάνουν παλιές ηλεκτρικές συσκευές. Επιπλέον, οι λιανοπωλητές τροφίμων με συνολική επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 800 τετραγωνικών μέτρων, που προσφέρουν ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πολλές φορές το χρόνο ή μόνιμα στην αγορά, υποχρεούνται επίσης να τις παραλαμβάνουν.

Αγορά απομακρυσμένης πώλησης: Οι διανομείς που πωλούν τα προϊόντα τους χρησιμοποιώντας μέσα απομακρυσμένης επικοινωνίας υποχρεούνται να παραλαμβάνουν παλιά συσκευές, εάν οι χώροι αποθήκευσης και αποστολής για ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές είναι τουλάχιστον 400 τ.μ.

### Αφαίρεση μπαταριών και λαμπτήρων

Εάν τα προϊόντα περιέχουν μπαταρίες, συσσωρευτές ή λαμπτήρες που μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να καταστραφούν από τη συσκευή, πρέπει να αφαιρεθούν πριν από την απόρριψη και να απορριφθούν ξεχωριστά ως μπαταρίες ή λαμπτήρες.

### Σήμανση CE



Με την επισήμανση CE στα προϊόντα του, ο διανομέας δηλώνει ότι πληρούνται όλες οι νομικές απαιτήσεις για αυτά τα προϊόντα. Πριν την επισήμανση CE στο προϊόν απαιτείται αξιολόγηση της συμμόρφωσης και η έκδοση δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ.

Η δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμη κατόπιν αιτήματος.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Σημείωση σύμφωνα με τον νόμο περί μπαταριών



Το σύμβολο του «διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων» στις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές σημαίνει ότι δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ζωής τους. Εάν οι μπαταρίες ή οι συσσωρευτές περιέχουν υδράργυρο (Hg), κάδμιο (Cd) ή μόλυβδο (Pb), το αντίστοιχο χημικό σύμβολο βρίσκεται κάτω από το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων:

- Pb: Η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,004% κατά μάζα μόλυβδο
- Cd: Η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,002% κατά μάζα κάδμιο
- Hg: Η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% κατά μάζα υδράργυρο

Είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και τους συσσωρευτές μετά τη χρήση. Μπορείτε να το κάνετε δωρεάν στα σημεία πώλησης ή σε άλλο σημείο συλλογής κοντά σας. Η επιστροφή στα σημεία πώλησης περιορίζεται στις συνήθεις ποσότητες για τελικούς χρήστες. Μπορείτε να λάβετε διευθύνσεις κατάλληλων σημείων συλλογής από τη δημοτική ή κοινοτική σας αρχή.

Οι μπαταρίες μπορεί να περιέχουν επιβλαβείς ουσίες που, εάν δεν αποθηκευτούν ή απορριφθούν σωστά, μπορεί να βλάψουν το περιβάλλον και την υγεία σας. Η ξεχωριστή συλλογή και ανακύκλωση χρησιμοποιημένων μπαταριών και συσσωρευτών συμβάλλει στην αποφυγή αυτών των αρνητικών επιπτώσεων.

και στην επαναφορά πολύτιμων πρώτων υλών, όπως σίδηρος, ψευδάργυρος, μαγγάνιο ή νικέλιο, στον κύκλο των υλικών. Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή λόγω των ιδιαίτερων κινδύνων που σχετίζονται με τις μπαταρίες λιθίου.

Αποφύγετε, όσο είναι δυνατόν, τη δημιουργία αποβλήτων από παλιές μπαταρίες, επιλέγοντας, για παράδειγμα, μπαταρίες μεγάλης διάρκειας ή επαναφορτιζόμενες. Μην πετάτε μπαταρίες ή συσκευές που περιέχουν μπαταρίες σε δημόσιους χώρους. Εξετάστε το ενδεχόμενο επαναχρησιμοποίησης μιας μπαταρίας αντί της απόρριψής της, π.χ. μέσω ανακατασκευής ή επισκευής.

### **Προστασία δεδομένων**

Ενημερώνουμε όλους τους τελικούς χρήστες παλαιών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ότι είναι υπεύθυνοι για τη διαγραφή των προσωπικών δεδομένων από τις συσκευές που πρόκειται να απορριφθούν.

## **14. Συχνές ερωτήσεις**

### **Η συσκευή δεν ανάβει.**

- Αφαιρέστε την μπαταρία και επανασυνδέστε την μετά από περίπου 1 λεπτό.
- Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας και φορτίστε την αν χρειάζεται.
- Χρησιμοποιήστε καινούρια μπαταρία.
- Ελέγξτε την ασφάλεια (βλέπε κεφάλαιο «Πίνακας ελέγχου»).

### **Η ώρα και άλλες ρυθμίσεις χάνονται μετά από κάποιο χρονικό διάστημα.**

- Ελέγξτε αν τα καλώδια είναι σωστά συνδεδεμένα στην μπαταρία και δεν έχουν μετακινηθεί.
- Ελέγξτε την ασφάλεια (βλέπε κεφάλαιο «Πίνακας ελέγχου»).
- Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας και αντικαταστήστε την αν χρειάζεται.

### **Ο κινητήρας περιστρέφεται μόνο αργά / αδύναμα.**

- Ελέγξτε την ρυθμισμένη ταχύτητα του κινητήρα.
- Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας και φορτίστε την αν χρειάζεται.
- Χρησιμοποιήστε καινούρια μπαταρία.

## 15. Εγγύηση / Υπηρεσία επισκευής

### Νομική εγγύηση (Nomíki engýisi)

Αυτός ο ταΐστρα EUROHUNT καλύπτεται από διετή εγγύηση για ελαττώματα υλικού και κατασκευής από την αρχική ημερομηνία αγοράς.

*Η απόδειξη πληρωμής σας χρησιμεύει ως απόδειξη αγοράς και πρέπει να προσκομιστεί σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης.*

Η εγγύηση που παρέχεται από την EUROHUNT GmbH δεν καλύπτει:

- Αναλώσιμα υλικά, συμπεριλαμβανομένων, αλλά όχι περιοριστικά, των μπαταριών που με τον καιρό χάνουν απόδοση.
- Ζημιές που προκλήθηκαν από κακή χρήση, αμέλεια, ατυχήματα, χρήση με άλλο προϊόν, επαφή με υγρά, φωτιά, σεισμό ή άλλες εξωτερικές επιρροές.
- Προϊόντα που έχουν τροποποιηθεί ή παραβιαστεί.
- Αισθητικές ζημιές, συμπεριλαμβανομένων, αλλά όχι περιοριστικά, γρατζουνιών και σπασμένων πλαστικών εξαρτημάτων.
- Ζημιές που προκλήθηκαν από τη μη τήρηση των συστάσεων της EUROHUNT GmbH κατά τη χρήση του προϊόντος EUROHUNT GmbH.

### Οδηγίες για την υπηρεσία επισκευών

Δεν γίνονται δεκτές παραδόσεις με πληρωμή κατά την παράδοση.

Οι επισκευές που δεν καλύπτονται από την εγγύηση χρεώνονται με ένα λογικό τέλος· επιπλέον, ο πελάτης αναλαμβάνει όλα τα έξοδα αποστολής.

Για επιστροφές, επικοινωνήστε με την EUROHUNT GmbH πριν στείλετε πίσω ένα προϊόν.

1. Πριν στείλετε ένα προϊόν για έλεγχο, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης μας στο +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 ή στείλτε email στο [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Περιγράψτε αναλυτικά το πρόβλημα και αφήστε έναν αριθμό τηλεφώνου όπου μπορούμε να επικοινωνήσουμε μαζί σας. Συχνά τα προβλήματα μπορούν να επιλυθούν τηλεφωνικά.
2. Εάν πρέπει να αποσταλεί προϊόν για έλεγχο, θα λάβετε από εμάς μια φόρμα επιστροφής.
3. Ετοιμάστε το πακέτο και τοποθετήστε την απόδειξη αγοράς ή αντίγραφο της απόδειξης μαζί με τη φόρμα επιστροφής.
4. Στείλτε τον τροφοδότη σας στη διεύθυνση:

**EUROHUNT GmbH**  
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.  
DE84062845

Ο πελάτης ευθύνεται για ζημιές και απώλειες που μπορεί να προκύψουν κατά τη μεταφορά προς την EUROHUNT GmbH. Σας συνιστούμε να στέλνετε πάντα την επιστροφή σας με ασφάλιση.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

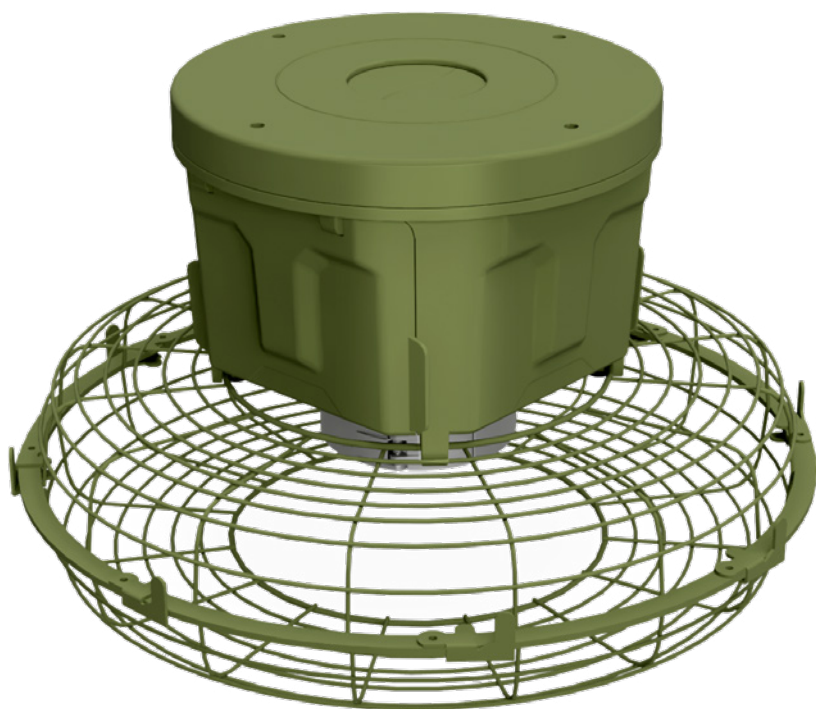
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Διατηρούνται τεχνικές αλλαγές, χρωματικές διαφορές, λάθη και τυπογραφικά λάθη.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



**NÁVOD NA POUŽITIE  
AUTOMATICKÉ KRMÍTKO**

Čeština

Ελληνικά

Slovenčina

Dansk

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung)

## Obsah

1. Bezpečnostné pokyny .....	368
2. Úvod .....	369
3. Obsah balenia.....	369
4. Technické údaje.....	369
5. Príslušenstvo .....	370
6. Komponenty .....	371
7. Prvé kroky.....	372
7.1 Pripojte ochrannú mriežku na zásobník.....	372
7.2 Pripojte spodnú časť na ochrannú mriežku.....	372
7.3 Pripojte dávkovač k zásobníku.....	372
7.4 Elektrické pripojenie .....	374
7.5 Dodatočné použitie solárneho panela.....	376
8. Ovládací panel.....	377
8.1 Riadenie.....	377
8.2 Displej.....	377
9. Programovanie .....	378
Navigácia v menu .....	378
9.1 Nastavenie miestneho času.....	379
9.2 Programovanie časov kŕmenia .....	379
Nastavenie času kŕmenia.....	380
Nastavenie doby chodu .....	380
Nastavenie rýchlosti otáčania .....	381
Vypnutie času kŕmenia .....	382
10. Test systému .....	382
11. Továrenské nastavenia .....	383
12. Pomoc pri upratovaní.....	383
13. Likvidácia .....	384
14. FAQ .....	387
15. Záruka / Oprávarenský servis.....	388

## 1. Bezpečnostné pokyny



Pred prvým použitím si pozorne prečítajte celý návod na použitie a uschovajte ho na bezpečnom mieste pre neskoršie použitie.



Pred prvým použitím je potrebné dotiahnuť upevňovacie skrutky lievika, aby sa zaistilo pevné uchytenie a optimálna funkcia dávkovača krmiva.



Používajte len predpísané batérie a príslušenstvo, aby ste zaistili plnú funkčnosť a bezpečnosť.



Na zníženie rizika požiaru a popálenín sa nepokúšajte batériu otvárať, rozoberať alebo opravovať. Nezmršťujte, neprepichujte a vyhýbajte sa skratom. Nevyhadzujte do ohňa alebo vody. Recyklujte alebo likvidujte správne.



**POZOR!** Krmivo sa rozptyľuje vysokou rýchlosťou na niekoľko metrov. Počas chodu motora si udržiavajte bezpečný odstup a chráňte sa pred lietajúcimi drobnými predmetmi.



Nesiahajte do rozdávača počas chodu motora!



Deti alebo mladiství nesmú zariadenie používať. Dohliadajte na deti, aby sa so zariadením nehrali.



Osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo duševnou schopnosťou, ktoré nie sú schopné bezpečne obsluhovať zariadenie, ho nesmú používať.



Používateľ je zodpovedný za nehody alebo nebezpečenstvá spôsobené iným osobám alebo ich majetku.



Nevykonávajte žiadne úpravy zariadenia. Môže to ohroziť bezpečnosť. EUROHUNT GmbH vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za škody na zdraví alebo majetku spôsobené použitím nepovolených dielov alebo príslušenstva.



Inštalujte iba originálne diely alebo príslušenstvo schválené spoločnosťou EUROHUNT GmbH pre toto zariadenie alebo technicky ekvivalentné. V prípade otázok kontaktujte svojho špecializovaného predajcu.



Zariadenie musí byť pred každým použitím skontrolované, či je v bezpečnom prevádzkovom stave. Nepoužívajte zariadenie, ak sú niektoré časti poškodené – riziko nehody!

## 2. Úvod

Pred použitím nového automatu na kŕmenie zveri si, prosím, pozorne prečítajte tento návod na použitie.

Nie je vhodné na komerčné použitie!

Ak máte otázky, kontaktujte nás prosím na:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Mail: info@eurohunt.de

## 3. Obsah balenia

### Možnosť A (č. 510028)

- Automat na kŕmenie zveri
- Časovač
- Montážne skrutky pre zásobník
- Poistka (10 A)
- Ochranná klieťka vrátane spodnej časti
- Návod na použitie

### Možnosť B (č. A-100032)

- Automat na kŕmenie zveri
- Časovač
- Montážne skrutky pre zásobník
- Poistka (10 A)
- Ochranná klieťka vrátane spodnej časti
- Návod na použitie
- Solárny panel
- Batéria 12V

## 4. Technické údaje

Optimálny zdroj napájania:	12 V / 2,6 Ah
Elektrické pripojenia:	4,8 mm konektory
Materiál:	Kov / ABS
Dosah rozptýlenia:	cca 12 m
Rozmery (VxŠxH):	cca Ø 37 x 26,5 cm
Hmotnosť:	1,7 kg

## 5. Príslušenstvo

Optimálne príslušenstvo pre váš automat EUROHUNT nájdete u svojho odborného predajcu.

Nasledujúce príslušenstvo je ideálnym doplnkom k vášmu krmnému automatu:

### Batéria 12V\*



No. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Nádržka

Ideálne doplnky pre krmné automaty a dávkovače. Trychtýřový tvar umožňuje veľmi dobrý sklz krmiva. Dodávka obsahuje dávkovací otvor a 3 upevňovacie body na zavesenie na laná alebo reťaze. Ďalšie detaily: mrazuvzdorný, odolný proti prasknutiu a nárazom, farba: hnedá, kapacita: cca 18 kg návnady.



No. 510041

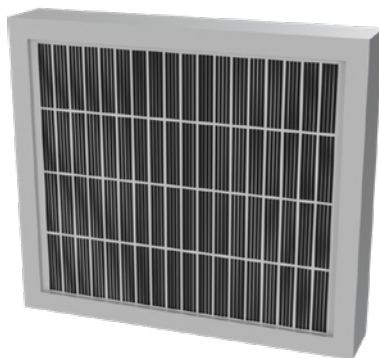
### Nabíjačka

Nabíjačka batérií 6 až 12 V pre nepretržité nabíjanie, automaticky bezpečne a spoľahlivo nabíja olovenú batériu, čím zabráňuje škodlivému prebitiu alebo hlbokému vybitiu.



No. 510051

### Solárny panel pre 12V\*

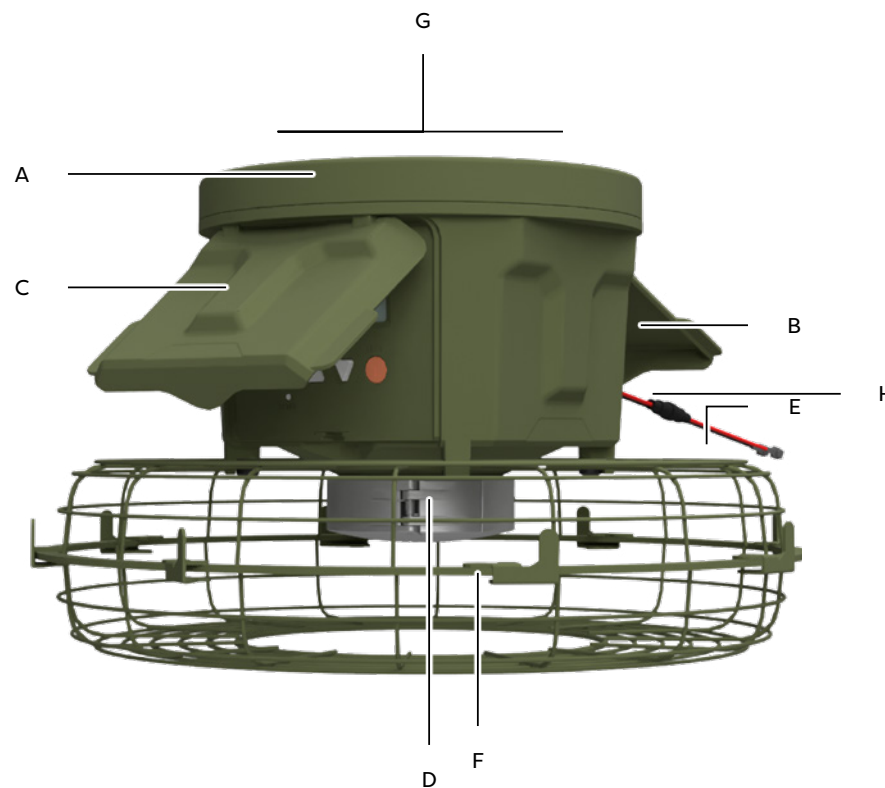


No. 510035

\*Zahrnuté v dodávke Možnosť B (č. A-100032).

## 6. Komponenty

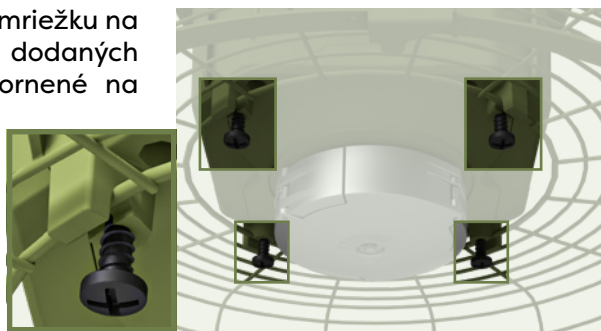
- A - Uzatváracia doska s bajonetovým uzáverom
- B - Uzáver batériového puzdra
- C - Uzáver ovládacieho panela
- D - Rozdeľovač poháňaný motorom
- E - Ochranná mriežka
- F - Uzávery pre ochrannú mriežku
- G - Upevňovacie skrutky pre zásobník
- H - Poistka (10 A)



## 7. Prvé kroky

### 7.1 Pripojte ochrannú mriežku na zásobník

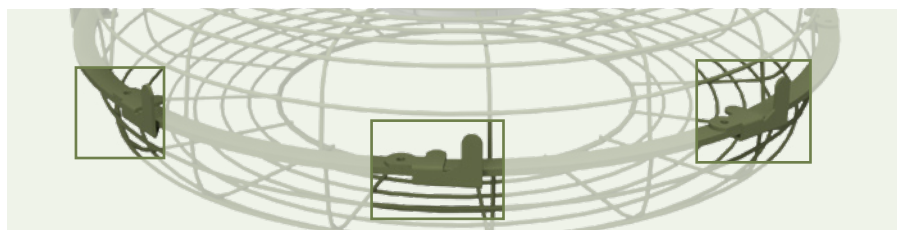
Namontujte ochrannú mriežku na zásobník pomocou 4 dodaných skrutiek, ako je znázornené na obr. 1.



Obrázok 1

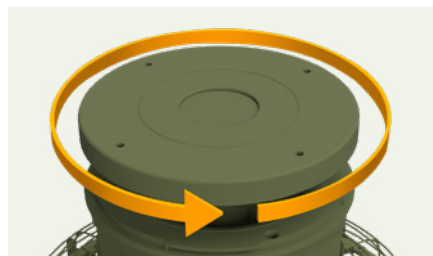
### 7.2 Pripojte spodnú časť na ochrannú mriežku

Pripojte zbernú misu na ochrannú mriežku tak, že zacvaknete zámky na okraji mriežky so zbernou misou.



### 7.3 Pripojte dávkovač k zásobníku

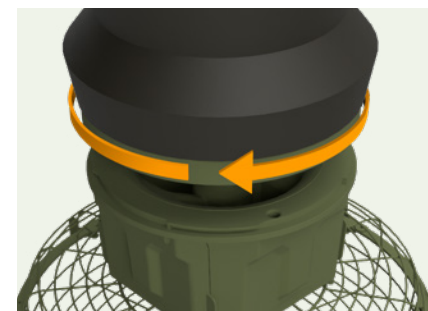
1. Uvoľnite uzamykaciu dosku otočením proti smeru hodinových ručičiek.



2. Vrtajte otvory v zásobníku a pripievajte ho k uzamykacej doske pomocou dodaných skrutiek.

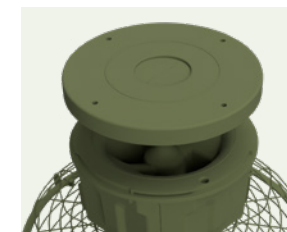
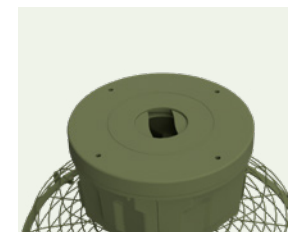
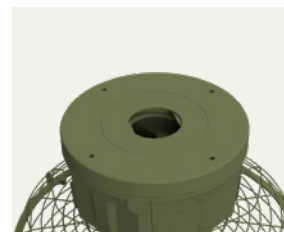


3. Teraz pripievajte uzamykaciu dosku s nádobou k dávkovaču otočením v smere hodinových ručičiek.



#### POZNÁMKA

Uzamykacia doska sa automaticky zatvorí pri odskrutkovaní z dávkovača. Takto nemôže z nádoby vypadnúť žiadna návnada.



#### TIP

Pre jednoduchšiu prepravu a optimálne čistenie by mal byť dávkovač odpojený od zásobníka.

## 7.4 Elektrické pripojenie

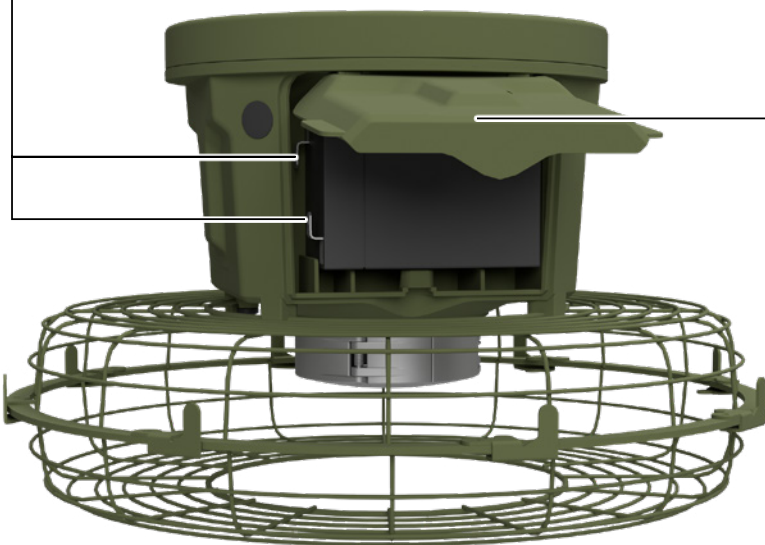


**POZOR!**

Používajte iba predpísané batérie na zabezpečenie plnej funkčnosti a bezpečnosti.

Otvorte batériovú priehradku na vloženie zdroja energie.

Tu sa nachádzajú 2 káble s konektormi, ktoré musia byť pripojené k vhodnej 12 V batérii.



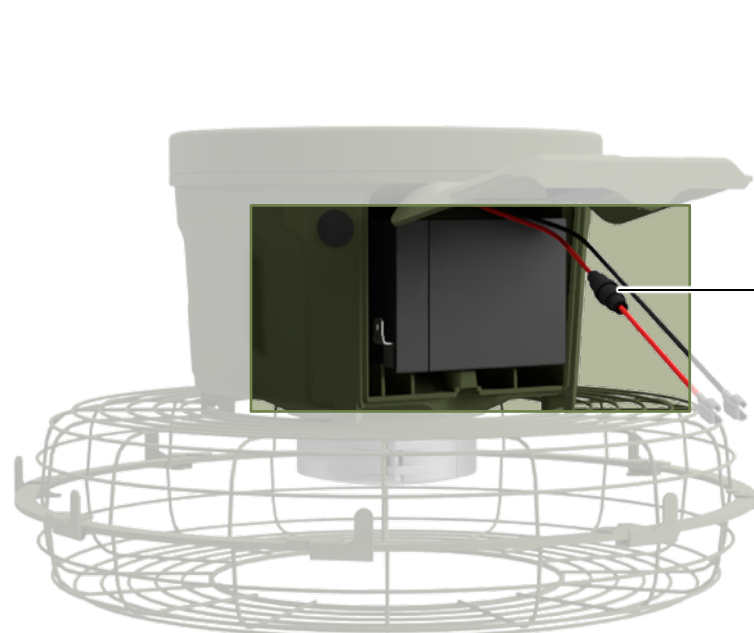
Pri pripájaní zdroja energie dbajte na farebné označenie káblov a svoriek batérie.

374



**POZNÁMKA**

Ak krmný automat nefunguje ani s novou alebo nabitou batériou, skontrolujte poistku (10 A) v priestore pre batériu na zadnej strane.



375

## 7.5 Dodatočné použitie solárneho panela

pozri príslušenstvo alebo rozsah dodávky možnosť B (č. A-100032)



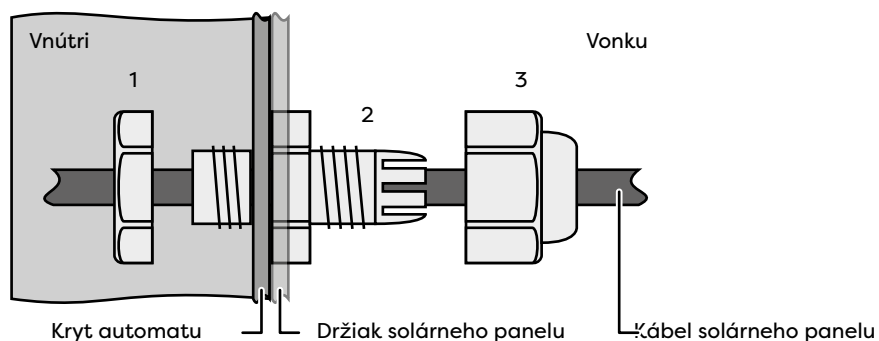
### POZNÁMKA

Solárny panel slúži iba na udržanie napätia batérie. Nemožno ho tu použiť ako kompletný zdroj energie.

Pripojte napájací kábel solárneho panelu (červená-čierna) k príslušnému káblu v zariadení (červená - čierna). Dbajte na správnu polaritu. Káble solárneho panelu sa pripájajú na mostík hlavného konektora.

DAJTE POZOR, aby kábel prešiel cez príslušný káblový priechod dnu (možno bude treba najskôr odstrániť čiernu manžetu).

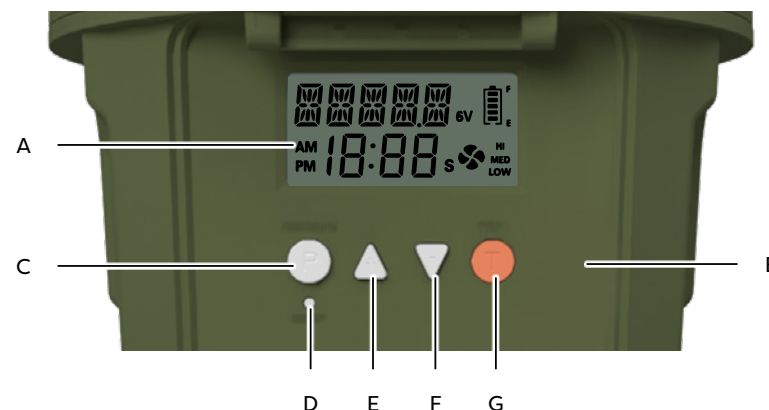
Odstráňte upevňovaciu maticu (1). Ak je k dispozícii, zasuňte držiak solárneho panela do vyššie zobrazeného držiaka a potom prevlečte kábel spolu s upevňovacou skrutkou (2) cez držiak solárneho panela dovnútra zariadenia. Teraz utiahnite upevňovaciu maticu (1) zvnútra. Kábel by mal byť čo najviac zatlačený dovnútra a teraz ho možno upevniť fixačnou maticou (3).



## 8. Ovládací panel

### 8.1 Riadenie

- |                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| A - Displej           | E - Ovládacie tlačidlo „+“ (Zvýšenie) |
| B - Poistka (10 A)    | F - Ovládacie tlačidlo „-“ (Zníženie) |
| C - Tlačidlo programu | G - Testovacie tlačidlo               |
| D - Tlačidlo reset    |                                       |



### 8.2 Displej

- |                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| 1 - Stav nabitia batérie | 5 - Zobrazenie času / nastavenie času |
| 2 - Zobrazenie programu  | 6 - Jednotka - sekundy                |
| 3 - Dopoludnie           | 7 - Rýchlosť otáčania                 |
| 4 - Popoludnie           |                                       |



## 9. Programovanie

### ! POZNÁMKA

Akonáhle je batéria pripojená, zariadenie sa zapne.

Ak je batéria už pripojená, displej je v pohotovostnom režime.

Stlačením ľubovoľného tlačidla sa displej opäť zobrazí a na displeji sa objaví **READY**.

### Navigácia v menu

Stlačením tlačidla **▲** prejdete na jednotlivé položky menu. Tlačidlom **Ⓟ** zmeníte nastavenia.



## 9.1 Nastavenie miestneho času

Stlačte a podržte tlačidlo **▲**, kým sa na displeji nezobrazí položka menu **CLOCK**.

Stlačením tlačidla **Ⓟ** začne časť hodín blikať. Teraz môžete pomocou tlačidiel **▲** a **▼** zmeniť zobrazenie hodín.

Stlačte tlačidlo **Ⓟ** ešte raz. Teraz blinká časť minút a dá sa tiež zmeniť stlačením tlačidiel **▲** a **▼**. Ukončíte nastavenie aktuálneho času stlačením tlačidla **Ⓟ**.

Ak chcete vykonať opravu, stlačte znova tlačidlo **Ⓟ** a opakujte postup.

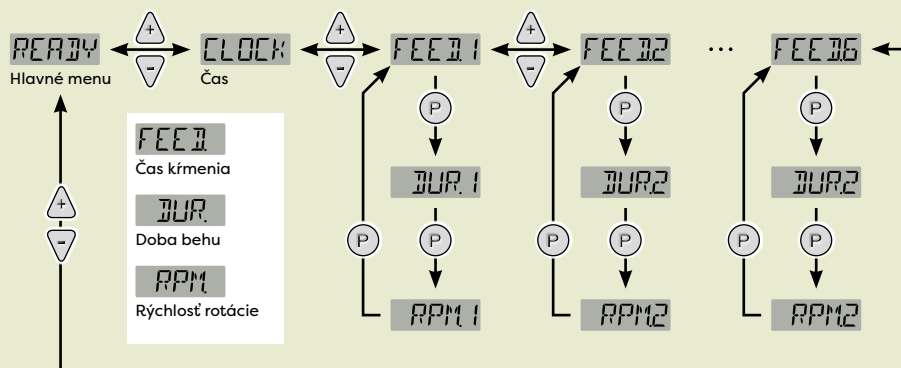


### TIP

Stlačte tlačidlo **▲** alebo **▼** v hodinovej oblasti, kým sa čas nezmení na „AM“ alebo „PM“.

## 9.2 Programovanie časov kŕmenia

Stláčajte tlačidlo **▲**, kým sa na programovom displeji nezobrazí položka menu **FEED 1**. Teraz ste v menu nastavení časov kŕmenia, doby chodu a rýchlosti motora.



## Nastavenie času kŕmenia

Stlačením tlačidla **P** začne blikať časť hodín. Pomocou tlačidiel **▲** a **▼** môžete upraviť čas.

Stlačte znova tlačidlo **P**. Časť pre minúty začne blikať a môžete ju upraviť pomocou tlačidiel **▲** a **▼**.

Stlačením tlačidla **P** ukončíte nastavenie času kŕmenia a prejdete do menu nastavenia doby chodu.



## Nastavenie doby chodu

V menu nastavenia doby chodu sa na displeji zobrazí položka **DUR. 1** a indikátor nastavenia času začne blikať.

Pomocou tlačidiel **▲** a **▼** teraz môžete nastaviť dobu chodu. Môžete si zvoliť trvanie od 1 do 30 sekúnd.

Stlačením tlačidla **P** ukončíte nastavenie doby chodu a prejdete do ponuky nastavenia rýchlosti otáčania.



## Nastavenie rýchlosti otáčania

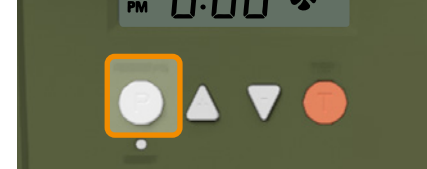
V menu nastavenia rýchlosti otáčania sa na displeji zobrazí položka menu **RPM 1** a indikátor nastavenia rýchlosti začne blikať.

Teraz môžete nastaviť rýchlosť pomocou tlačidiel **▲** a **▼**. Môžete si vybrať medzi 3 režimami: HI **H** (vysoká), MED **MED** (stredná) a LOW **L** (nízka).

Stlačením tlačidla **P** potvrdíte nastavenie rýchlosti otáčania a vrátite sa do ponuky nastavenia času kŕmenia.





Dokončili ste programovanie prvého času kŕmenia. Stlačením tlačidla **▲** sa dostanete do nastavení ďalších 5 časov kŕmenia, ktoré môžete podľa popisu upraviť.

Rozpoznáte ich podľa príslušného číslovania vedľa položky menu. Môžete naprogramovať celkovo 6 časov kŕmenia.



## Vypnutie času kŕmenia



Môžete jednotlivé z 6 časov kŕmenia vypnúť samostatne.

Prejdite do príslušného menu na nastavenie času kŕmenia a nastavte čas na  pomocou tlačidiel  a . Na displeji sa automaticky zobrazí  a čas kŕmenia je vypnutý.



## 10. Test systému

Pomocou systémového testu môžete vykonať skúšobnú prevádzku. To je obzvlášť užitočné na overenie funkčnosti zariadenia.

Na spustenie testu jednoducho stlačte tlačidlo . Na displeji sa zobrazí položka menu  a spustí sa 10-sekundové odpočítavanie.

Odpočítavanie možno zastaviť stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.



Následne motor beží 7 sekúnd. Vedľa zobrazenia sekúnd sa otáča symbol motora. Testovací režim je možné aj tu prerušiť stlačením ľubovoľného tlačidla.



 **POZOR!**

Počas chodu motora sa ho nedotýkajte!

## 11. Továrenské nastavenia

Stlačením tlačidla reset sa kŕmidlo vráti na továrenské nastavenia.

 **POZOR!**

Všetky nastavenia budú stratené.

## 12. Pomoc pri upratovaní

Aby ste zabezpečili spoľahlivú funkciu a hygienické podávanie potravy, automat na divú zver by sa mal pravidelne čistiť. Odstraňujte z prístroja zvyšky potravy, nečistoty a vlhkosť v pravidelných intervaloch. Na tento účel použite suchú alebo mierne vlhkú handru. Uistite sa, že vlhkosť nepreniká do elektrických komponentov. Pred čistením vždy odpojte zariadenie od napájania.

Ak používate voliteľnú zásobníkovú nádobu, odporúčame aj jej pravidelné čistenie, aby ste predišli znehodnoteniu a kontaminácii potravy. Pravidelná údržba prispieva k dlhej životnosti zariadenia a podporuje zdravie divých zvierat.

## 13. Likvidácia

Pri likvidácii dodržujte národné predpisy.

### Likvidácia elektrických a elektronických zariadení



Symbol „preškrtnutého kontajnera“ znamená, že ste zo zákona povinní odovzdať tieto zariadenia oddelene od zmesového komunálneho odpadu. Likvidácia prostredníctvom domáceho odpadu, napr. do nádoby na zmesový alebo žltý kontajner, je zakázaná. Zabráňte nesprávnemu vyhadzovaniu ich odovzdaním na špeciálnych zberných a spätných miestach. Opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu majú prednosť pred opatreniami na jeho spracovanie. V prípade elektrických a elektronických zariadení to zahŕňa najmä predĺženie životnosti opravou alebo predajom funkčných použitých zariadení namiesto ich vyhodenia.

### Možnosti vrátenia starých zariadení

Vlastníci starých zariadení ich môžu bezplatne odovzdať prostredníctvom systémov spätného odberu alebo zberu zriadených verejnými orgánmi na nakladanie s odpadmi. Za určitých podmienok je možné ich vrátiť aj u predajcov.

Predajca je povinný bezplatne prevziať staré zariadenie pri kúpe nového rovnakého typu (1:1 spätný odber). Okrem toho je možné bezplatne odovzdať staré zariadenia, ak ich vonkajšie rozmery nepresahujú 25 centimetrov a odovzdanie je obmedzené na tri zariadenia na jeden druh (0:1 spätný odber).

Maloobchod: Predajcovia s predajnou plochou pre elektrické a elektronické zariadenia aspoň 400 štvorcových metrov sú povinní prijímať späť staré elektrické zariadenia. Okrem toho sú povinní spätný odber zabezpečiť aj maloobchodní predajcovia potravín s celkovou predajnou plochou aspoň 800 štvorcových metrov, ktorí niekoľkokrát ročne alebo trvalo ponúkajú elektrické a elektronické zariadenia na trhu.

Trh s predajom na diaľku: Predajcovia, ktorí predávajú svoje výrobky pomocou prostriedkov diaľkovej komunikácie, sú povinní prijímať späť staré zariadenia, ak skladovacie a expedčné plochy pre elektrické a elektronické zariadenia majú najmenej 400 m<sup>2</sup>.

### Vyberanie batérií a lámpe

Ak výrobky obsahujú batérie, akumulátory alebo lampy, ktoré je možné z použitého zariadenia bez poškodenia vybrať, musia sa pred likvidáciou vybrať a likvidovať samostatne ako batérie alebo lampy.

### Označenie CE



Umiestnením označenia CE na svoje výrobky výrobca vyhlasuje, že všetky zákonné požiadavky na tieto výrobky sú splnené. Pred umiestnením označenia CE na výrobok je potrebné vykonať hodnotenie zhody a vydať vyhlásenie o zhode EÚ.

Vyhlásenie o zhode EÚ je k dispozícii na požiadanie.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Upozornenie podľa zákona o batériách



Symbol „preškrtnutého odpadkového koša“ na batériách alebo akumulátoroch znamená, že ich nemožno na konci ich životnosti vyhodiť do domového odpadu. Ak batérie alebo akumulátory obsahujú ortuť (Hg), kadmium (Cd) alebo olovo (Pb), príslušný chemický symbol je umiestnený pod symbolom preškrtnutého koša:

- Pb: Batéria obsahuje viac než 0,004 hmotnostného percenta olova
- Cd: Batéria obsahuje viac než 0,002 hmotnostného percenta kadmia
- Hg: Batéria obsahuje viac než 0,0005 hmotnostného percenta ortuti

Ste zo zákona povinní vrátiť použité batérie a akumulátory po ich použití. Môžete tak urobiť bezplatne v predajniach alebo v inom zbernom mieste vo vašom okolí. Odovzdanie v predajniach je obmedzené na množstvá bežné pre koncových používateľov. Adresy vhodných zberných miest získate na mestskom alebo obecnom úrade.

Batérie môžu obsahovať škodlivé látky, ktoré pri nesprávnom skladovaní alebo likvidácii môžu poškodiť životné prostredie a vaše zdravie. Oddelený zber a recyklácia starých batérií a akumulátorov pomáhajú predchádzať týmto negatívnym účinkom a vracajú cenné suroviny, ako je železo, zinok, mangán alebo nikel, späť do materiálového obehu. Pri manipulácii s batériami obsahujúcimi lítium je potrebná mimoriadna opatrnosť vzhľadom na ich špecifické riziká.

Vyhňte sa vzniku odpadu zo starých batérií, napríklad výberom batérií s dlhšou životnosťou alebo nabíjateľných batérií. Zamedzte znečisteniu verejných priestranstiev tým, že batérie alebo zariadenia s batériami neodkladáte ľahkovážne. Zvážte možnosť opätovného použitia batérie namiesto jej likvidácie, napríklad jej repasovaním alebo opravou.

### **Ochrana osobných údajov**

Upozorňujeme všetkých koncových používateľov starých elektrospotrebičov, že sú sami zodpovední za vymazanie osobných údajov zo zariadení určených na likvidáciu.

## **14. FAQ**

### **Zariadenie sa nezapína.**

- Vyberte batériu a pripojte ju znova po približne 1 minúte.
- Skontrolujte stav nabitia batérie a v prípade potreby ju nabite.
- Použite novú batériu.
- Skontrolujte poistku (pozri kapitolu „Ovládací panel“).

### **Čas a ďalšie nastavenia sa po určitej dobe stratia.**

- Skontrolujte, či sú káble správne pripojené k batérii a nevyklzli.
- Skontrolujte poistku (pozri kapitolu „Ovládací panel“).
- Skontrolujte stav nabitia batérie a v prípade potreby ju vymeňte.

### **Motor sa otáča iba pomaly / slabo.**

- Skontrolujte nastavenú rýchlosť motora.
- Skontrolujte stav nabitia batérie a v prípade potreby ju nabijte.
- Použite novú batériu.

## 15. Záruka / Opravárenský servis

### Zákonná záruka

Tento krmný automat EUROHUNT má dvojročnú záruku na materiál a výrobné chyby odo dňa pôvodného nákupu.

*Váš doklad o zaplatení slúži ako doklad o kúpe a mal by byť predložený v prípade uplatnenia záruky.*

Záruka poskytnutá spoločnosťou EUROHUNT GmbH sa nevzťahuje na:

- (a) Spotrebný materiál vrátane, ale nielen, batérií, ktoré časom strácajú výkon.
- (b) Poškodenia spôsobené nesprávnym používaním, nedbanlivosťou, nehodami, použitím s iným výrobkom, kontaktom s tekutinami, ohňom, zemetraseniami alebo inými vonkajšími vplyvmi.
- (c) Produkty, ktoré boli upravené alebo pozmenené.
- (d) Kozmetické poškodenia, vrátane, ale nie výlučne, škrabancov a prasknutých plastových častí.
- (e) Škody spôsobené nedodržiavaním odporúčaní spoločnosti EUROHUNT GmbH pri obsluhu produktu EUROHUNT GmbH.

### Pokyny pre servis opráv

Nebudú prijímané zásielky s dobierkou.

Opravy, ktoré nie sú kryté zárukou, budú účtované primeraným poplatkom; zákazník ďalej hradí všetky náklady na dopravu.

### Pri vrátení kontaktujte EUROHUNT GmbH pred odoslaním produktu späť.

1. Pred odoslaním produktu na kontrolu kontaktujte naše servisné oddelenie na +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 alebo pošlite e-mail na [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Podrobne popíšte problém a uveďte telefónne číslo, na ktorom vás môžeme kontaktovať. Často sa problémy dajú vyriešiť po telefóne.
2. Ak je potrebné produkt odoslať na kontrolu, obdržíte od nás formulár na vrátenie.
3. Pripravte balík a priložte doklad o kúpe alebo jeho kópiu a formulár na vrátenie.
4. Pošlite svoj krmný automat na:

#### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.

DE84062845

Zákazník zodpovedá za škody a straty, ktoré môžu vzniknúť počas prepravy do EUROHUNT GmbH. Odporúčame vždy poslať vrátený tovar poistený.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

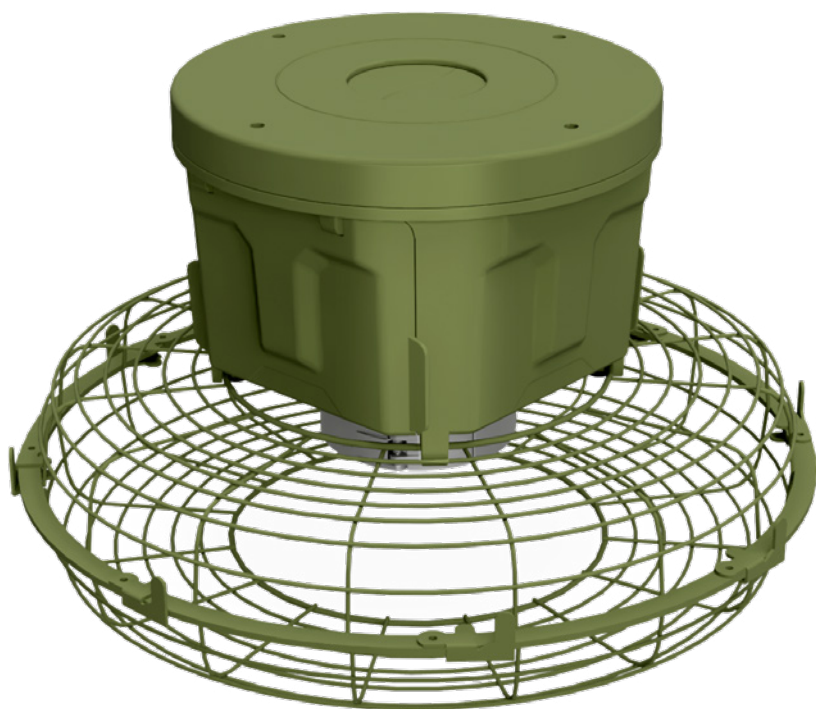
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Vyhradzuje si technické zmeny, farebné odchýlky, chyby a tlačové chyby.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



**BRUGSANVISNING**  
**AUTOMATISK FODERAUTOMAT**

Čeština

Ελληνικά

Slovenčina

Dansk

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediungsanleitung)

## Indhold

1. Sikkerhedsanvisninger.....	394
2. Introduktion.....	395
3. Leveringsomfang.....	395
4. Tekniske data.....	395
5. Tilbehør.....	396
6. Komponenter.....	397
7. Første skridt.....	398
7.1 Fastgør beskyttelsesgitteret på foderautomaten.....	398
7.2 Fastgør bunddelen på beskyttelsesgitteret.....	398
7.3 Fastgør foderen til opbevaringsbeholderen.....	398
7.4 Strømtilslutning.....	400
7.5 Yderligere brug af et solpanel.....	402
8. Betjeningspanel.....	403
8.1 Styring.....	403
8.2 Display.....	403
9. Programmering.....	404
Menunavigation.....	404
9.1 Indstilling af lokal tid.....	405
9.2 Programmering af fodringstider.....	405
Indstilling af fodringstid.....	406
Indstilling af driftstid.....	406
Indstilling af rotationshastighed.....	407
Slukning af fodringstid.....	408
10. Systemtest.....	408
11. Fabriksindstillinger.....	409
12. Rengøringshjælp.....	409
13. Bortskaffelse.....	410
14. FAQ.....	413
15. Garanti / Reparationstjeneste.....	414

## 1. Sikkerhedsanvisninger



Læs hele brugervejledningen grundigt, før produktet tages i brug første gang, og opbevar den et sikkert sted til senere brug.



Før første brug skal tragts fastgørelsesskruer spændes for at sikre en fast montering og optimal funktion af foderautomaten.



Brug kun de angivne batterier og tilbehør for at sikre fuld funktionalitet og sikkerhed.



For at reducere risikoen for brand og forbrændinger, må du ikke forsøge at åbne, adskille eller reparere batteriet. Må ikke knuses, gennembøres, og undgå kortslutninger. Må ikke bortskaffes i ild eller vand. Genanvend eller bortskaff korrekt.



**ADVARSEL!** Foderet spredes med høj hastighed over flere meter. Hold tilstrækkelig afstand, når motoren kører, og beskyt dig mod flyvende smådele.



Ræk ikke ind i fordeleren, mens motoren kører!



Børn eller unge må ikke betjene enheden. Hold opsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med den.



Personer med begrænsede fysiske, sansemæssige eller mentale evner, som ikke kan betjene enheden sikkert, må ikke bruge den.



Brugeren er ansvarlig for ulykker eller farer, der opstår i forhold til andre personer eller deres ejendom.



Foretag ikke ændringer på enheden. Sikkerheden kan blive kompromitteret. EUROHUNT GmbH fraskriver sig ethvert ansvar for person- eller materielle skader forårsaget af brug af uautoriserede dele eller tilbehør.



Monter kun originale dele eller tilbehør, som er godkendt af EUROHUNT GmbH til denne enhed eller teknisk ækvivalente. Hvis du har spørgsmål, kontakt din specialforhandler.



Enheden skal kontrolleres for sikker drift før hver brug. Brug ikke enheden, hvis nogle dele er beskadiget – risiko for ulykke!

## 2. Introduktion

Før du bruger din nye viltfodermaskine, bedes du læse denne brugervejledning omhyggeligt.

Ikke egnet til kommerciel brug!

Hvis du har spørgsmål, kontakt os venligst på:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Tlf.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Mail: info@eurohunt.de

## 3. Leveringsomfang

### Mulighed A (nr. 510028)

- Vildtfodermaskine
- Timer
- Monteringsskruer til opbevaringsbeholder
- Sikring (10 A)
- Beskyttelseskasse inkl. bunddel
- Brugsanvisning

### Mulighed B (nr. A-100032)

- Vildtfodermaskine
- Timer
- Monteringsskruer til opbevaringsbeholder
- Sikring (10 A)
- Beskyttelseskasse inkl. bunddel
- Brugsanvisning
- Solpanel
- 12V Batteri

## 4. Tekniske data

Optimal strømkilde:	12 V / 2,6 Ah
Strømtilslutninger:	4,8 mm stikforbindelser
Materiale:	Metal / ABS
Udbredelsesområde:	ca. 12 m
Mål (HxBxD):	ca. Ø 37 x 26,5 cm
Vægt:	1,7 kg

## 5. Tilbehør

Det optimale tilbehør til din EUROHUNT vildtfodermaskine finder du hos din specialforhandler.

Følgende tilbehør er det ideelle supplement til din fodermaskine:

### 12V Batteri\*



No. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Oplader

Batterioplader 6 til 12 V til kontinuerlig opladning, oplader automatisk din blybatteri sikkert og pålideligt, hvilket forhindrer skadelig over- eller dybdeafledning.



No. 510051

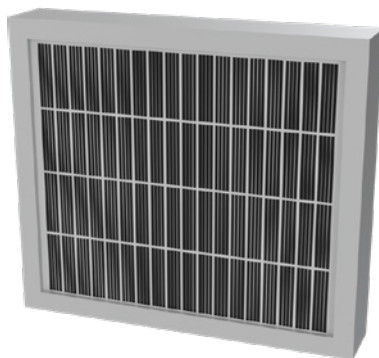
### Beholder

Det ideelle supplement til foderautomater og -dispensere. Tragtformen muliggør en meget god nedadglidning af foderet. Levering inkluderer doseringsåbning og 3 fastgørelsespunkter til ophængning på reb eller kæder. Yderligere detaljer: frostbestandig, brud- og slagfast, farve: brun, kapacitet: ca. 18 kg agn.



No. 510041

### Solpanel til 12V\*

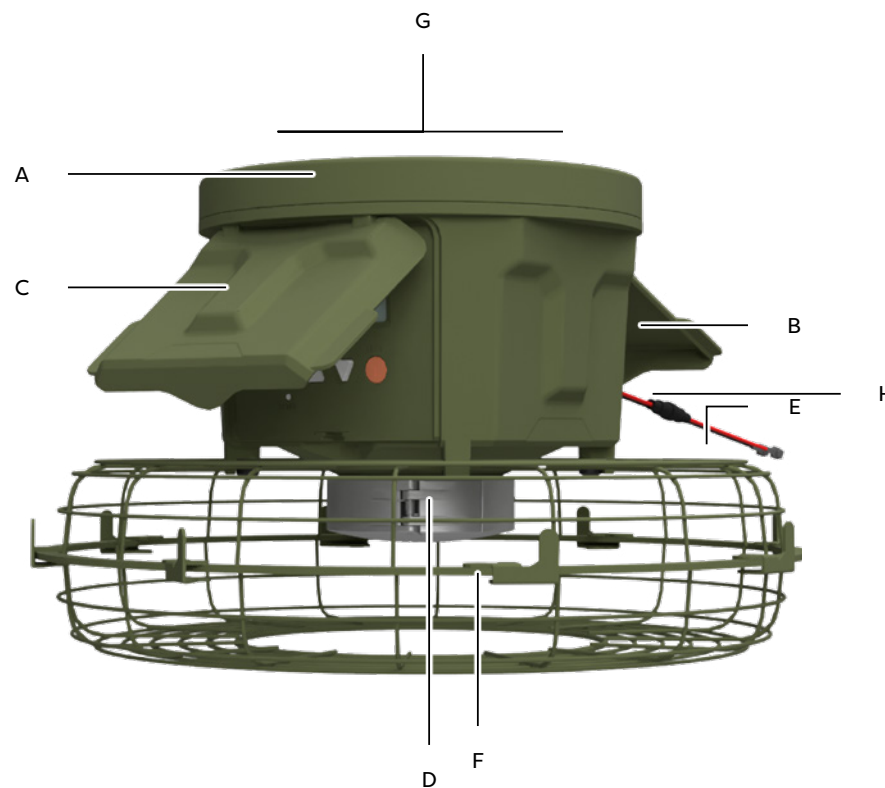


No. 510035

\*Inkluderet i leveringsmulighed B (Nr. A-100032).

## 6. Komponenter

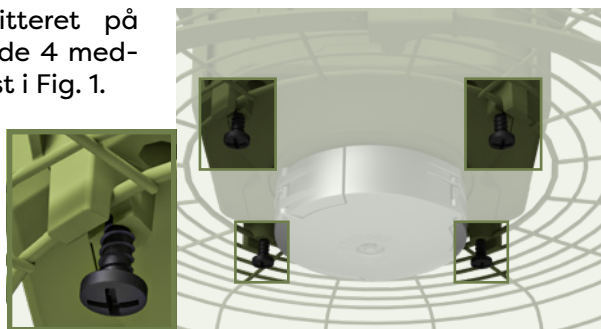
- A - Lukkeplade med bajonetlås
- B - Lukning til batterihus
- C - Lukning til betjeningspanel
- D - Motordrevet fordeler
- E - Beskyttelsesgitter
- F - Lukninger til beskyttelsesgitter
- G - Monteringsskrue til beholder
- H - Sikring (10 A)



## 7. Første skridt

### 7.1 Fastgør beskyttelsesgitteret på foderautomaten

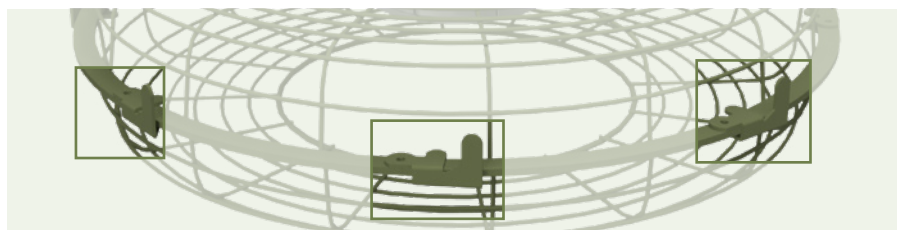
Monter beskyttelsesgitteret på foderautomaten med de 4 medfølgende skruer som vist i Fig. 1.



Figur 1

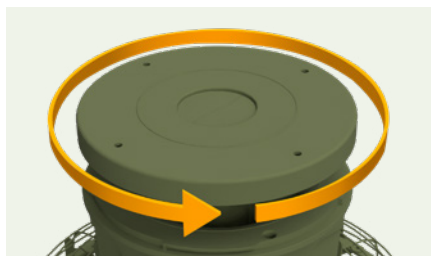
### 7.2 Fastgør bunddelen på beskyttelsesgitteret

Fastgør opsamlingsbakken på beskyttelsesgitteret ved at klemme låsene på gitterkanten sammen med opsamlingsbakken.

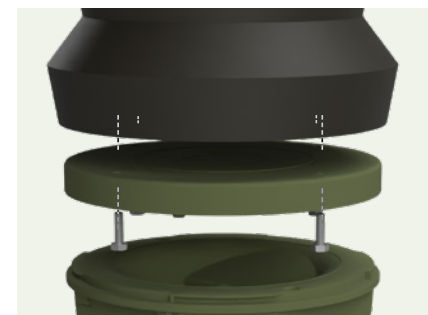


### 7.3 Fastgør foderen til opbevaringsbeholderen

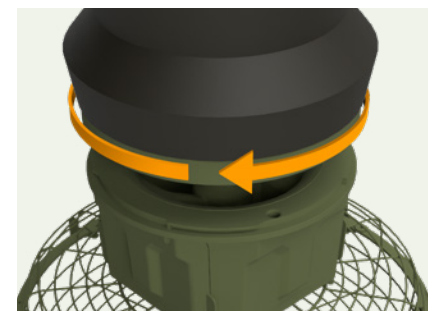
1. Løsn låsepladen ved at dreje mod urets retning.



2. Bor huller i opbevaringsbeholderen, og fastgør den til låsepladen med de medfølgende skruer.

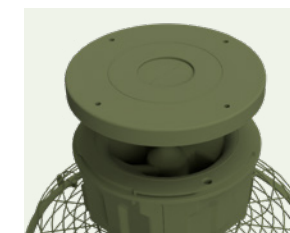
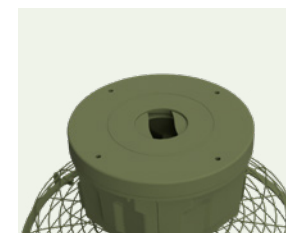
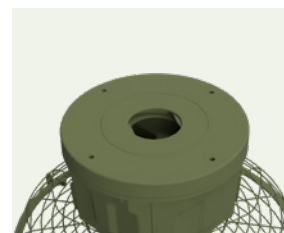


3. Fastgør nu låsepladen med opbevaringsbeholderen på foderautomaten ved at dreje med urets retning.



#### BEMÆRKNING

Låsepladen lukker automatisk, når den skrues af foderautomaten. Så kan der ikke falde nogen agn ud af beholderen.



#### TIP

For nemmere transport og optimal rengøring bør foderautomaten løsnes fra opbevaringsbeholderen.

## 7.4 Strømtilslutning

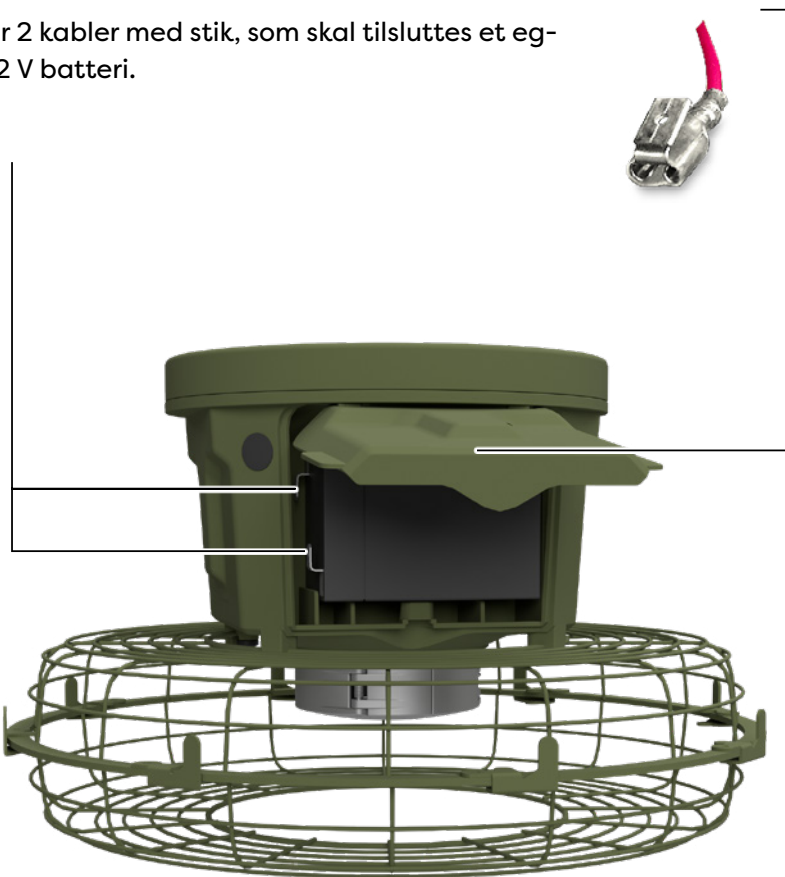


### ADVARSEL!

Brug kun de angivne batterier for at sikre fuld funktionalitet og sikkerhed.

Åbn batterirummet for at indsætte energikilden.

Her er 2 kabler med stik, som skal tilsluttes et egnet 12 V batteri.



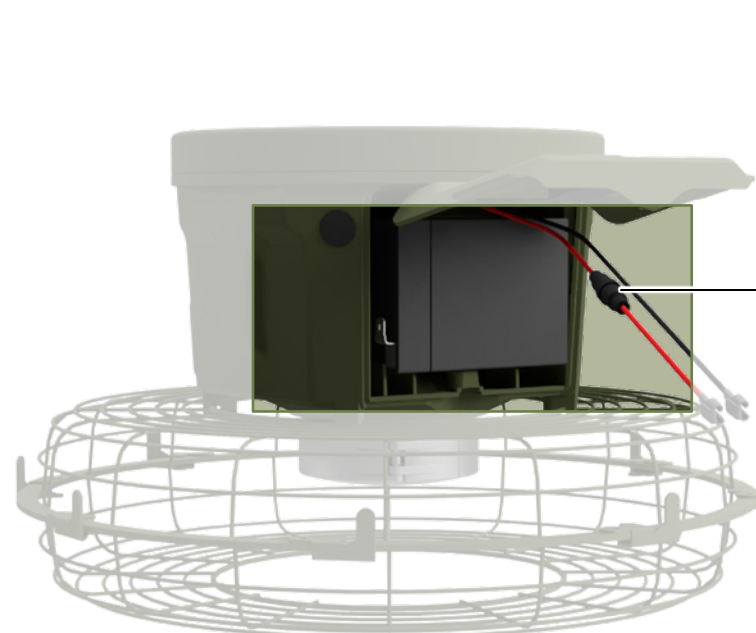
Ved tilslutning af energikilden skal du være opmærksom på farvekodningen af kablerne og batteriterminalerne.

400



### BEMÆRKNING

Hvis foderautomaten ikke fungerer trods et nyt eller opladet batteri, skal du kontrollere sikringen (10 A) i batterirummet på bagsiden.



401

## 7.5 Yderligere brug af et solpanel

se tilbehør eller leveringsomfang mulighed B (Nr. A-100032)

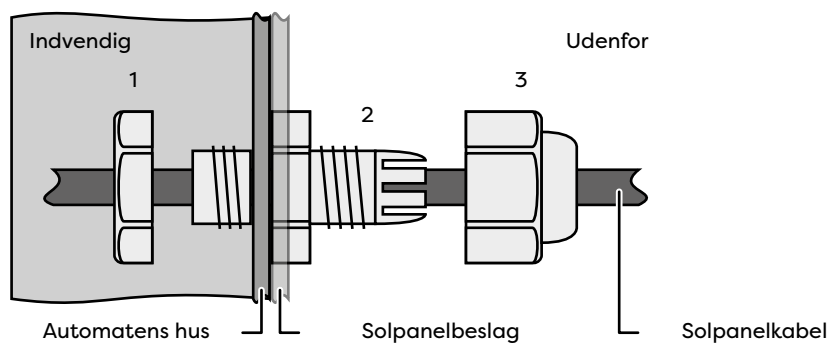
### BEMÆRKNING

Solpanelet tjener kun til at opretholde batteriets spænding. Det kan ikke bruges som en fuldstændig energikilde her.

Tilslut strømkablet fra solpanelet (rød-sort) til det tilsvarende kabel i automaten (rød - sort). Vær opmærksom på polariteten. Solpanelets kabler sættes på hovedstikkets bro.

VÆR OPMÆRKSOM på, at kablet føres gennem den tilsvarende kabelgennemføring indad (en sort hylster skal muligvis fjernes først).

Fjern låsemøtrikken (1). Hvis den findes, sæt solcellepanelholderen i den viste holder ovenfor, og før derefter kablet sammen med fastgørelsesskruen (2) gennem solcellepanelholderen ind i automaten. Stram nu låsemøtrikken (1) indefra. Kablet skal skubbes ind så langt som muligt og kan nu fastgøres med låsemøtrikken (3).

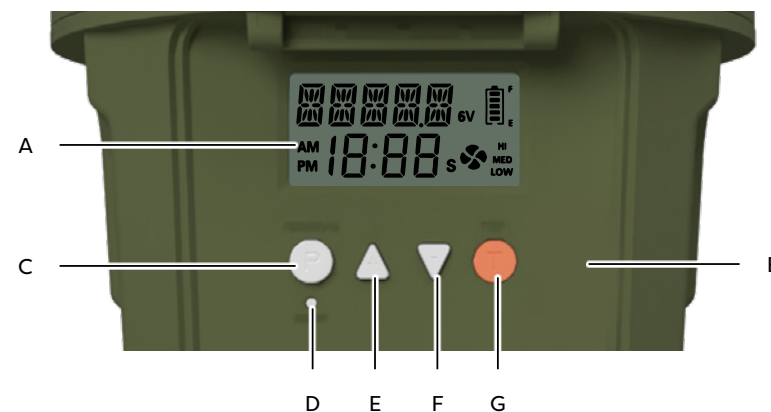


402

## 8. Betjeningspanel

### 8.1 Styring

- |                    |                                  |
|--------------------|----------------------------------|
| A - Display        | E - Styringsknap „+“ (Forøg)     |
| B - Sikring (10 A) | F - Styringsknap „-“ (Formindsk) |
| C - Programknap    | G - Testknap                     |
| D - Resetknap      |                                  |



### 8.2 Display

- |                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1 - Batteriets ladetilstand | 5 - Tidsvisning / tidsindstilling |
| 2 - Programvisning          | 6 - Enhed - sekunder              |
| 3 - Formiddag               | 7 - Drejningshastighed            |
| 4 - Eftermiddag             |                                   |



403

## 9. Programmering

### ! BEMÆRKNING

Når batteriet er tilsluttet, tænder enheden. Hvis et batteri allerede er tilsluttet, er displayet i standbytilstand. Ved at trykke på en vilkårlig tast bliver displayet synligt igen, og på skærmen vises **READY**.

### Menunavigation

Tryk på **▲**-tasten for at gå til de enkelte menuer. Brug **Ⓟ**-tasten til at ændre indstillingerne.



## 9.1 Indstilling af lokal tid

Tryk og hold **▲**-knappen, indtil menupunktet **CLOCK** vises på displayet.



Ved at trykke på **Ⓟ**-knappen begynder timeområdet at blinke. Du kan nu ændre timevisningen med knapperne **▲** og **▼**.

Tryk endnu en gang på **Ⓟ**-knappen. Nu blinker minutområdet, og det kan også ændres ved at trykke på knapperne **▲** og **▼**.

Afslut indstillingen af det aktuelle tidspunkt ved at trykke på **Ⓟ**-knappen.



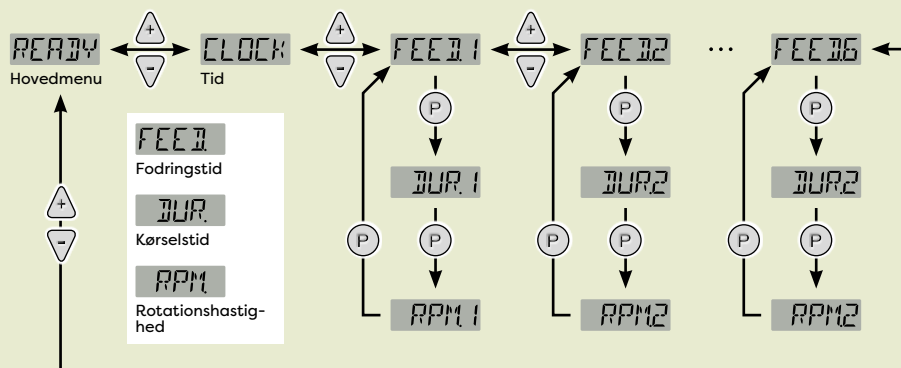
Hvis du vil foretage en korrektion, skal du trykke på **Ⓟ**-knappen igen og gentage processen.

### TIP

Tryk på **▲**- eller **▼**-knappen i timeområdet, indtil tiden ændres til „AM“ eller „PM“.

## 9.2 Programmering af fodringstider

Tryk på knappen **▲**, indtil menupunktet **FEED 1** vises i programvisningen. Du er nu i indstillingsmenuen for fodringstider, driftstid og motorhastighed.



## Indstilling af fodringstid

Ved at trykke på (P)-knappen begynder timeområdet at blinke. Brug knapperne ▲ og ▼ til at ændre tiden.

Tryk igen på (P)-knappen. minutområdet begynder nu at blinke og kan justeres med ▲- og ▼-knapperne.

Ved at trykke på (P)-knappen afslutter Du indstillingen af fodringstiden og går videre til menuen for driftstid.



## Indstilling af driftstid

I indstillingsmenuen for driftstid vises menupunktet 'DUR. 1' på displayet, og tidsindstillingen begynder at blinke.

Du kan nu indstille driftstiden med knapperne ▲ og ▼. Du kan vælge en varighed fra 1 til 30 sekunder.

Ved at trykke på (P)-knappen afslutter Du indstillingen af driftstiden og går videre til menuen for rotationshastighed.



## Indstilling af rotationshastighed

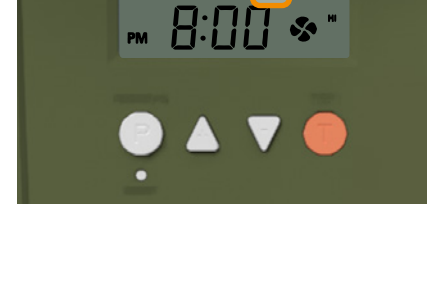
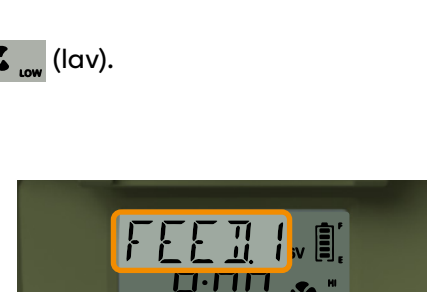
I indstillingsmenuen for rotationshastighed vises menupunktet 'RPM 1' på displayet, og hastighedsindstillingsindikatoren begynder at blinke.

Du kan nu indstille hastigheden med knapperne ▲ og ▼. Du kan vælge mellem 3 tilstande: HI (høj), MED (medium) og LOW (lav).





Tryk på (P)-knappen for at bekræfte indstillingen af rotationshastigheden og vende tilbage til menuen for indstilling af fodringstid.

Du har nu fuldført programmeringen af det første fodringstidspunkt. Ved at trykke på knappen ▲ får du adgang til indstillingsmenuerne for 5 yderligere fodringstidspunkter, som du kan ændre som beskrevet.

Du kan genkende dem på den respektive nummerering ved siden af menupunktet. Du kan programmere i alt 6 fodringstidspunkter.





## Slukning af fodringstid

Du kan slukke for hver af de 6 individuelle fodringstider separat. Gå til den relevante menu for indstilling af fodringstid og indstil tiden til  ved hjælp af knapperne  og . Displayet viser automatisk , og fodringstiden er slukket.



## 10. Systemtest

Med systemtesten kan du udføre en prøvekørsel. Dette er særligt nyttigt for at kontrollere enhedens funktionalitet.


For at starte testen skal du blot trykke på knappen . Menupunktet  vises nu på skærmen, og en nedtælling på 10 sekunder begynder.

Nedtællingen kan stoppes ved at trykke på en vilkårlig tast.



Herefter kører motoren i 7 sekunder. Motorsymbolet roterer ved siden af sekundvisningen. Testen kan også her afbrydes ved at trykke på en vilkårlig knap.



 **ADVARSEL!** Rør ikke ved motoren, mens den kører!

## 11. Fabriksindstillinger

Ved at trykke på nulstillingsknappen nulstilles foderautomaten til fabriksindstillingerne.

 **ADVARSEL!** Alle indstillinger vil gå tabt.

## 12. Rengøringshjælp

For at sikre pålidelig funktion og hygiejnisk fodring bør viltdfodermaskinen rengøres regelmæssigt. Fjern madrester, snavs og fugt fra enheden med jævne mellemrum. Brug en tør eller let fugtig klud til dette formål. Sørg for, at der ikke trænger fugt ind i de elektriske komponenter. Afbryd altid enheden fra strømforsyningen før rengøring.

Hvis du bruger en valgfri opbevaringsbeholder, anbefales det også at rengøre den regelmæssigt for at undgå forringelse og forurening af foderet. Regelmæssig vedligeholdelse bidrager til enhedens levetid og understøtter dyrelivets sundhed.

## 13. Bortskaffelse

Ved bortskaffelse skal landespecifikke regler følges.

### Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr



Symbolet med den "overkrydsede skraldespand" betyder, at du ifølge loven er forpligtet til at bortskaffe disse apparater separat fra usorteret husholdningsaffald. Det er forbudt at bortskaffe dem i almindeligt husholdningsaffald, som fx i restaffaldsbeholderen eller den gule container. Undgå fejlsortering ved at benytte særlige indsamlings- og afleveringssteder. Affaldsforebyggelse har generelt forrang frem for affaldshåndtering. For elektrisk og elektronisk udstyr betyder dette især forlængelse af levetiden gennem reparation eller videresalg af funktionsdygtigt brugt udstyr.

### Muligheder for returnering af gamle apparater

Ejere af gamle apparater kan gratis aflevere dem via de retur- eller indsamlingsordninger, som offentlige affaldsmyndigheder har etableret. Det er også muligt at returnere dem til forhandlere under visse betingelser.

Forhandlere skal gratis tage gamle apparater retur ved køb af et tilsvarende nyt apparat (1:1 returnering). Derudover er det muligt at returnere gamle apparater gratis, hvis deres ydre mål ikke overstiger 25 centimeter, og returneringen er begrænset til tre apparater pr. type (0:1 returnering).

Detailhandel: Forhandlere med et salgsareal på mindst 400 kvadratmeter til elektriske og elektroniske apparater er forpligtede til at tage gamle elektriske apparater retur. Derudover er dagligvareforhandlere med et samlet salgsareal på mindst 800 kvadratmeter, som flere gange om året eller permanent tilbyder elektriske og elektroniske apparater på markedet, også forpligtede til at tage sådanne apparater retur.

Marked for fjernsalg: Forhandlere, der sælger deres produkter ved brug af fjernkommunikationsmidler, er forpligtet til at tage gamle apparater retur, hvis lager- og forsendelsesområderne for elektrisk og elektronisk udstyr er mindst 400 m<sup>2</sup>.

### Fjernelse af batterier og lamper

Hvis produkterne indeholder batterier, akkumulatører eller lamper, som kan fjernes fra det gamle apparat uden beskadigelse, skal disse fjernes før bortskaffelse og bortskaffes separat som batterier eller lamper.

### CE-mærkning



Ved at sætte CE-mærket på sine produkter erklærer producenten, at alle lovkrav til disse produkter er opfyldt. Før CE-mærket påføres produktet, skal der foretages en overensstemmelsesvurdering og udstedes en EU-overensstemmelseserklæring.

EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig efter anmodning.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Oplysning i henhold til batteriloven



Symbolet med den "overstreget skraldespand" på batterier eller akkumulatører betyder, at de ikke må bortskaffes med husholdningsaffald ved slutningen af deres levetid. Hvis batterier eller akkumulatører indeholder kviksølv (Hg), cadmium (Cd) eller bly (Pb), findes det tilsvarende kemiske symbol under symbolet med den overstregede skraldespand:

- Pb: Batteriet indeholder mere end 0,004 vægtprocent bly
- Cd: Batteriet indeholder mere end 0,002 vægtprocent cadmium
- Hg: Batteriet indeholder mere end 0,0005 vægtprocent kviksølv

Du er lovmæssigt forpligtet til at returnere brugte batterier og akkumulatører efter brug. Dette kan gøres gratis i butikker eller på en anden indsamlingsplads i nærheden. Indlevering i butikker er begrænset til mængder, der er normale for slutbrugere. Adresser på passende indsamlingssteder kan fås hos din kommune.

Batterier kan indeholde skadelige stoffer, som ved forkert opbevaring eller bortskaffelse kan skade miljøet og din sundhed. Separat indsamling og genanvendelse af gamle batterier og akkumulatører bidrager til at undgå disse negative virkninger og returnere værdifulde råmaterialer som jern, zink, mangan eller nikkel til materialekredsløbet. Der skal udvises særlig forsigtighed ved håndtering af batterier, der indeholder lithium, på grund af de særlige risici.

Undgå så vidt muligt affald fra gamle batterier, fx ved at vælge batterier med længere levetid eller genopladelige batterier. Undgå forurening af offentlige rum ved ikke at efterlade batterier eller batteridrevne apparater. Overvej muligheder for at genbruge en batteri i stedet for at bortskaffe den, f.eks. ved reparation eller reconditionering.

### **Databeskyttelse**

Vi gør alle slutbrugere af udtjente elektriske og elektroniske produkter opmærksomme på, at de selv er ansvarlige for at slette personoplysninger fra de apparater, der skal bortskaffes.

## **14. FAQ**

### **Enheden tænder ikke.**

- Fjern batteriet, og tilslut det igen efter cirka 1 minut.
- Kontroller batteriets opladningsniveau, og oplad det om nødvendigt.
- Brug et nyt batteri.
- Tjek sikringen (se kapitel „Betjeningspanel“).

### **Tid og andre indstillinger går tabt efter et vist tidsrum.**

- Kontroller, om kablerne er korrekt tilsluttet batteriet og ikke er gledet ud.
- Tjek sikringen (se kapitel „Betjeningspanel“).
- Kontroller batteriets opladningsniveau og udskift det om nødvendigt.

### **Motoren drejer kun langsomt / svagt.**

- Kontroller den indstillede motorhastighed.
- Kontroller batteriets opladningsniveau og oplad det om nødvendigt.
- Brug et nyt batteri.

## 15. Garanti / Reparationstjeneste

### Lovpligtig garanti

Denne EUROHUNT foderautomat har to års garanti mod materiale- og fabrikationsfejl fra den oprindelige købsdato.

*Din kvittering fungerer som købsbevis og skal fremvises i tilfælde af en garantisag.*

Garantien fra EUROHUNT GmbH gælder ikke for:

- (a) Forbrugsmaterialer, herunder, men ikke begrænset til, batterier, der mister ydeevne over tid.
- (b) Skader forårsaget af misbrug, forsømmelighed, ulykker, brug med et andet produkt, kontakt med væsker, brand, jordskælv eller andre ydre påvirkninger.
- (c) Produkter, der er blevet ændret eller manipuleret med.
- (d) Kosmetiske skader, herunder, men ikke begrænset til, ridser og ødelagte plastdele.
- (e) Skader forårsaget af manglende overholdelse af EUROHUNT GmbH's anbefalinger ved betjening af EUROHUNT GmbH-produktet.

### Anvisninger til reparationservice

Der accepteres ikke forsendelser med efterkrav.

Reparationer, der ikke er dækket af garantien, vil blive opkrævet med et rimeligt gebyr; derudover betaler kunden alle forsendelsesomkostninger.

### Ved returnering, kontakt EUROHUNT GmbH, inden du sender et produkt tilbage.

1. Før du sender et produkt til kontrol, kontakt venligst vores servicekontor på +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 eller send en e-mail til [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Beskriv problemet detaljeret og efterlad et telefonnummer, hvor vi kan kontakte dig. Ofte kan problemer løses over telefonen.
2. Hvis et produkt skal sendes ind til kontrol, modtager du en returformular fra os.
3. Forbered pakken, og læg købsbeviset eller en kopi af købsbeviset samt returformularen i.
4. Send din foderautomat til:

**EUROHUNT GmbH**  
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.  
DE84062845

Kunden er ansvarlig for skader og tab, der kan opstå under transport til EUROHUNT GmbH. Vi anbefaler, at du altid sender din returvare med forsikring.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

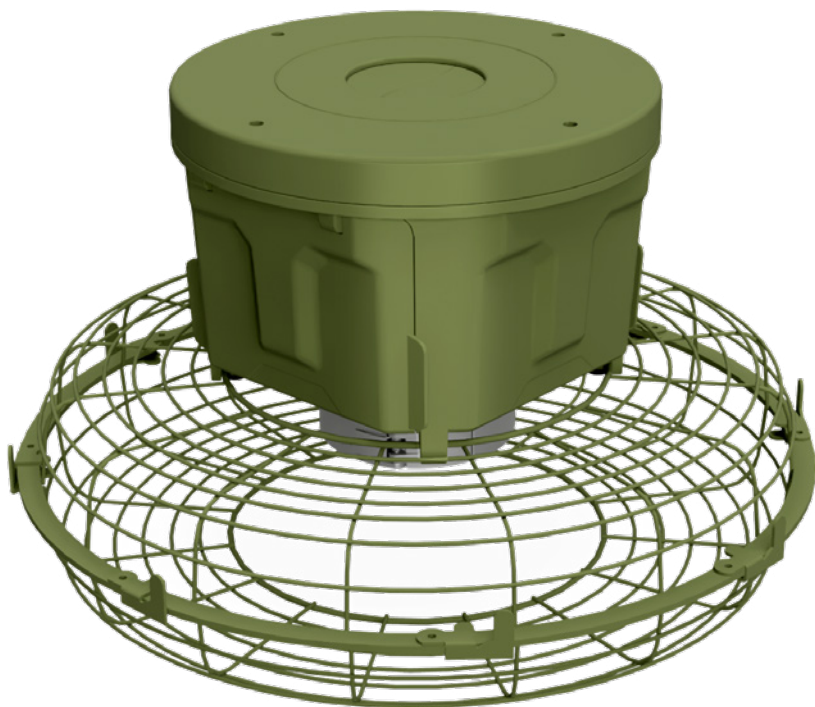
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Teknisk ændringer, farveforskelle, fejl og trykfejl forbeholdes.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



**KÄYTTÖOHJE**  
**AUTOMAATTINEN**  
**RUOKINTA-LAITE**

Suomi

Hrvatski

Lietuvių

Slovenščina

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung)

## Sisältö

1. Turvaohjeet.....	420
2. Johdanto .....	421
3. Toimituksen sisältö.....	421
4. Tekniset tiedot .....	421
5. Lisävarusteet.....	422
6. Komponentit.....	423
7. Ensiaskeleet.....	424
7.1 Kiinnitä suojaritilä ruokinta-automaatille.....	424
7.2 Kiinnitä alaosa suojaritilään.....	424
7.3 Kiinnitä ruokinta-automaat säiliöön .....	424
7.4 Virtaliitäntä.....	426
7.5 Aurinkopaneelin lisäkäyttö.....	428
8. Ohjauspaneeli.....	429
8.1 Ohjaus.....	429
8.2 Näyttö.....	429
9. Ohjelmointi .....	430
Valikon ohjaus.....	430
9.1 Paikallisen ajan asetus.....	431
9.2 Ruokinta-aikojen ohjelmointi .....	431
Ruokinta-ajan asettaminen.....	432
Käyntiajan asetus.....	432
Pyörimisnopeuden asettaminen .....	433
Ruokinta-ajan pois kytkeminen .....	434
10. Järjestelmätesti .....	434
11. Tehdasasetukset.....	435
12. Siivousapuri.....	435
13. Hävittäminen .....	436
14. FAQ .....	439
15. Takuu / Korjauspalvelu .....	440

## 1. Turvaohjeet



Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se turvallisessa paikassa tulevaa tarvetta varten.



Ennen ensimmäistä käyttökertaa suppilon kiinnitysruuvit on kiristettävä, jotta suppilo pysyy kunnolla paikallaan ja syöttölaitteen toiminta on optimaalista.



Käytä vain määritettyjä paristoja ja tarvikkeita täyden toimivuuden ja turvallisuuden varmistamiseksi.



Tulipalon ja palovammojen riskin vähentämiseksi älä yritä avata, purkaa tai korjata akkua. Älä purista, puhkaise tai aiheuta oikosulkuja. Älä hävitä tuleen tai veteen. Kierrätä tai hävitä asianmukaisesti.



**VAROITUS!** Rehu leviää useiden metrien päähän suurella nopeudella. Pidä riittävä etäisyys moottorin käydessä ja suojaa itsesi lentäviltä pienosilta.



Älä koske jakajaan moottorin käydessä!



Lapset tai nuoret eivät saa käyttää laitetta. Valvo lapsia varmistaaksesi, etteivät he leiki laitteella.



Henkilöt, joilla on rajoittunut fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky eikä he pysty käyttämään laitetta turvallisesti, eivät saa käyttää sitä.



Käyttäjä on vastuussa muille henkilöille tai heidän omaisuudelleen aiheutuneista onnettomuuksista tai vaaroista.



Älä tee muutoksia laitteeseen. Turvallisuus voi vaarantua. EUROHUNT GmbH ei ota vastuuta henkilövahingoista tai omaisuusvahingoista, jotka johtuvat luvattomien osien tai lisävarusteiden käytöstä.



Asenna vain EUROHUNT GmbH:n tälle laitteelle hyväksymiä alkuperäisiä osia tai teknisesti vastaavia lisävarusteita. Kysymyksissä ota yhteyttä erikoisliikkeeseesi.



Laitteen toimintavarmuus on tarkastettava ennen jokaista käyttöä. Älä käytä laitetta, jos osat ovat vaurioituneet – onnettomuusvaara!

## 2. Johdanto

Ennen uuden villiruokintalaitteesi käyttöä lue tämä käyttöohje huolellisesti.

Ei sovellu kaupalliseen käyttöön!

Jos sinulla on kysyttävää, ota meihin yhteyttä osoitteessa:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Puh.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Mail: info@eurohunt.de

## 3. Toimituksen sisältö

### Vaihtoehto A (nro 510028)

- Riistanruokinta-automaatti
- Ajastin
- Kiinnityskruuvit säiliölle
- Sulake (10 A)
- Suojahäkki sisältäen alaosan
- Käyttöohje

### Vaihtoehto B (nro A-100032)

- Riistanruokinta-automaatti
- Ajastin
- Kiinnityskruuvit säiliölle
- Sulake (10 A)
- Suojahäkki sisältäen alaosan
- Käyttöohje
- Aurinkopaneeli
- 12V Akku

## 4. Tekniset tiedot

Optimaalinen virtalähde:	12 V / 2,6 Ah
Virtaliitännät:	4,8 mm pistokeliitännät
Materiaali:	Metalli / ABS
Ruokintamatka:	n. 12 m
Mitat (KxLxS):	n. Ø 37 x 26,5 cm
Paino:	1,7 kg

## 5. Lisävarusteet

Löydät parhaat lisävarusteet EUROHUNT villiruokintalaitteeseesi erikoisliikkeestäsi.

Seuraavat lisävarusteet ovat ihanteellinen lisä ruokintalaitteeseesi:

### 12V Akku\*



No. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Säiliö

Ihanteellinen lisä ruokintalaitteille ja annostelijoille. Kartiomuoto mahdollistaa erinomaisen ruokamassan liikkumisen. Toimitus sisältää annosteluaukon ja 3 kiinnityspistettä naruihin tai ketjuihin ripustamista varten. Lisätiedot: pakkasenkestävä, murtumaton ja iskunkestävä, väri: ruskea, tilavuus: noin 18 kg syöttiä.



No. 510041

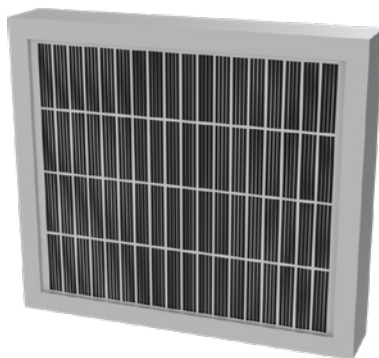
### Laturi

Akku-laturi 6-12 V jatkuvaan lataukseen, lataa automaattisesti liijyakun turvallisesti ja luotettavasti, estäen haitallisen ylikuormituksen tai syväpurkauksen.



No. 510051

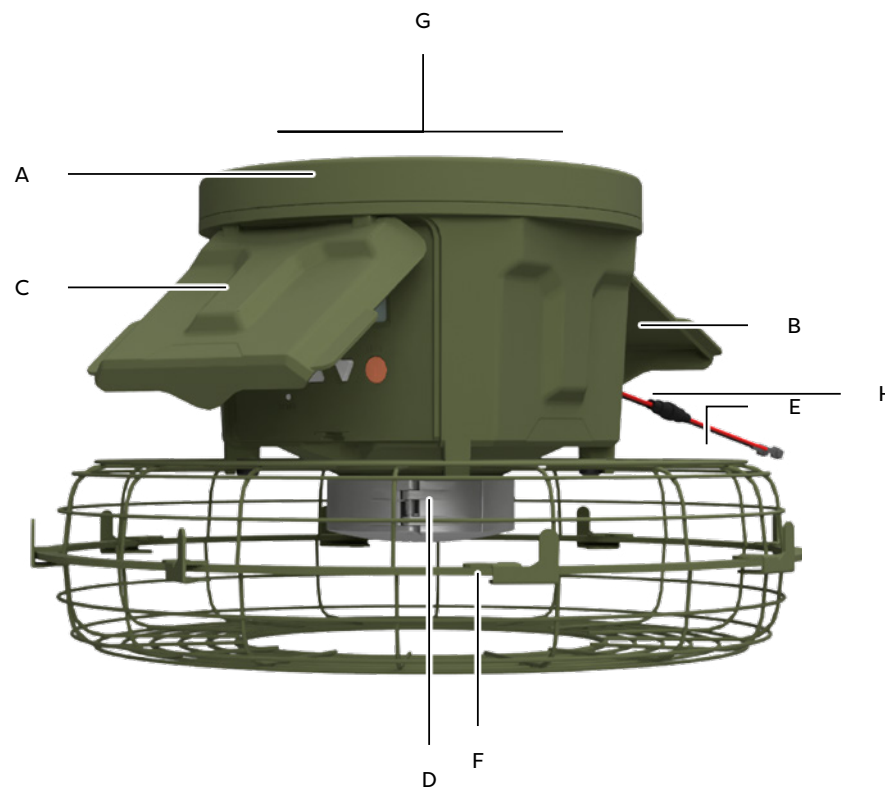
### Aurinkopaneeli 12V:lle\*



No. 510035

## 6. Komponentit

- A - Sulkulevy bajonettilukolla
- B - Akkuosaston lukitus
- C - Ohjauspaneelin lukitus
- D - Moottorikäyttöinen jakolaite
- E - Suojaritilä
- F - Kiinnikkeet suojaritilälle
- G - Kiinnitysruuvit säiliölle
- H - Sulake (10 A)

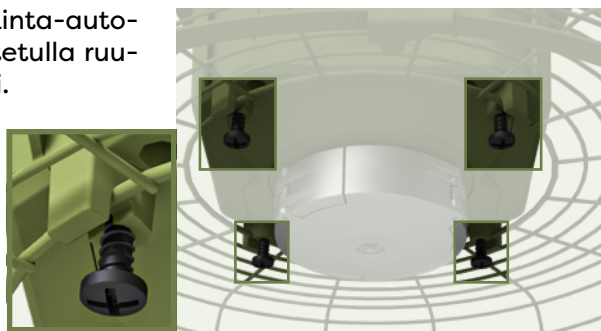


\*Sisältyy toimitusvaihtoehtoon B (Nro A-100032).

## 7. Ensiaskeleet

### 7.1 Kiinnitä suojaritilä ruokinta-automaatille

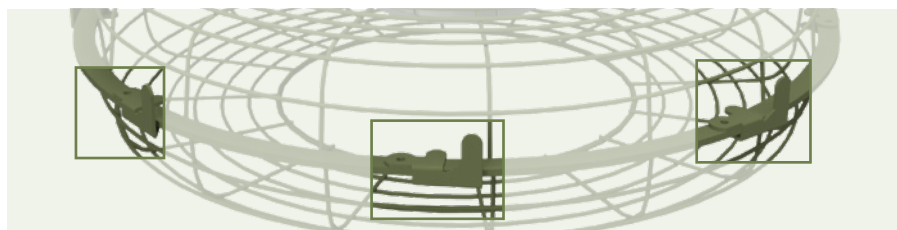
Kiinnitä suojaritilä ruokinta-automaatille neljällä toimitetulla ruuvilla kuvan 1 mukaisesti.



Kuva 1

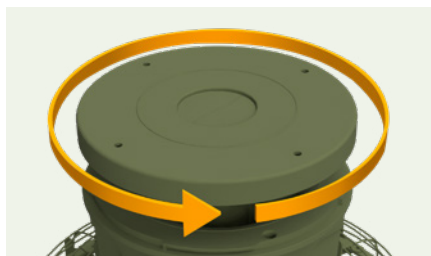
### 7.2 Kiinnitä alaosa suojaritilään

Kiinnitä keräysastia suojaritilään puristamalla lukot ritilän reunassa keräysastian kanssa.

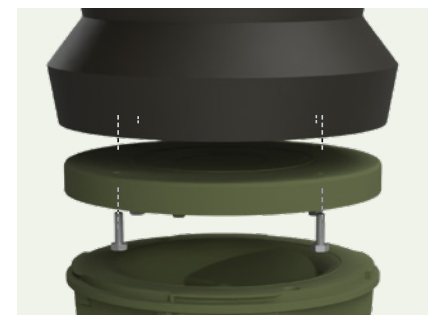


### 7.3 Kiinnitä ruokinta-automaat säiliöön

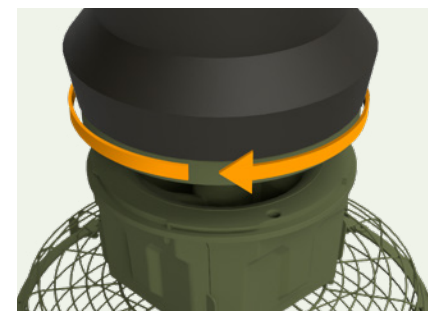
1. Irrota lukituslevy kiertämällä vastapäivään.



2. Pora reikiä säiliöön ja kiinnitä se mukana toimitetuilla ruuveilla lukituslevyyn.

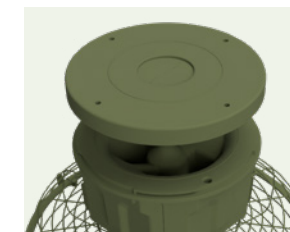
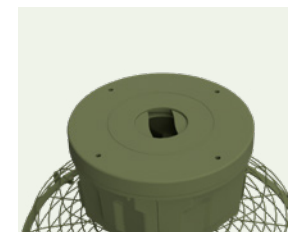
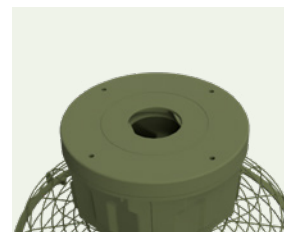


3. Kiinnitä nyt lukituslevy säiliön kanssa ruokinta-automaatin kylkeen kääntämällä myötäpäivään.



#### **HUOMAUTUS**

Lukituslevy sulkeutuu automaattisesti, kun se irrotetaan ruokinta-automaatista. Näin syötti ei pääse putoamaan säiliöstä.



#### **VINKKI**

Helpompaa kuljetusta ja optimaalista puhdistusta varten ruokinta-automaatti tulisi irrottaa säiliöstä.

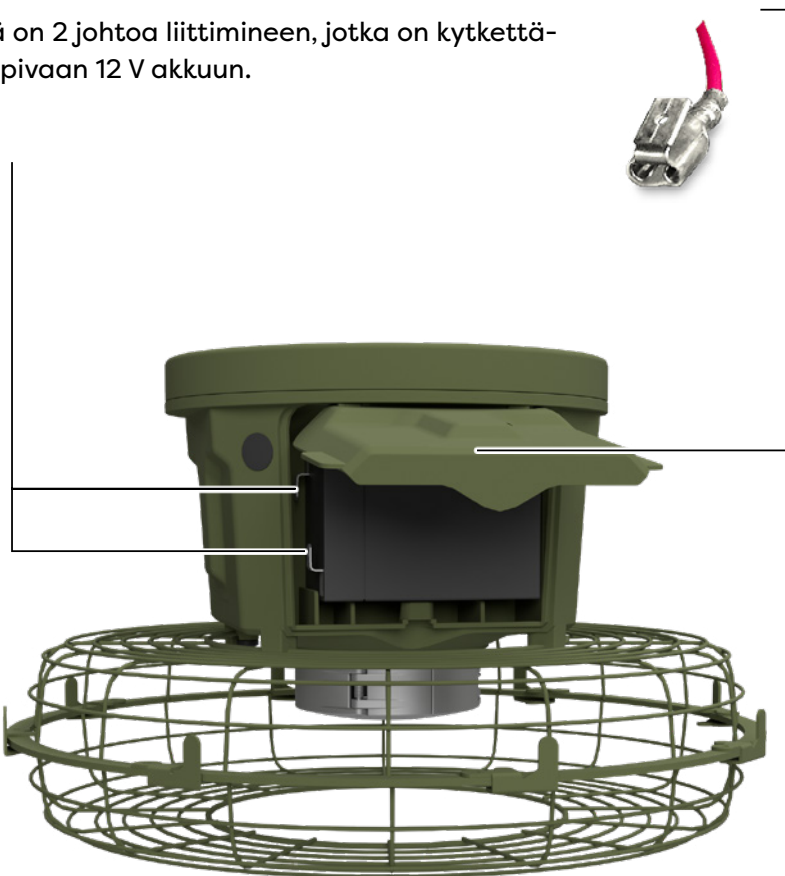
## 7.4 Virtaliitäntä

### VAROITUS!

Käytä vain määriteltyjä paristoja täyden toimivuuden ja turvallisuuden varmistamiseksi.

Avaa paristokotelo asettaaksesi virtalähteen.

Tässä on 2 johtoa liittimiseen, jotka on kytkettävä sopivaan 12 V akkuun.



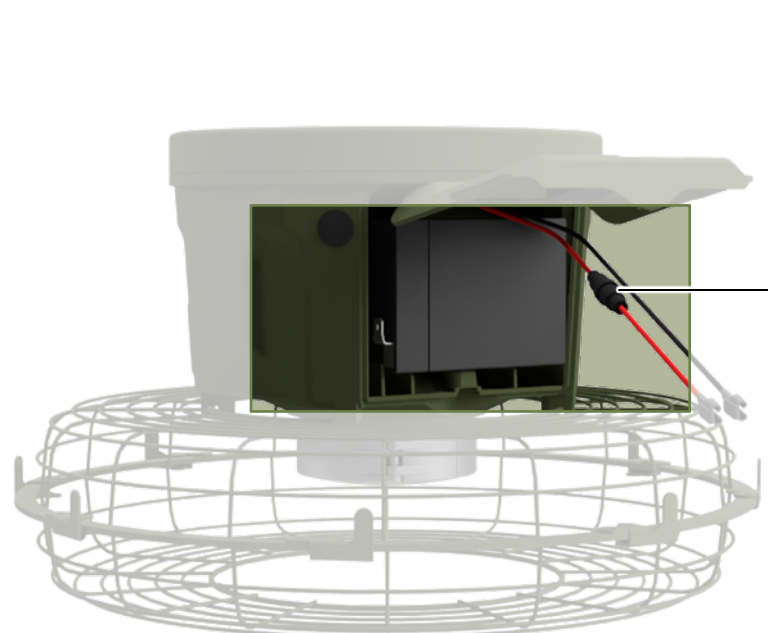
Liittäessäsi virtalähdettä kiinnitä huomiota johtojen ja akun liittimien värikoodaukseen.

426



### HUOMAUTUS

Jos ruokinta-automaatti ei toimi uudesta tai ladatusta akusta huolimatta, tarkista sulake (10 A) takana olevasta akkukotelosta.



427

## 7.5 Aurinkopaneelin lisäkäyttö

katso lisävarusteet tai toimitussisältö vaihtoehto B (No. A-100032)



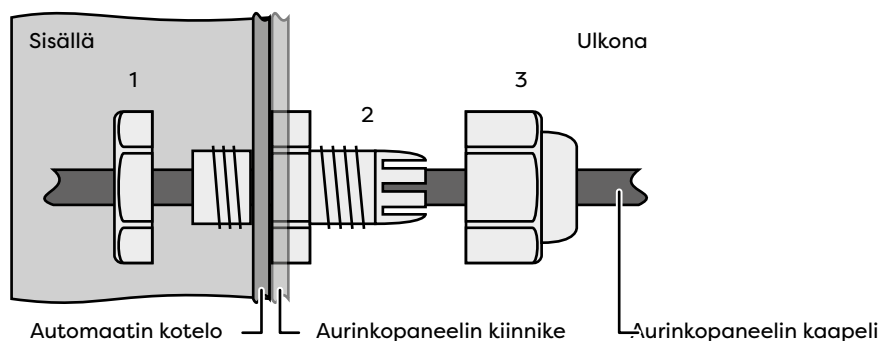
### HUOMAUTUS

Aurinkopaneeli toimii vain akun jännitteen ylläpitämiseen. Sitä ei voi käyttää täydellisenä virtalähteenä täällä.

Liitä aurinkopaneelin virtajohto (punainen-musta) laitteen vastaavaan johtoon (punainen - musta). Kiinnitä huomiota napaisuuteen. Aurinkopaneelin johdot kiinnitetään päällitimen sillalle.

HUOMIOI, että kaapeli kulkee vastaavan kaapeliläpiviennin läpi sisään (musta hylsy saatetaan joutua poistamaan ensin).

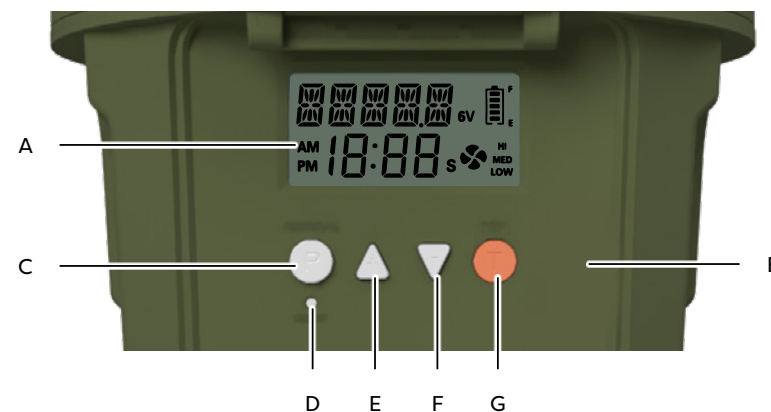
Poista kiinnitysruuvi (1). Jos saatavilla, työnnä aurinkopaneelin teline yllä näkyvään telineeseen ja johdata sitten kaapeli kiinnitysruuvien (2) kanssa aurinkopaneelin telineen läpi laitteen sisälle. Kiristä nyt kiinnitysruuvi (1) sisältä käsin. Kaapeli tulee työntää niin pitkälle sisälle kuin mahdollista ja se voidaan nyt kiinnittää lukkomutterilla (3).



## 8. Ohjauspaneeli

### 8.1 Ohjaus

- |                    |                                 |
|--------------------|---------------------------------|
| A - Näyttö         | E - Ohjauspainike „+“ (Lisää)   |
| B - Sulake (10 A)  | F - Ohjauspainike „-“ (Vähennä) |
| C - Ohjelmapainike | G - Testipainike                |
| D - Nollauspainike |                                 |



### 8.2 Näyttö

- |                     |                               |
|---------------------|-------------------------------|
| 1 - Akun varaustila | 5 - Ajan näyttö / ajan asetus |
| 2 - Ohjelman näyttö | 6 - Yksikkö - sekunnit        |
| 3 - Aamu            | 7 - Pyörimisnopeus            |
| 4 - Iltapäivä       |                               |



## 9. Ohjelmointi

### ! HUOMAUTUS

Kun akku on kytketty, laite käynnistyy. Jos akku on jo kytketty, näyttö on valmiustilassa. Painaessasi mitä tahansa painiketta näyttö tulee uudelleen näkyviin ja näytölle ilmestyy **READY**.

### Valikon ohjaus

Paina **▲**-painiketta siirtyäksesi valikkokohtiin. Käytä **Ⓟ**-painiketta muuttaaksesi asetuksia.



## 9.1 Paikallisen ajan asetus

Pidä **▲**-painiketta painettuna, kunnes näyttöön ilmestyy valikkokohta **CLOCK**.

Painaessasi **Ⓟ**-painiketta tunnin alue alkaa vilkkua. Voit nyt muuttaa tuntinäyttöä painikkeilla **▲** ja **▼**.

Paina **Ⓟ**-painiketta uudelleen. Nyt minuuttialue vilkkuu, ja sitä voidaan muuttaa painamalla painikkeita **▲** ja **▼**.

Lopeta nykyisen ajan asetus painamalla **Ⓟ**-painiketta.

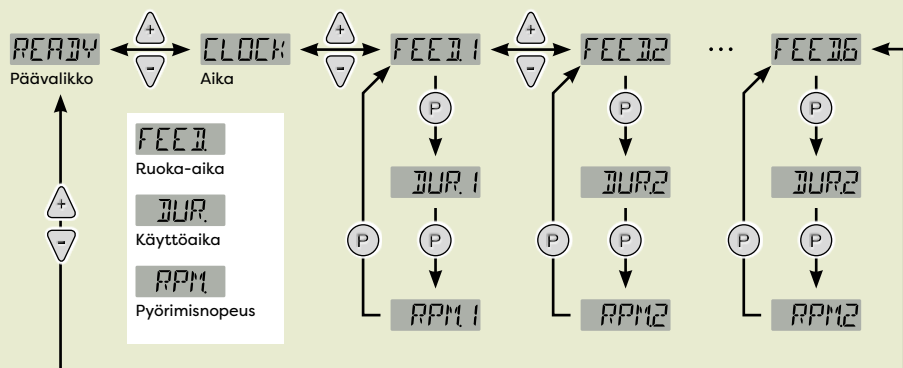
Jos haluat tehdä korjauksen, paina **Ⓟ**-painiketta uudelleen ja toista toimenpide.



**VINKKI** Paina **▲**- tai **▼**-painiketta tuntiosiossa, kunnes aika vaihtuu „AM“:ksi tai „PM“:ksi.

## 9.2 Ruokinta-aikojen ohjelmointi

Paina **▲**-painiketta, kunnes ohjelmanäytössä näkyy valikkokohta **FEED 1**. Olet nyt ruokinta-aikojen, käyttöajan ja moottorin nopeuden asetusvalikossa.



## Ruokinta-ajan asettaminen

Paina (P)-painiketta, jolloin tuntiosio alkaa vilkkua. Käytä (+) ja (-) -painikkeita muuttaaksesi tuntia.

Paina uudelleen (P)-painiketta. Minuuttiosio alkaa nyt vilkkua ja sitä voidaan säätää (+) ja (-) -painikkeilla.

Paina (P)-painiketta lopettaaksesi ruokinta-ajan asetuksen ja siirtyäksesi käyntiajan asetukseen.



## Käyntiajan asetus

Käyntiajan asetusvalikossa näytölle ilmestyy valikkokohta 'TUR 1', ja ajan asetuksen näyttö alkaa vilkkua.

Voit nyt asettaa käyntiajan (+) ja (-) -painikkeilla. Voit valita keston 1-30 sekunnin välillä.

Paina (P)-painiketta lopettaaksesi käyntiajan asetuksen ja siirtyäksesi pyörimisnopeuden asetusvalikkoon.



## Pyörimisnopeuden asettaminen

Pyörimisnopeuden asetusten valikossa näytölle ilmestyy valikkokohta 'RPM 1' ja nopeuden säätimen merkivalo alkaa vilkkua.

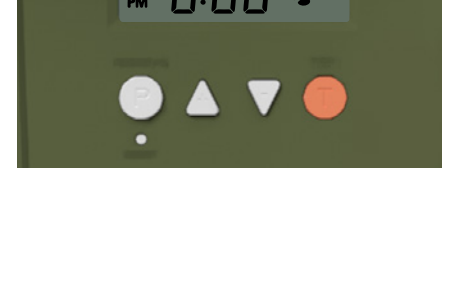
Voit nyt säätää nopeutta painikkeilla (+) ja (-). Voit valita kolmesta tilasta: HI (korkea), MED (keskitaso) ja LOW (matala).



Paina (P)-painiketta vahvistaaksesi pyörimisnopeuden asetuksen ja palataksesi ruokinta-ajan asetusvalikkoon.






Olet nyt suorittanut ensimmäisen ruokinta-ajan ohjelmoinnin. Painaessasi (+) -painiketta pääset viiden lisäruokinta-ajan asetusvalikkoon, joita voit muuttaa kuvatulla tavalla.

Ne tunnistaa valikkokohdan vieressä olevasta numeroinnista. Voit ohjelmoida yhteensä 6 ruokinta-aikaa.



## Ruokinta-ajan pois kytkeminen



Voit poistaa käytöstä kukin kuu-desta erillisestä ruokinta-ajasta erikseen.

Siirry vastaavaan valikkoon asettaaksesi ruokinta-ajan ja aseta aika kohdalle  käyttämällä painikkeita  ja  ja . Näytölle tulee automaattisesti  ja ruokinta-aika on pois päältä.



## 10. Järjestelmätesti


Järjestelmätestillä voit suorittaa koekäytön. Tämä on erityisen hyödyllistä laitteen toiminnan tarkistamiseen.

Testin käynnistämiseksi paina vain -painiketta. Näytölle ilmestyy valikkokohta  ja alkaa 10 sekunnin lähtölaskenta.

Laskenta voidaan pysäyttää painamalla mitä tahansa näppäintä.

Sen jälkeen moottori käy 7 sekuntia. Moottorin symboli pyörii sekuntinäytön vieressä. Testi voidaan keskeyttää myös tässä painamalla mitä tahansa näppäintä.



 **VAROITUS!** Älä koske moottoriin sen käydessä!

## 11. Tehdasasetukset

Paina nollauspainiketta palauttaaksesi syöttölaitteen tehdasasetuksiin.

 **VAROITUS!** Kaikki asetukset menetetään.

## 12. Siivousapuri

Luotettavan toiminnan ja hygienisen ruokinnan varmistamiseksi villieläinten ruokinta-automaatti tulisi puhdistaa säännöllisesti. Poista laitteesta ruokajäämät, lika ja kosteus säännöllisin väliajoin. Käytä tähän kuiva tai hieman kostea liina. Varmista, ettei kosteus pääse sähkökomponentteihin. Irrota laite aina virtalähteestä ennen puhdistusta.

Jos käytät valinnaista säilytysastiaa, suosittelemme myös sen säännöllistä puhdistamista ruoan pilaantumisen ja saastumisen estämiseksi. Säännöllinen huolto edistää laitteen pitkäikäisyyttä ja tukee villieläinten terveyttä.

## 13. Hävittäminen

Hävittäessä noudata maakohtaisia säädöksiä.

### Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen



Yliviivatun jäteastian symboli tarkoittaa, että sinun on lain mukaan toimitettava nämä laitteet erilliskeräykseen, erillään lajittelemattomasta yhdyskuntajätteestä. Laitteiden hävittäminen kotitalousjätteen mukana, kuten sekajäte- tai kierrätysastiaan, on kiellettyä. Vältä virheellistä lajittelua toimittamalla laitteet asianmukaisiin keräys- ja palautuspisteisiin. Jätteiden syntymisen ehkäisy on ensisijaista verrattuna jätehuoltotoimiin. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kohdalla tämä tarkoittaa erityisesti käyttöiän pidentämistä korjauksen tai toimivien käytettyjen laitteiden myynnin avulla.

### Vaihtoehdot vanhojen laitteiden palauttamiseen

Vanhojen laitteiden omistajat voivat palauttaa ne maksutta julkisten jätehuoltoviranomaisten tarjoamiin palautus- tai keräyspisteisiin. Tietyn edellytyksin palautus on myös mahdollista jälleenmyyjien kautta.

Jakelijan on otettava vanha laite maksutta vastaan uuden, vastavan laitteen oston yhteydessä (1:1 palautus). Lisäksi on mahdollista palauttaa vanhoja laitteita maksutta, jos niiden ulkomitat eivät ylitä 25 senttimetriä ja palautus rajoittuu kolmeen laitteeseen per laitetyyppi (0:1 palautus).

Vähittäiskauppa: Myyjät, joilla on vähintään 400 neliömetrin myyntitila sähkölaitteille ja elektroniikalle, ovat velvollisia ottamaan vastaan vanhoja sähkölaitteita. Lisäksi elintarvikekauppiat, joilla on vähintään 800 neliömetrin kokonaisyntitila ja jotka tarjoavat sähkö- ja elektroniikkalaitteita useita kertoja vuodessa tai jatkuvasti markkinoilla, ovat myös velvollisia ottamaan vastaan tällaisia laitteita.

Etämyyntimarkkinat: Jakelijat, jotka myyvät tuotteitaan kaukomyynnin keinoin, ovat velvollisia ottamaan vanhat laitteet takaisin, jos sähkölaitteiden ja elektroniikan varasto- ja lähetysalueet ovat vähintään 400 neliömetriä.

### Paristojen ja lamppujen poistaminen

Jos tuotteissa on paristoja, akkuja tai lamppuja, jotka voidaan poistaa vanhasta laitteesta vahingoittumattomina, ne on poistettava ennen hävittämistä ja hävitettävä erikseen paristoina tai lamppuina.

### CE-merkintä



Kiinnittämällä CE-merkinnän tuotteisiinsa valmistaja ilmoittaa, että kaikki tuotteiden oikeudelliset vaatimukset on täytetty. Ennen CE-merkinnän kiinnittämistä tuotteeseen on suoritettava vaatimustenmukaisuuden arviointi ja laadittava EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla pyynnöstä.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Huomautus paristolain mukaan



Symboli „yliviivattu roskakori“ paristoissa tai akuissa tarkoittaa, että niitä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana niiden käyttöiän päättyessä. Jos paristot tai akut sisältävät elohopeaa (Hg), kadmiumia (Cd) tai lyijyä (Pb), kemiallinen symboli löytyy yliviivatun roskakorin symbolin alta:

- Pb: Paristo sisältää yli 0,004 painoprosenttia lyijyä
- Cd: Paristo sisältää yli 0,002 painoprosenttia kadmiumia
- Hg: Paristo sisältää yli 0,0005 painoprosenttia elohopeaa

Olet lain mukaan velvollinen palauttamaan käytetyt paristot ja akut käytön jälkeen. Voit tehdä sen maksutta myyntipisteissä tai muussa keräyspisteessä lähelläsi. Myyntipisteissä palautus on rajoitettu loppukäyttäjille tavanomaisiin määriin. Sopivien keräyspisteiden osoitteet saat kaupungin- tai kunnanhallinnolta.

Paristot voivat sisältää haitallisia aineita, jotka voivat vahingoittaa ympäristöä ja terveyttäsi, jos niitä säilytetään tai hävitetään väärin. Käytettyjen paristojen ja akkujen erilliskeräys ja kierrätys auttavat estämään näitä haitallisia vaikutuksia ja palauttavat arvokkaita

raaka-aineita, kuten rautaa, sinkkiä, mangaania tai nikkeliä, takaisin materiaalikiertoon. Litiumia sisältävien paristojen käsittelyssä on noudatettava erityistä varovaisuutta niiden erityisriskien vuoksi.

Vältä vanhojen paristojen aiheuttamaa jätettä mahdollisuuksien mukaan valitsemalla pitkäikäisiä tai ladattavia paristoja. Älä roskaa julkisia tiloja jättämällä paristoja tai paristoja sisältäviä laitteita huolimattomasti. Harkitse pariston uudelleenkäyttöä sen hävittämisen sijaan, esimerkiksi kunnostamalla tai korjaamalla se.

### Tietosuoja

Huomautamme kaikkia käytöstä poistettavien sähkö- ja elektroniikkalaitteiden loppukäyttäjiä siitä, että he ovat itse vastuussa henkilötietojen poistamisesta laitteista ennen hävittämistä.

## 14. FAQ

### Laite ei käynnisty.

- Poista akku ja kytke se uudelleen noin minuutin kuluttua.
- Tarkista akun varausaste ja lataa se tarvittaessa.
- Käytä uutta paristoa.
- Tarkista sulake (katso luku „Ohjauspaneeli“).

### Aika ja muut asetukset katoavat tietyn ajan kuluttua.

- Tarkista, että kaapelit ovat oikein kiinni akussa eivätkä ole liikkuneet.
- Tarkista sulake (katso luku „Ohjauspaneeli“).
- Tarkista akun varausaste ja vaihda se tarvittaessa.

### Moottori pyörii vain hitaasti / heikosti.

- Tarkista asetettu moottorin nopeus.
- Tarkista akun varausaste ja lataa se tarvittaessa.
- Käytä uutta paristoa.

## 15. Takuu / Korjauspalvelu

### Lakimääräinen takuu

Tälle EUROHUNT-rehuautomaatille myönnetään kahden vuoden takuu materiaali- ja valmistusvirheiden varalta alkuperäisestä ostopäivästä alkaen.

*Maksukuittisi toimii ostotositteena ja on esitettävä takuuvaatimuksen yhteydessä.*

EUROHUNT GmbH:n myöntämä takuu ei kata seuraavia:

- (a) Kulutustarvikkeet, mukaan lukien mutta ei rajoittuen akkuihin, jotka menettävät tehoaan ajan myötä.
- (b) Vauriot, jotka johtuvat väärinkäytöstä, huolimattomuudesta, onnettomuuksista, käytöstä toisen tuotteen kanssa, nesteiden kanssa kosketuksesta, tulipalosta, maanjäristyksistä tai muista ulkoisista vaikutuksista.
- (c) Tuotteet, joita on muokattu tai peukaloitu.
- (d) Kosmeettiset vauriot, mukaan lukien mutta ei rajoittuen naarmuihin ja rikkinäisiin muoviosiin.
- (e) Vauriot, jotka johtuvat EUROHUNT GmbH:n suositusten noudattamatta jättämisestä EUROHUNT GmbH -tuotteen käytön yhteydessä.

### Ohjeita korjauspalveluun

Ei vastaanoteta rahdilla maksettavia lähetyksiä.

Takuu ei kata korjauksia, joista peritään kohtuullinen maksu; lisäksi asiakas vastaa kaikista lähetyskuluista.

### Palautuksissa ota yhteyttä EUROHUNT GmbH:hen ennen tuotteen palauttamista.

1. Ennen kuin lähetät tuotteen tarkistettavaksi, ota yhteyttä huoltotoimistoomme numeroon +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 tai lähetä sähköpostia osoitteeseen info@eurohunt.de. Kuvaile ongelma yksityiskohtaisesti ja jätä puhelinnumero, johon voimme tavoittaa sinut. Usein ongelmat voidaan ratkaista puhelimitse.
2. Jos tuote täytyy lähettää tarkastettavaksi, saat meiltä palautuslomakkeen.
3. Valmistele paketti ja liitä ostokuitti tai ostokuitin kopio sekä palautuslomake mukaan.
4. Lähetä ruokinta-automaattisi osoitteeseen:

#### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.

DE84062845

Asiakas on vastuussa vahingoista ja menetyksistä, joita voi tapahtua kuljetuksen aikana EUROHUNT GmbH:lle. Suosittelemme aina lähettämään palautuksen vakuutettuna.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

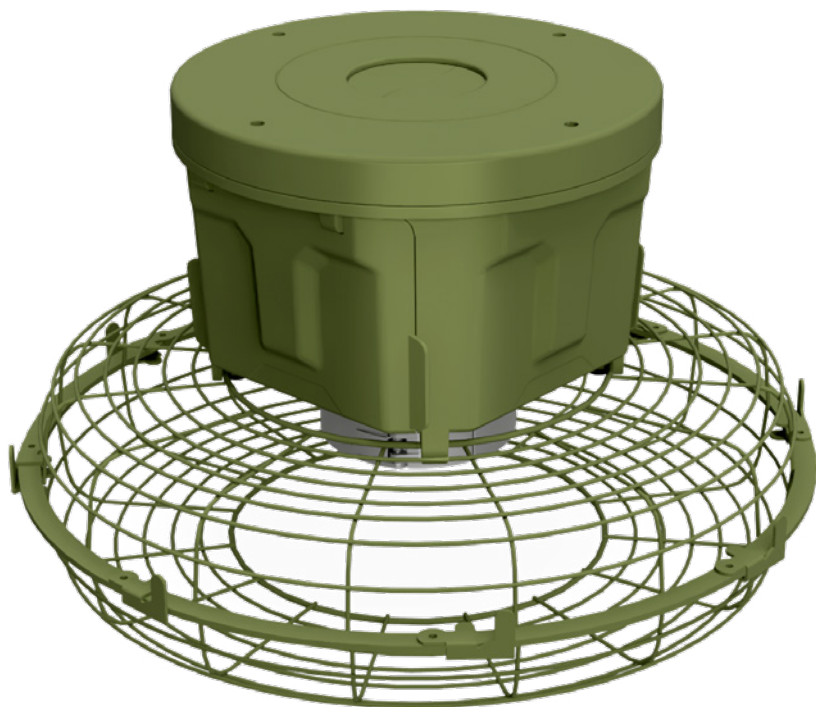
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Teknisten muutosten, värvivaihteluiden, virheiden ja painovirheiden varaus pidätetään.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



**UPUTE ZA UPORABU  
AUTOMATSKA HRANILICA**

Suomi

Hrvatski

Lietuvių

Slovenščina

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung)

## Sadržaj

1. Sigurnosne upute .....	446
2. Uvod .....	447
3. Sadržaj paketa .....	447
4. Tehnički podaci .....	447
5. Dodaci.....	448
6. Komponente.....	449
7. Prvi koraci.....	450
7.1 Pričvrstite zaštitnu rešetku na hranilicu .....	450
7.2 Pričvrstite donji dio na zaštitnu rešetku.....	450
7.3 Pričvrstite hranilicu na spremnik.....	450
7.4 Priključak za napajanje .....	452
7.5 Dodatna upotreba solarnog panela .....	454
8. Upravljačka ploča .....	455
8.1 Upravljanje .....	455
8.2 Zaslona.....	455
9. Programiranje .....	456
Navigacija izbornika .....	456
9.1 Podešavanje lokalnog vremena.....	457
9.2 Programiranje vremena hranjenja .....	457
Podešavanje vremena hranjenja .....	458
Podešavanje trajanja rada.....	458
Postavljanje brzine rotacije .....	459
Isključivanje vremena hranjenja .....	460
10. Test sustava .....	460
11. Tvorničke postavke.....	461
12. Pomoć u čišćenju .....	461
13. Zbrinjavanje .....	462
14. FAQ .....	465
15. Jamstvo / Servis za popravke.....	466

## 1. Sigurnosne upute



Pažljivo pročitajte cijeli korisnički priručnik prije prve uporabe i čuvajte ga na sigurnom mjestu za buduću upotrebu.



Prije prve uporabe treba pritegnuti vijke za pričvršćivanje lijevka kako bi se osigurala čvrsta montaža i optimalan rad automata za hranu.



Koristite isključivo propisane baterije i dodatnu opremu kako biste osigurali punu funkcionalnost i sigurnost.



Kako biste smanjili rizik od požara i opekline, nemojte pokušavati otvarati, rastavljati ili popravljati bateriju. Nemojte je stiskati, probijati i izbjegavajte kratke spojeve. Nemojte je bacati u vatru ili vodu. Reciklirajte ili pravilno odložite.



**PAŽNJA!** Hrana se raspršuje velikom brzinom na nekoliko metara. Držite sigurnu udaljenost dok motor radi i zaštitite se od letećih sitnih dijelova.



Ne stavljajte ruku u raspršivač dok motor radi!



Djeca ili maloljetnici ne smiju koristiti uređaj. Nadzirite djecu kako biste bili sigurni da se ne igraju uređajem.



Osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima koje nisu u stanju sigurno koristiti uređaj ne smiju ga koristiti.



Korisnik je odgovoran za nesreće ili opasnosti nanosene drugim osobama ili njihovoj imovini.



Nemojte mijenjati uređaj. Sigurnost može biti ugrožena. EUROHUNT GmbH isključuje svaku odgovornost za ozljede ili materijalnu štetu nastalu upotrebom neovlaštenih dijelova ili dodatne opreme.



Postavite samo originalne dijelove ili dodatke koje je odobrila EUROHUNT GmbH za ovaj uređaj ili tehnički ekvivalentne. Za pitanja kontaktirajte svog specijaliziranog trgovca.



Uređaj se mora provjeriti prije svakog početka rada radi sigurnog rada. Nemojte koristiti uređaj ako su dijelovi oštećeni – opasnost od nesreće!

## 2. Uvod

Prije nego što koristite novi automat za hranjenje divljači, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik za upotrebu.

Nije prikladno za komercijalnu upotrebu!

Ako imate pitanja, molimo kontaktirajte nas na:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
Mail: info@eurohunt.de

## 3. Sadržaj paketa

### Opcija A (br. 510028)

- Automat za hranjenje divljači
- Tajmer
- Vijci za pričvršćivanje spremnika
- Osigurač (10 A)
- Zaštitna kavez uključujući donji dio
- Upute za uporabu

### Opcija B (br. A-100032)

- Automat za hranjenje divljači
- Tajmer
- Vijci za pričvršćivanje spremnika
- Osigurač (10 A)
- Zaštitna kavez uključujući donji dio
- Upute za uporabu
- Solarni panel
- Baterija 12V

## 4. Tehnički podaci

Optimalni izvor napajanja:	12 V / 2,6 Ah
Električne priključke:	4,8 mm priključci
Materijal:	Metal / ABS
Doseg rasipanja hrane:	cca 12 m
Dimenzije (VxŠxD):	cca Ø 37 x 26,5 cm
Težina:	1,7 kg

## 5. Dodaci

Optimalne dodatke za vaš EUROHUNT automat za hranjenje divljači pronaći ćete kod svog stručnog trgovca.

Sljedeći dodaci su idealan dodatak vašem automat za hranjenje:

### Baterija 12V\*

12 V / 2,6 Ah



No. 510037

### Punjač

Punjač baterija 6 do 12 V za kontinuirano punjenje, automatski sigurno i pouzdano puni vaš olovni akumulator, sprječavajući štetno prekomjerno ili duboko pražnjenje.



No. 510051

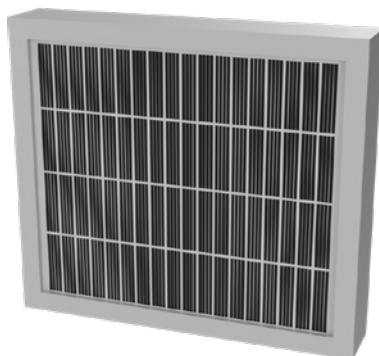
### Spremnik

Idealni dodatak za hranilice i dozirnike. Oblik lijevka omogućuje vrlo dobro klijanje hrane. Dostava uključuje otvor za doziranje i 3 točke za pričvršćivanje za vješanje na užad ili lance. Dodatni detalji: otpornost na mraz, otporan na lomove i udarce, boja: smeđa, kapacitet: cca 18 kg mamca.



No. 510041

### Solarna ploča za 12V\*

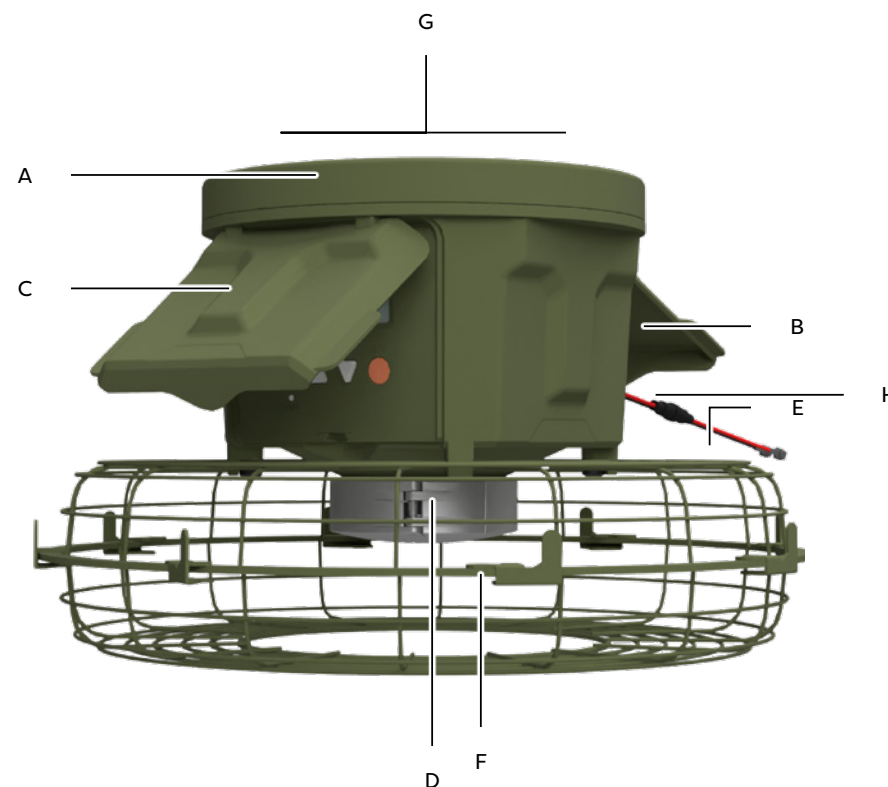


No. 510035

\*Uključeno u isporuku Opcija B (br. A-100032).

## 6. Komponente

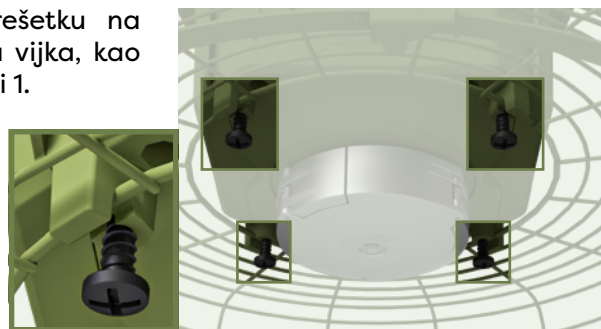
- A - Poklopna ploča s bajunetnim zatvaračem
- B - Zatvarač kućišta baterije
- C - Zatvarač upravljačke ploče
- D - Motorom pogonjeni raspršivač
- E - Zaštitna rešetka
- F - Zatvarači za zaštitnu rešetku
- G - Vijci za pričvršćivanje spremnika
- H - Osigurač (10 A)



## 7. Prvi koraci

### 7.1 Pričvrstite zaštitnu rešetku na hranilicu

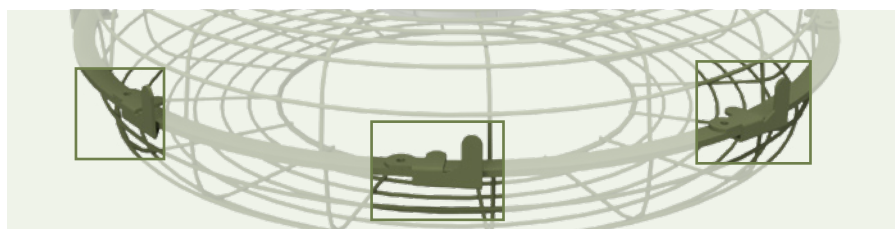
Montirajte zaštitnu rešetku na hranilicu s 4 priložena vijka, kao što je prikazano na slici 1.



Slika 1

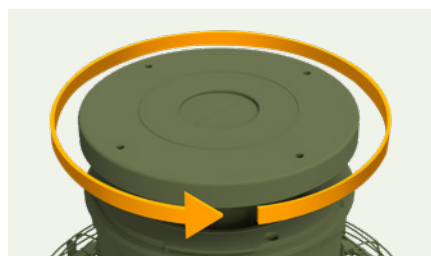
### 7.2 Pričvrstite donji dio na zaštitnu rešetku

Pričvrstite posudu za skupljanje na zaštitnu rešetku tako da stežete kopče na rubu rešetke s posudom za skupljanje.

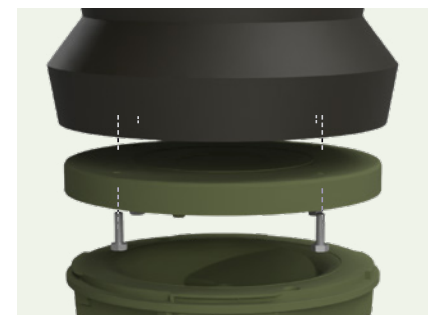


### 7.3 Pričvrstite hranilicu na spremnik

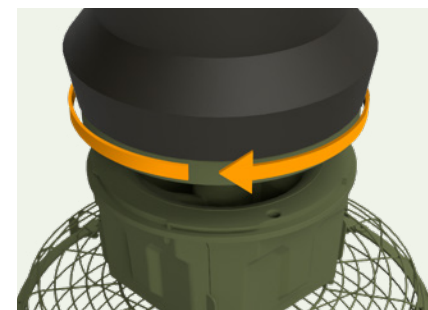
1. Otpustite ploču zatvarača okrećući je suprotno od smjera kazaljke na satu.



2. Izbušite rupe na spremniku i pričvrstite ga na ploču zatvarača pomoću priloženih vijaka.

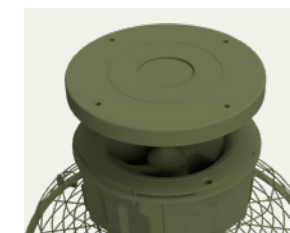
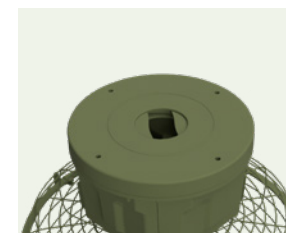
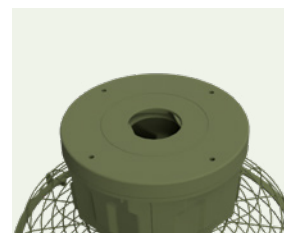


3. Sada pričvrstite ploču zatvarača s spremnikom na hranilicu okretanjem u smjeru kazaljke na satu.



#### NAPOMENA

Ploča zatvarača automatski se zatvara prilikom odvrtnja s hranilice. Tako se sprječava ispadanje mamca iz spremnika.



#### SAVJET

Za lakši transport i optimalno čišćenje hranilica se treba odvojiti od spremnika.

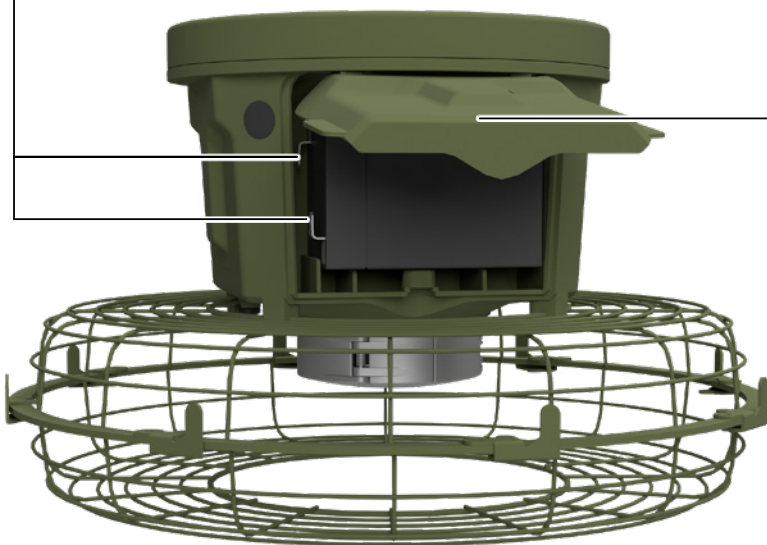
## 7.4 Priključak za napajanje

### PAŽNJA!

Koristite isključivo propisane baterije kako biste osigurali potpunu funkcionalnost i sigurnost.

Otvorite pretinac za baterije za umetanje izvora energije.

Ovdje se nalaze 2 kabela s konektorima koji se moraju spojiti na odgovarajuću 12 V bateriju.

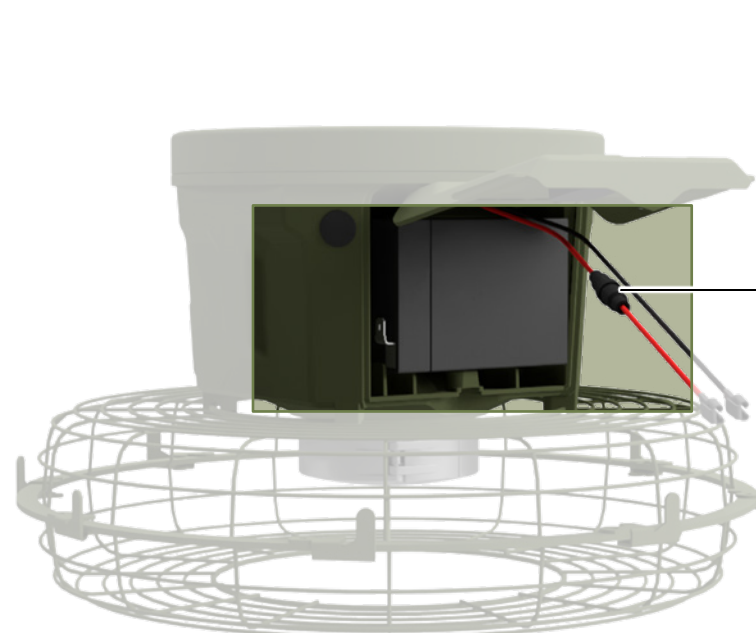


Prilikom priključivanja izvora energije obratite pažnju na boje kabela i priključaka na bateriji.



### NAPOMENA

Ako hranilica ne radi unatoč novoj ili napunjenoj bateriji, provjerite osigurač (10 A) u pretincu za bateriju na stražnjoj strani.



## 7.5 Dodatna upotreba solarnog panela

vidi dodatnu opremu ili sadržaj isporuke opcija B (Br. A-100032)



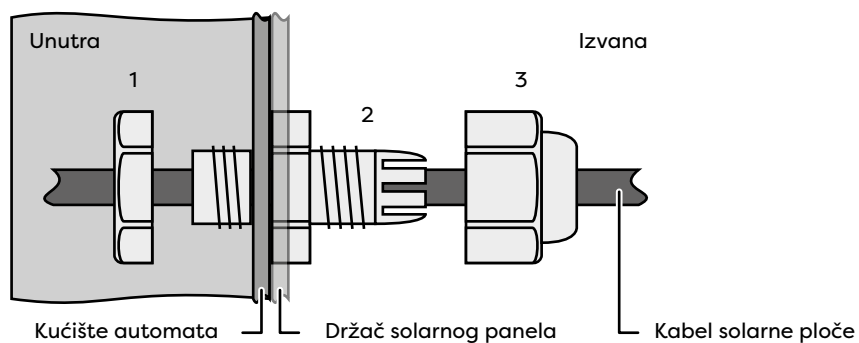
### NAPOMENA

Solarni panel služi samo za održavanje napona baterije. Ne može se ovdje koristiti kao potpuni izvor energije.

Spojite napojni kabel solarnog panela (crveno-crni) na odgovarajući kabel u uređaju (crveno - crni). Obratite pažnju na polaritet. Kabeli solarnog panela spajaju se na most glavnog konektora.

PAZITE da kabel prođe kroz odgovarajući kabelski prolaz prema unutra (možda je potrebno prvo ukloniti crnu tiplu).

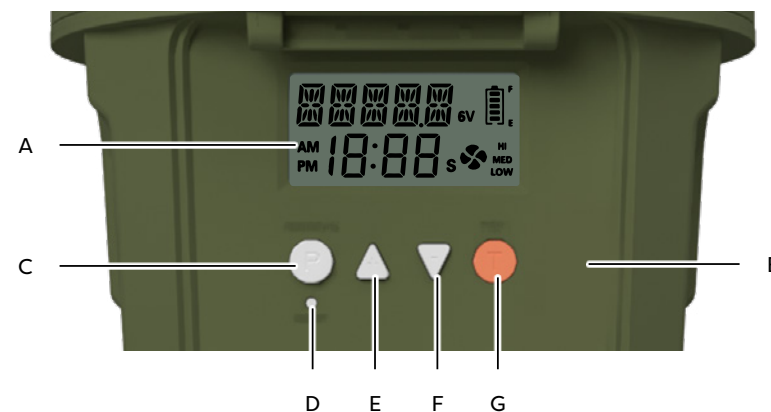
Uklonite maticu za pričvršćivanje (1). Ako postoji, umetnite nosač solarnog panela u gore prikazani nosač i zatim provucite kabel zajedno s vijkom za pričvršćivanje (2) kroz nosač solarnog panela u unutrašnjost uređaja. Sada zategnite maticu za pričvršćivanje (1) iznutra. Kabel treba što je moguće više gurnuti unutra i sada se može pričvrstiti pričvrstnom maticom (3).



## 8. Upravljačka ploča

### 8.1 Upravljanje

- |                     |  |
|---------------------|--|
| A - Zaslون          | E - Tipka za upravljanje „+“ (Povećanje) |
| B - Osigurač (10 A) | F - Tipka za upravljanje „-“ (Smanji)    |
| C - Gumb za program | G - Tipka za testiranje                  |
| D - Gumb za reset   |  |



### 8.2 Zaslون

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1 - Stanje napunjenosti baterije | 5 - Prikaz vremena / podešavanje vremena |
| 2 - Prikaz programa              | 6 - Jedinica - sekunde                   |
| 3 - Prijepodne                   | 7 - Brzina okretanja                     |
| 4 - Poslijepodne                 |  |





## 9. Programiranje

### NAPOMENA


Čim se baterija spoji, uređaj se uključuje. Ako je baterija već spojena, zaslone je u stanju pripravnosti. Pritiskom bilo kojeg gumba zaslon postaje ponovno vidljiv i na zaslonu se pojavljuje **READY**.




### Navigacija izbornika




Pritiskom tipke  prelazite na pojedine stavke izbornika. Tipkom  mijenjate postavke.





## 9.1 Podešavanje lokalnog vremena

Pritisnite i držite tipku  dok se na zaslonu ne pojavi stavka izbornika **CLOCK**.


Pritiskom na tipku  dio za sate počinje treptati. Sada možete promijeniti prikaz sati pomoću tipki  i .

Pritisnite još jednom tipku . Sada dio za minute trepće i također se može mijenjati pritiskom na tipke  i .


Završite postavljanje trenutnog vremena pritiskom na tipku .

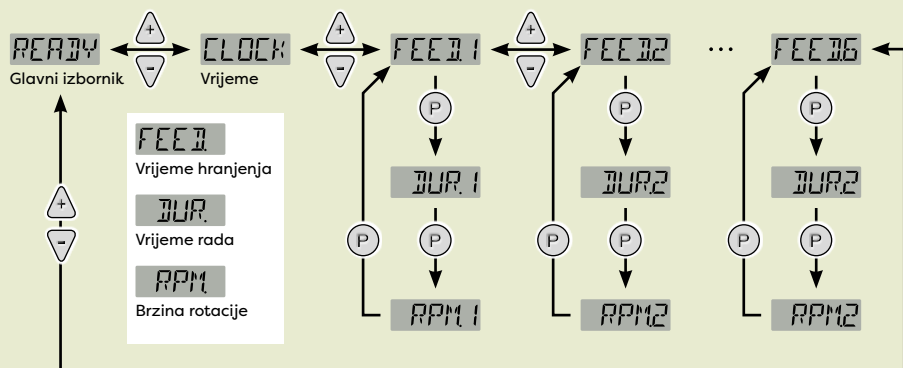
Ako želite izvršiti ispravak, ponovno pritisnite tipku  i ponovite postupak.



**SAVJET** Pritisnite tipku  ili  u satu dok se vrijeme ne promijeni u „AM“ ili „PM“.

## 9.2 Programiranje vremena hranjenja

Pritisnite tipku  dok se izbornik **FEED 1** ne pojavi na zaslonu programa. Sada ste u izborniku za postavljanje vremena hranjenja, trajanja rada i brzine motora.



## Podešavanje vremena hranjenja

Pritiskom na tipku **P** polje za sate počinje treptati. Koristite tipke **▲** i **▼** za promjenu sata.

Pritisnite ponovno tipku **P**. Polje minuta sada počinje treptati i može se promijeniti pomoću tipki **▲** i **▼**.

Pritiskom na tipku **P** završavate postavljanje vremena hranjenja i ulazite u izbornik za podešavanje trajanja rada.



## Podešavanje trajanja rada

U izborniku postavki trajanja rada na zaslonu se pojavljuje stavka izbornika **DUR. 1**, a pokazivač za podešavanje vremena počinje treptati.

Sada možete podesiti trajanje rada pomoću tipki **▲** i **▼**. Možete odabrati trajanje od 1 do 30 sekundi.

Pritiskom na tipku **P** završavate postavljanje trajanja rada i ulazite u izbornik za podešavanje brzine okretanja.



## Postavljanje brzine rotacije

U izborniku za postavljanje brzine rotacije na zaslonu se prikazuje stavka izbornika **RPM 1**, a pokazivač postavki brzine počinje bljeskati.

Sada možete postaviti brzinu pomoću tipki **▲** i **▼**. Možete birati između 3 načina: HI **H** (visoka), MED **MED** (srednja) i LOW **L** (niska).

Pritisnite tipku **P** za potvrdu postavke brzine rotacije i povratak u izbornik za podešavanje vremena hranjenja.

Završili ste programiranje prvog vremena hranjenja. Pritiskom tipke **▲** možete pristupiti izbornicima za postavljanje još 5 vremena hranjenja koje možete promijeniti prema opisu.

Prepoznajete ih po odgovarajućem numeriranju pored stavke u izborniku. Možete programirati ukupno 6 vremena hranjenja.



## Isključivanje vremena hranjenja

Možete zasebno isključiti svako od 6 pojedinačnih vremena hranjenja.

Idite u odgovarajući izbornik za postavljanje vremena hranjenja i postavite vrijeme na  $\Delta$  pomoću tipki  $\nabla$  i  $\square$  i  $12:00$ . Na zaslonu će se automatski prikazati  $OFF$  i vrijeme hranjenja je isključeno.



## 10. Test sustava

Pomoću sistemskog testa možete izvršiti probni rad. To je posebno korisno za provjeru funkcionalnosti uređaja.

Za pokretanje testa jednostavno pritisnite tipku  $\text{T}$ . Na zaslonu će se pojaviti stavka izbornika  $TEST$  i započet će odbrojavanje od 10 sekundi.

Odbrojavanje se može zaustaviti pritiskom na bilo koju tipku.



Nakon toga motor radi 7 sekundi. Simbol motora rotira pored prikaza sekundi. Test se može i ovdje prekinuti pritiskom na bilo koju tipku.



**PAŽNJA!**

Ne dodirujte motor dok je u radu!

## 11. Tvorničke postavke

Pritiskom na tipku za resetiranje, automatski hranilica se vraća na tvorničke postavke.

**PAŽNJA!**

Sve postavke bit će izgubljene.

## 12. Pomoć u čišćenju

Kako bi se osigurala pouzdana funkcija i higijensko doziranje hrane, automatski hranilica za divljač treba redovito čistiti. U redovitim razmacima uklonite ostatke hrane, prljavštinu i vlagu s uređaja. Za to koristite suhu ili blago vlažnu krpu. Pazite da vlaga ne prodre u elektroničke komponente. Uvijek isključite uređaj iz napajanja prije čišćenja.

Ako koristite opcionalni spremnik za pohranu, preporučujemo i njegovo redovito čišćenje kako biste spriječili kvarenje hrane i onečišćenje. Redovito održavanje pridonosi dugovječnosti uređaja i podržava zdravlje divljih životinja.

## 13. Zbrinjavanje

Prilikom odlaganja poštujujte propise specifične za zemlju.

### Zbrinjavanje električne i elektroničke opreme



Simbol „precrtane kante za otpad“ znači da ste zakonski obvezni odlagati ove uređaje odvojeno od miješanog komunalnog otpada. Zabranjeno je njihovo odlaganje u kućni otpad, poput kante za miješani otpad ili žutog spremnika. Izbjegavajte neispravno odlaganje korištenjem posebnih mjesta za sakupljanje i povrat. Mjere za sprječavanje nastanka otpada imaju prednost pred gospodarenjem otpadom. Kod električnih i elektroničkih uređaja to posebno uključuje produljenje vijeka trajanja popravkom ili prodajom ispravnih rabljenih uređaja umjesto njihovog odbacivanja.

### Mogućnosti povrata starih uređaja

Vlasnici starih uređaja mogu ih besplatno predati u okviru sustava povrata ili prikupljanja koje su uspostavila javna tijela za gospodarenje otpadom. Povrat je također moguć kod prodavatelja pod određenim uvjetima.

Prodavatelj je dužan besplatno preuzeti stari uređaj pri kupnji novog istovrsnog uređaja (povrat 1:1). Također je moguće besplatno vratiti stare uređaje ako njihova vanjska dimenzija ne prelazi 25 centimetara i povrat se ograničava na tri uređaja po vrsti (povrat 0:1).

Maloprodaja: Prodavači s prodajnim prostorom za električne i elektroničke uređaje od najmanje 400 četvornih metara obvezni su primiti stare električne uređaje. Također, prodavači prehrambenih proizvoda s ukupnim prodajnim prostorom od najmanje 800 četvornih metara, koji nekoliko puta godišnje ili trajno nude električne i elektroničke uređaje na tržištu, također su obvezni primiti takve uređaje.

Tržište daljinske prodaje: Distributeri koji prodaju svoje proizvode koristeći sredstva za daljinsku komunikaciju obvezni su preuzeti stare uređaje ako skladišni i otpremni prostori za električne i elektroničke uređaje iznose najmanje 400 m<sup>2</sup>.

### Uklanjanje baterija i lampi

Ako proizvodi sadrže baterije, akumulatorne ili lampe koje se mogu bez oštećenja ukloniti iz starog uređaja, moraju se ukloniti prije zbrinjavanja i odvojeno odložiti kao baterije ili lampe.

### CE oznaka



Postavljanjem CE oznake na svoje proizvode proizvođač izjavljuje da su svi zakonski zahtjevi za te proizvode ispunjeni. Prije postavljanja CE oznake na proizvod potrebno je izvršiti ocjenu sukladnosti i izdati EU izjavu o sukladnosti.

Izjava o sukladnosti EU dostupna je na zahtjev.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Obavijest prema Zakonu o baterijama



Simbol „prekrižene kante za smeće“ na baterijama ili akumulatorima znači da ih na kraju životnog vijeka ne smijete bacati u kućni otpad. Ako baterije ili akumulatori sadrže živu (Hg), kadmij (Cd) ili olovo (Pb), odgovarajući kemijski simbol nalazi se ispod simbola prekrižene kante za smeće:

- Pb: Baterija sadrži više od 0,004 masenog postotka olova
- Cd: Baterija sadrži više od 0,002 masenog postotka kadmija
- Hg: Baterija sadrži više od 0,0005 masenog postotka žive

Zakonski ste obvezni vratiti rabljene baterije i akumulatorne nakon upotrebe. To možete učiniti besplatno na prodajnim mjestima ili u drugom sabirnom mjestu u vašoj blizini. Povrat u prodajnim mjestima ograničen je na količine uobičajene za krajnje korisnike. Adrese prikladnih sabirnih mjesta možete dobiti od svoje gradske ili općinske uprave.

Baterije mogu sadržavati štetne tvari koje mogu oštetiti okoliš i vaše zdravlje ako se ne skladište ili ne zbrinjavaju pravilno. Odvojeno prikupljanje i recikliranje starih baterija i akumulatora pomaže u izbjegavanju tih negativnih učinaka i vraća vrijedne sirovine poput željeza, cinka, mangana ili nikla u kruženje materijala. Poseban oprez potre-

ban je zbog specifičnih rizika povezanih s rukovanjem baterijama koje sadrže litij.

Izbjegavajte, koliko je moguće, stvaranje otpada od starih baterija, npr. korištenjem dugotrajnijih ili punjivih baterija. Ne zagađujte javne prostore nemarnim odlaganjem baterija ili elektroničkih uređaja s baterijama. Razmislite o mogućnostima ponovne upotrebe baterije umjesto njezina zbrinjavanja, primjerice obnovom ili popravkom.

### **Zaštita podataka**

Obavještavamo sve krajnje korisnike starih električnih i elektroničkih uređaja da su sami odgovorni za brisanje osobnih podataka s uređaja koji se zbrinjavaju.

## **14. FAQ**

### **Uređaj se ne uključuje.**

- Izvadite bateriju i ponovno je spojite nakon otprilike 1 minute.
- Provjerite stanje napunjenosti baterije i po potrebi je napunite.
- Koristite novu bateriju.
- Provjerite osigurač (pogledajte poglavlje „Upravljačka ploča“).

### **Vrijeme i druge postavke se gube nakon određenog vremena.**

- Provjerite jesu li kablovi pravilno spojeni na bateriju i nisu skliznuli.
- Provjerite osigurač (pogledajte poglavlje „Upravljačka ploča“).
- Provjerite stanje napunjenosti baterije i po potrebi je zamijenite.

### **Motor se okreće samo polako / slabo.**

- Provjerite postavljenu brzinu motora.
- Provjerite stanje napunjenosti baterije i po potrebi je napunite.
- Koristite novu bateriju.

## 15. Jamstvo / Servis za popravke

### Zakonsko jamstvo

Ovaj EUROHUNT automatski hranilica ima dvogodišnje jamstvo na materijalne i proizvodne nedostatke od datuma izvorne kupnje.

*Vaš račun služi kao dokaz o kupnji i treba ga predložiti u slučaju ostvarenja prava na jamstvo.*

Jamstvo koje daje EUROHUNT GmbH ne odnosi se na:

- (a) Potrošni materijali, uključujući, ali ne ograničavajući se na, baterije koje s vremenom gube učinkovitost.
- (b) Oštećenja uzrokovana nepravilnom upotrebom, nemarom, nesrećama, uporabom s drugim proizvodom, kontaktom s tekućinama, vatrom, potresima ili bilo kojim drugim vanjskim utjecajima.
- (c) Proizvodi koji su mijenjani ili neovlašteno obrađeni.
- (d) Kozmetička oštećenja, uključujući, ali ne ograničavajući se na ogrebotine i slomljene plastične dijelove.
- (e) Štete nastale zbog nepoštivanja preporuka EUROHUNT GmbH prilikom rukovanja proizvodom EUROHUNT GmbH.

### Upute za servis popravaka

Ne primaju se pošiljke s plaćanjem po primitku.

Popravci koji nisu obuhvaćeni jamstvom naplaćuju se po razumnoj cijeni; osim toga, kupac snosi sve troškove dostave.

### Za povrat robe kontaktirajte EUROHUNT GmbH prije nego što pošaljete proizvod natrag.

1. Prije nego što pošaljete proizvod na provjeru, kontaktirajte naš servisni ured na +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 ili pošaljite mail na [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Detaljno opišite problem i ostavite broj telefona na kojem vas možemo kontaktirati. Često se problemi mogu riješiti telefonom.
2. Ako proizvod treba biti poslan na provjeru, dobit ćete od nas obrazac za povrat.
3. Pripremite paket i priložite račun ili kopiju računa zajedno s obrascem za povrat.
4. Pošaljite svoj automat za hranjenje na:

#### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.

DE84062845

Kupac je odgovoran za oštećenja i gubitke koji mogu nastati tijekom transporta do EUROHUNT GmbH. Preporučujemo da svoj povrat uvijek šaljete osigurano.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

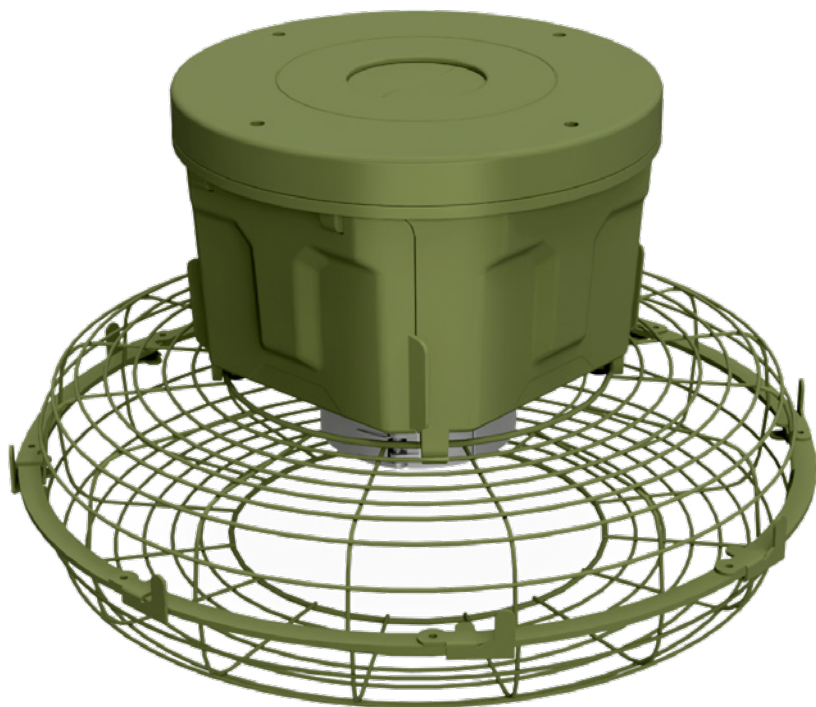
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Zadržavamo pravo na tehničke promjene, razlike u boji, pogreške i tiskarske pogreške.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



**NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**  
AUTOMATINĖ LESYKLA

Suomi

Hrvatski

Lietuvių

Slovenščina

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung)

## Turinys

1. Saugos instrukcijos.....	472
2. Įvadas.....	473
3. Tiekimo komplektacija.....	473
4. Techniniai duomenys.....	473
5. Priedai.....	474
6. Komponentai.....	475
7. Pirmieji žingsniai.....	476
7.1 Prisegti apsauginę grotelę prie lesyklos.....	476
7.2 Prisegti apatinę dalį prie apsauginės grotelių.....	476
7.3 Prisegkite lesyklą prie saugojimo indo .....	476
7.4 Elektros jungtis.....	478
7.5 Papildomas saulės skydelio naudojimas.....	480
8. Valdymo skydelis .....	481
8.1 Valdymas.....	481
8.2 Ekranas .....	481
9. Programavimas.....	482
Meniu valdymas.....	482
9.1 Vietinio laiko nustatymas .....	483
9.2 Maitinimo laikų programavimas.....	483
Šėrimo laiko nustatymas.....	484
Veikimo trukmės nustatymas.....	484
Sukimosi greičio nustatymas.....	485
Maitinimo laiko išjungimas.....	486
10. Sistemos testas.....	486
11. Gamykloje nustatyti parametrai .....	487
12. Valymo pagalba .....	487
13. Šalinimas.....	488
14. DUK.....	491
15. Garantija / Remonto paslauga.....	492

## 1. Saugos instrukcijos



Prieš pirmąjį naudojimą atidžiai perskaitykite visą naudotojo vadovą ir laikykite jį saugioje vietoje, kad galėtumėte naudotis ateityje.



Prieš pirmą naudojimą reikia priveržti piltuvo tvirtinimo varžtus, kad piltuvas būtų tvirtai pritvirtintas ir lesyklos veikimas būtų optimalus.



Naudokite tik nurodytas baterijas ir priedus, kad būtų užtikrintas visiškas funkcionalumas ir saugumas.



Siekiant sumažinti gaisro ir nudegimų pavojų, nbandykite atidaryti, išardyti ar taisyti akumulatoriaus. Netrinkite, neperdurkite ir venkite trumpųjų jungimų. Neišmeskite į ugnį ar vandenį. Perdirbkite arba tinkamai išmeskite.



**DĖMESIO!** Pašaras dideliu greičiu išbarstomas kelių metrų atstumu. Laikykitės saugaus atstumo veikiančio variklio metu ir saugokitės nuo skriejančių smulkių dalių.



Nelieskite skirstytuvo, kol veikia variklis!



Vaikai ar paaugliai neturi naudotis įrenginiu. Prižiūrėkite vaikus, kad įsitikintumėte, jog jie juo nežaidžia.



Asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti ir kurie negali saugiai naudotis prietaisu, neturėtų jo naudoti.



Naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus ar pavojus, kurie gali kilti kitų asmenų ar jų turto atžvilgiu.



Nedarykite jokių pakeitimų įrenginyje. Tai gali pakenkti saugumui. EUROHUNT GmbH neatsako už asmenines ar materialines žalas, atsiradusias dėl neleistinių dalių ar priedų naudojimo.



Montuokite tik originalias dalis ar priedus, kuriuos patvirtino EUROHUNT GmbH šiam įrenginiui arba techniškai ekvivalentus. Kilus klausimų kreipkitės į savo specializuotą pardavėją.



Prieš kiekvieną naudojimą prietaisas turi būti patikrintas dėl saugaus veikimo. Nenaudokite prietaiso, jei dalys yra pažeistos – nelaimės pavojus!

## 2. Įvadas

Prieš naudodami naują laukinių gyvūnų lesyklą, prašome atidžiai perskaityti šią naudotojo instrukciją.

Nėra tinkamas komerciniam naudojimui!

Jei turite klausimų, prašome susisiekti su mumis:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Mail: info@eurohunt.de

## 3. Tiekimo komplektacija

### Parinktis A (Nr. 510028)

- Laukinių gyvūnų lesyklos automatas
- Laikmatis
- Tvirtinimo varžtai talpyklai
- Saugiklis (10 A)
- Apsauginis narvas įskaitant apatinę dalį
- Naudojimo instrukcija

### Parinktis B (Nr. A-100032)

- Laukinių gyvūnų lesyklos automatas
- Laikmatis
- Tvirtinimo varžtai talpyklai
- Saugiklis (10 A)
- Apsauginis narvas įskaitant apatinę dalį
- Naudojimo instrukcija
- Saulės skydelis
- 12V Akumulatorius

## 4. Techniniai duomenys

Optimalus maitinimo šaltinis:	12 V / 2,6 Ah
Maitinimo jungtys:	4,8 mm kištukiniai jungtys
Medžiaga:	Metalas / ABS
Maisto pasklidimo atstumas:	apie 12 m
Matmenys (A x P x G):	apie Ø 37 x 26,5 cm
Svoris:	1,7 kg

## 5. Priedai

Optimalias priedus savo EUROHUNT laukinių pašarų dalytuvui rasite pas savo specializuotą pardavėją.

Šie priedai yra idealus papildymas jūsų pašarų dalytuvui:

### 12V Akumulatorius\*

12 V / 2,6 Ah



No. 510037

### Įkroviklis

Akumulatoriaus įkroviklis 6–12 V nuolatiniam įkrovimui, automatiškai saugiai ir patikimai įkrauna jūsų švino akumuliatorių, taip išvengdamas žalingo perkrovimo ar gilaus išsikrovimo.



No. 510051

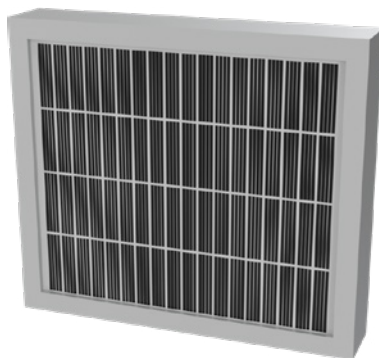
### Talpykla

Ideali papildoma dalis lesinimo automatams ir dozatoriams. Trikampio forma leidžia labai gerai slinkti pašarui. Pristatymas su dozavimo anga ir 3 tvirtinimo taškais kabyti ant virvių ar grandinių. Kitos detalės: atsparus šalčiui, atsparus lūžimams ir smūgiams, spalva: ruda, talpa: apie 18 kg masalo.



No. 510041

### Saulės baterija 12V\*

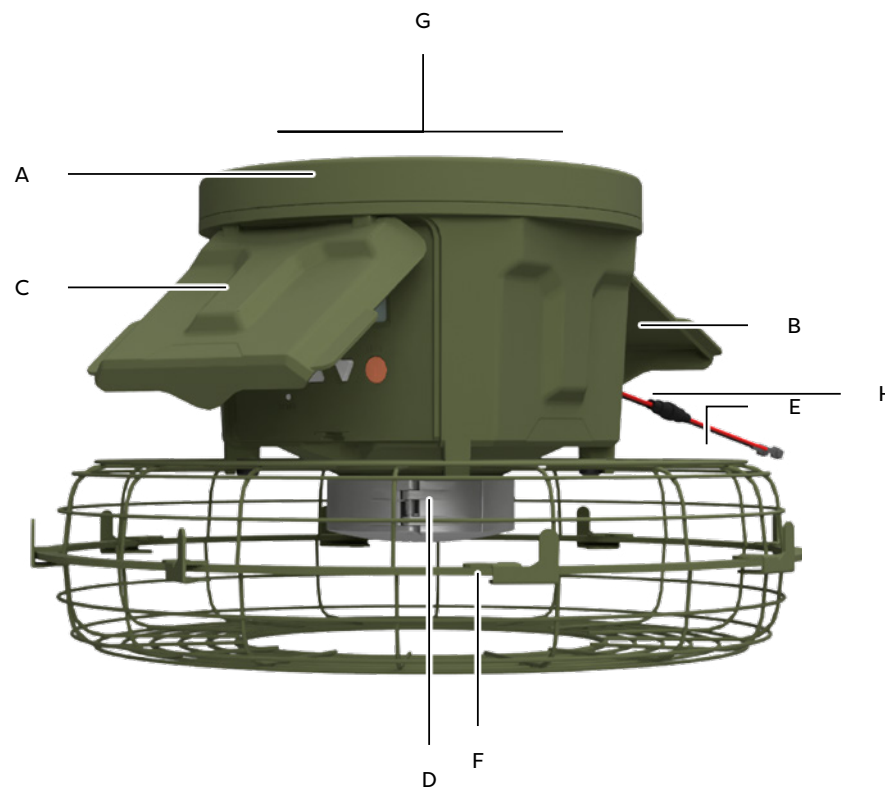


No. 510035

\*Įtraukta į tiekimo komplektą B parinktis (Nr. A-100032).

## 6. Komponentai

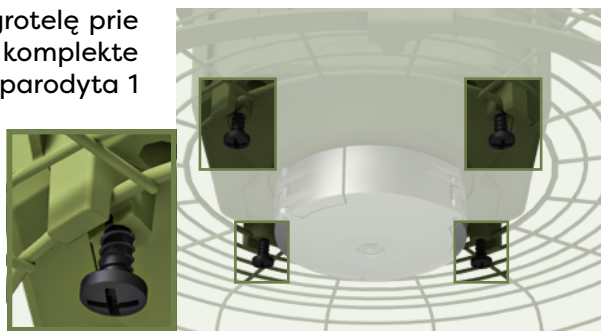
- A - Uždarymo plokštė su bajoneto užraktu
- B - Baterijos dėklo užraktas
- C - Valdymo skydelio užraktas
- D - Varikliu varomas skirstytuvas
- E - Apsauginė grotelė
- F - Užsegimai apsauginei grotelei
- G - Tvirtinimo varžtai atsargų talpyklai
- H - Saugiklis (10 A)



## 7. Pirmieji žingsniai

### 7.1 Prisegti apsauginę grotelę prie lesyklos

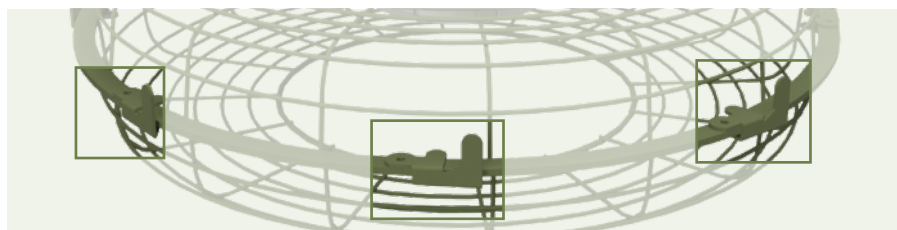
Prisegkite apsauginę grotelę prie lesyklos naudodami 4 komplekte esančius varžtus, kaip parodyta 1 pav.



Paveikslas 1

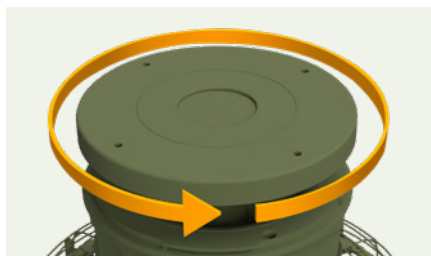
### 7.2 Prisegti apatinę dalį prie apsauginės grotelių

Prisegkite surinkimo padėklą prie apsauginės grotelės, prispausdami užraktus ant grotelių krašto su padėklų.

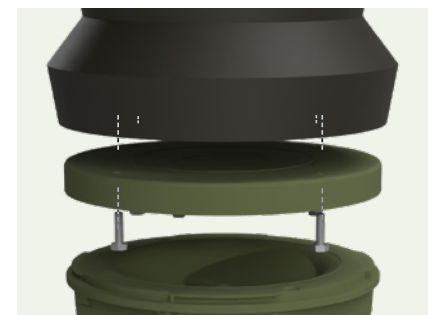


### 7.3 Prisegkite lesyklą prie saugojimo indo

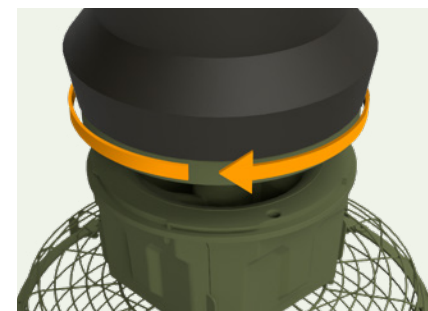
1. Atlaisvinkite užrakinimo plokštę sukdami prieš laikrodžio rodyklę.



2. Išgręžkite skylės saugojimo inde ir pritvirtinkite prie užrakto plokštės su pridėtais varžtais.

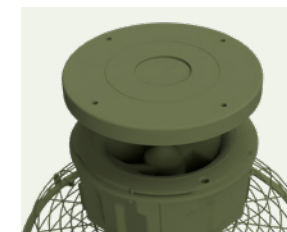
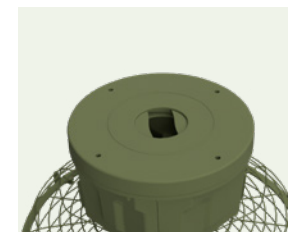
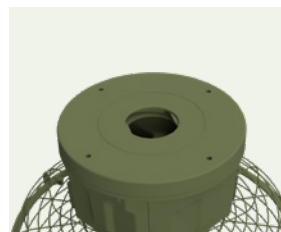


3. Dabar pritvirtinkite užrakto plokštę su saugojimo indeliu prie lesyklos sukdami pagal laikrodžio rodyklę.



#### PASTABA

Užrakinimo plokštė automatiškai užsidaro atsukant nuo lesyklos. Taip iš talpyklos neiškristi jokios masalo.



#### PATARIMAS

Lengvesniam transportui ir optimaliam valymui lesykla turėtų būti atjungta nuo talpyklos.

## 7.4 Elektros jungtis

### DĖMESIO!

Naudokite tik nurodytas baterijas, kad užtikrintumėte pilną funkcionalumą ir saugumą.

Atidarykite baterijų skyrių, kad įdėtumėte energijos šaltinį.

Čia yra 2 laidai su jungtimis, kurie turi būti prijungti prie tinkamos 12 V baterijos.

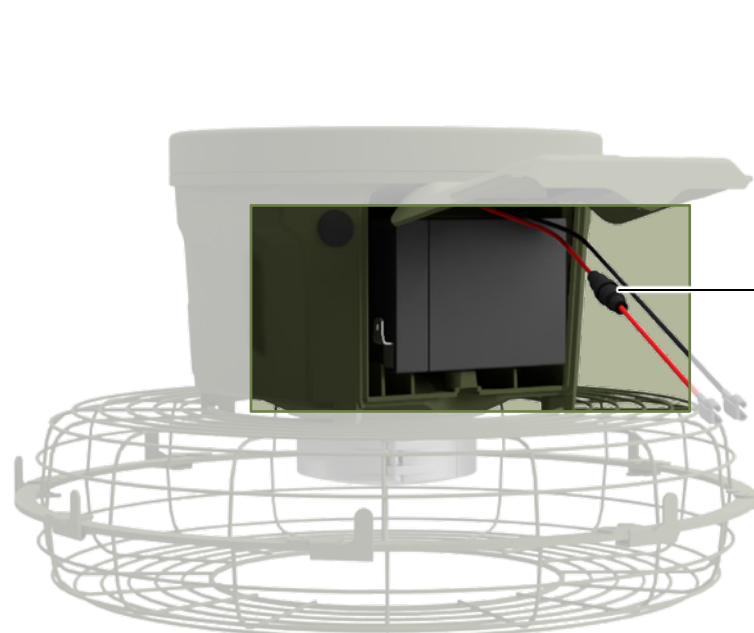


Prijungdami energijos šaltinį atkreipkite dėmesį į laidų ir baterijos jungčių spalvas.

478

### PASTABA

Jei šėrykla neveikia nepaisant naujos arba įkrautos baterijos, patikrinkite saugiklį (10 A) baterijos skyriuje galinėje pusėje.



479

## 7.5 Papildomas saulės skydelio naudojimas

žr. priedus arba tiekimo apimtį parinktis B (Nr. A-100032)



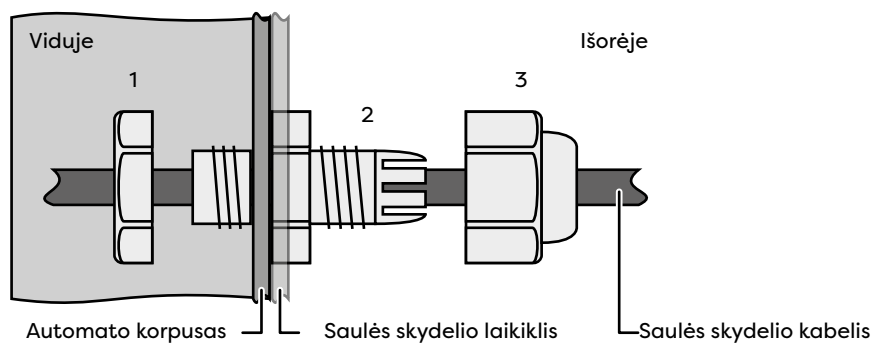
### PASTABA

Saulės panelė skirta tik baterijos įtampos palaikymui. Čia negali būti naudojama kaip pilnas energijos šaltinis.

Prijunkite saulės panelio maitinimo laidą (raudonas-juodas) prie atitinkamo aparato laido (raudonas - juodas). Atkreipkite dėmesį į poliškumą. Saulės panelio laidai jungiasi prie pagrindinio jungties tilto.

ĮSITIKINKITE, kad laidas pereina per atitinkamą kabelio praėjimą į vidų (gali tekti pirmiau nuimti juodą rankovę).

Nuimkite tvirtinimo varžlę (1). Jei yra, įstatykite saulės panelio laikiklį į aukščiau pavaizduotą laikiklį ir tada perkeltkite kabelį kartu su tvirtinimo varžtu (2) per saulės panelio laikiklį į vidų. Dabar priveržkite tvirtinimo varžlę (1) iš vidaus. Kabelis turi būti stumiamas į vidų tiek, kiek įmanoma, ir dabar gali būti pritvirtintas fiksavimo varžle (3).

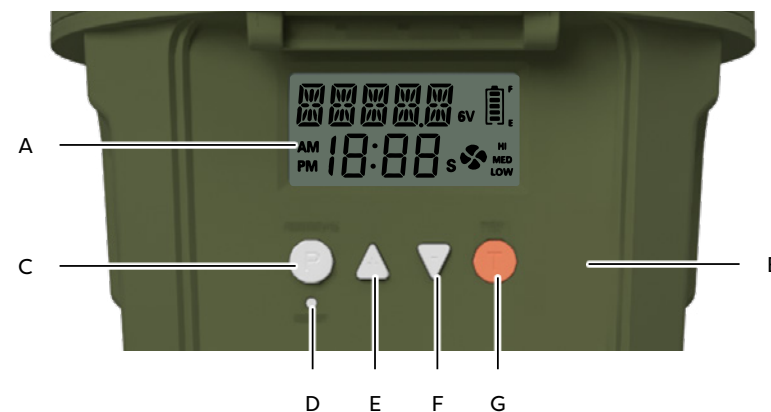


480

## 8. Valdymo skydelis

### 8.1 Valdymas

- |                        |                                      |
|------------------------|--------------------------------------|
| A - Ekranas            | E - Valdymo mygtukas „+“ (Padidinti) |
| B - Saugiklis (10 A)   | F - Valdymo mygtukas „-“ (Sumažinti) |
| C - Programos mygtukas | G - Testo mygtukas                   |
| D - Atstatymo mygtukas |                                      |



### 8.2 Ekranas

- |                             |                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1 - Baterijos įkrovos būklė | 5 - Laiko rodymas / laiko nustatymas |
| 2 - Programos ekranas       | 6 - Vienetas - sekundės              |
| 3 - Priešpietis             | 7 - Sukimosi greitis                 |
| 4 - Popietis                |                                      |



481

## 9. Programavimas

### ! PASTABA

Kai tik prijungiama baterija, įrenginys įsijungia. Jei baterija jau prijungta, ekranas yra budėjimo režime.

Paspaudus bet kurį mygtuką ekranas vėl tampa matomas ir ekrane pasirodo **READY**.

### Meniu valdymas

Paspaudę mygtuką **▲** pereisite prie atskirų meniu punktų. Mygtuku **Ⓟ** keiskite nustatymus.



## 9.1 Vietinio laiko nustatymas

Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką **▲**, kol ekrane pasirodys meniu punktas **CLOCK**.

Paspaudus mygtuką **Ⓟ**, valandų laukas pradeda mirksėti. Dabar galite keisti valandų rodmenį naudodami mygtukus **▲** ir **▼**.

Dar kartą paspauskite mygtuką **Ⓟ**. Dabar minučių sritis mirksi ir ją taip pat galima keisti paspaudus mygtukus **▲** ir **▼**.

Užbaikite dabartinio laiko nustatymą paspausdami mygtuką **Ⓟ**.

Jei norite atlikti pataisą, dar kartą paspauskite mygtuką **Ⓟ** ir pakartokite procesą.

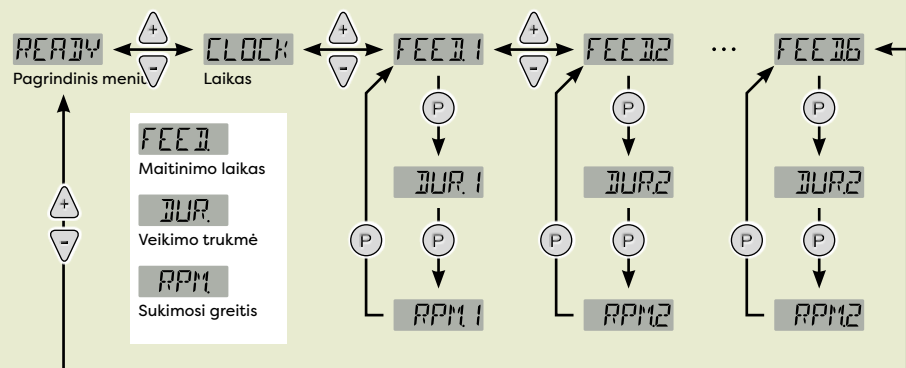


### PATARIMAS

Paspauskite mygtuką **▲** arba **▼** valandų skyriuje, kol laikas pasikeis į „AM“ arba „PM“.

## 9.2 Maitinimo laikų programavimas

Spaudinėkite mygtuką **▲**, kol programos ekrane pasirodys meniu punktas **FEED1**. Dabar esate nustatymų meniu, skirtame šėrimo laikams, veikimo trukmei ir variklio greičiui.



### Šėrimo laiko nustatymas

Paspaudus mygtuką **(P)**, valandų laukas pradeda mirksėti. Naudo- kite mygtukus **(+)** ir **(-)** norėdami pakeisti valandą.

Dar kartą paspauskite mygtuką **(P)**. Minučių sritis pradės mirksėti ir ją galima keisti mygtukais **(+)** ir **(-)**.

Paspaudę mygtuką **(P)**, užbaigsite šėrimo laiko nustatymą ir patek- site į veikimo trukmės nustatymų meniu.



### Veikimo trukmės nustatymas

Veikimo trukmės nustatymų meniu ekrane pasirodo meniu punktas **DUR. 1**, o laiko nustatymo indika- torius pradeda mirksėti.

Dabar galite nustatyti veikimo trukmę naudodami mygtukus **(+)** ir **(-)**. Galite pasirinkti trukmę nuo 1 iki 30 sekundžių.

Paspaudę mygtuką **(P)**, užbaigs- ite veikimo trukmės nustatymą ir pateksite į sukimosi greičio nusta- tymų meniu.



### Sukimosi greičio nustatymas

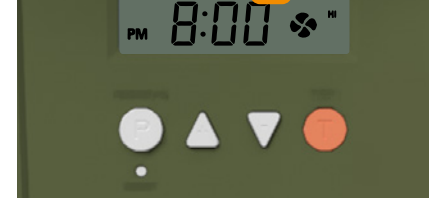
Sukimosi greičio nustatymų meniu ekrane pasirodo meniu punktas **RPM 1**, o greičio nustatymo indi- katorius pradeda mirksėti.

Dabar galite nustatyti greitį nau- dodami mygtukus **(+)** ir **(-)**. Ga- lite rinktis iš 3 režimų: HI **(HI)** (aukštas), MED **(MED)** (vidutinis) ir LOW **(LOW)** (žemas).

Paspauskite mygtuką **(P)**, kad patvirtintumėte sukimosi greičio nustatymą ir grįžtumėte į pašarų laiko nustatymų meniu.





Baigėte pirmojo maitinimo lai- ko programavimą. Paspaudę mygtuką **(+)** galite patekti į 5 pa- pildomų maitinimo laikų nusta- tymų meniu, kuriuos galite keisti aprašytu būdu.

Juos atpažinsite pagal atitin- kamą numeraciją šalia meniu punkto. Galite programuoti iš viso 6 maitinimo laikus.



## Maitinimo laiko išjungimas



Galite atskirai išjungti kiekvieną iš 6 maitinimo laikų.

Eikite į atitinkamą meniu, kad nustatytumėte maitinimo laiką, ir nustatykite laiką į , naudodami mygtukus  ir . Ekrane automatiškai bus rodomas , o maitinimo laikas bus išjungtas.



## 10. Sistemos testas

Naudodami sistemos testą galite atlikti bandomąjį paleidimą. Tai ypač naudinga tikrinant įrenginio funkcionalumą.

Norėdami pradėti testą, tiesiog paspauskite mygtuką . Ekrane pasirodys meniu punktas  ir prasidės 10 sekundžių atgalinis skaičiavimas.

Atgalinis skaičiavimas gali būti sustabdytas paspaudus bet kurį mygtuką.

Po to variklis veikia 7 sekundes. Šalia sekundžių rodmens sukasi variklio simbolis. Testavimą taip pat galima nutraukti paspaudus bet kurį mygtuką.



**DĖMESIO!**

Nelieskite variklio jam veikiant!

## 11. Gamykloje nustatyti parametrai

Paspaudus atstatymo mygtuką, šėrykla grąžinama į gamyklinius nustatymus.



**DĖMESIO!**

Visi nustatymai bus prarasti.

## 12. Valymo pagalba

Norint užtikrinti patikimą veikimą ir higienišką pašaro išdalijimą, laukinių gyvūnų lesyklą reikia reguliariai valyti. Reguliariai pašalinkite pašaro likučius, nešvarumus ir drėgmę nuo įrenginio. Tam naudokite sausą arba šiek tiek drėgną šluostę. Būtinai pasirūpinkite, kad drėgmė nepatektų į elektros komponentus. Prieš valydami visada atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo.

Jei naudojate pasirenkamą laikymo talpą, rekomenduojame ją taip pat reguliariai valyti, kad išvengtumėte pašaro gedimo ir užteršimo. Reguliari priežiūra prisideda prie prietaiso ilgaamžiškumo ir palaiko laukinių gyvūnų sveikatą.

## 13. Šalinimas

Šalinant laikykitės šalies teisės aktų reikalavimų.

### Elektros ir elektroninės įrangos šalinimas



Perbraukto konteinerio simbolis reiškia, kad jūs teisiškai privalote šiuos prietaisus perduoti atskiram surinkimui, atskirai nuo mišrių komunalinių atliekų. Draudžiama juos išmesti į buitinių atliekų konteinerius, pvz., į mišrių ar geltonųjų atliekų konteinerį. Venkite netinkamo išmetimo, naudodamiesi specialiomis surinkimo ar grąžinimo vietomis. Atliekų prevencijos priemonės yra prioritetinės prieš atliekų tvarkymą. Elektroninių ir elektros prietaisų atveju tai reiškia jų naudojimo trukmės pratęsimą per remontą arba veikiančių naudotų prietaisų pardavimą vietoje išmetimo.

### Galimybės grąžinti senus įrenginius

Naudotų prietaisų savininkai gali juos nemokamai perduoti per grąžinimo ar surinkimo sistemas, kurias įsteigė viešosios atliekų tvarkymo įstaigos. Tam tikromis sąlygomis prietaisus galima grąžinti ir pardavėjams.

Platintojas privalo nemokamai priimti seną įrenginį perkant naują toki paties tipo įrenginį (1:1 grąžinimas). Taip pat galima nemokamai grąžinti senus įrenginius, jei jų išoriniai matmenys neviršija 25 centimetrų, ir grąžinimas apsiriboja trimis įrenginiais vienai rūšiai (0:1 grąžinimas).

Mažmeninė prekyba: Pardavėjai, turintys ne mažesnę kaip 400 kvadratinų metrų pardavimo plotą elektros ir elektronikos įrangai, privalo priimti seną elektros įrangą. Be to, maisto prekių pardavėjai, turintys ne mažesnę kaip 800 kvadratinų metrų bendrą pardavimo plotą ir keletą kartų per metus ar nuolat siūlantys elektros ir elektronikos įrangą rinkoje, taip pat privalo priimti tokią įrangą.

Nuotolinės prekybos rinka: Platintojai, parduodantys savo produktus nuotolinės komunikacijos priemonėmis, privalo priimti senus įrenginius, jei elektros ir elektronikos įrangos sandėliavimo ir siuntimo plotai yra ne mažesni kaip 400 m<sup>2</sup>.

### Baterijų ir lempų pašalinimas

Jei produktuose yra baterijų, akumuliatorių arba lempučių, kurias galima išimti iš seno įrenginio nesugadinant, jos turi būti išimtos prieš išmetant ir atskirai utilizuojamos kaip baterijos arba lempos.

### CE ženklavimas



Pridedant CE ženklavimą ant savo produktų, gamintojas pareiškia, kad visi šių produktų teisiniai reikalavimai yra įvykdyti. Prieš uždedant CE ženklavimą ant produkto, būtina atlikti atitikties vertinimą ir išduoti ES atitikties deklaraciją.

ES atitikties deklaracija yra prieinama pagal prašymą.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Pranešimas pagal baterijų įstatymą



Simbolis „perbrauktas šiukšlių dėžės“ ant baterijų ar akumuliatorių reiškia, kad jų negalima šalinti buitinių atliekų būdu pasibaigus jų tarnavimo laikui. Jei baterijos ar akumuliatoriai turi gyvsidabrij (Hg), kadmį (Cd) ar šviną (Pb), atitinkamas cheminis simbolis yra po perbrauktu šiukšlių dėžės simboliu:

- Pb: Baterija turi daugiau nei 0,004 masės procento švino
- Cd: Baterija turi daugiau nei 0,002 masės procento kadmio
- Hg: Baterija turi daugiau nei 0,0005 masės procento gyvsidabrio

Jūs privalote pagal įstatymus grąžinti panaudotas baterijas ir akumuliatorius po jų naudojimo. Tai galite padaryti nemokamai pardavimo vietose arba kitame surinkimo punkte netoli jūsų. Grąžinimas parduotuvėse ribojamas įprastais kiekiais, skirtais galutiniams vartotojams. Tinkamų surinkimo vietų adresus galite gauti savo miesto ar savivaldybės administracijoje.

Baterijos gali turėti kenksmingų medžiagų, kurios netinkamai laikomos ar šalinamos gali pakenkti aplinkai ir jūsų sveikatai. Atskirai surinkus ir perdirbus senas baterijas ir akumulatorius galima išvengti šių neigiamų padarinių ir grąžinti vertingas žaliavas, tokias kaip geležis, cinkas, manganas ar nikelis, į medžiagų apytaką. Dirbant su ličio turinčiomis baterijomis reikia ypatingo atsargumo dėl jų specifinės rizikos.

Stenkitės kiek įmanoma sumažinti senų baterijų atliekų kiekį, pavyzdžiui, rinkdamiesi ilgaamžes arba įkraunamas baterijas. Nešiukšlinkite viešosiose vietose – nepalikite baterijų ar su baterijomis veikiančių prietaisų. Apsvarstykite galimybę bateriją panaudoti pakartotinai, pavyzdžiui, ją atnaujinus ar suremontavus.

### **Duomenų apsauga**

Informuojame visus naudotojus, kad jie patys atsako už asmens duomenų ištrynimą iš elektros ir elektroninės įrangos, kuri bus šalinama.

## **14. DUK**

### **Įrenginys neužsijungia.**

- Išimkite bateriją ir vėl prijunkite po maždaug 1 minutės.
- Patikrinkite baterijos įkrovos lygį ir prireikus įkraukite ją.
- Naudokite naują bateriją.
- Patikrinkite saugiklį (žr. skyrių „Valdymo skydelis“).

### **Laikas ir kiti nustatymai prarandami po tam tikro laiko.**

- Patikrinkite, ar kabeliai tinkamai prijungti prie baterijos ir nėra paslinkti.
- Patikrinkite saugiklį (žr. skyrių „Valdymo skydelis“).
- Patikrinkite baterijos įkrovos lygį ir, jei reikia, pakeiskite ją.

### **Variklis sukasi tik lėtai / silpnai.**

- Patikrinkite nustatytą variklio greitį.
- Patikrinkite baterijos įkrovos lygį ir, jei reikia, įkraukite ją.
- Naudokite naują bateriją.

## 15. Garantija / Remonto paslauga

### Įstatyminė garantija

Šiam EUROHUNT pašarų dalytuvui suteikiama dvejų metų garantija dėl medžiagų ir gamybos defektų nuo pradinės pirkimo datos.

*Jūsų mokėjimo kvitas yra pirkimo įrodymas ir turėtų būti pateiktas garantinio aptarnavimo atveju.*

EUROHUNT GmbH suteikta garantija netaikoma:

- (a) Eksploatacinės medžiagos, įskaitant, bet neapsiribojant, akumulatoriais, kurie laikui bėgant praranda našumą.
- (b) Žala, padaryta dėl netinkamo naudojimo, neatsargumo, nelaimingų atsitikimų, naudojimo su kitu produktu, sąlyčio su skysčiais, ugnies, žemės drebėjimų ar kitų išorinių veiksnių.
- (c) Produktai, kurie buvo modifikuoti ar kitaip paveikti.
- (d) Kosmetiniai pažeidimai, įskaitant, bet neapsiribojant, įbrėžimais ir sulūžusiomis plastikinėmis dalimis.
- (e) Žalos, padarytos nesilaikant EUROHUNT GmbH rekomendacijų naudojant EUROHUNT GmbH produktą.

### Nurodymai remontui

Nesiimame siuntų, kurių mokestis mokamas gavus.

Remontai, kurie nėra garantijos, bus apmokestinti pagrįstu mokesčiu; be to, klientas dengia visas siuntimo išlaidas.

### Grąžinant prekes susisiekite su EUROHUNT GmbH prieš siunčiant produktą atgal.

1. Prieš siunčiant produktą patikrinimui, susisiekite su mūsų serviso biuru telefonu +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 arba parašykite el. laišką [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Išsamiai aprašykite problemą ir palikite telefono numerį, kuriuo galime su jumis susisiekti. Dažnai problemos gali būti išspręstos telefonu.
2. Jei produktas turi būti siunčiamas patikrinimui, gausite iš mūsų grąžinimo formą.
3. Paruoškite siuntinį ir pridėkite pirkimo kvitą arba jo kopiją bei grąžinimo formą.
4. Siųskite savo lesyklą adresu:

#### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.

DE84062845

Klientas atsako už žalą ir nuostolius, kurie gali atsirasti vežant prekę į EUROHUNT GmbH. Rekomenduojame visada siųsti prekę atgal su draudimu.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

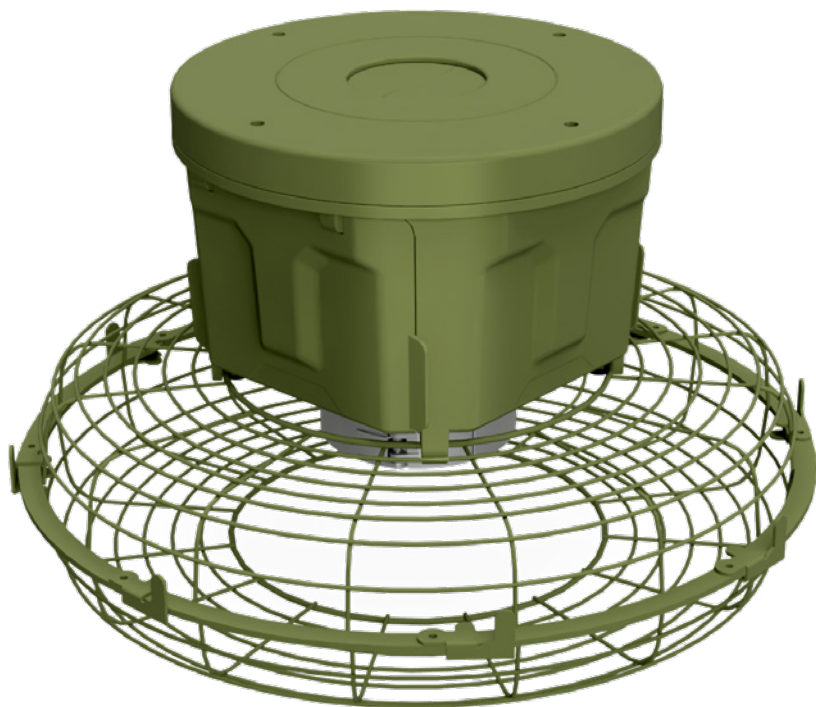
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Pasiliekame teisę keisti techninius parametrus, spalvų skirtumus, klaidas ir spaudos klaidas.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



**NAVODILA ZA UPORABO  
SAMODEJNI KRMILNIK**

Suomi

Hrvatski

Lietuvių

Slovenščina

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediungsanleitung)

## Vsebina

1. Varnostna navodila.....	498
2. Uvod .....	499
3. Vsebina paketa .....	499
4. Tehnični podatki .....	499
5. Pribor.....	500
6. Komponente .....	501
7. Prvi koraki.....	502
7.1 Namestite zaščitno rešetko na podajalnik.....	502
7.2 Namestite spodnji del na zaščitno rešetko .....	502
7.3 Pripnite hranilnik na posodo za shranjevanje.....	502
7.4 Električna povezava .....	504
7.5 Dodatna uporaba sončne celice.....	506
8. Nadzorna plošča .....	507
8.1 Nadzor .....	507
8.2 Zaslona.....	507
9. Programiranje .....	508
Navigacija menija .....	508
9.1 Nastavitev lokalnega časa.....	509
9.2 Programiranje časov hranjenja .....	509
Nastavitev časa hranjenja.....	510
Nastavitev trajanja delovanja.....	510
Nastavitev hitrosti vrtenja .....	511
Izklop časa hranjenja.....	512
10. Preizkus sistema .....	512
11. Tovarniške nastavitve.....	513
12. Pomoč pri čiščenju.....	513
13. Odstranjevanje .....	514
14. Pogosta vprašanja .....	517
15. Garancija / Servis za popravila.....	518

## 1. Varnostna navodila



Pred prvo uporabo natančno preberite celoten uporabniški priročnik in ga shranite na varno mesto za poznejšo uporabo.



Pred prvo uporabo je treba priviti vijake za pritrditev lijaka, da se zagotovi trdna pritrditev in optimalno delovanje avtomatskega krmilnika.



Uporabljajte samo predpisane baterije in dodatke, da zagotovite popolno delovanje in varnost.



Za zmanjšanje nevarnosti požara in opeklin ne poskušajte odpirati, razstavljati ali popravljati baterije. Ne stiskajte, ne prebadajte in se izogibajte kratkim stikom. Ne odmetavajte v ogenj ali vodo. Reciklirajte ali pravilno odložite.



**POZOR!** Krma se razprši z visoko hitrostjo na več metrov. Med delovanjem motorja ohranite varno razdaljo in se zaščitite pred letečimi delci.



Ne segajte v razdeljevalnik, ko motor deluje!



Otroci ali mladostniki ne smejo uporabljati naprave. Nadzorujte otroke, da se ne bi igrali z njo.



Osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, ki naprave ne morejo varno uporabljati, je ne smejo uporabljati.



Uporabnik je odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki prizadenejo druge osebe ali njihovo premoženje.



Ne spreminjajte naprave. S tem lahko ogrozite varnost. EUROHUNT GmbH izključuje odgovornost za poškodbe oseb ali premoženjske škode, ki nastanejo zaradi uporabe neodobrenih delov ali dodatkov.



Namestite samo originalne dele ali dodatke, ki jih je odobrila EUROHUNT GmbH za to napravo ali so tehnično enakovredni. Če imate vprašanja, se obrnite na svojega specializiranega prodajalca.



Napravo je treba pred vsako uporabo preveriti, ali je varna za uporabo. Ne uporabljajte naprave, če so deli poškodovani – nevarnost nesreče!

## 2. Uvod

Pred uporabo novega avtomata za hranjenje divjadi, prosimo, natančno preberite to navodilo za uporabo.

Ni primerno za komercialno uporabo!

Če imate vprašanja, nas prosimo kontaktirajte na:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
Mail: info@eurohunt.de

## 3. Vsebina paketa

### Možnost A (št. 510028)

- Avtomat za hranjenje divjadi
- Časovnik
- Vijaki za pritrditev posode za shranjevanje
- Varovalka (10 A)
- Zaščitna kletka vključno z spodnjim delom
- Navodila za uporabo

### Možnost B (št. A-100032)

- Avtomat za hranjenje divjadi
- Časovnik
- Vijaki za pritrditev posode za shranjevanje
- Varovalka (10 A)
- Zaščitna kletka vključno z spodnjim delom
- Navodila za uporabo
- Sončni panel
- 12V Baterija

## 4. Tehnični podatki

Optimalen vir napajanja:	12 V / 2,6 Ah
Električne povezave:	4,8 mm vtični priključki
Material:	Kovina / ABS
Razdalja raztrosa hrane:	približno 12 m
Mere (VxŠxG):	približno Ø 37 x 26,5 cm
Teža:	1,7 kg

## 5. Pribor

Optimalne dodatke za vaš EUROHUNT avtomatski raztrosnik hrane poiščite pri svojem strokovnem prodajalcu.

Naslednji dodatki so idealen dodatek vašemu avtomatu za raztros hrane:

### 12V Baterija\*



No. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Rezervoar

Idealna dopolnitev za krmilne avtomate in dozirnike. Trikotna oblika omogoča zelo dobro drsenje krme. Dobava vključuje dozirni odprtino in 3 pritrdilne točke za obešanje na vrvi ali verige. Dodatne podrobnosti: odporen na zmrzal, odporen na lomljenje in udarce, barva: rjava, zmogljivost: približno 18 kg vabe.



No. 510041

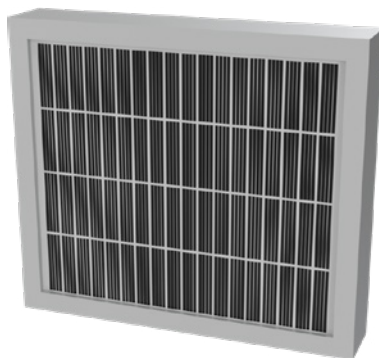
### Polnilec

Polnilnik baterij 6 do 12 V za neprekinjeno polnjenje, avtomatsko in varno ter zanesljivo polni vaš svinčev akumulator, s čimer preprečuje škodljivo preobremenitev ali globoko praznjenje.



No. 510051

### Sončna plošča za 12V\*



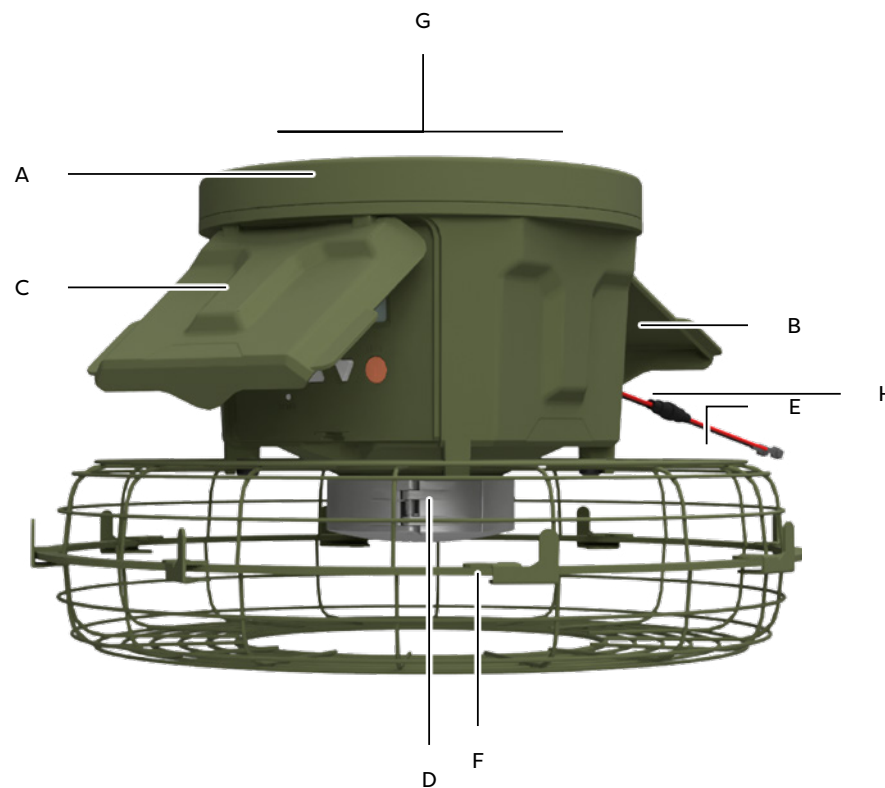
No. 510035

\*Vključeno v dobavo Možnost B (št. A-100032).

500

## 6. Komponente

- A - Zapiralna plošča z bajonetnim zapiralom
- B - Zapiralo ohišja baterije
- C - Zapiralo upravljalne plošče
- D - Razdelilnik z motornim pogonom
- E - Zaščitna rešetka
- F - Zapirala za zaščitno rešetko
- G - Pritrdilni vijaki za posodo za zalogo
- H - Varovalka (10 A)

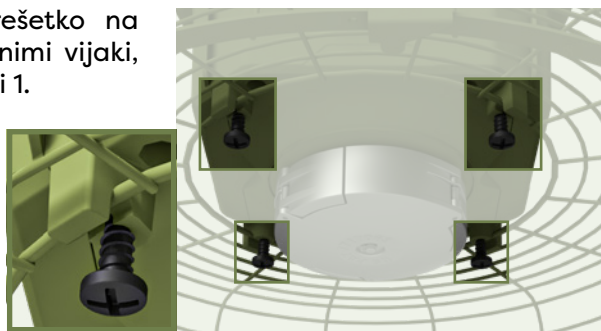


501

## 7. Prvi koraki

### 7.1 Namestite zaščitno rešetko na podajalnik

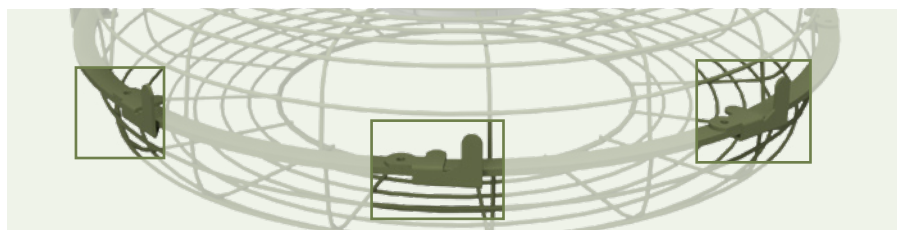
Montirajte zaščitno rešetko na podajalnik s 4 priloženimi vijaki, kot je prikazano na sliki 1.



Slika 1

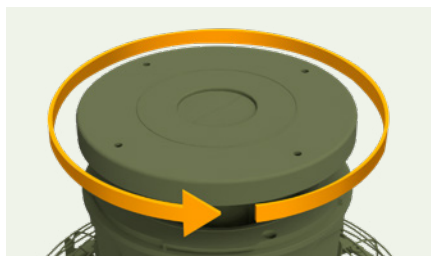
### 7.2 Namestite spodnji del na zaščitno rešetko

Pripnite zbiralno posodo na zaščitno rešetko tako, da sponke na robu rešetke stisnete skupaj z zbiralno posodo.

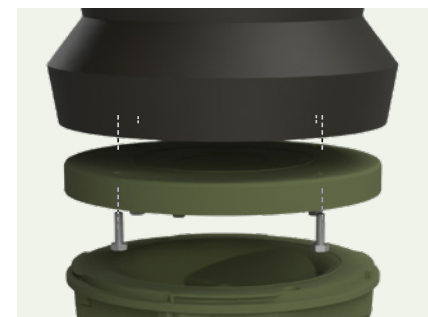


### 7.3 Pripnite hranilnik na posodo za shranjevanje

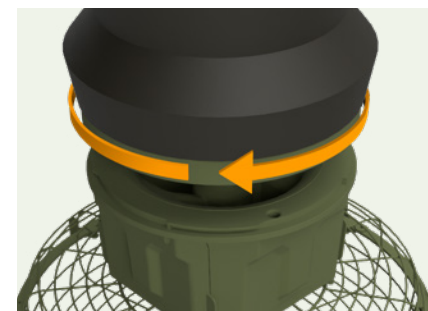
1. Odpnite zaporno ploščo tako, da jo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.



2. Izvrtajte luknje v posodo za shranjevanje in jo pritrdite na zaporno ploščo z priloženimi vijaki.

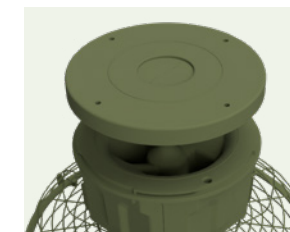
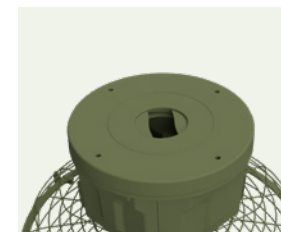
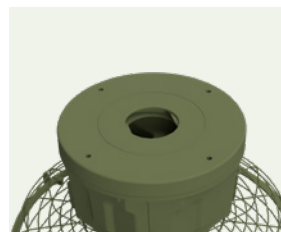


3. Zdaj pritrdite zaporno ploščo s posodo na hranilnik z vrtenjem v smeri urinega kazalca.



#### OPOMBA

Zaporna plošča se samodejno zapre, ko jo odvijete s hranilnika. Tako iz posode ne more pasti nobena vaba.



#### NASVET

Za lažji transport in optimalno čiščenje naj bo hranilnik odstranjen iz posode za shranjevanje.

## 7.4 Električna povezava

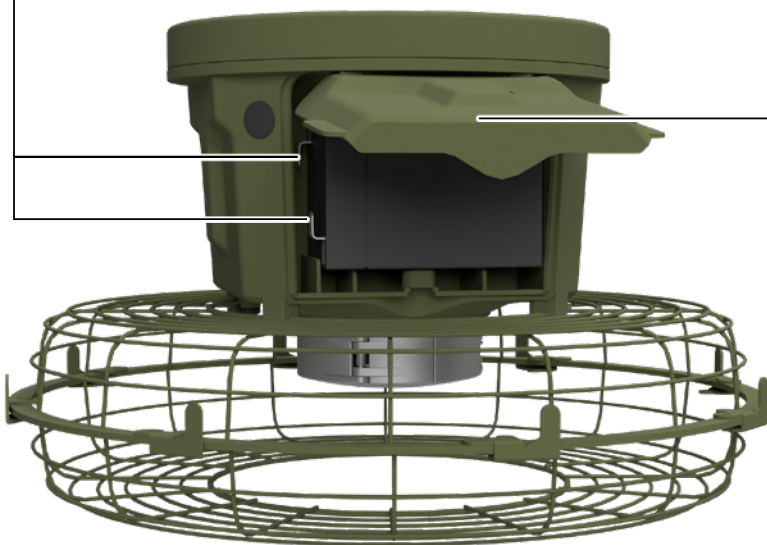


**POZOR!**

Uporabljajte samo predpisane baterije za zagotovitev popolne funkcionalnosti in varnosti.

Odprite predel za baterije za vstavljanje vira energije.

Tukaj sta 2 kablo s priključki, ki ju je treba priključiti na ustrezno 12 V baterijo.



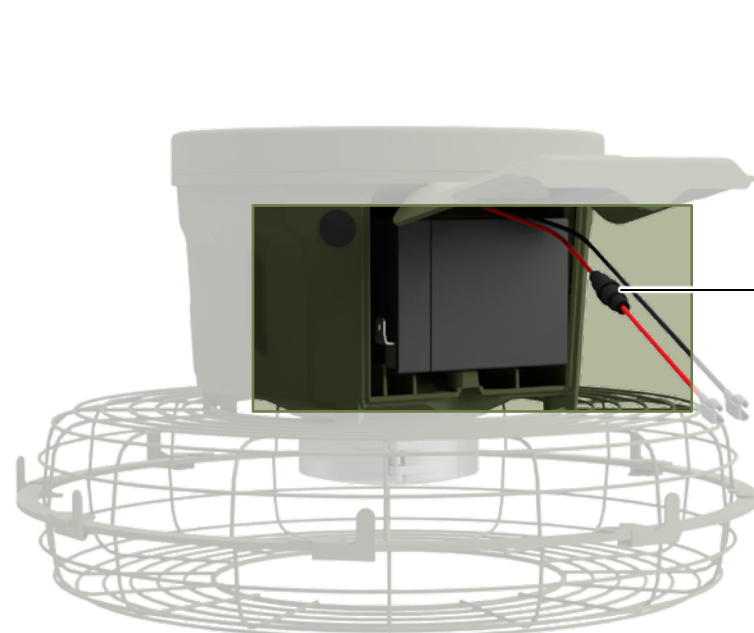
Pri priklopu vira energije upoštevajte barvno označevanje kablov in priključkov na bateriji.

504



**OPOMBA**

Če krmilnik ne deluje kljub novi ali napolnjeni bateriji, preverite varovalko (10 A) v predalu za baterijo na zadnji strani.



505

## 7.5 Dodatna uporaba sončne celice

glej dodatke ali obseg dobave možnost B (št. A-100032)



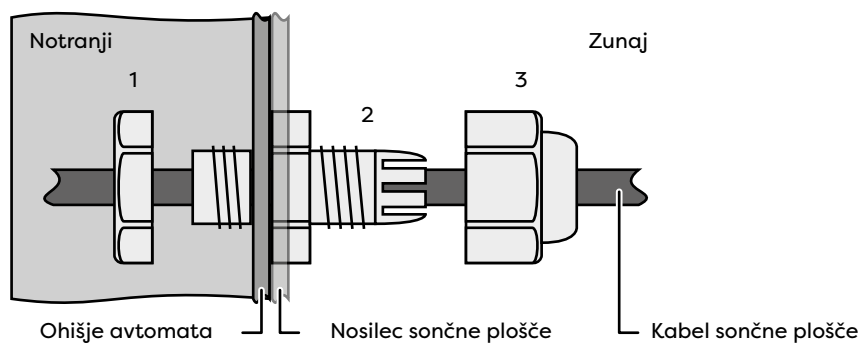
### OPOMBA

Sončni panel služi le za vzdrževanje napetosti baterije. Ne more se uporabljati kot popoln vir energije.

Priključite napajalni kabel sončnega panela (rdeče-črni) na ustrezen kabel na napravi (rdeče - črni). Pazite na polariteto. Kabli sončnega panela se priključijo na most glavnega priključka.

POZOR, da kabel skozi ustrezno kabelsko prehodnico pride notri (morda je treba najprej odstraniti črno tulko).

Odstranite pritrdilno matico (1). Če je na voljo, vstavite nosilec sončne plošče v zgoraj prikazani nosilec in nato kabel skupaj s pritrdilnim vijakom (2) vodite skozi nosilec sončne plošče v notranjost naprave. Zdaj zategnite pritrdilno matico (1) od znotraj. Kabel je treba potisniti noter, kolikor je mogoče, in ga lahko zdaj pritrdite s fiksacijsko matico (3).

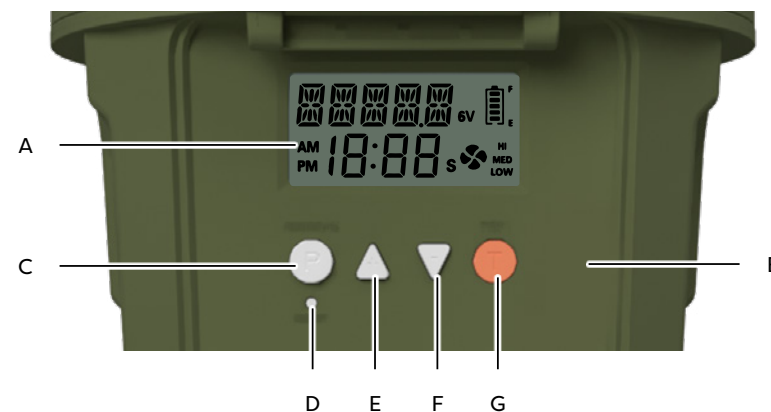


506

## 8. Nadzorna plošča

### 8.1 Nadzor

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| A - Zaslon               | E - Gumb za upravljanje „+“ (Povečaj)  |
| B - Varovalka (10 A)     | F - Gumb za upravljanje „-“ (Zmanjšaj) |
| C - Gumb za program      | G - Gumb za testiranje                 |
| D - Gumb za ponastavitev |  |



### 8.2 Zaslon

- |                               |                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1 - Stanje polnjenja baterije | 5 - Prikaz časa / nastavljanje časa |
| 2 - Prikaz programa           | 6 - Enota - sekunde                 |
| 3 - Dopoldne                  | 7 - Hitrost vrtenja                 |
| 4 - Popoldne                  |                                     |



507

## 9. Programiranje

### OPOMBA

Ko je baterija priključena, se naprava vklopi. Če je baterija že priključena, je zaslon v načinu pripravljenosti. S pritiskom katere koli tipke postane zaslon spet viden in na zaslonu se prikaže **READY**.

### Navigacija menija

S pritiskom tipke  $\Delta$  dostopate do posameznih menijskih postavk. Tipko  $\textcircled{P}$  uporabite za spreminjanje nastavitev.



## 9.1 Nastavitev lokalnega časa

Pritisnite in držite gumb  $\Delta$ , dokler se v prikazu ne prikaže meni **CLOCK**.

S pritiskom na gumb  $\textcircled{P}$  začne uro območje utripati. Z gumboma  $\Delta$  in  $\nabla$  lahko zdaj spremenite prikaz ure.

Še enkrat pritisnite gumb  $\textcircled{P}$ . Zdaj utripa območje minut in ga lahko spremenite tudi s pritiskom na gumba  $\Delta$  in  $\nabla$ .

Zaključite nastavev trenutnega časa s pritiskom na gumb  $\textcircled{P}$ .

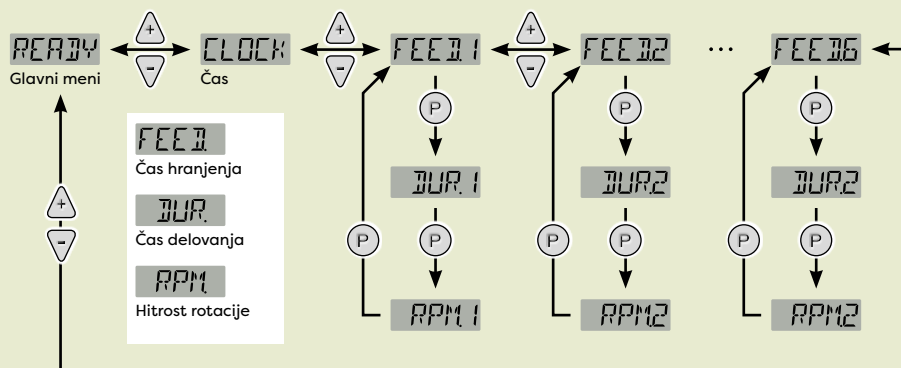
Če želite opraviti popravek, ponovno pritisnite gumb  $\textcircled{P}$  in ponovite postopek.



**NASVET** Pritisnite gumb  $\Delta$  ali  $\nabla$  v območju ure, dokler se čas ne spremeni v „AM“ ali „PM“.

## 9.2 Programiranje časov hranjenja

Pritisnite gumb  $\Delta$ , dokler se na prikazu programa ne prikaže meni **FEED 1**. Zdaj ste v meniju za nastavev časov hranjenja, časa delovanja in hitrosti motorja.



## Nastavitev časa hranjenja

S pritiskom na gumb **(P)** začne ura utripati. Z gumboma **(+)** in **(-)** lahko spremenite uro.

Pritisnite še enkrat gumb **(P)**. Področje minut začne utripati in ga je mogoče spremeniti z gumboma **(+)** in **(-)**.

S pritiskom na gumb **(P)** zaključite nastavitev časa hranjenja in vstopite v meni za nastavitev trajanja delovanja.



## Nastavitev trajanja delovanja

V meniju za nastavitev trajanja delovanja se na zaslonu prikaže možnost menija **DUR 1**, prikaz za nastavitev časa pa začne utripati.

Z gumboma **(+)** in **(-)** lahko zdaj nastavite čas delovanja. Izbirate lahko med trajanjem od 1 do 30 sekund.

S pritiskom na gumb **(P)** zaključite nastavitev trajanja delovanja in vstopite v meni za nastavitev hitrosti vrtenja.



## Nastavitev hitrosti vrtenja

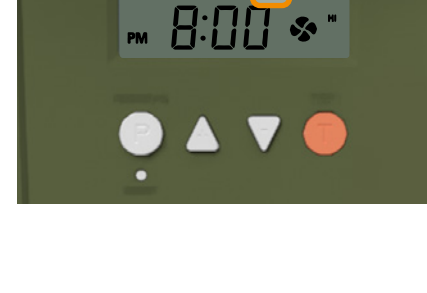
V meniju za nastavitev hitrosti vrtenja se na zaslonu prikaže meni **RPM 1**, indikator nastavitve hitrosti pa začne utripati.

Zdaj lahko nastavite hitrost s tipkama **(+)** in **(-)**. Izbirate lahko med 3 načini: **HI** (visoko), **MED** (srednje) in **LOW** (nizko).

Pritisnite gumb **(P)**, da potrdite nastavitev hitrosti vrtenja in se vrnete v meni nastavitve časa hranjenja.

Zaključili ste programiranje prvega časa hranjenja. S pritiskom na tipko **(+)** lahko dostopate do nastavitve za še 5 drugih časov hranjenja, ki jih lahko spreminjate, kot je opisano.

Prepoznate jih po ustrezni številčni oznaki poleg menijske postavke. Skupaj lahko programirate 6 časov hranjenja.



## Izklop časa hranjenja

Posamezne od 6 časov hranjenja lahko izklopite ločeno.

Pojdite v ustrezni meni za nastavitve časa hranjenja in nastavite čas na ▲z gumboma ▼in 12:00. Na zaslonu se bo samodejno prikazal OFF, čas hranjenja pa je izklopljen.



## 10. Preizkus sistema

S sistemskim testom lahko izvedete poskusni zagon. To je še posebej koristno za preverjanje delovanja naprave.

Za začetek testa preprosto pritisnite gumb T. Na zaslonu se prikaže menijska postavka TEST in začne se 10-sekundno odštevanje. Odštevanje lahko ustavite s pritiskom katerega koli gumba.



Nato motor deluje 7 sekund. Ob prikazu sekund se vrti simbol motorja. Test se lahko tudi tukaj prekine s pritiskom katerega koli gumba.



 **POZOR!**

Ne dotikajte se motorja, ko je v delovanju!

## 11. Tovarniške nastavitve

S pritiskom na tipko za ponastavitev se krmilnik povrne na tovarniške nastavitve.

 **POZOR!**

Vse nastavitve bodo izgubljene.

## 12. Pomoč pri čiščenju

Za zagotovitev zanesljivega delovanja in higienskega razdeljevanja hrane je treba avtomatski hranilnik za divje živali redno čistiti. Redno odstranjujte ostanke hrane, umazanijo in vlago z naprave. Za to uporabite suho ali rahlo vlažno krpo. Prepričajte se, da vlaga ne prodre v električne komponente. Pred čiščenjem vedno izklopite napravo iz napajanja.

Če uporabljate neobvezno shranjevalno posodo, priporočamo tudi redno čiščenje le-te, da preprečite kvarjenje in kontaminacijo hrane. Redno vzdrževanje prispeva k dolgi življenjski dobi naprave in podpira zdravje divjih živali.

## 13. Odstranjevanje

Pri odstranjevanju upoštevajte državne predpise.

### Odstranjevanje električne in elektronske opreme



Simbol "prečrtanega smetnjaka" pomeni, da ste po zakonu dolžni to opremo odstraniti ločeno od mešanih komunalnih odpadkov. Odlaganje v gospodinjske odpadke, kot so zabojnik za mešane odpadke ali rumeni zabojnik, je prepovedano. Napačno odlaganje preprečite z uporabo posebnih zbirnih in prevzemnih mest. Ukrepi za preprečevanje nastajanja odpadkov imajo prednost pred upravljanjem z odpadki. Pri električni in elektronski opremi to vključuje predvsem podaljševanje življenjske dobe s popravilom ali prodajo delujočih rabljenih naprav namesto njihovega odmetavanja.

### Možnosti vračila starih naprav

Lastniki starih naprav jih lahko brezplačno oddajo v okviru sistemov za vračilo ali zbiranje, ki jih zagotavljajo javni nosilci ravnanja z odpadki. V določenih primerih je vračilo mogoče tudi pri prodajalcih.

Prodajalec mora brezplačno prevzeti staro napravo ob nakupu nove, enake vrste (1:1 vračilo). Prav tako je mogoče brezplačno vrniti stare naprave, če njihova zunanja dimenzija ne presega 25 centimetrov in je vračilo omejeno na tri naprave na posamezno vrsto (0:1 vračilo).

Trgovina na drobno: Prodajalci z vsaj 400 kvadratnimi metri prodajne površine za električne in elektronske naprave so dolžni sprejeti stare električne naprave nazaj. Poleg tega so dolžni sprejemati tudi živilski trgovci z vsaj 800 kvadratnimi metri skupne prodajne površine, ki večkrat na leto ali trajno ponujajo električne in elektronske naprave na trgu.

Trg na daljavo: Prodajalci, ki prodajajo svoje izdelke z uporabo sredstev za oddaljeno komunikacijo, so dolžni prevzeti stare naprave, če skladiščni in odpremni prostori za električne in elektronske naprave znašajo najmanj 400 m<sup>2</sup>.

### Odstranjevanje baterij in svetilk

Če izdelki vsebujejo baterije, akumulatorje ali svetilke, ki jih je mogoče brez poškodb odstraniti iz stare naprave, jih je treba pred odstranitvijo odstraniti in ločeno odstraniti kot baterije oziroma svetilke.

### Oznaka CE



Z označevanjem izdelkov z oznako CE proizvajalec izjavi, da so izpolnjeni vsi zakonski zahtevi za te izdelke. Pred označevanjem izdelka z oznako CE je treba opraviti oceno skladnosti in izdati EU izjavo o skladnosti.

Izjava o skladnosti EU je na voljo na zahtevo.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Obvestilo v skladu z Zakonom o baterijah



Simbol „prekrižanega koša za smeti“ na baterijah ali akumulatorjih pomeni, da jih ob koncu življenjske dobe ni dovoljeno odlagati med komunalne odpadke. Če baterije ali akumulatorji vsebujejo živo (Hg), kadmij (Cd) ali svinec (Pb), je ustrezni kemični simbol pod simbolom prekrižanega koša:

- Pb: Baterija vsebuje več kot 0,004 masnega odstotka svınca
- Cd: Baterija vsebuje več kot 0,002 masnega odstotka kadmija
- Hg: Baterija vsebuje več kot 0,0005 masnega odstotka živega srebra

Po zakonu ste dolžni po uporabi vrniti stare baterije in akumulatorje. To lahko brezplačno storite na prodajnih mestih ali drugem zbirnem mestu v vaši bližini. Oddaja v prodajnih mestih je omejena na količine, običajne za končne uporabnike. Naslove ustreznih zbirnih mest lahko dobite pri svoji mestni ali občinski upravi.

Baterije lahko vsebujejo škodljive snovi, ki ob nepravilnem shranjevanju ali odstranjevanju lahko škodujejo okolju in vašemu zdravju. Ločeno zbiranje in recikliranje starih baterij in akumulatorjev pomagata preprečevati te negativne učinke ter ponovno vključiti dragocene suro-

vine, kot so železo, cink, mangan ali nikelj, v snovni krog. Pri ravnanju z baterijami, ki vsebujejo litij, je potrebna posebna previdnost zaradi posebnih tveganj.

Izogibajte se nastajanju odpadkov iz starih baterij, kolikor je mogoče, na primer z uporabo baterij z daljšo življenjsko dobo ali polnilnih baterij. Ne onesnažujte javnega prostora z malomarno odvrženimi baterijami ali napravami, ki vsebujejo baterije. Razmislite o možnosti ponovne uporabe baterij, na primer z njihovo obnovo ali popravilom, namesto da jih zavržete.

### **Varstvo podatkov**

Vse končne uporabnike odpadne električne in elektronske opreme opozarjamo, da so sami odgovorni za izbris osebnih podatkov iz naprav, ki jih bodo odstranili.

## **14. Pogosta vprašanja**

### **Naprava se ne vklopi.**

- Odstranite baterijo in jo znova priključite čez približno 1 minuto.
- Preverite stanje napolnjenosti baterije in jo po potrebi napolnite.
- Uporabite novo baterijo.
- Preverite varovalko (glejte poglavje „Nadzorna plošča“).

### **Čas in druge nastavitve se po določenem času izgubijo.**

- Preverite, ali so kabli pravilno priključeni na baterijo in niso zdrsnili.
- Preverite varovalko (glejte poglavje „Nadzorna plošča“).
- Preverite stanje napolnjenosti baterije in jo po potrebi zamenjajte.

### **Motor se vrti samo počasi / šibko.**

- Preverite nastavljeni hitrost motorja.
- Preverite stanje napolnjenosti baterije in jo po potrebi napolnite.
- Uporabite novo baterijo.

## 15. Garancija / Servis za popravila

### Zakonita garancija

Ta EUROHUNT krmilnik ima dvoletno garancijo za napake v materialu in izdelavi od datuma prvotnega nakupa.

*Vaš potrdilo o plačilu velja kot dokazilo o nakupu in ga je treba predložiti v primeru uveljavljanja garancije.*

Garancija, ki jo nudi EUROHUNT GmbH, ne velja za:

- (a) Potrošni materiali, vključno, vendar ne omejeno na, akumulatorje, ki sčasoma izgubijo zmogljivost.
- (b) Poškodbe, povzročene zaradi nepravilne uporabe, malomarnosti, nesreč, uporabe z drugim izdelkom, stika s tekočinami, ognjem, potresi ali drugih zunanjih vplivov.
- (c) Izdelki, ki so bili spremenjeni ali manipulirani.
- (d) Kozmetične poškodbe, vključno, vendar ne omejeno na praske in zlomljene plastične dele.
- (e) Škode, nastale zaradi neupoštevanja priporočil EUROHUNT GmbH pri uporabi izdelka EUROHUNT GmbH.

### Navodila za servis popravila

Ne sprejemamo pošiljk z odprto plačilno obveznostjo.

Popravila, ki niso krita z garancijo, se zaračunajo po razumni ceni; poleg tega kupec krije vse stroške pošiljanja.

### Pri vračilih kontaktirajte EUROHUNT GmbH, preden izdelek pošljete nazaj.

1. Preden pošljete izdelek v pregled, kontaktirajte naš servisni urad na +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 ali pošljite e-pošto sporočilo na info@eurohunt.de. Podrobno opišite težavo in pustite telefonsko številko, na kateri vas lahko dosežemo. Pogosto se težave lahko rešijo že po telefonu.
2. Če je izdelek treba poslati v pregled, boste od nas prejeli obrazec za vračilo.
3. Pripravite paket in dodajte račun ali kopijo računa ter obrazec za vračilo.
4. Pošljite vaš avtomat za hranjenje na:

#### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.

DE84062845

Kupec je odgovoren za poškodbe in izgube, ki lahko nastanejo med prevozom do EUROHUNT GmbH. Priporočamo, da svoj vračeni izdelek vedno pošljete z zavarovanjem.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

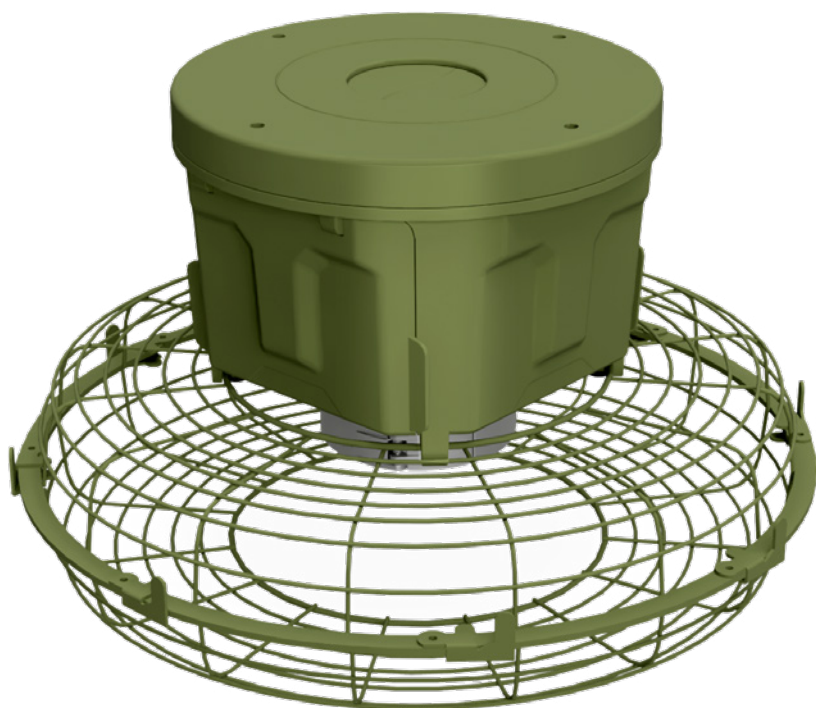
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb, barvnih razlik, napak in tiskarskih napak.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



**LIETOŠANAS PAMĀCĪBA  
AUTOMĀTISKĀ BAROTAVA**

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung)

## Saturs

1. Drošības norādījumi .....	524
2. Ievads .....	525
3. Piegādes saturs .....	525
4. Tehniskie dati .....	525
5. Piederumi .....	526
6. Komponentes .....	527
7. Pirmie soļi .....	528
7.1 Piestiprināt aizsargrežģi pie barotavas .....	528
7.2 Piestipriniet apakšējo daļu pie aizsargrežģa .....	528
7.3 Piestipriniet barotāju pie uzglabāšanas trauka .....	528
7.4 Elektrības pieslēgums .....	530
7.5 Papildu saules paneļa izmantošana .....	532
8. Vadības panelis .....	533
8.1 Vadība .....	533
8.2 Displejs .....	533
9. Programmēšana .....	534
Izvēlnes vadība .....	534
9.1 Vietējā laika iestatīšana .....	535
9.2 Barošanas laiku programmēšana .....	535
Barošanas laika iestatīšana .....	536
Darbības ilguma iestatīšana .....	536
Rotācijas ātruma iestatīšana .....	537
Barošanas laika atslēgšana .....	538
10. Sistēmas pārbaude .....	538
11. Rūpnīcas iestatījumi .....	539
12. Tīrīšanas palīdzība .....	539
13. Izmešana .....	540
14. BUJ .....	543
15. Garantija / Remonta serviss .....	544

## 1. Drošības norādījumi



Pirms pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet visu lietošanas instrukciju un glabājiet to drošā vietā turpmākai lietošanai.



Pirms pirmās lietošanas jāpievelk piltuves stiprinājuma skrūves, lai nodrošinātu tās stingru nostiprinājumu un optimālu barotāja darbību.



Izmantojiet tikai norādītās baterijas un piederumus, lai nodrošinātu pilnīgu funkcionalitāti un drošību.



Lai samazinātu ugunsgrēka un apdegumu risku, nemēģiniet atvērt, izjaukt vai salabot akumulatoru. Nenospiediet, necaurduriet un izvairieties no īssavienojumiem. Neizmetiet uguni vai ūdenī. Pārstrādājiet vai pareizi izmetiet.



**UZMANĪBU!** Barība tiek izkliedēta ar lielu ātrumu vairāku metru attālumā. Darbojoties motoram, ievērojiet drošu attālumu un aizsargājiet sevi no lidojošām daļiņām.



Nespiediet roku sadalītājā, kamēr motors darbojas!



Bērniem vai pusaudžiem nav atļauts lietot ierīci. Uzraugiet bērnus, lai pārlicinātos, ka viņi ar ierīci nespēlējas.



Personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, kuras nespēj droši lietot ierīci, nedrīkst to izmantot.



Lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumiem, kas var rasties citiem cilvēkiem vai viņu īpašumam.



Veiciet izmaiņas ierīcē. Tas var apdraudēt drošību. EUROHUNT GmbH neuzņemas atbildību par personas vai mantas bojājumiem, kas radušies, izmantojot neatļautas daļas vai piederumus.



Uzstādiet tikai oriģinālās detaļas vai piederumus, kurus apstiprinājusi EUROHUNT GmbH šai ierīcei vai kas ir tehniski līdzvērtīgi. Jautājumu gadījumā sazinieties ar savu specializēto tirgotāju.



Ierīci pirms katras lietošanas jāapskata, lai pārlicinātos par tās drošu darbību. Nelietojiet ierīci, ja kādas detaļas ir bojātas – negadījuma risks!

## 2. Ievads

Pirms lietojat jauno savvaļas barotavu, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.

Nav piemērots komerciālai lietošanai!

Ja jums ir jautājumi, lūdzu, sazinieties ar mums:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

DE-99768 Harztor OT Ilfeld

Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Mail: info@eurohunt.de

## 3. Piegādes saturs

### Opcija A (Nr. 510028)

- Savvaļas dzīvnieku barotava
- Taimeris
- Piestiprināšanas skrūves uzglabāšanas tvertnēm
- Drošinātājs (10 A)
- Aizsargrestes ar apakšējo daļu
- Lietošanas instrukcija

### Opcija B (Nr. A-100032)

- Savvaļas dzīvnieku barotava
- Taimeris
- Piestiprināšanas skrūves uzglabāšanas tvertnēm
- Drošinātājs (10 A)
- Aizsargrestes ar apakšējo daļu
- Lietošanas instrukcija
- Saules panelis
- 12V Akumulators

## 4. Tehniskie dati

Optimāls enerģijas avots:	12 V / 2,6 Ah
Strāvas savienojumi:	4,8 mm spraudņa savienojumi
Materiāls:	Metāls / ABS
Barības izkliedes attālums:	apm. 12 m
Izmēri (AxPxD):	apm. Ø 37 x 26,5 cm
Svars:	1,7 kg

## 5. Piederumi

Optimālos piederumus jūsu EUROHUNT meža barotājam atradīsiet pie sava specializētā tirgotāja.

Nākamie piederumi ir ideāls papildinājums jūsu barotājam:

### 12V Akumulators\*



No. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Lādētājs

Akumulatora lādētājs 6 līdz 12 V nepārtrauktai uzlādei, automātiski droši un uzticami uzlādē jūsu svina akumulatoru, novēršot kaitīgu pārlādēšanu vai dziļu izlādēšanos.



No. 510051

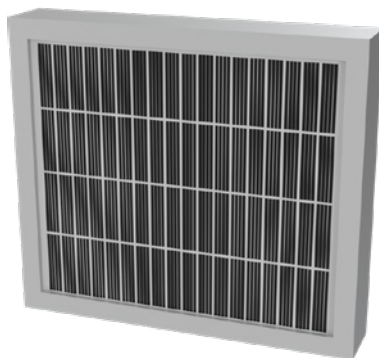
### Krājuma tvertne

Ideāls papildinājums barošanas automātiem un dozatoriem. Trakta forma nodrošina ļoti labu barības padevi. Komplektā ietilpst dozēšanas atvere un 3 stiprinājumu punkti, lai pakārtu uz auklām vai ķēdēm. Papildu detaļas: izturīgs pret salu, izturīgs pret lūzumiem un triecieniem, krāsa: brūna, tilpums: aptuveni 18 kg barības.



No. 510041

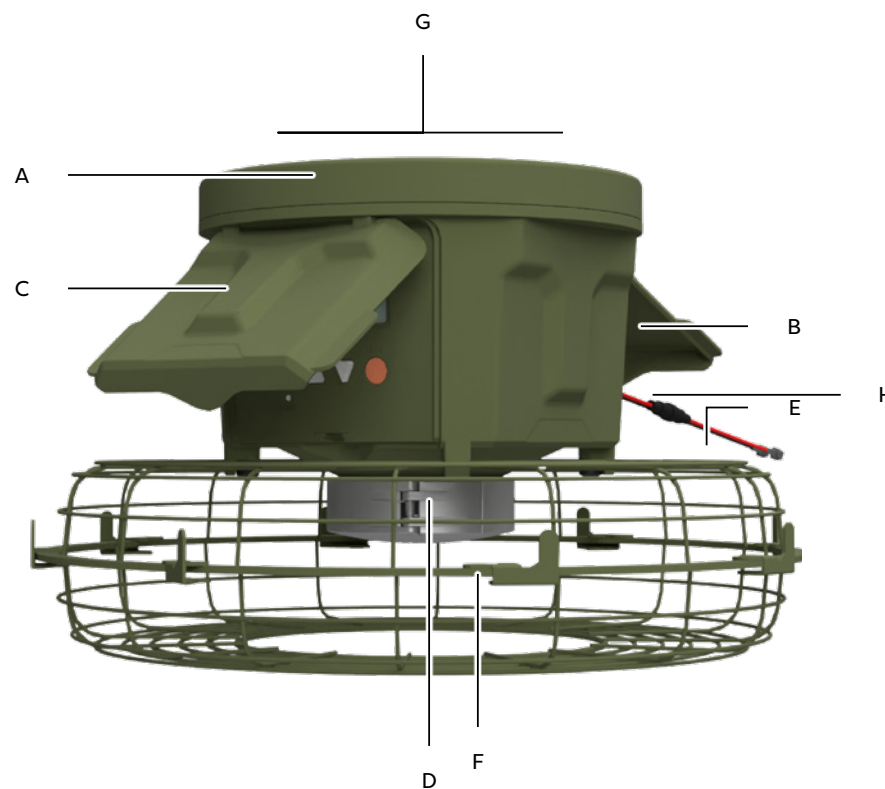
### Saules panelis 12V\*



No. 510035

## 6. Komponentes

- A - Aizvēršanas plāksne ar bajonetes aizdari
- B - Akumulatora nodalījuma aizdare
- C - Vadības paneļa aizdare
- D - Motors piedziņots izkļiedētājs
- E - Aizsargrežģis
- F - Aizdares aizsargrežģim
- G - Stiprināšanas skrūves barības tvertnei
- H - Drošinātājs (10 A)

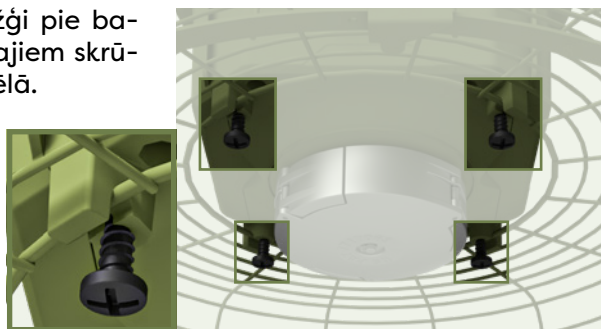


\*Iekļauts piegādē Opcija B (Nr. A-100032).

## 7. Pirmie soļi

### 7.1 Piestiprināt aizsargrežģi pie barotavas

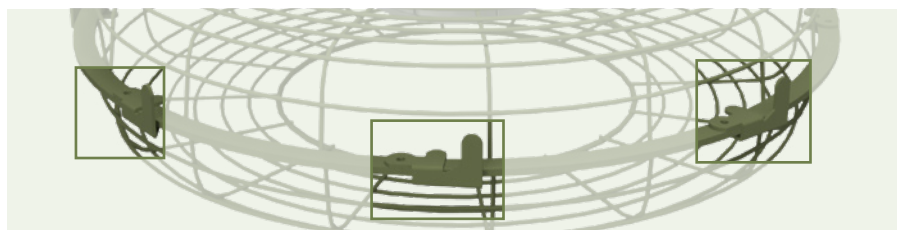
Piestipriniet aizsargrežģi pie barotavas ar 4 piegādātajiem skrūvēm, kā parādīts 1. attēlā.



Attēls 1

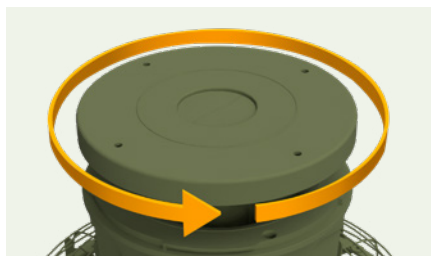
### 7.2 Piestipriniet apakšējo daļu pie aizsargrežģa

Piestipriniet savākšanas trauku pie aizsargrežģa, satverot aizslēgus uz režģa malas ar savākšanas trauku.



### 7.3 Piestipriniet barotāju pie uzglabāšanas trauka

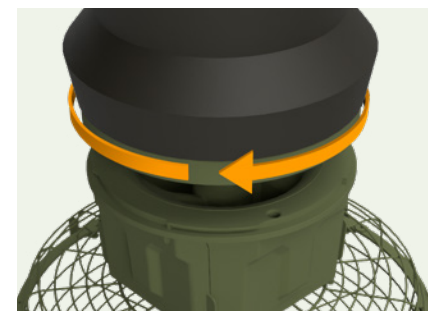
1. Atbrīvojiet aizdares plāksni, pagriežot pretēji pulksteņrādītāja kustībai.



2. Urbiet caurumus uzglabāšanas traukā un piestipriniet to pie aizdares plāksnes ar pievienotajiem skrūvēm.

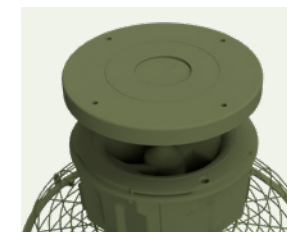
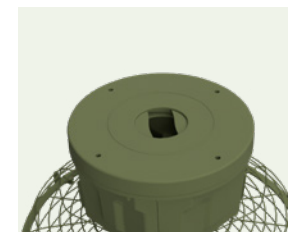
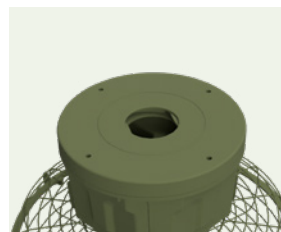


3. Tagad piestipriniet aizdares plāksni ar uzglabāšanas trauku barotājam, pagriežot pulksteņrādītāja virzienā.



#### PIEZĪME

Aizdares plāksne automātiski aizveras, kad to atskrūvē no barotāja. Tādējādi no trauka nevar izkrist nekāda barība.



#### PADOMS

Lai atvieglotu transportu un optimālu tīrīšanu, barotājs jāatdala no uzglabāšanas trauka.

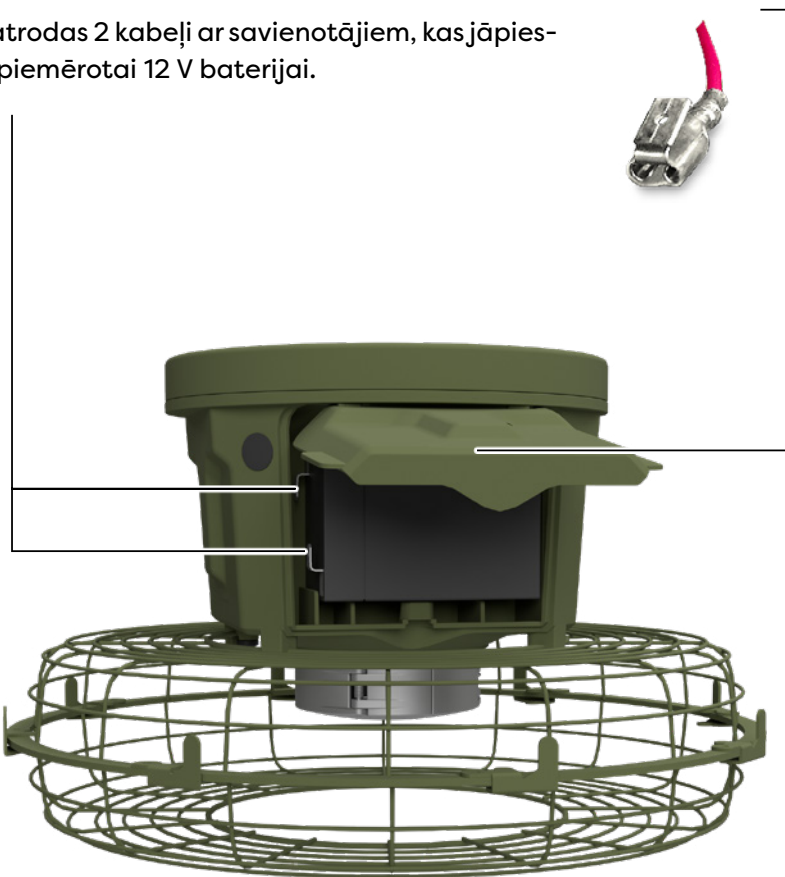
## 7.4 Elektrības pieslēgums

### UZMANĪBU!

Izmantojiet tikai norādītās baterijas, lai nodrošinātu pilnīgu funkcionalitāti un drošību.

Atveriet bateriju nodalījumu, lai ievietotu enerģijas avotu.

Šeit atrodas 2 kabeļi ar savienotājiem, kas jāpieslēdz piemērotai 12 V baterijai.

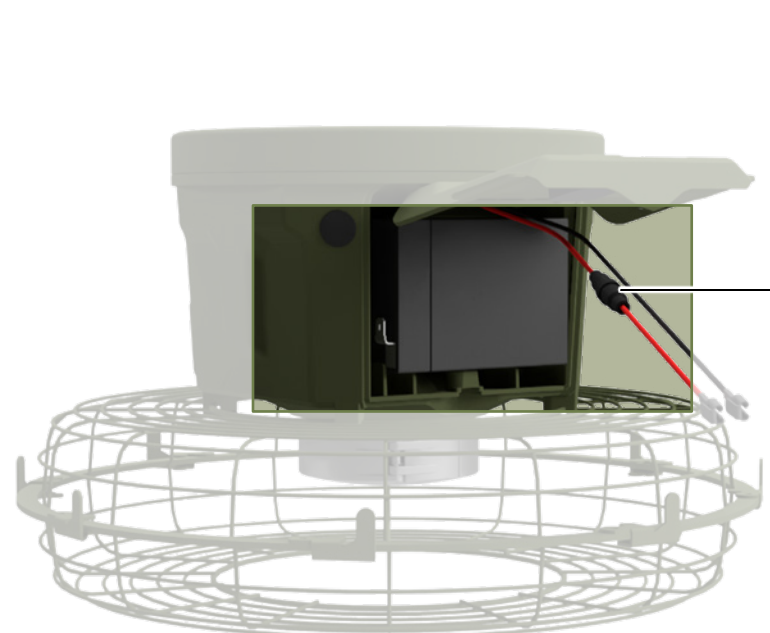


Pieslēdzot enerģijas avotu, ņemiet vērā kabeļu un akumulatora savienojumu krāsu kodējumu.

530

### PIEZĪME

Ja barotājs nedarbojas, neskatoties uz jaunu vai uzlādētu bateriju, pārbaudiet drošinātāju (10 A) baterijas nodalījumā aizmugurē.



531

## 7.5 Papildu saules paneļa izmantošana

skatīt piederumus vai piegādes saturu opcija B (Nr. A-100032)

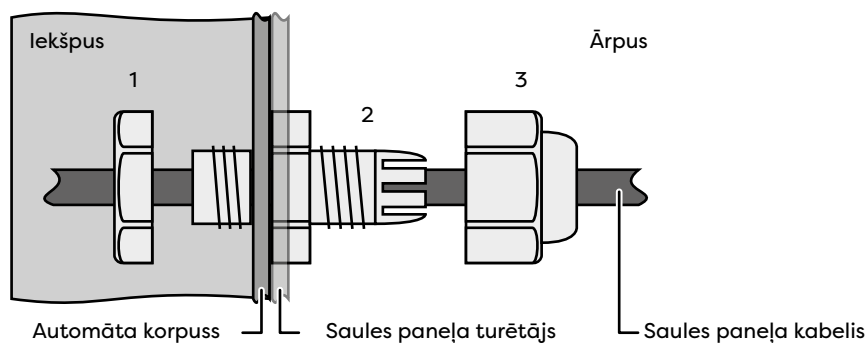
### ⚠️ PIEZĪME

Saules panelis kalpo tikai akumulatora sprieguma uzturēšanai. To nevar izmantot kā pilnīgu enerģijas avotu.

Pievienojiet saules paneļa strāvas kabeli (sarkans-melns) attiecīgajam kabeļa savienojumam ierīcē (sarkans - melns). Lūdzu, uzmanieties uz polaritāti. Saules paneļa kabeli tiek pievienoti galvenā savienotāja tiltam.

**PĀRLIECINĀTIES**, ka kabelis iet caur attiecīgo kabeļu ievadu iekšpusē (iespējams, ka vispirms jānoņem melna uzdeva).

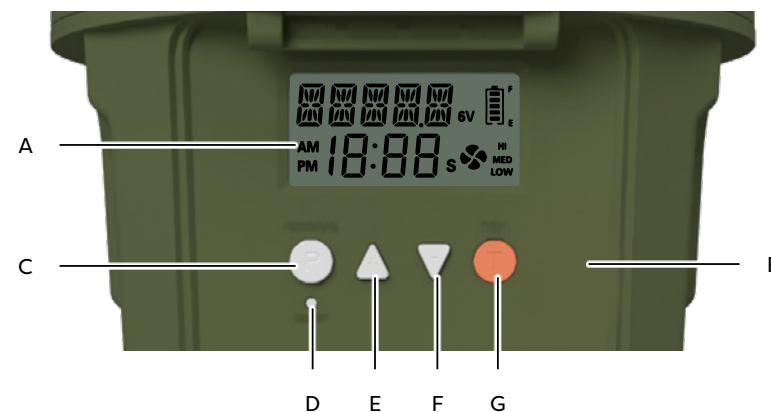
Noņemiet stiprinājuma uzgriezni (1). Ja tāds ir, ievietojiet saules paneļa turētāju augšējā attēlotajā turētājā un pēc tam izvadiet kabeli ar stiprinājuma skrūvi (2) caur saules paneļa turētāju uz ierīces iekšpusi. Tagad cieši pievelciet stiprinājuma uzgriezni (1) no iekšpuses. Kabeli vajadzētu, cik iespējams, iestumt iekšā un to var nostiprināt ar fiksācijas uzgriezni (3).



## 8. Vadības panelis

### 8.1 Vadība

- |                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| A - Displejs            | E - Vadības poga „+“ (Palielināt) |
| B - Drošinātājs (10 A)  | F - Vadības poga „-“ (Samazināt)  |
| C - Programmas poga     | G - Testa poga                    |
| D - Atiestatīšanas poga |                                   |



### 8.2 Displejs

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1 - Akumulatora uzlādes līmenis | 5 - Laika rādījums / laika iestatīšana |
| 2 - Programmas displejs         | 6 - Vienība - sekundes                 |
| 3 - Priekšpusdiena              | 7 - Griezes ātrums                     |
| 4 - Pēcpusdiena                 |  |



## 9. Programmēšana

### ! PIEZĪME

Tiklīdz baterija ir pieslēgta, ierīce ieslēdzas. Ja akumulators jau ir pievienots, displejs ir gaidīšanas režīmā. Nospiežot jebkuru taustiņu, displejs atkal kļūst redzams un uz displeja parādās **READY**.

### Izvēlnes vadība

Nospiežot taustiņu  $\Delta$ , jūs pāriet uz atsevišķām izvēlnes vietām. Ar taustiņu  $\textcircled{P}$  mainiet iestatījumus.



## 9.1 Vietējā laika iestatīšana

Nospiediet un turiet nospiestu pogu  $\Delta$ , līdz ekrānā parādās izvēlnes vienība **CLOCK**.

Nospiežot pogu  $\textcircled{P}$ , stundas lauks sāk mirgot. Tagad varat mainīt stundu displeju, izmantojot pogas  $\Delta$  un  $\nabla$ .

Nospiediet vēlreiz pogu  $\textcircled{P}$ . Tagad mirgo minūšu lauks, un to var mainīt, nospiežot pogas  $\Delta$  un  $\nabla$ . Pabeidziet pašreizējā laika iestatīšanu, nospiežot pogu  $\textcircled{P}$ .

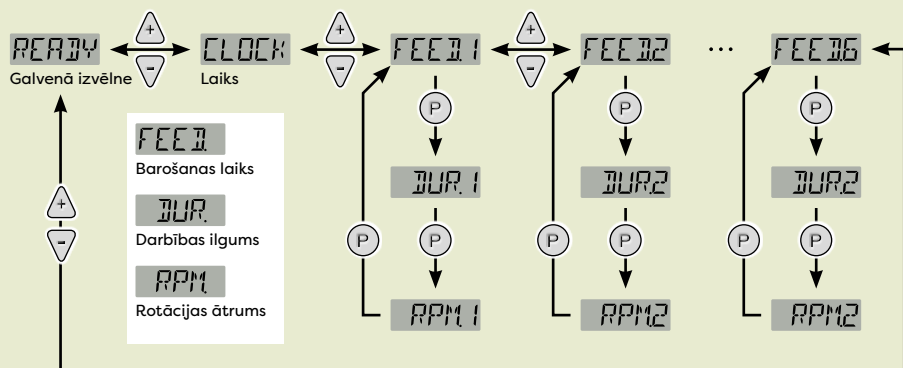
Ja vēlaties veikt labojumu, vēlreiz nospiediet pogu  $\textcircled{P}$  un atkārtojiet procesu.



**PADOMS** Nospiediet pogu  $\Delta$  vai  $\nabla$  stundas sadaļā, līdz laiks mainās uz „AM” vai „PM”.

## 9.2 Barošanas laiku programmēšana

Spiediet pogu  $\Delta$ , līdz programmas displejā parādās izvēlnes punkts **FEED 1**. Jūs atrodaties barošanas laiku, darbības ilguma un motora ātruma iestatījumu izvēlnē.



## Barošanas laika iestatīšana

Nospiežot pogu (P), stundu lauks sāk mirgot. Izmantojiet pogas (▲) un (▼), lai mainītu stundu.

Nospiediet vēlreiz pogu (P). Minūšu lauks sāk mirgot un to var mainīt ar pogām (▲) un (▼).

Nospiežot pogu (P), jūs pabeidzat barošanas laika iestatīšanu un nonākat darbības ilguma iestatījumu izvēlnē.



## Darbības ilguma iestatīšana

Ilguma iestatījumu izvēlnē displejā parādās izvēlnes punkts 'DUR. 1', un laika iestatījumu indikators sāk mirgot.

Tagad varat iestatīt darbības ilgumu ar pogām (▲) un (▼). Varat izvēlēties ilgumu no 1 līdz 30 sekundēm.

Nospiežot pogu (P), jūs pabeidzat darbības ilguma iestatīšanu un pārejat uz rotācijas ātruma iestatījumu izvēlni.



## Rotācijas ātruma iestatīšana

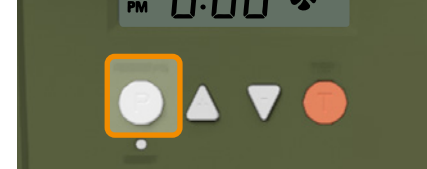
Rotācijas ātruma iestatīšanas izvēlnē displejā parādās izvēlnes vienība 'RPM 1', un ātruma iestatīšanas indikators sāk mirgot.

Tagad jūs varat iestatīt ātrumu, izmantojot pogas (▲) un (▼). Jūs varat izvēlēties no 3 režīmiem: HI (augsts), MED (vidējs) un LOW (zems).

Nospiediet pogu (P), lai apstiprinātu rotācijas ātruma iestatījumu un atgrieztos barošanas laika iestatījumu izvēlnē.

Jūs esat pabeidzis pirmās barošanas laika programmēšanu. Nospiežot pogu (▲), varat piekļūt iestatījumu izvēlnēm vēl 5 barošanas laikiem, kurus varat mainīt, kā aprakstīts.

Tos atpazīsit pēc attiecīgā numura blakus izvēlnes vienumam. Jūs varat programmēt kopumā 6 barošanas laikus.



## Barošanas laika atslēgšana

Jūs varat atsevišķi izslēgt katru no 6 barošanas reizēm.

Dodieties uz attiecīgo izvēlni, lai iestatītu barošanas laiku, un iestatiet laiku uz  $\Delta$ , izmantojot pogas  $\nabla$  un  $12:00$ . Displejā automātiski tiks rādīts **OFF**, un barošanas laiks būs izslēgts.



## 10. Sistēmas pārbaude

Ar sistēmas testu jūs varat veikt izmēģinājuma palaišanu. Tas ir īpaši noderīgi, lai pārbaudītu ierīces funkcionalitāti.

Lai sāktu testu, vienkārši nospiežiet pogu  $\text{T}$ . Displejā parādīsies izvēlnes punkts **TEST**, un sāksies 10 sekunžu atpakaļskaitīšana. Atpakaļskaitīšanu var apturēt, nospiežot jebkuru pogu.



Pēc tam motors darbojas 7 sekundes. Blakus sekunžu rādījumam griežas motora simbols. Pārbaudi šeit var arī pārtraukt, nospiežot jebkuru pogu.



**UZMANĪBU!** Nepieskarieties motoram, kamēr tas darbojas!

## 11. Rūpnīcas iestatījumi

Nospiežot atiestatīšanas pogu, barotava tiek atjaunota uz rūpnīcas iestatījumiem.

**UZMANĪBU!** Visi iestatījumi tiks zaudēti.

## 12. Tīrīšanas palīdzība

Lai nodrošinātu uzticamu darbību un higiēnisku barības dozēšanu, savvaļas dzīvnieku barošanas automāts regulāri jātīra. Regulāri no ierīces noņemiet barības atliekas, netīrumus un mitrumu. Šim nolūkam izmantojiet sausu vai nedaudz mitru drānu. Noteikti pārlicinieties, ka mitrums neiekļūst elektriskajās sastāvdaļās. Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas avota.

Ja izmantojat papildu barības tvertni, iesakām arī to regulāri tīrīt, lai novērstu barības bojāšanos un piesārņojumu. Regulāra apkope palīdz pagarināt ierīces kalpošanas laiku un veicina savvaļas dzīvnieku veselību.

## 13. Izmešana

Izmešanas laikā ievērojiet valsts noteikumus.

### Elektrisko un elektronisko iekārtu iznīcināšana



Simbols ar “pārsvītrotu atkritumu tvertni” nozīmē, ka jums ir juridisks pienākums šīs ierīces nodot atsevišķai savākšanai, atsevišķi no nešķīrotiem sadzīves atkritumiem. Aizliegts tos izmest sadzīves atkritumos, piemēram, sadzīves vai dzeltenajā konteinerā. Izvairieties no kļūdainas izmešanas, izmantojot īpašus savākšanas un nodošanas punktus. Atkritumu rašanās novēršanai ir priekšroka pār atkritumu apsaimniekošanu. Elektroiekārtu gadījumā tas nozīmē īpaši bojātu ierīču labošanu un lietotu darbspējīgu ierīču pārdošanu, nevis to izmešanu.

### Veco ierīču atgriešanas iespējas

Veco iekārtu īpašnieki tās var bez maksas nodot atpakaļ publisko atkritumu apsaimniekotāju izveidotajās nodošanas vai savākšanas vietās. Atsevišķos gadījumos atpakaļatdošana ir iespējama arī pie tirgotājiem.

Tirgotājam ir bez maksas jāpieņem vecā ierīce, iegādājoties jaunu tāda paša veida ierīci (1:1 atgriešana). Papildus ir iespējams bez maksas nodot vecās ierīces tirgotājam, ja to ārējie izmēri nepārsniedz 25 centimetrus un atgriešana ir ierobežota līdz trim ierīcēm katram ierīču veidam (0:1 atgriešana).

Mazumtirdzniecība: Tirgotāji, kuriem ir vismaz 400 kvadrātmetru tirdzniecības platība elektroierīcēm un elektronikai, ir pienākums pieņemt atpakaļ vecās elektroierīces. Tāpat pienākums pieņemt vecās elektroierīces ir arī pārtikas mazumtirdzniecības tirgotājiem, kuriem ir kopējā tirdzniecības platība vismaz 800 kvadrātmetri un kuri vairākas reizes gadā vai pastāvīgi piedāvā elektroierīces tirgū.

Tālākpārdošanas tirgus: Izplatītāji, kas savus produktus pārdod, izmantojot tālvadības komunikācijas līdzekļus, ir pienākums pieņemt atpakaļ vecās ierīces, ja elektroiekārtu un elektronikas krājumu un nosūtīšanas platības ir vismaz 400 m<sup>2</sup>.

### Akumulatoru un spuldžu noņemšana

Ja produkti satur baterijas, akumulatorus vai spuldzes, kuras var noņemt no vecās ierīces, neizjaucot to, tās jāizņem pirms iznīcināšanas un jāiznīcina atsevišķi kā baterijas vai spuldzes.

### CE marķējums



Ar CE marķējumu uz saviem produktiem ražotājs apliecinā, ka visi šo produktu tiesiskie prasījumi ir izpildīti. Pirms CE marķējuma uzlīmēšanas produktam ir jāveic atbilstības novērtējums un jāizsniedz ES atbilstības deklarācija.

ES atbilstības deklarācija ir pieejama pēc pieprasījuma.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Paziņojums saskaņā ar Akumulatoru likumu



Simbols “šķērsām pārsvītrotais atkritumu tvertne” uz baterijām vai akumulatoriem nozīmē, ka tās nedrīkst izmest sadzīves atkritumos to lietošanas laika beigās. Ja baterijās vai akumulatoros ir dzīvsudrabs (Hg), kadmījs (Cd) vai svins (Pb), attiecīgais ķīmiskais simbols atrodas zem šķērsām pārsvītrotā atkritumu tvertnes simbolā:

- Pb: Baterija satur vairāk nekā 0,004 masas procentus svina
- Cd: Baterija satur vairāk nekā 0,002 masas procentus kadmija
- Hg: Baterija satur vairāk nekā 0,0005 masas procentus dzīvsudraba

Jums ir likumā noteikts pienākums pēc lietošanas nodot vecās baterijas un akumulatorus. To varat izdarīt bez maksas tirdzniecības vietās vai citā tuvākajā savākšanas punktā. Nodošana tirdzniecības vietās ir ierobežota ar parastajiem gala lietotāju apjomiem. Atbilstošu savākšanas vietu adreses var iegūt savā pašvaldībā.

Baterijas var saturēt kaitīgas vielas, kas, nepareizi uzglabājot vai izmetot, var kaitēt videi un jūsu veselībai. Atsevišķa nolietotu bateriju un akumulatoru savākšana un pārstrāde palīdz izvairīties no šīs negatīvās

ietekmes un atgriezt vērtīgus izejmateriālus, piemēram, dzelzi, cinku, mangānu vai niķeli, atpakaļ aprītē. Īpaša piesardzība nepieciešama, rīkojoties ar litiju saturošām baterijām to specifisko risku dēļ.

Cik vien iespējams, izvairieties no atkritumu rašanās no vecām baterijām, piemēram, izvēloties ilgāk darbojošās vai uzlādējamās baterijas. Nelieciet baterijas vai ar baterijām darbināmas ierīces publiskās vietās. Apsveriet iespēju bateriju atkārtoti izmantot, piemēram, atjaunojot vai salabojot to, nevis utilizēt.

### **Datu aizsardzība**

Mēs informējam visus elektrisko un elektronisko iekārtu lietotājus, ka viņi paši ir atbildīgi par personas datu dzēšanu no ierīcēm, kuras tiek nodotas iznīcināšanai.

## **14. BUJ**

### **Ierīce neieslēdzas.**

- Noņemiet bateriju un pievienojiet to pēc aptuveni 1 minūtes.
- Pārbaudiet baterijas uzlādes līmeni un, ja nepieciešams, uzlādējiet to.
- Izmantojiet jaunu bateriju.
- Pārbaudiet drošinātāju (skatīt nodaļu „Vadības panelis“).

### **Laiks un citi iestatījumi tiek zaudēti pēc noteikta laika.**

- Pārbaudiet, vai kabeļi ir pareizi pieslēgti pie akumulatora un nav nobīdījušies.
- Pārbaudiet drošinātāju (skatīt nodaļu „Vadības panelis“).
- Pārbaudiet baterijas uzlādes līmeni un, ja nepieciešams, nomainiet to.

### **Motors griežas tikai lēni / vāji.**

- Pārbaudiet iestatīto motora ātrumu.
- Pārbaudiet baterijas uzlādes līmeni un, ja nepieciešams, uzlādējiet to.
- Izmantojiet jaunu bateriju.

## 15. Garantija / Remonta serviss

### Likuma garantija

Šim EUROHUNT barotājam tiek piešķirta divu gadu garantija par materiālu un izgatavošanas defektiem, sākot no sākotnējā pirkuma datuma.

*Jūsu maksājuma dokuments kalpo kā pirkuma apliecinājums un ir jāuzrāda garantijas gadījumā.*

EUROHUNT GmbH piešķirtā garantija neattiecas uz:

- (a) Patēriņa materiāli, tostarp, bet ne tikai, akumulatori, kuri laika gaitā zaudē veiktspēju.
- (b) Bojājumi, kas radušies nepareizas lietošanas, nolaidības, negadījumu, lietošanas kopā ar citu produktu, saskares ar šķidrumiem, ugunsgrēka, zemestrīces vai citu ārēju ietekmju dēļ.
- (c) Produkti, kas ir mainīti vai manipulēti.
- (d) Kosmētiski bojājumi, tostarp, bet ne tikai, skrāpējumi un salauzti plastmasas komponenti.
- (e) Bojājumi, kas radušies, neievērojot EUROHUNT GmbH ieteikumus, lietojot EUROHUNT GmbH produktu.

### Norādījumi remontdarbu servisam

Netiks pieņemtas piegādes ar maksājumu piegādes brīdī.

Remontdarbi, kas nav segti garantijā, tiks apmaksāti par saprātīgu maksu; turklāt klients sedz visus piegādes izdevumus.

### Atgriežot preci, sazinieties ar EUROHUNT GmbH pirms produkta nosūtīšanas atpakaļ.

1. Pirms sūtīt produktu pārbaudei, sazinieties ar mūsu servisa biroju pa tālruni +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 vai nosūtiet e-pastu uz info@eurohunt.de. Detalizēti aprakstiet problēmu un atstājiet tālruņa numuru, pie kura varam ar jums sazināties. Bieži problēmas var atrisināt pa tālruni.
2. Ja produktu ir jānosūta pārbaudei, no mums saņemsiet atgriešanas veidlapu.
3. Sagatavojiet sūtījumu un pievienojiet pirkuma kvīti vai tās kopiju un atgriešanas veidlapu.
4. Nosūtiet savu barotāju uz:

**EUROHUNT GmbH**  
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.  
DE84062845

Klients ir atbildīgs par bojājumiem un zaudējumiem, kas var rasties transportēšanas laikā uz EUROHUNT GmbH. Mēs iesakām vienmēr sūtīt atgriezumam apdrošinātu.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

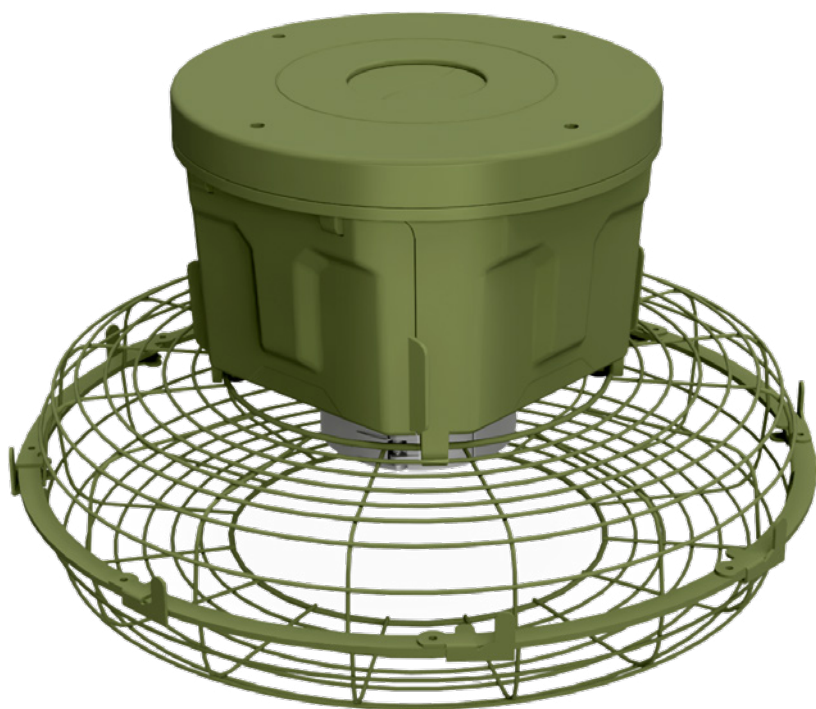
Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Paturam tiesības veikt tehniskas izmaiņas, krāsu atšķirības, kļūdas un drukas kļūdas.

FUTTERAUTOMAT

# EVOLUTION 2.0

BY EUROHUNT



**KASUTUSJUHEND  
AUTOMAATNE SÖÖTJA**

**DE:** Weitere Sprachen online  
**EN:** More languages online  
**FR:** Plus de langues en ligne  
**IT:** Più lingue online  
**ES:** Más idiomas en línea  
**PL:** Więcej języków online  
**RO:** Mai multe limbi online  
**NL:** Meer talen online  
**HU:** További nyelvek online  
**PT:** Mais idiomas online  
**SE:** Fler språk online  
**BG:** Още езици онлайн  
**CZ:** Více jazyků online  
**GR:** Περισσότερες γλώσσες online  
**SK:** Viac jazykov online  
**DK:** Flere sprog online  
**FI:** Lisää kieliä verkossa  
**HR:** Više jezika online

**LT:** Daugiau kalbų internete  
**SI:** Več jezikov na spletu  
**LV:** Vairāk valodu tiešsaistē  
**EE:** Rohkem keeli veebis



[eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung](http://eurohunt.eu/510028-bediengungsanleitung)

## Sisukord

1. Ohutusjuhised .....	550
2. Sissejuhatus .....	551
3. Tarne sisu.....	551
4. Tehnilised andmed.....	551
5. Tarvikud .....	552
6. Komponendid.....	553
7. Esimesed sammud .....	554
7.1 Kinnitage kaitsevõre sööturil .....	554
7.2 Kinnitage alumine osa kaitsevõre külge .....	554
7.3 Kinnitage söotur hoiukonteineri külge.....	554
7.4 Toiteühendus.....	556
7.5 Päivapaneeli lisakasutus .....	558
8. Juhtpaneel .....	559
8.1 Juhtimine .....	559
8.2 Ekraan.....	559
9. Programmeerimine .....	560
Menüü navigeerimine.....	560
9.1 Kohaliku kellaaja seadistamine .....	561
9.2 Söötmissaegade programmeerimine.....	561
Söötmissaja seadistamine.....	562
Töötamise kestuse seadistamine .....	562
Pöörlemiskiiruse seadistamine.....	563
Söötmissaja väljalülitamine .....	564
10. Süsteemitest.....	564
11. Tehasesäted .....	565
12. Puhastushooldus .....	565
13. Hävitus.....	566
14. KKK.....	569
15. Garantii / Remonditeenus.....	570

## 1. Ohutusjuhised



Lugege kogu kasutusjuhend hoolikalt läbi enne esmakordset kasutamist ja hoidke seda hilisemaks kasutamiseks kindlas kohas.



Enne esmakordset kasutamist tuleb leetri kinnituskruvid pingutada, et tagada leetri kindel kinnitus ja söoturi optimaalne töö.



Kasutage ainult ettenähtud patareisid ja tarvikuid, et tagada täielik funktsionaalsus ja ohutus.



Tule- ja põletusohutude vähendamiseks ärge proovige akut avada, lahti võtta ega parandada. Ärge pigistage, torgake ega põhjustage lühiseid. Ärge visake tule või vee sisse. Taaskasutage või hävitage nõuetekohaselt.



**TÄHELEPANU!** Sööt paiskub suurel kiirusel mitme meetri kaugusele. Hoidke töötava mootori ajal ohutut vahemaad ja kaitske end lendavate osakeste eest.



Ära pista kätt jaoturisse, kui mootor töötab!



Lapsed või alaealised ei tohi seadet kasutada. Jälgige lapsi, et nad ei mängiks seadmega.



Isikud, kes ei suuda seadet ohutult kasutada füüsiliste, sensoorsete või vaimsete piirangute tõttu, ei tohi seda kasutada.



Kasutaja vastutab õnnetuste või ohtude eest, mis tekivad teistele inimestele või nende varale.



Ärge tehke seadmele muudatusi. See võib ohustada ohutust. EUROHUNT GmbH ei vastuta isiklike vigastuste ega varaliste kahjude eest, mis tulenevad volitamata osade või tarvikute kasutamisest.



Paigaldage ainult originaalvaruosi või tarvikuid, mida EUROHUNT GmbH on selle seadme jaoks heaks kiitnud või mis on tehniliselt samaväärsed. Küsimuste korral pöörduge oma spetsialiseerunud edasimüüja poole.



Seadet tuleb enne iga kasutuskorda kontrollida, kas see on ohutult töökorras. Ärge kasutage seadet, kui mõni osa on kahjustatud – õnnetusohu!

## 2. Sissejuhatus

Enne uue metsööda automaadi kasutamist palun lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Mitte sobiv äriliseks kasutamiseks!

Kui teil on küsimusi, palun võtke meiega ühendust:

### EUROHUNT GmbH

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
Mail: info@eurohunt.de

## 3. Tarne sisu

### Valik A (nr 510028)

- Metsloomatoom
- Taimer
- Kinnituspoltid säilituskonteineri jaoks
- Kaitse (10 A)
- Kaitsekorpus koos alamosaga
- Kasutusjuhend

### Valik B (nr A-100032)

- Metsloomatoom
- Taimer
- Kinnituspoltid säilituskonteineri jaoks
- Kaitse (10 A)
- Kaitsekorpus koos alamosaga
- Kasutusjuhend
- Päikesepaneel
- 12V Aku

## 4. Tehnilised andmed

Optimaalne toiteallikas:	12 V / 2,6 Ah
Toiteühendused:	4,8 mm pistikühendused
Materjal:	Metall / ABS
Söödajaotuse ulatus:	umbes 12 m
Mõõtmed (KxLxS):	umbes Ø 37 x 26,5 cm
Kaal:	1,7 kg

## 5. Tarvikud

Optimaalsed tarvikud oma EUROHUNT metsaloomade söötjale leiata oma spetsialiseerunud müüjalt.

Järgmised tarvikud on ideaalne täiendus teie söötjale:

### 12V Aku\*



No. 510037

12 V / 2,6 Ah

### Mahuti

Ideaalne lisavarustus söödaautomaadi ja -doseerijate jaoks. Koonusekuju võimaldab söödal väga hästi libiseda. Tarne sisaldab doseerimisava ja 3 kinnituskohapunkti köitele või kettidele riputamiseks. Lisateave: külmakindel, purunemiskindel ja löögikindel, värv: pruun, maht: ca 18 kg sööta.



No. 510041

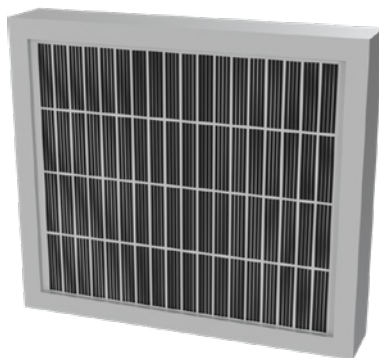
### Laadija

Aku laadija 6 kuni 12 V pidevaks laadimiseks, laadib automaatselt teie pliikut turvaliselt ja usaldusväärset, vältides kahjulikku ülelaadimist või sügavat tühjenemist.



No. 510051

### Päikesepaneel 12V jaoks\*

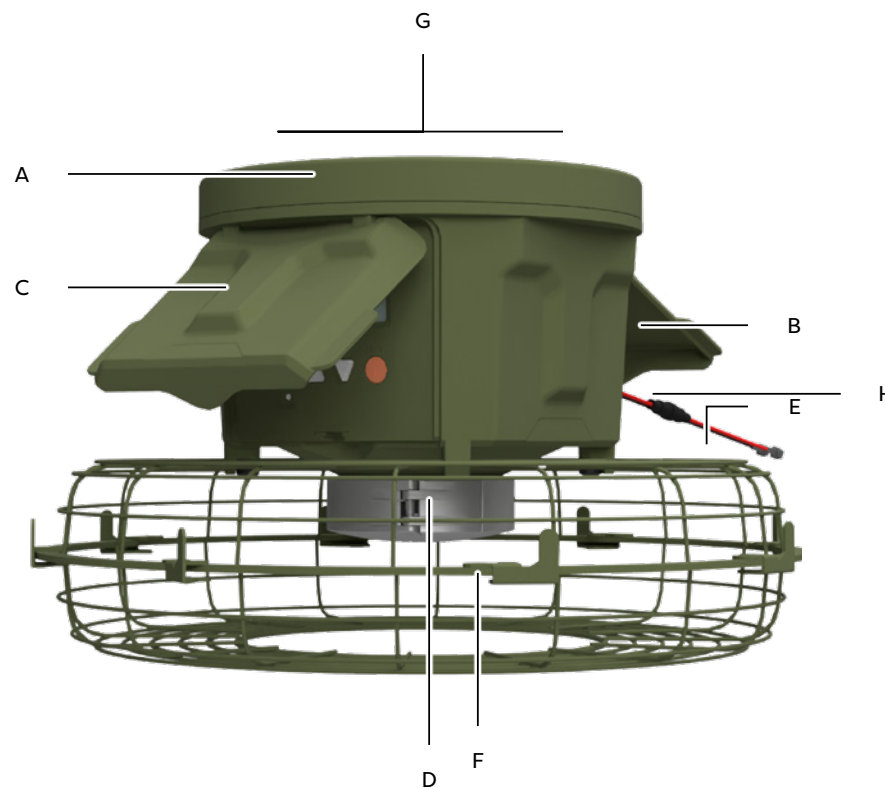


No. 510035

\*Kaasas tärnes Valik B (Nr A-100032).

## 6. Komponentid

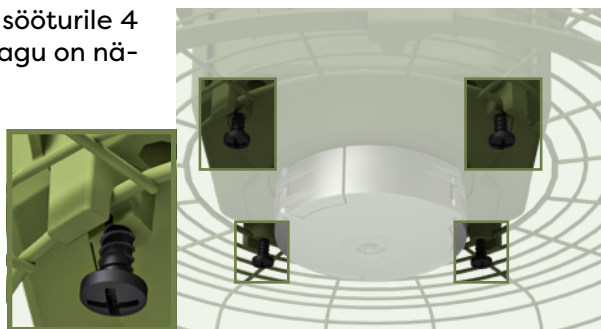
- A - Kaanekate bajonettlukustusega
- B - Akuümbrise lukustus
- C - Juhtpaneeli lukustus
- D - Mootoriga töötav jaotur
- E - Kaitsevõre
- F - Kinnitused kaitsevõre jaoks
- G - Kinnituspoldid söödakonteineri jaoks
- H - Kaitse (10 A)



## 7. Esimesed sammud

### 7.1 Kinnitage kaitsevõre sööturil

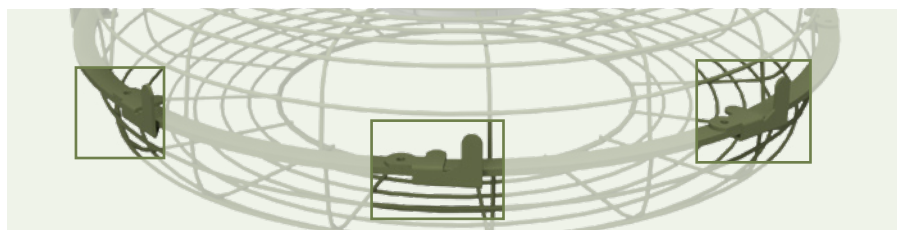
Paigaldage kaitsevõre sööturile 4 kaasasoleva kruviga, nagu on näidatud joonisel 1.



Joonis 1

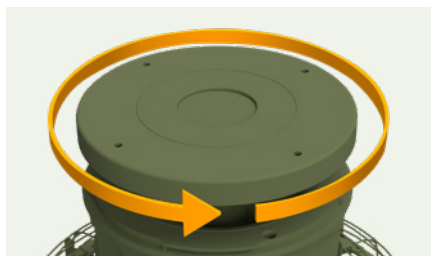
### 7.2 Kinnitage alumine osa kaitsevõre külge

Kinnitage kogumissalv kaitsevõre külge, surudes lukud võre serval kogumissalviga kokku.

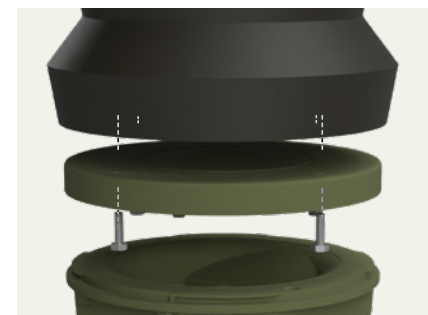


### 7.3 Kinnitage söötur hoiukonteineri külge

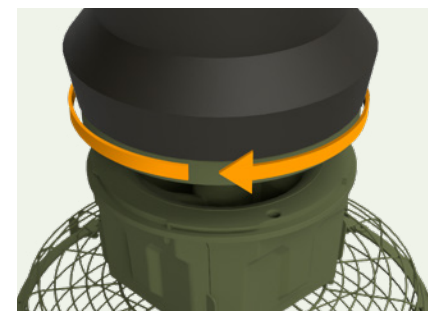
1. Keerake lukustusplaat vastupäeva lahti.



2. Puurige hoiukonteinerisse augud ja kinnitage see kaasasolevate kruvidega lukustusplaadile.

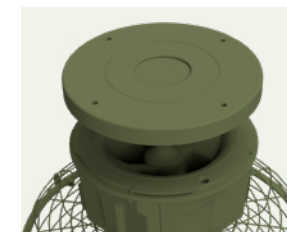
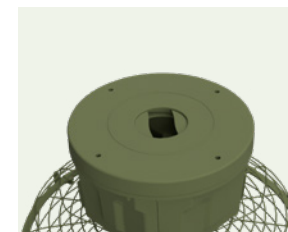
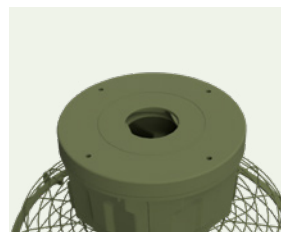


3. Nüüd kinnitage lukustusplaat koos hoiukonteineriga sööturi külge, keerates päripäeva.



#### MÄRKUS

Lukustusplaat sulgub automaatselt, kui see sööturist lahti keeratakse. Nii ei saa konteinrist midagi välja kukkuda.



#### VIHJE

Lihtsamaks transpordiks ja optimaalseks puhastamiseks tuleks söötur eemaldada hoiukonteinerist.

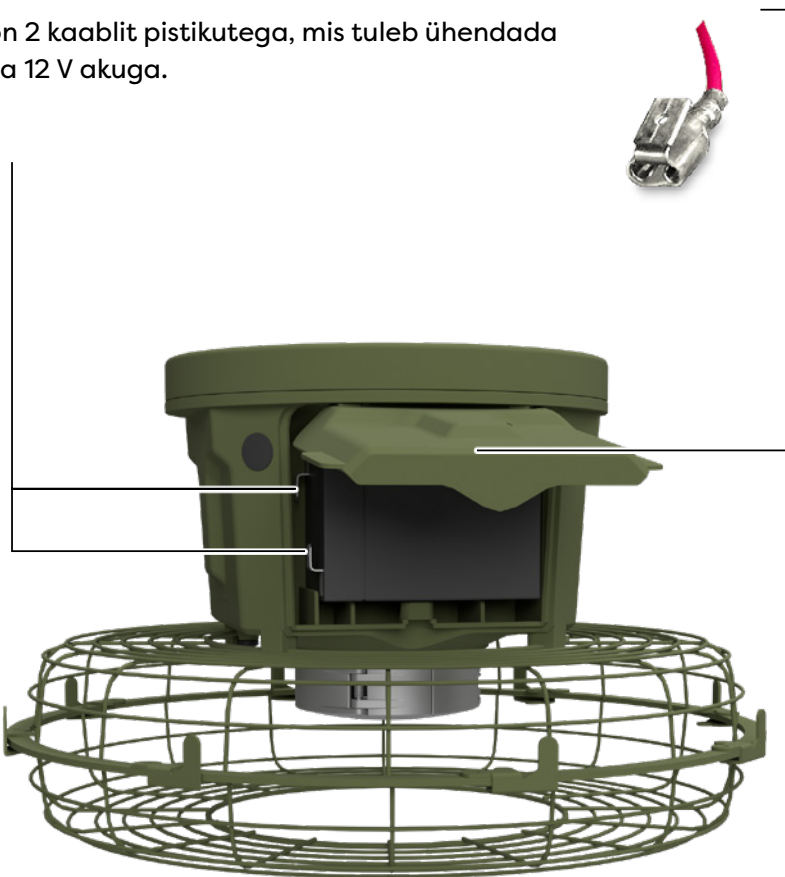
## 7.4 Toiteühendus

### ⚠ TÄHELEPANU!

Kasutage ainult määratud patareisid, et tagada täielik funktsionaalsus ja ohutus.

Avage patareipesa, et sisestada energiaallikas.

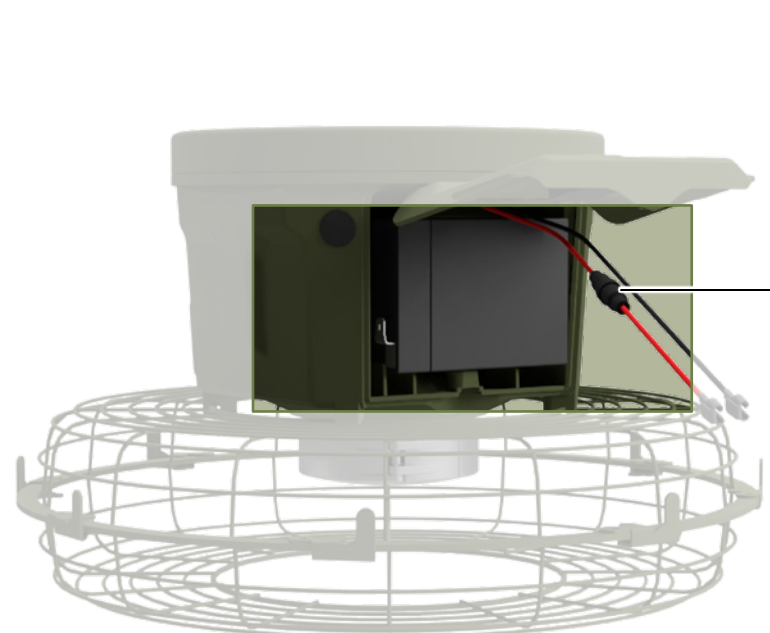
Siin on 2 kaablit pistikutega, mis tuleb ühendada sobiva 12 V akuga.



Energiaallika ühendamisel jälgige kaablite ja aku klemmide värvikoodi.

### ⚠ MÄRKUS

Kui söötur ei tööta vaatamata uuele või laetud akule, kontrollige kaitset (10 A) tagaküljel asuvas akupesas.



## 7.5 Päivapaneeli lisakasutus

vaata tarvikuid või tarnesisu valik B (Nr. A-100032)

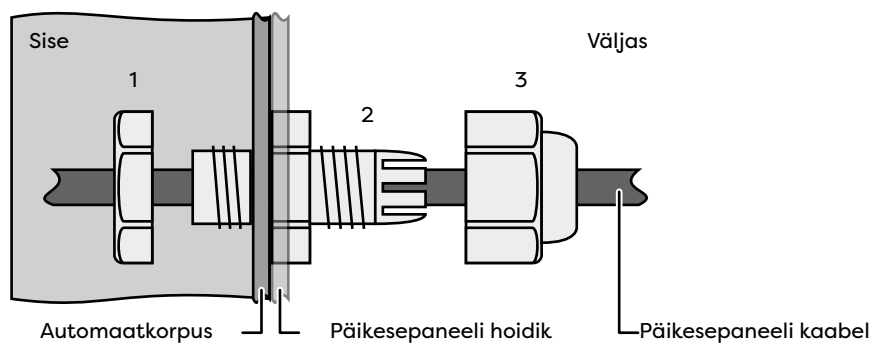
### ! MÄRKUS

Päikesepaneel on mõeldud ainult aku pinget hoidma. Seda ei saa siin kasutada täieliku energiaallikana.

Ühendage päikesepaneeli toitekaabel (punane-must) seadme vastava kaabliga (punane - must). Pöörake tähelepanu polaarsusele. Päikesepaneeli kaablid ühendatakse peaühendi sillale.

VEENDUGE, et kaabel läbib vastava kaabli läbiviigu sissepoole (võib-olla tuleb esmalt eemaldada must kest).

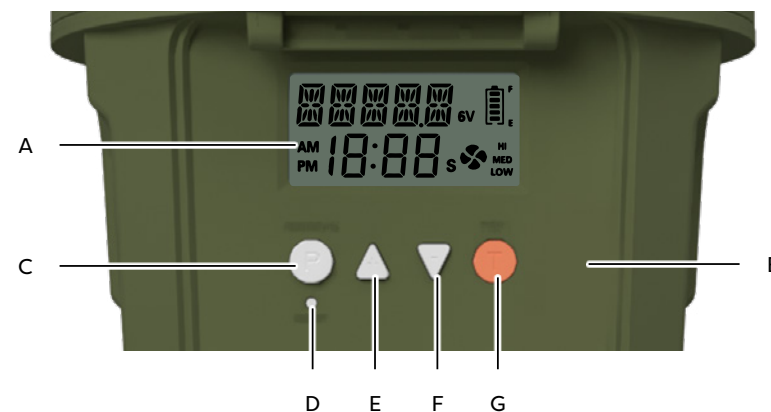
Eemaldage kinnitusmutrivõti (1). Kui see on olemas, sisestage päikesepaneeli hoidik ülalkirjeldatud hoidikusse ja juhtige kaabel koos kinnituspoltidega (2) päikesepaneeli hoidiku kaudu seadme sisse. Keerake nüüd kinnitusmutrivõti (1) seestpoolt kinni. Kaabel tuleks suruda nii palju kui võimalik sisse ja seejärel fikseerida lukustusmutrivõtmega (3).



## 8. Juhtpaneel

### 8.1 Juhtimine

- |                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| A - Ekraan         | E - Juhtnupp „+“ (Suurenda) |
| B - Kaitse (10 A)  | F - Juhtnupp „-“ (Vähenda)  |
| C - Programmi nupp | G - Testimisnupp            |
| D - Lähtestusnupp  |                             |



### 8.2 Ekraan

- |                      |   |
|----------------------|---|
| 1 - Aku laadimisaste | 5 - Kellaaja kuvamine / kellaaja seadistamine |
| 2 - Programmi ekraan | 6 - Ühik - sekundid                           |
| 3 - Enne lõunat      | 7 - Pöörlemiskiirus                           |
| 4 - Pärastlõuna      |   |





## Söötisaja seadistamine

Vajutades nuppu **(P)**, hakkab tunni osa vilkuma. Kasutage nuppe **(▲)** ja **(▼)**, et muuta tundide väärtust. Vajutage uuesti nuppu **(P)**. Minutite väli hakkab nüüd vilkuma ja seda saab muuta nuppudega **(▲)** ja **(▼)**.

Vajutades nuppu **(P)**, lõpetate söötisaja seadistamise ja sisetate tööaja seadete menüüsse.



## Töötamise kestuse seadistamine

Tööaja seadete menüüs ilmub ekraanile menüüelement **DUR. 1** ja aja seadistuse indikaator hakkab vilkuma.

Nüüd saate seadistada töö kestust nuppude **(▲)** ja **(▼)** abil. Saate valida kestuse vahemikus 1 kuni 30 sekundit.

Nupule **(P)** vajutades lõpetate töö kestuse seadistamise ja liigute pöörlemiskiiruse seadete menüüsse.



## Pöörlemiskiiruse seadistamine

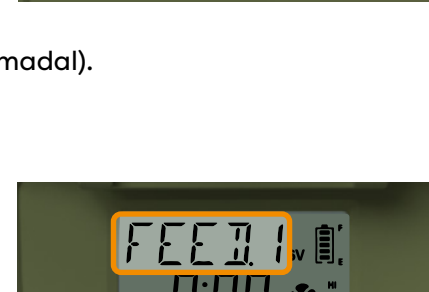
Pöörlemiskiiruse seadistuste menüüs kuvatakse ekraanil menüüpunkt **RPM 1** ja kiiruse seadistamise indikaator hakkab vilkuma.

Nüüd saate kiirust reguleerida nuppude **(▲)** ja **(▼)** abil. Saate valida 3 režiimi vahel: HI **(kõrge)**, MED **(keskmine)** ja LOW **(madal)**.

Vajutage nuppu **(P)**, et kinnitada pöörlemiskiiruse seadistus ja naasta söötisaja seadistuste menüüsse.





Olete lõpetanud esimese toitmisaja programmeerimise. Nupu **(▲)** vajutades pääsete juurde 5 täiendava toitmisaja seadistusemenüüle, mida saate kirjeldatud viisil muuta.

Neidate need vastava numbriga menüüpunkti kõrval. Saate programmeerida kokku 6 toitmisajaga.



## Söötmissaja väljalülitamine



Saate üksikult välja lülitada kõik 6 söötmissaega.

Minge vastavasse menüüsse söödaaja seadistamiseks ja seadke aeg  kasutades nuppe  ja . Ekraanile ilmub automaatselt  ning söödaaja funktsioon on välja lülitatud.



## 10. Süsteemitest


Süsteemitesti abil saate teha proovikäivituse. See on eriti kasulik seadme funktsionaalsuse kontrollimiseks.

Testi alustamiseks vajutage lihtsalt nuppu . Ekraanile ilmub menüüpunkt  ja algab 10-sekundiline loendus.

Loendust saab peatada vajutades suvalist nuppu.

Seejärel töötab mootor 7 sekundit. Sekundinäidu kõrval pöörleb mootori sümbol. Testi saab ka siin katkestada suvalist nuppu vajutades.



 **TÄHELEPANU!** Ära puutu mootorit, kui see töötab!

## 11. Tehasesäted

Kui vajutate lähtestusnuppu, taastatakse söötja tehasesätted.

 **TÄHELEPANU!** Kõik seaded lähevad kaotsi.

## 12. Puhastushooldus

Usaldusväärse toimimise ja hügieenilise toidu väljastamise tagamiseks tuleks metsloomade toidumahutit regulaarselt puhastada. Eemaldage seadmest toidujäägid, mustus ja niiskus regulaarselt. Kasutage selleks kuiva või kergelt niisket lappi. Veenduge, et niiskus ei pääse elektrilistesse komponentidesse. Enne puhastamist eemaldage seade alati toiteallikast.

Kui kasutate valikulist hoiukonteinerit, soovitame seda samuti regulaarselt puhastada, et vältida toidu riknemist ja saastumist. Regulaarne hooldus aitab kaasa seadme pikaealisusele ja toetab metsloomade tervist.

## 13. Hävitus

Prügiks visake riigis kehtivaid nõudeid järgida.

### Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine



„Läbikriipsutatud prügikasti“ sümbol tähendab, et teil on seadusega ette nähtud kohustus neid seadmeid koguda eraldi muust sorteerimata olmeprügist. Nende kõrvaldamine olmejäätmete hulgas, näiteks segaolmejäätmete või kollase konteineri kaudu, on keelatud. Välisstage valesi viskamise, kasutades spetsiaalseid kogumis- ja tagastuskohti. Jäätmetekke vältimise meetmetel on eesõigus jäätmekäitluse meetmete ees. Elektri- ja elektroonikaseadmete puhul tähendab see eelkõige nende eluea pikendamist rikete parandamise või töökorras kasutatud seadmete müümise kaudu.

### Võimalused vanade seadmete tagastamiseks

Vanade seadmete omanikud võivad need tasuta üle anda avalike jäätmekäitlusasutuste korraldatud tagastus- või kogumissüsteemide kaudu. Teatud tingimustel on võimalik tagastamine ka jaemüüjatele.

Jaemüüja peab vanad seadmed tasuta tagasi võtma uue samasuguse seadme ostmisel (1:1 tagastamine). Lisaks on võimalik vanad seadmed tasuta tagastada, kui nende välismõõtmed ei ületa 25 sentimeetrit ning tagastamine on piiratud kolme seadmega ühe seadmetüübi kohta (0:1 tagastamine).

Jaemüük: Jaemüüjad, kellel on elektri- ja elektroonikaseadmete müügiplind vähemalt 400 ruutmeetrit, on kohustatud vastu võtma kasutatud elektriseadmeid. Samuti on kohustatud kasutatud seadmeid vastu võtma toidukauplused, mille kogumüügiplind on vähemalt 800 ruutmeetrit ning kes pakuvad elektri- ja elektroonikaseadmeid mitu korda aastas või pidevalt turul.

Kaugmüügiturul: Levitajad, kes müüvad oma tooteid kaugkommunikatsiooni vahendite abil, on kohustatud kasutatud seadmeid tagasi võtma, kui elektri- ja elektroonikaseadmete ladustamis- ja saatmisalad on vähemalt 400 m<sup>2</sup>.

### Akude ja lampide eemaldamine

Kui toodetes on patareisid, akusid või lampe, mida saab vanast seadmes kahjustamata eemaldada, tuleb need enne kõrvaldamist eemaldada ja sorteerida eraldi patareide või lampidena.

### CE märgis



CE-märgi kandmisega oma toodetele kinnitab turuletooja, et kõik seaduslikud nõuded nendele toodetele on täidetud. Enne CE-märgi kandmist tootele on vajalik vastavushindamine ja EL-i vastavusdeklaratsiooni koostamine.

EL vastavusdeklaratsioon on saadaval nõudmisel.

WEEE-Reg.Nr. DE84062845

### Teade vastavalt patareiseadusele



Märgis „risti üle joonistatud prügikasti“ patareidel või akudel tähendab, et neid ei tohi elamujäätmetega visata nende kasutusaja lõpus. Kui patareidel või akudel on elavhõbedat (Hg), kadmiumit (Cd) või pliid (Pb), siis keemiline sümbol asub ristiga üle joonistatud prügikasti sümboli all:

- Pb: Patareis on rohkem kui 0,004 massiprotsenti pliid
- Cd: Patareis on rohkem kui 0,002 massiprotsenti kaadmiumi
- Hg: Patareis on rohkem kui 0,0005 massiprotsenti elavhõbedat

Teil on seadusest tulenev kohustus tagastada kasutatud patareid ja akud pärast kasutamist. Seda saate teha tasuta müügikohtades või mõnes teises kogumispunktis teie lähedal. Müügikohtadesse tagastamine on piiratud lõppkasutajatele tavapärase kogustega. Sobivate kogumispunktide aadresse saate oma linna- või vallavalitsuselt.

Patareid võivad sisaldada ohtlikke aineid, mis võivad valesi hoiustamisel või kõrvaldamisel kahjustada keskkonda ja teie tervist. Vanade patareide ja akude eraldi kogumine ja ringlussevõtt aitab vältida neid kahjulikke mõjusid ning viia väärtuslikke tooraineid nagu raud, tsink,

mangaan või nikkel tagasi aineringsse. Erilist ettevaatust tuleb rakendada liitiumi sisaldavate patareide käsitlemisel nende spetsiifiliste riskide tõttu.

Vältige võimaluse korral vanadest patareidest tekkivat jäätmeid, näiteks eelistades kauakestvaid või laetavaid patareisid. Ärge risustage avalikku ruumi, jättes patareisid või patareisid sisaldavaid seadmeid hooletult maha. Kaaluge patarei korduskasutust selle kõrvaldamise asemel, näiteks selle taastamise või parandamise teel.

### **Andmekaitse**

Teavitame kõiki vanade elektri- ja elektroonikaseadmete lõppkasutajaid, et nad vastutavad ise isikuandmete kustutamise eest seadmetelt, mis antakse käitlemiseks.

## **14. KKK**

### **Seade ei lülitu sisse.**

- Eemaldage aku ja ühendage see uuesti umbes 1 minuti pärast.
- Kontrollige aku laetust ja vajadusel laadige see üles.
- Kasutage uut akut.
- Kontrollige kaitset (vt peatükk „Juhtpaneel“).

### **Kellaaeg ja muud seaded kaovad pärast teatud aega.**

- Kontrollige, kas kaablid on õigesti akuga ühendatud ja ei ole libisenud.
- Kontrollige kaitset (vt peatükk „Juhtpaneel“).
- Kontrollige aku laetust ja vajadusel vahetage see välja.

### **Mootor pöörleb ainult aeglaselt / nõrgalt.**

- Kontrollige seatud mootori kiirust.
- Kontrollige aku laetust ja vajadusel laadige see üles.
- Kasutage uut akut.

## 15. Garantii / Remonditeenus

### Seadusjärgne garantii

Sellele EUROHUNT sööturile kehtib kahe aasta pikkune garantii materjali- ja tootmisvigade vastu alates esmasest ostukuupäevast.

*Teie maksekviitung toimib ostutõendina ja tuleks garantiinõude korral esitada.*

EUROHUNT GmbH garantii ei kehti järgmistele:

- (a) Kuluosad, sealhulgas, kuid mitte ainult, akud, mille jõudlus aja jooksul väheneb.
- (b) Kahjustused, mis on põhjustatud väärkasutusest, hooletusest, õnnetustest, kasutamisest koos teise tootega, kokkupuutest vedelikega, tulekahjustest, maavärinatest või muudest välismõjudest.
- (c) Tooted, mida on muudetud või millega on manipuleeritud.
- (d) Kosmeetilised kahjustused, sealhulgas, kuid mitte ainult, kriimustused ja purunenud plastikosad.
- (e) Kahjud, mis on põhjustatud EUROHUNT GmbH soovitude eiramisest EUROHUNT GmbH toote kasutamisel.

### Juhised remonditeenusele

Ei võeta vastu saadetisi, mille eest tasutakse kohapeal. Garantii ei kohaldata parandustele, mille eest võetakse mõistlik tasu; lisaks kannab klient kõik saatmiskulud.

### Tagastuste puhul võtke ühendust EUROHUNT GmbH-ga enne toote tagastamist.

1. Enne kui saadate toote kontrollimiseks, võtke ühendust meie teenindusbürooga numbril +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 või saatke e-kiri aadressile info@eurohunt.de. Kirjeldage probleemi üksikasjalikult ja jätke telefoninumber, mille kaudu saame teiega ühendust võtta. Sageli saab probleeme lahendada telefoni teel.
2. Kui toodet tuleb saata ülevaatamiseks, saate meilt tagastamisvormi.
3. Valmistage pakk ette ja lisage ostutšekk või selle koopia ning tagastamisvorm.
4. Saatke oma söödaautomaat aadressile:

<b>EUROHUNT GmbH</b>	WEEE-Reg.Nr.
Harzblick 25	DE84062845
DE-99768 Harztor OT Ilfeld	
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0	

Klient vastutab kahjude ja kaotuste eest, mis võivad tekkida kauba transpordi ajal EUROHUNT GmbH-sse. Soovitame alati saata tagastuse kindlustatult.

FUTTERAUTOMAT  
**EVOLUTION 2.0**  
BY EUROHUNT



No. 510028  
No. A-100032



**EUROHUNT GmbH**

Harzblick 25  
DE-99768 Harztor OT Ilfeld  
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0  
[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

Jätame endale õiguse teha tehnilisi muudatusi, värvuse erinevusi, vigu ja trükkivigu.